

Meisinger
since
1888



DENTAL
CATALOGUE 2015/16



Wenn Tradition auf Innovation trifft



| www.meisinger.de

Für weitere Informationen, Videos und mehr über unsere Produkte besuchen Sie unsere Website.

Visit our Website for further information, videos, and much more about our rotary instruments.

Visite nuestro sitio web para obtener más información, videos y mucho más acerca de los instrumentos rotatorios.



| [MEISINGER on Facebook](#)

Besuchen Sie uns auf Facebook, klicken Sie auf „gefällt mir“ und informieren Sie sich über neue Produkte, Highlights und Fortbildungsveranstaltungen.

Like us on Facebook to stay informed about new products, highlights, and continuing education courses.

Visítenos en Facebook, colgue en „me gusta“ y obtenga informaciones sobre nuevos productos, destacaes y eventos de capacitación.



| [MEISINGER YouTube Channel](#)

Der MEISINGER YouTube Kanal zeigt Ihnen die neuesten Anwendungs- und Chirurgievideos.

Take a look at our MEISINGER YouTube channel to find the latest application and surgery videos.

El canal MEISINGER YouTube le muestra la última aplicación y videos de cirugía.

Die Welt dreht sich immer schneller. Kommt es Ihnen nicht auch so vor? Was gestern noch aktuell war, ist heute schon überholt. Auch für uns als Hersteller rotierender Instrumente „Made in Germany“ sind Innovationen eine zentrale Aufgabe. Immer einen Schritt voraus sein – das zeichnet uns seit 1888 aus.

Und dennoch ist so manches seit der Firmengründung gleich geblieben. Das glauben Sie nicht? Der Beweis liegt vor Ihnen.

Damals wie heute. Als Artur Meisinger Ende des 19. Jahrhunderts den ersten Dentalkatalog auf über 600 Seiten veröffentlichte, schuf er ganzheitliche Lösungen. Umfassende, in sich stimmige Produktlinien waren sein Credo. Ein Ansatz, den wir in unserer Kernkompetenz, der Herstellung medizintechnischer High-Tech-Instrumente, bis heute verfolgen und der sich durch jede Seite dieses Kataloges zieht.

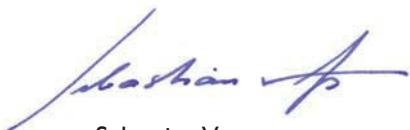
Damals wie heute. Die beste Qualität liefern, die Ansprüche unserer Kunden und Partner übertreffen, der Mut neue Ideen umzusetzen – die Triebfedern unseres Erfolges sind seit über 125 Jahren die gleichen. Sie sind der Grund dafür, dass wir global seit jeher unsere Führungsposition verteidigen sowie langjährige Kundenbeziehungen erhalten und ausbauen können.

Damals wie heute. Hochqualifizierte Mitarbeiter und ein moderner Maschinenpark sind der Schlüssel zum Erfolg. Schon Artur Meisinger verfügte über einzigartige, hochtechnisierte Geräte. Ein Wettbewerbsvorteil, den wir durch die kontinuierliche Neu- und Weiterentwicklung selbst hergestellter Maschinen bis heute erhalten haben.

Als Familienunternehmen in vierter Generation lernen wir aus der Vergangenheit für die Zukunft. Höchste Ansprüche in der Qualitätskontrolle garantieren auch weiterhin leistungsstarke Produkte aus dem Hause MEISINGER.

Die Neuauflage unseres Produktkataloges macht uns stolz. Vielfach bewährte Instrumente, gemischt mit Weltneuheiten – auch Sie werden begeistert sein.

Herzlichst,



Sebastian Voss



Dr. Burkard Höchst

When tradition meets innovation

The world is evolving faster and faster all the time. Do you get that feeling, too? What was new yesterday is old hat today. Innovation is a central task for us also as a manufacturer of precision instruments "Made in Germany". Always one step ahead – that's our distinguishing feature since 1888.

Yet, some things have not changed since the company foundation. Difficult to believe? The proof is in front of you.

Then and now. At the end of the 19th century when Artur Meisinger published the first dental catalogue on more than 600 pages, he created complete solutions. Comprehensive and harmonious product lines were his creed – an approach we are still taking today in our main area of expertise: the manufacture of high-tech medical instruments, and one which is proven by every page of this catalogue.

Then and now. Delivering the best quality, outmatching the requirements of our customers and partners, daring to implement new ideas – the mainsprings of our success have been the same for over 125 years. And they are the reason we have been able to defend our leading position right from the start, as well as to maintain and extend longstanding customer relationships.

Then and now. Highly qualified personnel and a modern fleet of machines are the key to success. Artur Meisinger himself had unique, high-tech equipment available – a competitive advantage that we have been able to maintain up to the present thanks to the continuous and new development of machines manufactured by MEISINGER.

As a family-owned company in its fourth generation, we learn from the past and apply it to the future. The most demanding of quality control requirements continue to guarantee high-performance products from the House of MEISINGER.

The new edition of our product catalogue fills us with pride – instruments that have not only proven their worth many times over but also the newest "state of the art" instruments that MEISINGER strives to provide worldwide.

Best wishes,



Sebastian Voss



Dr. Burkard Höchst

Cuando la tradición se une a la innovación

El mundo gira cada vez más rápido. ¿No se lo parece a usted también? Lo que ayer era todavía moderno y actual, hoy es algo antiguo y obsoleto. Para nosotros, los fabricantes de instrumentos rotatorios de precisión „Made in Germany“, la innovación es también una tarea fundamental. Nos distinguimos de los demás por ir siempre un paso por delante desde el año 1888.

Pero hay cosas que siguen igual desde nuestra fundación. ¿No nos cree? La prueba la tiene en sus manos.

Ayer como hoy. Cuando, a finales del siglo XIX, Artur Meisinger publicó el primer catálogo dental (con más de 600 páginas) creó soluciones integrales. Su credo eran líneas de productos completas y adaptadas entre sí. Un planteamiento que, hasta hoy, sigue estando en nuestra competencia central, la fabricación de instrumentos médicos de alta tecnología, y que se encuentra en cada una de las páginas de este catálogo.

Ayer como hoy. Ofrecer la mejor calidad, superar las expectativas de nuestros clientes y socios, el valor de implementar nuevas ideas; los motivos de nuestro éxito son los mismos más de 125 años. Y ellos son la razón por la que, desde entonces, podemos defender nuestra posición de liderazgo a nivel internacional, y ampliar y conservar la relación que mantenemos desde hace muchos años con nuestros clientes.

Ayer como hoy. Empleados altamente cualificados y una maquinaria moderna son la clave del éxito. Incluso Artur Meisinger empleaba ya entonces dispositivos únicos de alta tecnología. Una ventaja competitiva que hemos mantenido hasta hoy gracias al diseño y al desarrollo de máquinas fabricadas por nosotros mismos.

Como empresa familiar en cuarta generación aprendemos del pasado para el futuro. Las máximas exigencias en los controles de la calidad son una garantía adicional para los productos de alto rendimiento de la empresa MEISINGER.

La nueva edición de nuestro catálogo de productos nos llena de orgullo. Instrumentos de eficacia demostrada mezclados con novedades mundiales: a usted también le entusiasmará.

Cordialmente,



Sebastian Voss



Dr. Burkard Höchst

1-2	Einleitung Introduction Introducción	12-17	MEISINGER Condura MEISINGER Condura MEISINGER Condura
4-5	MEISINGER Geschichte MEISINGER History La historia de MEISINGER	18-65	Diamantinstrumente Diamond Instruments Instrumentos de Diamante
6-7	Weltweiter Service Worldwide shipment Las entregas universales	66-97	Hartmetallinstrumente Tungsten Carbide Instruments Instrumentos de Carburo de Tungsteno
8	In 3 Schritten zur Bestellung How to order in 3 steps 3 pasos para un pedido	98-117	Keramische Schleifer Ceramic Abrasives Abrasivos Cerámicos
9	Schaftarten und Gesamtlängen Types of shanks and overall lengths Tipos de mandril y longitudes totales	118-149	Elastische Polierer Flexible Polishers Pulidores Elásticos
10	Anwendungs- und Hygienesymbole Application and hygiene symbols Etiquetado / símbolos de indicación e higiene	150-163	Stahlinstrumente Steel Instruments Instrumentos de Acero
11	Verpackung und Ref.-Nr. System Packing and Ref.-No.-System El empaque y sistema de numeracion de N° referencia	164-169	Endodontie Endodontia Endodoncia
 <p>In 3 Schritten zur Bestellung How to order in 3 steps 3 pasos para un pedido</p>		170-177	Kieferorthopädie (KFO) Orthodontia Ortodoncia
		178-195	Chirurgie Surgery Cirugía
		196-231	Bone Management® Bone Management® Bone Management®
		232-259	Sortimente Assortments Freseros
		260-269	Bohrerständer & Zubehör Bur Blocks and Accessories Freseros Vacíos y Accessorios

Hinweis: Nicht alle Produkte, die in diesem Katalog gezeigt werden, sind in allen Ländern erhältlich.

Note: Not all products contained in this catalogue are available in all countries.

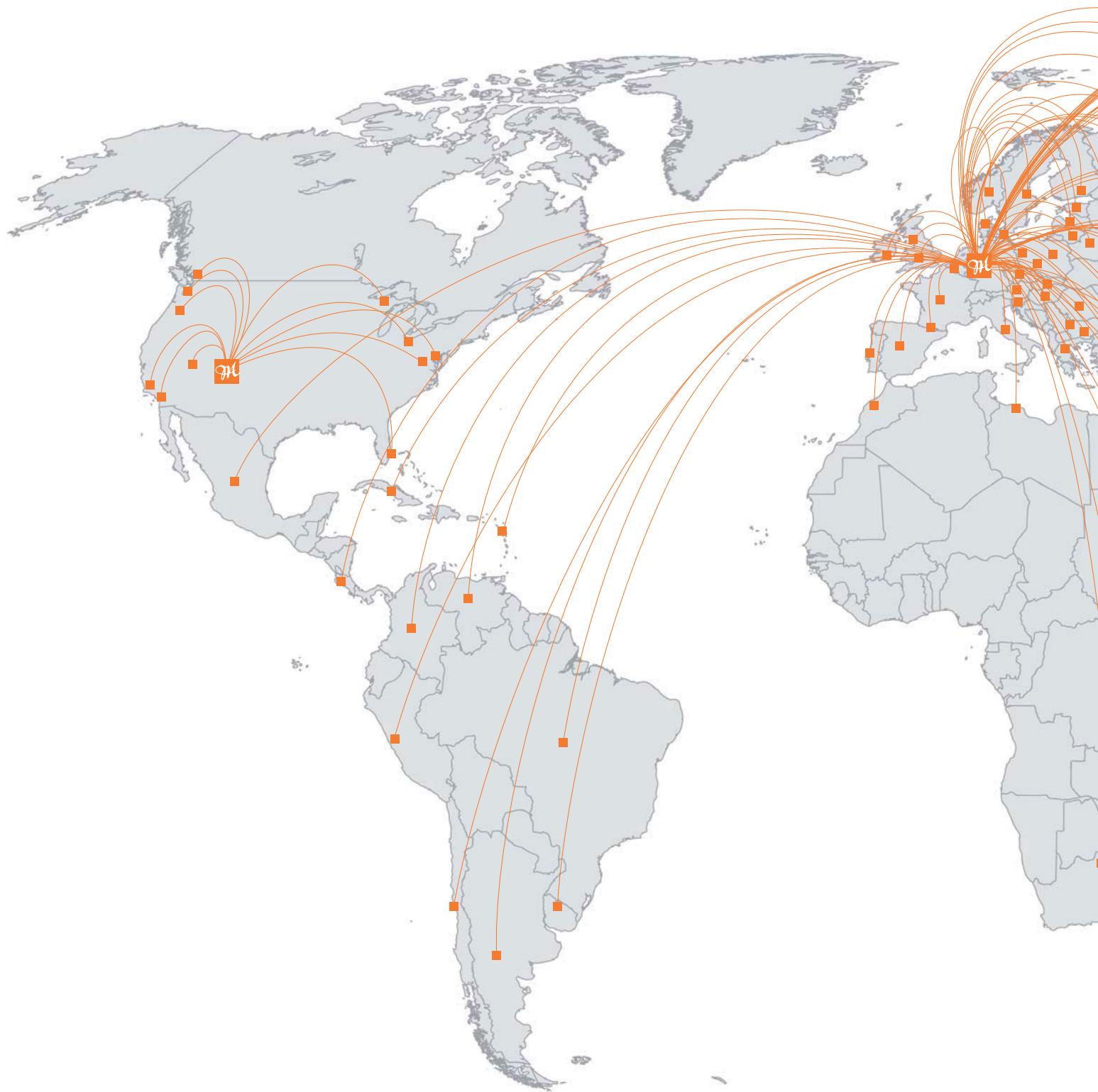
Nota: No todos los productos en este catálogo son disponibles en todos los países.

MEISINGER Geschichte

MEISINGER History | La Historia de MEISINGER

1888	1898	1912	1924	1932	1935
					
Foundation of the „German-American Bur Factory“ by Artur Meisinger in Düsseldorf. At this time, toothing of steel burs was done by hand, hardening with Bunsen burner, and quenching with raw potato.	First use of semi-automatic forming and cutting machines.	Willy Noack, who had been working as a fine mechanics craftsman at MEISINGER since 1900, and Erwin Hager incorporate “Erwin Hager & Co.”	Merging of Erwin Hager & Co. and DAZFA. Meisinger, initiating MEISINGER as a brand. Today's logo goes back to Artur Meisinger's original signature.	Start of ceramic abrasives production.	Start of fully automated steel bur production.
1965	1970	1985	1988	1994	1995
					
Hans Ferdinand Höchst and Karl-Heinz Noack become Managing Directors. Start of lab carbide cutter production.	Development of the first cross geared tungsten carbide FG burs.	Launch of BMC System: Inner-cooled, stainless instruments for oral surgery.	Implementation of the first program controlled machines for bur production.	First-time use of titanium for dental implants.	Development of computer-controlled dovetailing machines for steel burs. Certification in accordance with DIN EN ISO 9001 and EN 46001.
2007	2008	2009	2012	2013	
					
Launch of MEISINGER “Black Cobra” product line.	Expansion of production and administration departments in Neuss.	Introduction of a direct sales team operating on a national level.	Start of a new continuing education program for implantologists in co-operation with Porsche.	New MEISINGER USA headquarters.	MEISINGER celebrated its 125th Anniversary.

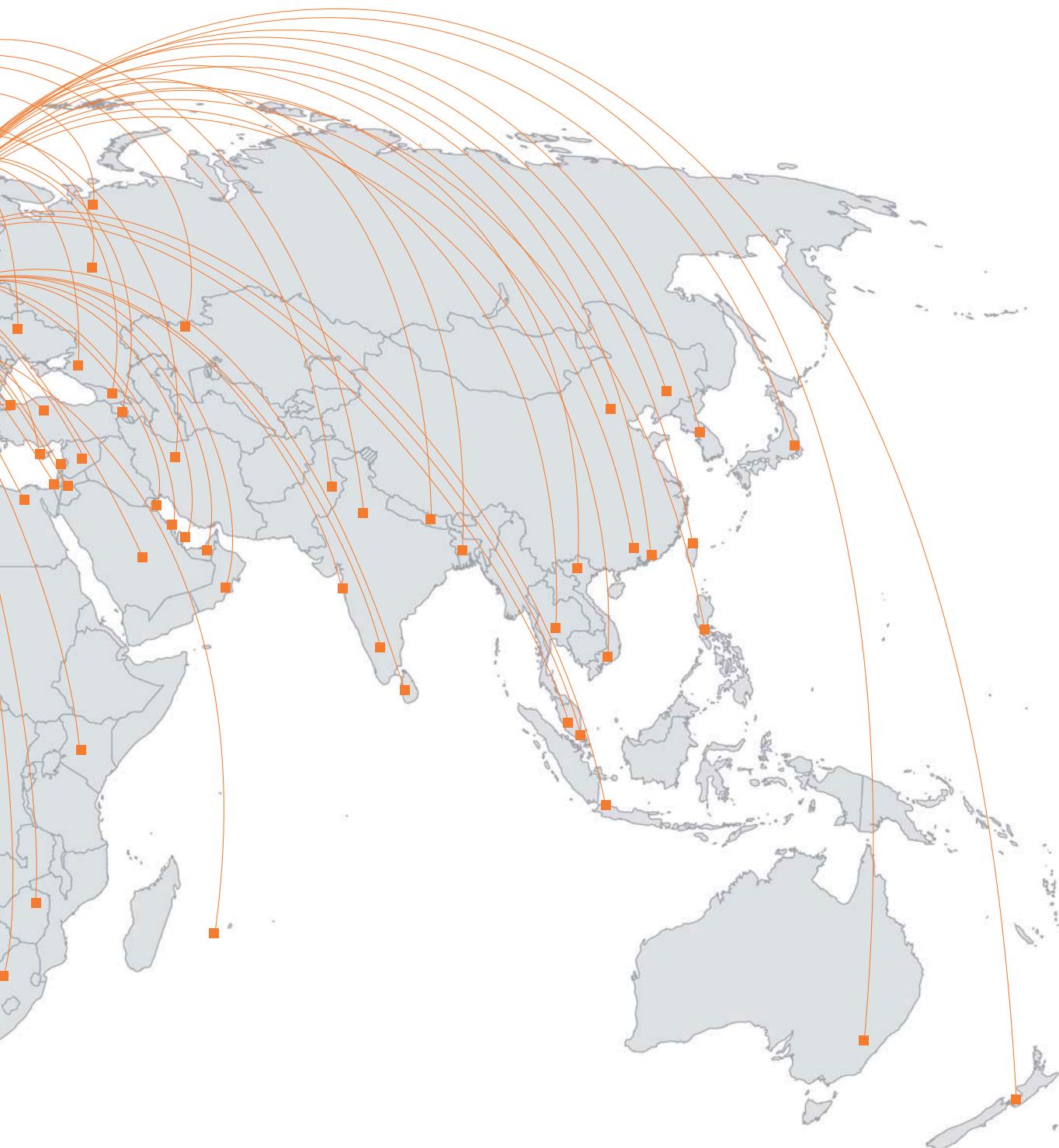
1943	1945	1950	1951	1953	1960
Factory partly destroyed in World War II.	Seizure of important production machines by the allies.	Development of the first tungsten carbide burs in cooperation with Johannes Gutenberg University. Start of mandrel production.	Mathias Noack and Dr. Theo Höchst become managing Directors after the passing of Willy Noack.	Start of tungsten carbide bur production.	Start of FG bur production for the Borden turbine.
1998	2000	2001	2002		
Dr. Burkard Höchst and Sebastian Voss become Managing Directors. Innovation push due to first-time production of complete implant systems, root posts, and root filling posts.	Operation with new grinding techniques for extreme precision and high quality surfaces.	Foundation of subsidiary "MEISINGER USA L.L.C."	Merging of production and administration departments at a new company site in Neuss.	Launch of the new product line: "MEISINGER Bone Management" uniting MEISINGER's R&D efforts since 1987.	Starting shot for comprehensive continuing education programs for dentists and implantologists.
2014					
Launch of MEISINGER Condura product line.	MEISINGER offers the synthetic bone reconstruction material, NanoBone®, exclusively in the following forms: "granulate", "block" and "putty".				



Aus Deutschland in die Welt – MEISINGER-Produkte sind auf jedem Kontinent gefragt. Fest verwurzelt in der Rhein-Ruhr-Region und gleichzeitig international ausgerichtet. Eine eigene Tochterfirma in den USA und Vertriebspartner in über 100 Ländern machen MEISINGER zu einem Global Player der Medizintechnik. Unsere Markenartikel „Made in Germany“ genießen weit über nationale Ländergrenzen hinweg einen erstklassigen Ruf. Einen Ruf, dem wir mit jedem einzelnen Produkt gerecht werden.

From Germany to the world, there is demand on every continent for MEISINGER products. Firmly rooted in the Rhine-Ruhr region and yet with an international flair at the same time. A subsidiary in the USA and sales partners in more than 100 countries make MEISINGER a global player in medical technology. Our brand products "Made in Germany" enjoy a first-class reputation far beyond national borders. A reputation we live up to with every single product.

Desde Alemania para el mundo – los productos MEISINGER tienen una gran demanda en todos los continentes. Firmemente arrraigada en la región del Rin-Ruhr y a la vez internacional. Con su propia filial en los Estados Unidos y sus socios en más de 100 países, MEISINGER se convierte en una empresa multinacional en la tecnología médica. Nuestra marca „Made in Germany“ disfruta de una reputación de calidad superior mucho más allá de las fronteras nacionales. Una reputación que se encuentra en cada uno de nuestros productos.



MEISINGER Headquarters Neuss, Germany

Hager & Meisinger GmbH

Hansemannstr. 10
41468 Neuss | Germany
Phone: +49 2131 2012-0
Fax: +49 2131 2012-222
E-Mail: info@meisinger.de
Internet: www.meisinger.de



MEISINGER USA Headquarters, Colorado

Meisinger USA, L.L.C.

10200 E. Easter Avenue
Centennial, Colorado 80112 | USA
Phone: +1 (303) 268-5400
Toll free: +1 (866) 634-7464
Fax: +1 (303) 268-5407
E-Mail: info@meisingerusa.com
Internet: www.meisingerusa.com

In 3 Schritten zur Bestellung

How to order in 3 steps | 3 pasos para un pedido

Das MEISINGER Bestellsystem – schnell, einfach, präzise! Folgen Sie einfach der unten beschriebenen Anleitung und Sie haben in nur 3 Schritten Ihre Bestellung abgeschlossen.

The MEISINGER ordersystem – fast, easy, exact! Please follow the guidance below and your ordering is done in 3 easy steps.

El sistema de pedidos de MEISINGER – rápido, fácil, exactamente! Siga simplemente las instrucciones indicadas abajo y Usted tendrá completado su pedido en a penas 3 pasos.



808

		medium	super coarse	coarse	fine	extra fine	L
808H		~	~	~	~	~	
808G		~	~	~	~	~	
808F		~	~	~	~	~	
808C		~	~	~	~	~	
Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
		L mm	2,7	2,7	2,7	3,0	3,0
808	FG	806 314 233 524	009	010	012	014	016
808H	FG	806 314 233 544			012	014	
808G	FG	806 314 233 534		010	012	014	016
808F	FG	806 314 233 514	009	010	012	014	
808C	FG	806 314 233 504	009				

Icons:

1 **2** **3** !

1

Fig.-Nr. Wählen Sie die Figur-Nr. des gewünschten Instruments aus.

Fig.-No. Please choose the figure number of the requested instrument.

Fig.-No. Seleccione el número del artículo del instrumento deseado.

2

Schaft Wählen Sie die Schaftart des gewünschten Instruments aus.

Shank Please choose the shank type of the requested instrument.

Mandril Seleccione el mandril del instrumento deseado.

3

Größe Wählen Sie die Arbeitsteilgröße des gewünschten Instruments aus.

Size Please choose the size of the requested instrument's working part.

Tamaño Seleccione el tamaño de la parte activa del instrumento deseado.

!

VPE Eine Verpackungseinheit kann mehrere Instrumente enthalten. (hier: Bestellung von 2 Verpackungen à 5 Stück = 10 Instrumente)

PU One packaging unit may contain several instruments. (In this case, unit contains 5 instruments – order two units, get 10 instruments)

UN. Un embalaje puede contener múltiples instrumentos. (Aqui por paquete 5 – 2 piezas pedidas = 10 instrumentos)

Schon haben Sie Ihre individuelle Bestellnummer zusammengestellt.

This is how you compile your individual order code.

Usted acaba de ordenar su pedido individual.

1 Fig.-Nr. Fig.-No. Fig.-Nr.	2 Schaft Shank Mandril	3 Größe Size Tamaño	Menge Amount Cantidad
808G	314	014	2
808LG	314	014	10



HANDSTÜCK | HANDPIECE | PIEZA DE MANO

103		Ø 2,35 mm H kurz | HP short | PM corto
104		Ø 2,35 mm H | HP | PM
105		Ø 2,35 mm H L | HP L | PM L
106		Ø 2,35 mm H XL | HP XL | PM XL
107		Ø 2,35 mm H 95 | HP 95 | PM 95
108		Ø 2,35 mm H 125 | HP 125 | PM 125
124		Ø 3,00 mm H 3 | HP 3 | PM 3



WINKELSTÜCK | RIGHT ANGLE | CONTRA-ÁNGULO

204		Ø 2,35 mm W | RA | CA
205		Ø 2,35 mm WL | RA L | CA L
206		Ø 2,35 mm W XL | RA XL | CA XL



FG | FG | FG

313		Ø 1,60 mm FG kurz | FG short | FG corto
314		Ø 1,60 mm FG | FG | FG
315		Ø 1,60 mm FG L | FG L | FG L
316		Ø 1,60 mm FG XL | FG XL | FG XL
317		Ø 1,60 mm FG XXL | FG XXL | FG XXL



UNMONTIERT | UNMOUNTED | NO MONTADO

Die Gesamtlängen der Instrumente können je nach Konstruktionstyp kürzer oder länger ausfallen. | The total lengths of instruments can be shorter or longer according to type of construction. | Las longitudes totales de los instrumentos pueden ser más cortas ó más largas según tipo de construcción.

Die Symbole geben lediglich Hinweise zu Anwendungsmöglichkeiten der Produkte. Über den konkreten Einsatz entscheidet der Anwender in eigener Verantwortung je nach vorliegender Indikation.

Bitte beachten Sie auch die Allgemeinen Anwendungs- und Sicherheitshinweise zu MEISINGER Produkten im medizinischen Bereich sowie die Hinweise zur Wiederaufbereitung. Diese finden Sie in diesem Katalog auf Seite 270, im Internet unter www.meisinger.de sowie auf Anfrage auch gerne auf dem Postweg.

The symbols give merely suggestions for the possible implementation of the products. The user decides and takes full responsibility about the precise deployment according to existing indications. Please follow general application and safety instructions for MEISINGER products in the medical and dental area. Details can be found on page 270 as well as on the internet under www.meisinger.de or you can request one by mail.

Los símbolos dan solamente detalles de las posibilidades de aplicación de los productos. Sin embargo el profesional dentro de su propia responsabilidad decide la aplicación concreta según cada caso. Rogamos observen siempre nuestras instrucciones generales de aplicación y seguridad de los productos de MEISINGER y las notas para el reprocesamiento en este catálogo página 270 o en el internet: www.meisinger.de, también se las hacemos llegar vía postal sobre demanda.

ZAHNHEILKUNDE | DENTISTRY | ODONTO-ESTOMATOLOGÍA



Prophylaxe | Prophylaxis | Profilaxis



Kieferorthopädie | Orthodontics | Ortodoncia



Kieferchirurgie | Jaw surgery | Cirugía maxilo-facial



Implantologie | Implantology | Implantología



Aufbaustiftsystem | Post system | Sistema de postes

DENTALLABOR | DENTAL LABORATORY | LABORATORIO DENTAL



Feinwerktechnik | Precision technique | Técnica de precisión



Modellgusstechnik | Model casting technique | Técnica de esqueletos



Modellherstellung | Model fabrication | Elaboración de modelos



Kunststofftechnik | Acrylic technique | Técnica de acrílico



Kronen- und Brückentechnik | Crown and bridge technique | Técnica de coronas y puentes



Verblend- und Keramiktechnik | Veneer and ceramic technique | Técnica de revestimiento y cerámica

ZAHNBEHANDLUNG | DENTAL TREATMENT | TREPIA DENTAL



Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades



Ausböhrn alter Füllungen | Removal of old fillings | Perforación de obturaciones antiguas



Füllungsbearbeitung | Use on fillings | Acabado de obturaciones



Kronenpräparation | Crown preparation | Preparación de coronas



Kronentrennen | Crown cutting | Separación de coronas



Wurzelkanalaufbereitung | Root canal preparation | Preparación de conductos radiculares



Wurzelglättung | Root planing | Alisado radicular

DESINFektION/STERILISATION | DISINFECTION/STERILIZATION | DESINFECCIÓN/ESTERILIZACIÓN



Sterilisierbar im Dampf-Sterilisator (Autoklav) bei der angegebenen Temperatur | Sterilizable in a steam sterilizer (autoclave) at the temperature specified | Esterilizable en esterilizador de vapor (autoclave) a la temperatura indicada



Reinigungs-Desinfektionsgerät für die thermische Desinfektion | Washer-disinfector for thermal disinfection | Equipo de limpieza y desinfección para la desinfección térmica



Sterilisierbar bei der angegebenen Temperatur | Sterilizable up to the temperature specified | Esterilizable a la temperatura indicada



Ultraschallbad | Ultrasonic bath | Baño de ultrasonido



Innendurchmesser | Internal diameter | Diámetro interno



Minimaldurchmesser | Minimal diameter | Diámetro mínimo



Außendurchmesser | External diameter | Diámetro externo



Drehzahl | Revolution speed | Velocidad de giro



Bei Wiederverwendung von Einmalprodukten kann ein Infektionsrisiko nicht ausgeschlossen werden und eine risikofreie Funktionssicherheit nicht gewährleistet werden. | With the reuse of disposable products, the risk of infection cannot be excluded and a risk-free functional safety cannot be guaranteed. | En el caso de reutilización de productos indicados para una sola utilización hay el peligro de riesgos de infección y una seguridad funcional fuera de riesgo no está garantizada.



Bitte beachten Sie auch die Allgemeinen Anwendungs- und Sicherheitshinweise zu MEISINGER Produkten im medizinischen Bereich und auch die Hinweise zur Wiederaufbereitung (Reinigung, Desinfektion und Sterilisation) von Medizinprodukten der Hager & Meisinger GmbH. | Please follow general application and safety instructions for MEISINGER products in the medical area and also the advice for reprocessing (cleaning, disinfection and sterilisation) of medical devices from Hager & Meisinger GmbH. | Por favor siga Ud. también las instrucciones generales de aplicación y seguridad de los productos de MEISINGER y las notas para el reprocesamiento (limpieza, desinfección y esterilización) de los productos médicos de Hager & Meisinger GmbH.

VERPACKUNG | PACKING | EL EMPAQUE



A	Figur + Größe | Figure + Size | Figura + Tamaño
B	Data-Matrix-Code HIBC-Standard (more information at www.meisinger.de)
C	Ref.-Nummer | Ref.-Number | Numero de Ref.
D	US-Nummer | US-Number | Numero de US
E	Schaftart | Type of shank | Tipo de mango
F	Empfohlene Richtdrehzahlen (S. 232) | Suggested speeds (p. 232) | Velocidades recomendadas (p. 232)
G	LOT-Nummer | LOT-Number | Numero de lote

REF-NUMMERSYSTEM | REF-NUMBERING SYSTEM | SISTEMA DE NUMERACIÓN DE N° REFERENCIA

Viele Bereiche der rotierenden Instrumente, wie z. B. Anschlussmaße mit Schaftdurchmesser und Schaftart sowie Größenangaben, sind international genormt. Die artikelspezifische Ref.-Nr. ist an die ISO-Norm angelehnt. Dadurch können der Ref.-Nr. zahlreiche Informationen über Form, Größe und Beschaffenheit entnommen werden, die eine eindeutige Identifizierung der Instrumente ermöglichen.

Many ranges of rotary instruments (e.g. fitting dimensions with shaft diameter and shaft size as well as size information) have already been internationally standardized. The specific article Ref.-No. is based on the ISO standard (International Organization for Standardization). From the Ref.-No., a great amount of information about the design, size and consistency can be attained allowing explicit identification of the instrument.

Gran parte de las características de los instrumentos rotatorios como p.e. medidas de conexión con diámetro y tipo de mango así como indicación de los tamaños están estandarizadas internacionalmente. El n° de referencia de un determinado artículo está basado en la norma ISO. De este modo, están indicadas varias informaciones en el n° de referencia relativas a su forma, tamaño y características, lo que permite una clara identificación de los instrumentos.



A	B+C	D	E
806	314	233 534	014
Werkstoff des Arbeitsteils (Hartmetall, Diamant, etc.)	Schaft und Gesamtlänge (H, W, FG, etc.)	Form und Ausführung (rund, Zylinder, Diamantkörnung mittel, Verzahnung grob, etc.)	Nenngröße (ISO 2157), größter Ø des Arbeitsteils in 1/10 mm
Material of working part (tungsten carbide, diamond, etc.)	Shank and overall length (HP, RA, FG, etc.)	Shape and type of finish (round, cylinder, diamond grit medium, toothed coarse, etc.)	Nominal size (ISO 2157), largest working part diameter in 1/10 mm
Material de la parte activa (carburo, diamante, etc.)	Mango y longitud total (PM, CA, FG, etc.)	Forma y tipo (redondo, cilíndro, grano de diamante mediano, dentado grueso, etc.)	Tamaño nominal (ISO 2157) más ancha diámetro de la parte activa en 1/10 mm
Ref.-No.: A + BC + D + E =		806 314 233 534 014	

MEISINGER Condura



Für die Entwicklung unserer neuen Winkelstücke und Turbinen haben wir uns viel Zeit genommen. Zeit für zahlreiche Gespräche mit Zahnärztinnen und Zahnärzten. Zeit für eine behutsame Auswahl hochwertigster Materialien. Zeit für intensive Qualitäts- und Belastungstests.

Es ist an der Zeit, Ihnen Ergebnisse zu präsentieren. Ergebnisse, die die perfekte Symbiose mit unseren rotierenden High-Tech Instrumenten bilden. Ergebnisse, die unseren Qualitätsansprüchen gerecht werden: MEISINGER Condura.

Unsere Winkelstücke und Turbinen stehen für Funktionalität, Höchstleistung und Zuverlässigkeit gepaart mit Design und Ästhetik.

In Kombination mit unseren rotierenden Instrumenten bietet MEISINGER Condura ein unschlagbares Preis-Leistungsverhältnis.

Überzeugen Sie sich selbst!

We have put a great deal of time into developing our new contra-angle handpieces and dental turbines. Time spent in numerous discussions with dental surgeons. Time spent carefully selecting materials of the highest quality. Time spent on intensive quality inspections and load testing.

And now, it's time to show you the results. Results that form the perfect partnership with our high-tech rotary instruments. Results that meet our expectations in terms of quality: MEISINGER Condura.

Our new contra-angle handpieces and dental turbines are the last word in functionality. In outstanding performance and reliability. In design and esthetics. And in combination with our rotary instruments, they offer unbeatable value for money.

See for yourself!

Para el desarrollo de nuestros nuevos contra-ángulos y turbinas nos hemos tomado mucho tiempo. Tiempo para mantener largas conversaciones con los dentistas. Tiempo para una cuidadosa selección de los materiales de la más alta calidad. Tiempo para pruebas intensivas de calidad y de esfuerzo.

Ha llegado el momento de presentar los resultados. Resultados que representan la simbiosis perfecta con nuestros instrumentos rotatorios de alta tecnología. Resultados a la altura de nuestras exigencias de calidad: MEISINGER Condura.

Nuestros contra-ángulos y turbinas aún funcionan bien, potencia máxima y fiabilidad con diseño y estética. En combinación con nuestros instrumentos rotatorios, MEISINGER Condura ofrece una relación calidad / precio inigualable.

iConvénzase usted mismo!



Produktvideo
Product Video
Vídeo de Producto



WINKELSTÜCKE

CONTRA-ANGLE HANDPIECES

CONTRA-ÁNGULOS

14-15

TURBINE

DENTAL TURBINES

TURBINAS

16-17

KUPPLUNG

COUPLING

ACOPLAMIENTO

17

WINKELSTÜCKE | CONTRA-ANGLE HANDPIECES | CONTRA-ÁNGULOS

Die MEISINGER Condura Winkelstücke stehen für höchste Hygieneanforderungen und ein perfektes Arbeitshandling.

Das ergonomische Design von MEISINGER Condura Winkelstücken ist in Form und Oberflächenbeschaffenheit für ein perfektes Arbeitshandling auslegt. Auch bei langen Anwendungszeiten sind optimale Balance, hervorragende Sicht und maximale Kontrolle Ihr ständiger Begleiter.

Und nach dem Gebrauch profitieren Sie vom neuen Hygiene Protection System (HPS), das Hohlräume im Inneren des Winkelstücks sicher versiegelt und Verunreinigungen verlässlich vorbeugt. Mit Sicherheit.

MEISINGER Condura contra-angle handpieces stand for most stringent hygiene requirements and offer optimum handling while working.

The ergonomically designed MEISINGER Condura contra-angle handpieces feature shape and surface characteristics that enable optimum handling while in use. Even when used for longer periods, perfect balance, excellent visibility, and maximum control are there when you need them.

After use, you benefit from the new Hygiene Protection System (HPS), which securely seals hollow areas inside the contra-angle handpiece and reliably prevents contamination. Reliability you can depend on.

Los contra-ángulos MEISINGER Condura satisfacen los máximos requisitos de higiene, al tiempo que ofrecen un manejo perfecto.

El diseño ergonómico de los contra-ángulos Condura de MEISINGER permite un manejo perfecto durante el trabajo por su forma y por la textura de la superficie. Incluso durante el uso prolongado, usted seguirá disfrutando de un equilibrio óptimo, de una excelente visibilidad y de un control máximo.

Y después del uso, beneficiése del nuevo Hygiene Protection System (HPS); un sistema que sella de manera segura los huecos en el interior del contra-ángulo y previene de manera fiable la suciedad. Con seguridad.



Hervorragende Hygieneeigenschaften | Outstanding Hygiene Features | Excelentes propiedades higiénicas

Hygiene Protection System (HPS), thermodesinfizierbar und sterilisierbar bis 135°C. Weiche Designlinien und Übergänge für einfache Oberflächenreinigung

Hygiene Protection System (HPS), Thermal disinfection and sterilization possible up to 135°C. Smooth design lines and transition areas for simple surface cleaning

Hygiene Protection System (HPS), Termodesinfectable y esterilizable hasta 135°C. Líneas y transiciones suaves para una limpieza sencilla de la superficie

Höchste Stabilität | Maximum Stability | Máxima estabilidad

Abgeflachte Instrumentenunterseite für besseres Führen des Winkelstücks und damit höhere Präparationssicherheit

Instrument underside is flattened for improved guidance of the contra-angle handpiece, enabling greater preparation safety

Base del instrumento aplanada para una mejor guía del contra-ángulo y, así, una mayor seguridad en la preparación

Maximale Kontrolle | Maximum Control | Máximo control

Einkerbung im Griff verhindert das Verrutschen in der Hand

Angled handle allows for better grip while holding

El mango angulado impide que el instrumento se resbale en la mano

Angenehmes Handling | Comfortable Handling | Manejo cómodo

Titangraphit-Beschichtung verbessert Griffigkeit und ermöglicht klare Sicht ohne unangenehme Reflexionen, intuitives Ausrichten des Instruments durch nicht-zylindrische Form

Titanium graphite coating improves the grip, enabling a clear view without any inconvenient reflections, Intuitive instrument alignment due to non-cylindrical shape

El revestimiento de grafito de titanio mejora el agarre y permite una visibilidad despejada, sin reflejos molestos, Orientación intuitiva del instrumento gracias a su forma no cilíndrica

Ermüdfreies Arbeiten | Fatigue-free Operation | Trabajo sin cansancio

Kombination mit kurzem Mikromotor verringert das Gesamtgewicht und verlagert den Schwerpunkt für eine optimale Balance

Combination with a short micro-motor reduces the overall weight, shifting the center of mass for perfect balance

La combinación con un micromotor corto reduce el peso total y traslada el centro de gravedad para un equilibrio óptimo



	CONDURA L200R 1:5	CONDURA L40B 1:1	CONDURA L10G 5:1
Übersetzung Transmission ratio | Transmisión	1:5	1:1	5:1
Kupplung Coupling | Acoplamiento	ISO 3964 / DIN 13940	ISO 3964 / DIN 13940	ISO 3964 / DIN 13940
Kopfgröße Head size | Tamaño del cabezal	10,2 mm	10,2 mm	10,2 mm
Spannssystem Attachment system Sistema de sujeción	Druckknopfspannsystem Press-button attachment system Sistema de sujeción con pulsador	Druckknopfspannsystem Press-button attachment system Sistema de sujeción con pulsador	Druckknopfspannsystem Press-button attachment system Sistema de sujeción con pulsador
Drehzahl max. Max. rpm | Revoluciones máx.	200.000	40.000	8.000
Rotierende Instrumente Rotary instruments Instrumentos rotatorios	FG-Schaft Ø 1,60 mm FG-Shank Ø 1,60 mm FG-Mandrel Ø 1,60 mm	W-Schaft Ø 2,35 mm RA-Shank Ø 2,35 mm CA-Mandrel Ø 2,35 mm	W-Schaft Ø 2,35 mm RA-Shank Ø 2,35 mm CA-Mandrel Ø 2,35 mm
Licht Light Luz	Glaslichtstab, 25.000 Lux Glass light rod, 25,000 lux Barra de vidrio conductora de luz, 25.000 lux	Glaslichtstab, 25.000 Lux Glass light rod, 25,000 lux Barra de vidrio conductora de luz, 25.000 lux	Glaslichtstab, 25.000 Lux Glass light rod, 25,000 lux Barra de vidrio conductora de luz, 25.000 lux
Gewicht Weight | Peso	74 g	70 g	76 g
Spray Spray | Espray	3 Düsen 3 nozzles | 3 toberas	1 Düse 1 nozzle | 1 tobera	1 Düse 1 nozzle | 1 tobera
Lautstärke Sound level | Volumen del sonido	< 60 dB	52 dB	49 dB
Reinigung/Sterilisierung Cleaning/sterilization Limpieza/esterilización	Thermodesinfizierbar, Sterilisierbar Thermal disinfection and sterilization Termodesinfectable, esterilizable	Thermodesinfizierbar, Sterilisierbar Thermal disinfection and sterilization Termodesinfectable, esterilizable	Thermodesinfizierbar, Sterilisierbar Thermal disinfection and sterilization Termodesinfectable, esterilizable
Ref-Nr. Ref-Nr. | Numero de Ref.	L200R	L40B	L10G
Garantie Guarantee | Garantia	2 Jahre 2 years | 2 años	2 Jahre 2 years | 2 años	2 Jahre 2 years | 2 años

TURBINEN | DENTAL TURBINES | TURBINAS

Design und Funktionalität gehören zusammen. Und finden in den neuen MEISINGER Condura Turbinen ihre Vollendung: Ergonomische Form und rutschfestes Oberflächenmaterial für den richtigen Griff, kraftvolle Bohrerspannzange für höchste Präzision, Keramikkugellager für angenehme Laufruhe und lange Lebensdauer. Das alles bei perfekter Sicht auf Ihr Arbeitsfeld dank kleinster Kopfgrößen.

MEISINGER Condura Turbinen: Erstklassige Allrounder, die neue Maßstäbe setzen.

Design and functionality go hand in hand and have been perfected in the new MEISINGER Condura dental turbines: the ergonomic shape and non-slip surface material ensure appropriate grip, with a powerful drill chuck for maximum precision. Ceramic ball bearings ensure pleasantly quiet operation and a long service life. And all this with superb visibility of the operative field thanks to the incredibly small head sizes.

MEISINGER Condura dental turbines: premium all-rounders that are setting new standards.

Diseño y funcionalidad van de la mano. Y en las nuevas turbinas Condura de MEISINGER alcanzan su máxima expresión: líneas ergonómicas y superficies de material antideslizante para un agarre correcto, un potente portabrocas para una máxima precisión, y un rodamiento de bolas de cerámica para una marcha agradable y una larga durabilidad. Todo ello con una excelente visibilidad del campo de trabajo gracias al tamaño mínimo del cabezal. Turbinas Condura de MEISINGER: unos todoterreno de primera categoría que se convierten en los nuevos estándares de referencia.



Zuverlässige Kühlung | Reliable Cooling | Refrigeración fiable

4-Düsenspray für ideale Kühlung der Präparationsfläche in jeder Schneidsituation, kein Hitzespot am Zahn

4-nozzle spray offers optimum cooling of the preparation surface for all types of cutting, No "hotspots" on the tooth

Tobera de spray cuádruple para la refrigeración perfecta de la superficie de la preparación en todo tipo de corte, No se genera puntos de calor en el diente

Exzellente Sichtverhältnisse | Excellent Visibility | Excelente visibilidad

Glasstabsystem (25.000 Lux) und unterschiedliche Kopfgrößen M und S für optimale Sichtverhältnisse auch im molaren Bereich

Glass rod system (25,000 lux) and various head sizes (M and S) for outstanding visibility, even in the molar area

Sistema de barra de vidrio (25.000 lux) y cabezales en los tamaños M y S para una visibilidad óptima incluso en el sector molar

Perfektes Handling | Optimum Handling | Manejo perfecto

Titangraphit-Beschichtung und angerautete Oberfläche für sicheren Griff bei reflexionsfreier Sicht auf das Arbeitsfeld

Titanium graphite coating and roughened surface for a secure grip without reflections, restricting the view of the operative field

Revestimiento de grafito y superficie rugosa para un agarre seguro y una visibilidad sin reflejos en el campo de trabajo

Präzises Arbeiten | Precision Operation | Trabajo preciso

Keramikkugellager und Hartmetallbuchse im Turbinenläufer für maximale Laufruhe, minimaler Verschleiß durch neues Käfigmaterial mit erhöhten Schmierstoff- und ÖlSpeichereigenschaften

Ceramic ball bearings and carbide bushes in the turbine rotor for ultra-quiet operation, Minimum wear thanks to new cage material with improved lubricant and oil storage properties

Funcionamiento totalmente silencioso gracias a los rodamientos de bolas de cerámica y a los casquillos de carburo en el rotor de la turbina, Desgaste mínimo gracias a un nuevo material de la jaula con propiedades lubricantes y de almacenamiento de aceite mejoradas

Hervorragende Hygieneeigenschaften | Outstanding Hygiene Features | Excelentes propiedades higiénicas

Thermodesinfizierbar und sterilisierbar bis 135°C, weiche Designlinien und Übergänge für einfache Oberflächenreinigung

Thermal disinfection and sterilization possible up to 135°C, Smooth design lines and transition areas for simple surface cleaning

Termodesinfectable y esterilizable hasta 135°C, Líneas y transiciones suaves para una limpieza sencilla de la superficie



Condura
L400M



Condura
L400S

	CONDURA L400M	CONDURA L400S
Kopfgröße Head size | Tamaño del cabezal	12,6 mm	10,9 mm
Kopfhöhe Head height | Altura del cabezal	12,9 mm	12,2 mm
Kupplung Coupling | Acoplamiento	MULTIflex®*	MULTIflex®*
Empfohlener Luftdruck Recommended air pressure | Presión del aire recomendada	> 2,8 bar	> 2,8 bar
Spannsystem Attachment system Sistema de sujeción	Druckknopfspannungsyste Press-button attachment system Sistema de sujeción con pulsador	Druckknopfspannungsyste Press-button attachment system Sistema de sujeción con pulsador
Kugellager Ball bearing | Cojinete de bolas	Keramik Ceramic | Cerámica	Keramik Ceramic | Cerámica
Gewicht Weight | Peso	77 g	77 g
Leistung Output | Potencia	19 Watt	16 Watt
Drehzahl rpm | Revoluciones	330.000 - 410.000	380.000 - 460.000
Rotierende Instrumente Rotary instruments | Instrumentos rotatorios	FG-Schaft Ø 1,60 mm FG-Shank Ø 1,60 mm | FG-Mandrel Ø 1,60 mm	FG-Schaft Ø 1,60 mm FG-Shank Ø 1,60 mm | FG-Mandrel Ø 1,60 mm
Licht Light Luz	Glaslichtstab, 25.000 Lux Glass light rod, 25,000 lux Barra de vidrio conductora de luz, 25.000 lux	Glaslichtstab, 25.000 Lux Glass light rod, 25,000 lux Barra de vidrio conductora de luz, 25.000 lux
Spray Spray | Espray	4 Düsen 4 nozzles | 4 toberas	1 Düse 1 nozzle | 1 tobera
Lautstärke Sound level | Volumen del sonido	< 70 dB	< 70 dB
Reinigung/Sterilisierung Cleaning/sterilization Limpieza/esterilización	Thermodesinfizierbar, Sterilisierbar Thermal disinfection and sterilization Termodesinfectable, esterilizable	Thermodesinfizierbar, Sterilisierbar Thermal disinfection and sterilization Termodesinfectable, esterilizable
Ref-Nr. Ref-Nr. | Numero de Ref.	L400M	L400S
Garantie Guarantee | Garantia	2 Jahre 2 years | 2 años	2 Jahre 2 years | 2 años



Condura Kupplung L400K | Condura L400K Coupling | Acoplamiento Condura L400K
mit MULTIflex®* Anschluss und LED für über 25.000 Stunden Leuchtdauer und tageslichtähnliche Ausleuchtung
With a MULTIflex®* connection and LED for over 25,000 hours of light and illumination similar to daylight
Con conexión MULTIflex®* y LED para una duración de la iluminación de 25.000 horas y una luz similar a la natural

Diamantinstrumente

Diamond Instruments | Instrumentos de diamante

MEISINGER Diamantinstrumente bestehen im Kern aus dem Schaft und einem gehärteten, rostfreien Profilkörper, der mittels modernster Galvanotechnologie nur mit ausgewählten natürlichen Diamantkörnern belegt wird. Dies garantiert eine äußerst homogene, sichere und nachhaltige Diamantierung der Instrumente und damit optimale Arbeitsergebnisse. Diese werden außerdem durch die Auswahlmöglichkeit des Anwenders aus bis zu sieben verschiedenen Korngrößen garantiert.

MEISINGER diamond instruments consist of a shank and a hardened, stainless profile body coated by means of the most modern galvanizing process with selected diamond grains. This guarantees an extremely homogenous, safe, and lasting diamond coating of the instruments and thus optimal working results. In addition, the user is guaranteed a choice from up to seven different grain sizes.

Los instrumentos de diamante MEISINGER están compuestos de mango y perfil como núcleo de acero templado e inoxidable. El perfil se cubre con granos de diamante naturales y seleccionados, mediante la más reciente galvanotécnica lo que garantiza un diamantado homogéneo, sólido y seguro y por tanto un óptimo resultado de trabajo favorecido además por la selección de siete grados diferentes de grano.

Sehr grobes Vorschleifen Super coarse pre-grinding Desbaste ultra rápido		2 schwarze Ringe 2 black rings 2 anillos negros	ultra grob ultra coarse ultra grueso	= S	554	425–500 µm
Grobes Vorschleifen Coarse pre-grinding Desbaste super rápido		schwarzer Ring black ring anillo negro	super grob super coarse super grueso	= H	544	151–213 µm
Vorschleifen Pre-grinding Desbaste rápido		grüner Ring green ring anillo verde	grob coarse grueso	= G	534	107–181 µm
Universelles Schleifen Universal grinding Preparación universal		blauer Ring blue ring anillo azul	mittel medium mediano		524	64–126 µm
Glätten Smoothing Suavizado		roter Ring red ring anillo rojo	fein fine fino	= F	514	27–76 µm
Vorfinieren Prefinishing Pre-acabado		gelber Ring yellow ring anillo amarillo	extra fein extra fine extra fino	= C	504	10–36 µm
Endfinieren und Glätten Final finishing and smoothing Acabado y bruñido		weißer Ring white ring anillo blanco	ultra fein ultra fine ultra fino	= U	494	4–14 µm

Der Einsatz grobkörniger Diamanten (ISO 534, 544 und 554) kann zu erhöhter thermischer Entwicklung führen. Daher ist insbesondere beim Einsatz dieser Produkte auf ausreichende Kühlung und minimale Anwendungskraft zu achten. Zur Erzielung optimaler Rautiefe ist nach Einsatz dieser Diamantinstrumente ein nachträgliches Finieren erforderlich. Instrumente ab ISO-Größe 031 mit zusätzlicher Kühlung einsetzen (Wasserspritzte).

Bei Anwendung von Diamantscheiben immer Scheibenschutz verwenden!

The use of the coarse grain diamonds (ISO 534, 544 and 554) can lead to increased thermal development. Therefore, while using these products please take particular note of adequate cooling and minimal applied pressure. After obtaining ideal rough depths with the diamond instrument, the subsequent use of a finishing bur is essential. Instruments from size 031 should be used with additional cooling (syringe). Always use protector when using diamond discs.

Las fresas de diamante de grano grueso (ISO 534, 544 y 554) pueden llevar a un elevado desarrollo térmico en su aplicación, por lo que deben fijarse en la refrigeración suficiente y la mínima presión, trabajando con estas fresas. Para conseguir la óptima calidad de superficie se requiere un acabado posterior a la aplicación de estos instrumentos de diamante. Instrumentos a partir del tamaño 031 deben utilizarse con refrigeración adicional (jeringa). Siempre utilizar protector operando con discos diamantados en la boca!

PRÄPARATIONS-INSTRUMENTE

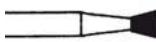
PREPARATION-INSTRUMENTS

INSTRUMENTOS DE PREPARACIÓN 20-46



Rund
Round
Redonda

20-21



Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
cono invertido

21



Umgekehrter Kegel, lang
Long Inverted Cone
cono invertido largo

22



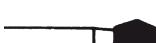
Diabolo
Diabolo, Hourglass
Diálogo

22



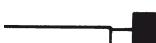
Birne
Pear
Pera

22-23



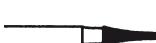
Doppelkegel
Double Cone, Barrel
Cone doble

23



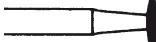
Rad
Wheel
Rueda

24



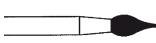
Interdental
Interproximal
Interdental

25



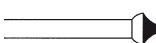
Linse
Lens
Lenteja

25



Zwiebel
Onion
Cebolla

25



Kavitätenabschräger
Margin Trimmer, Acorn
Ajuste de margen de cavidad

26



Knospe
Bud, Pointed Football
Capullo

26



Knospe, rund
Bud, Round End
Pimpollo, redondeado

27



Ei
Egg, Football
Huevo

27



Tiefenmarkierer
Depth Cutter
Marcadores de profundidad

28



Zylinder
Cylinder
Cilíndrico

29-30



Zylinder, rund
Cylinder, Round End
Cilíndrico con borde redondeado

30-31



Zylinder mit abgerundeter Kante
Cylinder, Round Edge
Cilíndrico con punta plana

31-32



Zylinder, Stirn belegt
Cylinder, End Cutting Only
Cilíndrico con revestimiento en la punta

32



Zylinder, Ende nicht belegt
Cylinder, End Non-Coated
Cilíndrico sin revestimiento en la punta

32



Zylinder, spitz
Cylinder, Pointed
Cilíndrico con chaflán

33



Konisch
Tapered, Flat End
Cónica

34-35



Konisch mit abgerundeter Kante
Tapered, Round Edge
Cónico con borde redondeado

36



Konisch, rund
Tapered, Round End
Cónico con borde redondeado

37-39



Konisch spitz, Nadel
Tapered Point, Needle
Cónica de punta, Aguja

39-40

DIAMANTEN FÜR ZIRKONOXID

DIAMONDS FOR ZIRCONIA

DIAMANTES PARA OXIDO DE CIRCONIO

48

CE DIAMANTEN

CE DIAMONDS

DIAMANTE CE

49

MIKRO-DIAMANTEN

MICRO-DIAMONDS

MICRO-DIAMANTE

50

INSTRUMENTE, SCHAFT 313 (FG KURZ)

INSTRUMENTS, SHANK 313 (FG SHORT)

INSTRUMENTOS, MANDRIL 313 (FG CORTO) 51-52

INSTRUMENTE, SCHAFT 104 (H)

INSTRUMENTS, SHANK 104 (HP)

INSTRUMENTOS, MANDRIL 104 (PM) 53-58

DIAMANTSCHEIBEN

DIAMOND DISCS

DISCOS DE DIAMANTE

59-61

DIAMANTIERTE STAHLBÜRSTE

DIAMOND COATED STEEL BRUSH

CEPILLO DIAMANTADO

61

SINTERDIAMANTEN

SINTERED DIAMONDS

ABRASIVOS MACIZOS DE DIAMANTE

62

SINTERDIAMANTSCHIEBEN

SINTERED DIAMOND DISCS

DISCOS MACIZOS DE DIAMANTE

63

PRÄPARATION MIT FÜHRUNGSSPITZE

PREPARATION WITH GUIDED TIP

PREPARACIÓN CON PUNTA DE GUÍA

46

REINIGUNGSSTEINE

CLEANING STONES

PIEDRAS BLANCAS

63

BLACK COBRA DIAMANTINSTRUMENTE

BLACK COBRA DIAMOND INSTRUMENTS

BLACK COBRA INSTRUMENTOS DE DIAMANTE

64-65

SCALINO-DIAMANTEN

SCALINO-DIAMONDS

DIAMANTES-SCALINO

46

OKKLUSALE REDUKTIONSDIAMANTEN

OCCLUSAL REDUCTION-DIAMONDS

DIAMANTES DE REDUCCIÓN DE OCCLUSIÓN

47

PRÄPARATIONS-INSTRUMENTE | PREPARATION-INSTRUMENTS | INSTRUMENTOS DE PREPARACIÓN
Rund | Round | Redonda

801

medium

 801H super coarse
 801G coarse
 801F fine
 801C extra fine
 801U ultra fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	2	2	2
801	HP	806 104 001 524			009	010	012	014	016	018	021	023		027		033		050	
	RA	806 204 001 524			009	010	012	014	016	018	021	023		027		033			
	RA XL	806 206 001 524											021						
	FG short	806 313 001 524			009	010	012	014	016										
	FG	806 314 001 524	007 008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029		033*	035	042	
	FG XL	806 316 001 524					010	012	014	016	018								
801H	HP	806 104 001 544																050	
	FG	806 314 001 544							014	016	018	021	023	025	027	029			
	FG XL	806 316 001 544							014	016	018		023		029	031			
801G	HP	806 104 001 534				010		014	016	018	021	023				033		050	
	FG	806 314 001 534			009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029				
	FG XL	806 316 001 534						014	016	018		023							
801F	HP	806 104 001 514						016											
	RA	806 204 001 514							016	018		023				033			
	FG	806 314 001 514	007 008		010	012	014	016	018	021	023	025	027	029		033*	035		
801C	HP	806 104 001 504										023							
	RA	806 204 001 504						012				023							
	FG	806 314 001 504	007 008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029		033*			
801U	FG	806 314 001 494				010			016			023							



* = 2

801L

medium

801LG coarse

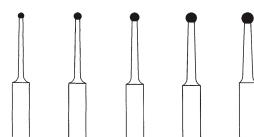


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5
801L	HP	806 104 697 524	008	010	012		016	
	FG	806 314 697 524		010	012	014		016
801LG	FG	806 314 697 534		010	012	014		016



**802**

802G

medium
coarse

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5	5	5
		L mm	3,0	3,0	3,0	3,5	3,5	3,5	4,0	4,0
802	FG	806 314 002 524	009	010	012	014	016	018	021	023
802G	FG	806 314 002 534	010	012	014	016				

**802L**

802LG

medium
coarse

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	2	5	5
		L mm	10,0	8,0	10,0	10,0
802L	RA L	806 205 494 524		014		
802LG	FG	806 314 494 534	012	016	019	

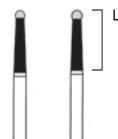
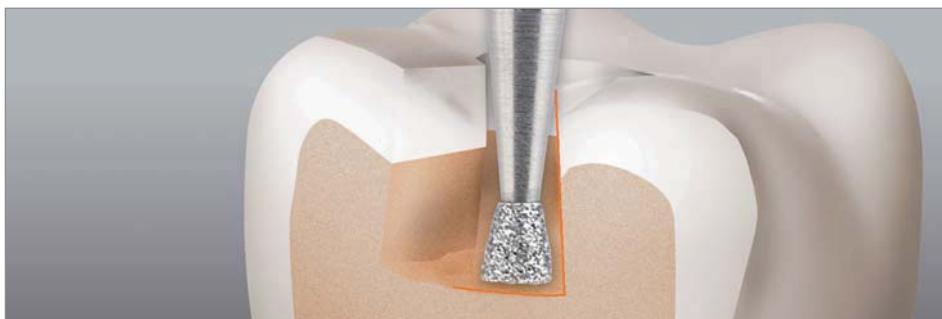
**389**Tungsten Carbide
Diamond

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2
		L mm	8,0	8,0
389	FG XL	806 316 494 020	012	014



Umgekehrter Kegel | Inverted Cone | Cono invertido

**805**

medium

805H

805G

805F

805C

super coarse
coarse
fine
extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5	5	5	
		L mm	0,9	1,0	1,5	1,5	1,5	2,3	2,3	2,5	2,5
805	HP	806 104 012 524		010	012	014	016	018	021	025	027
	RA	806 204 012 524			012	014	016	018	021		
	FG short	806 313 012 524			012						
	FG	806 314 012 524	009	010	012	014	016	018	021	025	
805H	FG	806 314 012 544				014	016				
805G	FG	806 314 012 534		010	012	014	016	018			
805F	FG	806 314 012 514		010		014					
805C	FG	806 314 012 504			012						



Kavitätenpräparation, Kante scharf | Cavity preparation, Flat end | Preparación de cavidad, Cono invertido

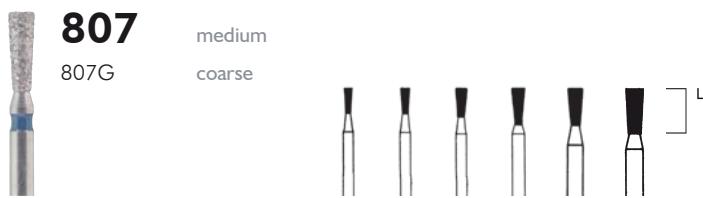
Umgekehrter Kegel, lang | Long Inverted Cone | Cono invertido largo


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	5	L
L mm										
807	HP	806 104 225 524				018	021	025		
	FG	806 314 225 524	012	014	016	018				
807G	FG	806 314 225 534		014	016	018				

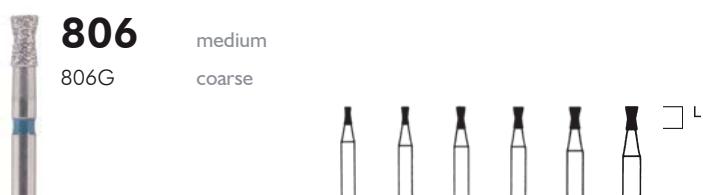

Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidad
Diabolo | Diabolo, Hourglass | Diálogo


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	5	L
L mm										
806	FG	806 314 019 524	009	010	012	014	016	018		
806G	FG	806 314 019 534		010	012	014	016			

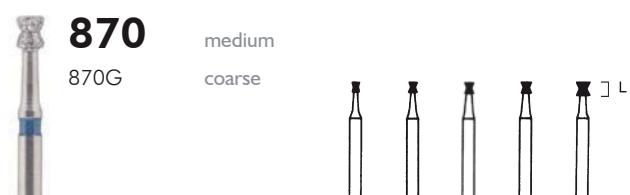


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	L	
L mm										
870	FG	806 314 032 524	010	012	014	016	018			
870G	FG	806 314 032 534		012	014					

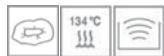
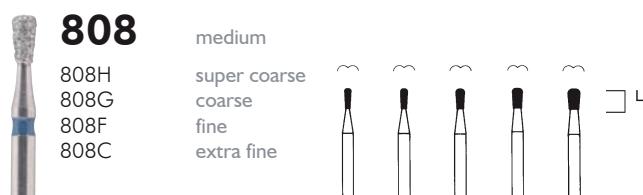

Birne | Pear | Pera


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	L	
L mm										
808	FG short	806 313 233 524		010						
	FG	806 314 233 524	009	010	012	014	016			
808H	FG	806 314 233 544			012	014				
808G	FG	806 314 233 534		010	012	014	016			
808F	FG	806 314 233 514	009	010	012	014				
808C	FG	806 314 233 504	009							

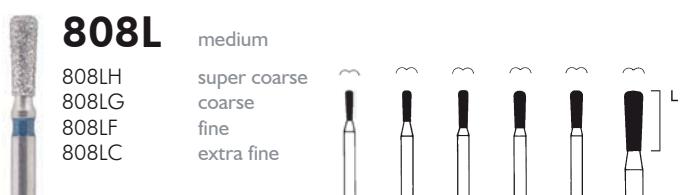

Kavitätenpräparation, Kante rund | Cavity preparation, Round edge | Preparación de cavidad, con borde redondeado


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	L	
L mm										
808L	HP	806 104 234 524								025
	FG	806 314 234 524	010	012	014	016	018			
808LH	FG	806 314 234 544			014	016				
808LG	FG	806 314 234 534		012	014	016	018			
808LF	FG	806 314 234 514	012	014						
808LC	FG	806 314 234 504	012	014						


Kavitätenpräparation, Kante rund | Cavity preparation, Round edge | Preparación de cavidad, con borde redondeado

**808R**

medium

808RH
808RG
808RFsuper coarse
coarse
fine**809**

medium

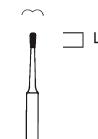


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
		L mm	4,0	5,0	5,0	5,0	5,0
808R	FG	806 314 238 524	012	014	016	018	032
808RH	FG	806 314 238 544		014	016		
808RG	FG	806 314 238 534	012	014	016	018	
808RF	FG	806 314 238 514	012	014	016	018	



Kavitätenpräparation, Kante rund | Cavity preparation, Round end | Preparación de cavidad, con borde redondeado

**809R**

medium

809RH
809RG
809RFsuper coarse
coarse
fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
		L mm	3,7	3,7	3,7	3,7	3,7
809R	FG	806 314 237 524	010	012	014	016	018
809RH	FG	806 314 237 544		012	014	016	018
809RG	FG	806 314 237 534	010	012	014	016	
809RF	FG	806 314 237 514	010	012	014		



Kavitätenpräparation, Kante rund | Cavity preparation, Round end | Preparación de cavidad, con borde redondeado

Doppelkegel | Double Cone, Barrel | Cone doble

**811**

medium

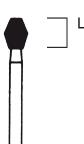
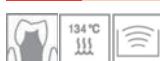
811H
811G
811Fsuper coarse
coarse
fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	4,0
811	FG	806 314 038 524	033
811H	FG	806 314 038 544	033
811G	FG	806 314 038 534	033
811F	FG	806 314 038 514	033



Okklusaler Abtrag | Occlusal Reduction | Reducción de la oclusión

**811L**

medium

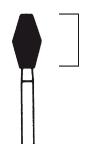
super coarse
coarse

Fig.	Shank	Ref.-No.	2
		L mm	7,0
811L	FG	806 314 039 524	037
811LH	FG	806 314 039 544	037
811LG	FG	806 314 039 534	037



Okklusaler Abtrag | Occlusal Reduction | Reducción de la oclusión

Rad | Wheel | Rueda



815 medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	L
815	FG	806 314 042 524	012	014	018	023	035	



818 medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	2	2	2	L
818	HP	806 104 041 524	042				075



819 medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	L
819	FG	806 314 044 524	012	014	



822 medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	L
822	HP	806 104 042 524			060



907 medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	L
907	FG	806 314 067 524	041	

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	L
907G	FG	806 314 067 534	041	



Okklusaler Abtrag | Occlusal Reduction | Reducción de la oclusión

909 medium

909H
909G
909F

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	2	2	L
909	HP	806 104 068 524				035		060

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	2	2	L
RA	RA	806 204 068 524				035		060

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	2	2	L
FG	FG	806 314 068 524	031	035	040	055	060	

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	2	2	L
909H	FG	806 314 068 544				040		

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	2	2	L
909G	FG	806 314 068 534	031	035	040			

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	2	2	L
909F	FG	806 314 068 514				040		



Okklusaler Abtrag | Occlusal Reduction | Reducción de la oclusión

■ Interdental | Interproximal | Interdental

820

medium

820F
820C
820Ufine
extra fine
ultra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	5	5	5
820	FG	806 314 465 524		016		
820F	RA	806 204 465 514		016		
	FG	806 314 465 514		016	031	
820C	FG	806 314 465 504	014	016	031	
820U	FG	806 314 465 494		016		



Die Größen 014 und 016 sind für die Bearbeitung interdentaler Flächen |

Sizes 014 and 016 are for use on interdental surfaces |

Tamaños 014 y 016 son para tallar los espacios interproximales

■ Linse | Lens | Lenteja

825

medium



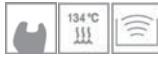
Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	5	5	2	2	2
825	HP	806 104 304 524	0,4	0,23		0,50	0,65	
	FG	806 314 304 524	016	023	042	050		

**826**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
826	FG	806 314 310 524	2,0



■ Zwiebel | Onion | Cebolla

827C

extra fine

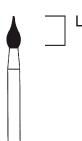


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
827C	FG	806 314 464 504	4,0



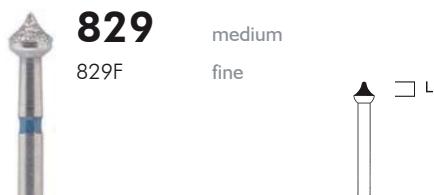
Kavitätenabschräger | Margin Trimmer, Acorn | Ajuste de margen de cavidad


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
		L mm		1,6
829	FG	806 314 463 524	027	
829F	FG	806 314 463 514	027	



Für die Kauflächengestaltung – nach Kotschy |
For the occlusal surface design – according to Kotschy |
Para modelar las superficies oclusales – según Kotschy

Knospe | Bud, Pointed Football | Capullo


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5	5	5
		L mm	4,5	4,5	5,0	5,0	6,0	7,0	7,0	
830	HP	806 104 257 524			023					
	FG	806 314 257 524	016	018	021	023		028	032	
830H	FG	806 314 257 544	016	018		023				
830G	RA	806 204 257 534			023					
	FG	806 314 257 534	016	018		023				
830F	HP	806 104 257 514			023					
	RA	806 204 257 514			023					
	FG	806 314 257 514	016	018	021	023				
830C	RA	806 204 257 504				023	025			
	FG	806 314 257 504	016	018	021	023				
830U	FG	806 314 257 494	016							



Palatinaler und okklusaler Abtrag | Palatal and occlusal reduction | Reducción palatinal y oclusal

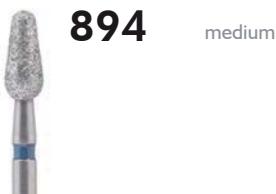


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
		L mm	3,5	3,5
831	FG	806 314 254 524	016	018
831H	FG	806 314 254 544	016	018
831G	RA	806 204 254 534	016	
	FG	806 314 254 534	016	018
831F	FG	806 314 254 514	016	018
831C	FG	806 314 254 504	016	018
831U	FG	806 314 254 494	016	018



Palatinaler und okklusaler Abtrag | Palatal and occlusal reduction | Reducción palatinal y oclusal

Knospe, rund | Bud, Round End | Pimpollo, redondeado



894

medium

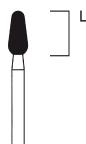
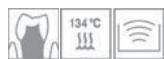
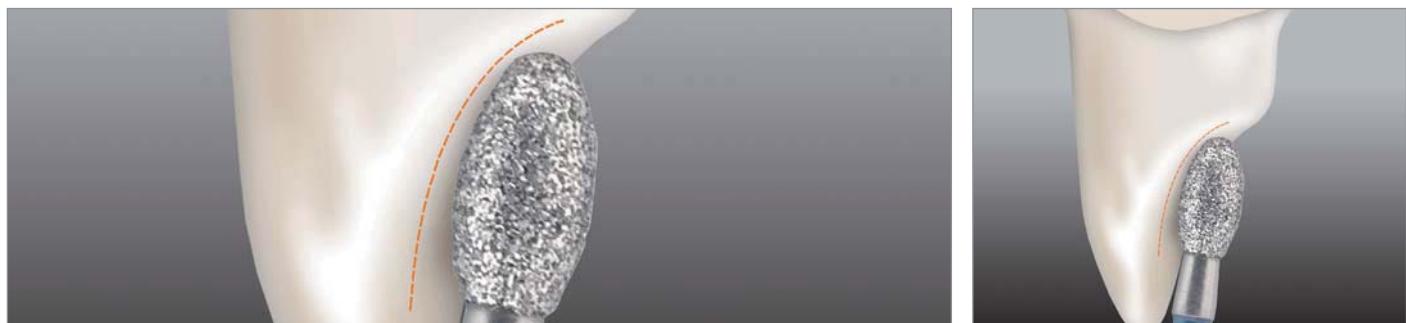


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	5,5
894	FG	806 314 263 524		025



Okklusaler Abtrag | Occlusal Reduction | Reducción de la oclusión

Ei | Egg, Football | Huevo



833

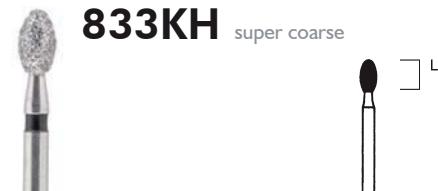
medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	5
			L mm	2,8	2,8	3,4	3,4	4,2	4,2
833	FG	806 314 277 524			014	016	018		023
833H	FG	806 314 277 544			014	016	018		023
833G	FG	806 314 277 534			014	016	018		023
833F	RA	806 204 277 514							023
	FG	806 314 277 514		012	014	016	018	021	023
833C	FG	806 314 277 504			014	016	018		023
833U	FG	806 314 277 494			014	016			023



Palatinaler und okklusaler Abtrag | Palatal and occlusal reduction | Reducción palatinal y oclusal



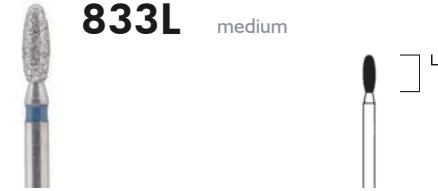
833KH super coarse



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	3,9



Palatinaler und okklusaler Abtrag | Palatal and occlusal reduction | Reducción palatinal y oclusal

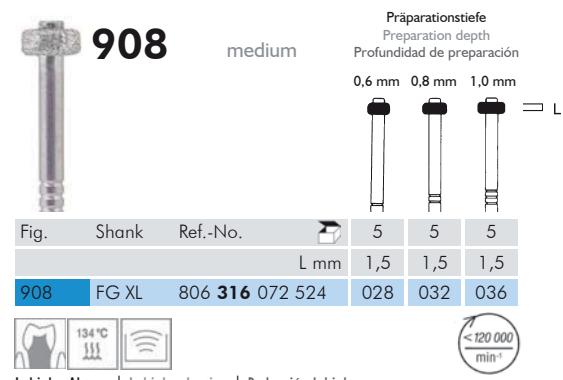
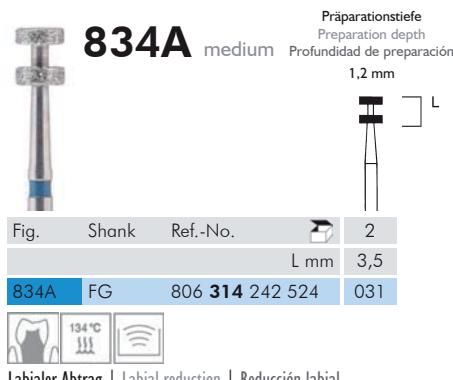
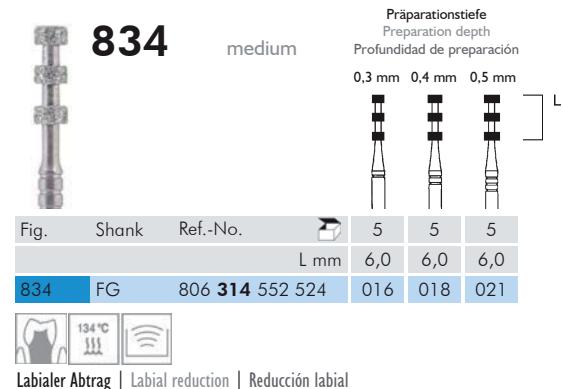


833L medium

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	5,0



Palatinaler und okklusaler Abtrag | Palatal and occlusal reduction | Reducción palatinal y oclusal

Tiefenmarkierer | Depth Cutter | Marcadores de profundidad


Dual geführter Rillenschleifer – nach Küpper | Dual controlled groove grinder – according to Küpper | Fresa de carril – según Küpper

2413 – Laminate Veneer Kit

auf Seite | on page | en la página **253**

Zylinder | Cylinder | Cilíndrico

835

medium

- 835H super coarse
- 835G coarse
- 835F fine
- 835C extra fine



Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	5	5	5	2	
				L mm	3,0	3,0	3,0	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	
835	HP	806 104 108 524					010	012					035
	RA	806 204 108 524		008			010	012	014				
	FG short	806 313 108 524		008	009	010	012	014					
	FG	806 314 108 524	007	008	009	010	012	014	016	018			
835H	FG	806 314 108 544				010	012	014	016				
835G	FG short	806 313 108 534				010							
	FG	806 314 108 534			009	010	012	014	016	018			
835F	FG	806 314 108 514		008		010	012	014					
835C	FG	806 314 108 504				012							



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, parallele Stufe, scharfe Kante | Crown preparation/Cavity preparation, Parallel shoulder, Flat end | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, en paralelo, borde afilado

836

medium

- 836G coarse
- 836C extra fine

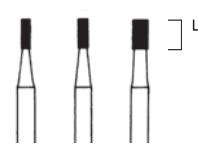


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5
			L mm	4,0	4,0	4,0
836	RA	806 204 109 524			014	
	FG	806 314 109 524		012	014	018
836G	FG	806 314 109 534			014	
836C	FG	806 314 109 504	012			



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, parallele Stufe, scharfe Kante | Crown preparation/Cavity preparation, Parallel shoulder, Flat end | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, en paralelo, borde afilado

837

medium

- 837S ultra coarse
- 837H super coarse
- 837G coarse
- 837F fine
- 837C extra fine



Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	5	5	2	2	2
				L mm	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	7,0	6,0	7,0	7,0
837	HP	806 104 110 524	012	014	016	018	023			027		055	060
	RA	806 204 110 524	012										
	FG	806 314 110 524	012	014	016	018		025	027				
837S	HP	806 104 110 554										060	
837H	HP	806 104 110 544								050		060	
	FG	806 314 110 544	012	014	016								
837G	FG short	806 313 110 534	012	014									
	FG	806 314 110 534	012	014	016	018							
837F	HP	806 104 110 514										060	
	FG	806 314 110 514	012	014	016								
837C	FG	806 314 110 504		014									



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, parallele Stufe, scharfe Kante | Crown preparation/Cavity preparation, Parallel shoulder, Flat end | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, en paralelo, borde afilado



medium

 837LH
 837LG
 837LF

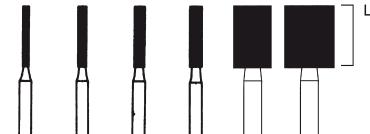
 super coarse
 coarse
 fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	2	2	L
L mm										
837L	HP	806 104 111 524			014	016				
	FG	806 314 111 524		010	012	014	016			
837LH	FG	806 314 111 544			012	014	016			
837LG	HP	806 104 111 534						050	065	
	FG	806 314 111 534			012	014	016			
837LF	FG	806 314 111 514			012	014	016			



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, parallele Stufe, scharfe Kante | Crown preparation/Cavity preparation, Parallel shoulder, Flat end | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, en paralelo, borde afilado



medium

* New

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	1	L
L mm						
837XL	HP L	806 105 112 524			023*	
	FG	806 314 112 524		014		

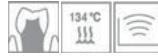


Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, parallele Stufe, scharfe Kante | Crown preparation/Cavity preparation, Parallel shoulder, Flat end | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, en paralelo, borde afilado

**891**

medium

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	L
L mm					
891	FG	806 314 113 524		014	



Kavitätenpräparation, konisch, Kante scharf | Cavity preparation, Tapered, Flat end | Preparación de coronas, cónica, borde a filado

Zylinder, rund | Cylinder, Round End | Cilíndrico con borde redondeado

**838**

medium

 838G
 838F

 coarse
 fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	L	
L mm										
838	FG	806 314 138 524		008	009	010	012	014		
838G	FG	806 314 138 534				012	014			
838F	FG	806 314 138 514			010	012				



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, paralleler Hohlkehle, rund | Crown preparation/Cavity preparation, Parallel chamfer, Round end | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, borde paralelo, redonda

838L

medium

 838LG
 838LF

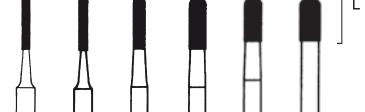
 coarse
 fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	5	L
L mm										
838L	HP	806 104 140 524						016	023	027
	RA	806 204 140 524						016		
	FG	806 314 140 524		010	012	014	016			
838LG	FG	806 314 140 534				012	014			
838LF	FG	806 314 140 514			012					



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, paralleler Hohlkehle, rund | Crown preparation/Cavity preparation, Parallel chamfer, Round end | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, borde paralelo, redonda

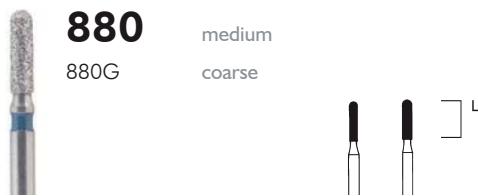


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
		L mm	5,0	5,0
880	FG	806 314 139 524	012	014
880G	FG	806 314 139 534	012	014



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, parallele Hohlkehle, rund | Crown preparation/Cavity preparation, Parallel chamfer, Round end | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, borde paralelo, redonda



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
		L mm	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
881	FG	806 314 141 524	010	012	014	016	018
881H	FG	806 314 141 544		012	014		
881G	FG	806 314 141 534		012	014	016	018
881F	FG	806 314 141 514		010	012	014	016
881C	FG	806 314 141 504		012	014		



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, parallele Hohlkehle, rund | Crown preparation/Cavity preparation, Parallel chamfer, Round end | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, borde paralelo, redonda

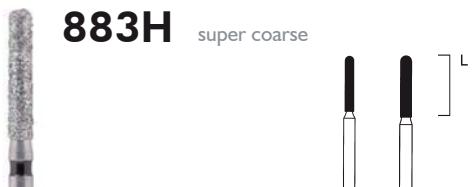


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
		L mm	10,0	10,0
882	FG	806 314 142 524	012	014
882F	FG	806 314 142 514	012	014



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, parallele Hohlkehle, rund | Crown preparation/Cavity preparation, Parallel chamfer, Round end | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, borde paralelo, redonda



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, parallele Hohlkehle, rund | Crown preparation/Cavity preparation, Parallel chamfer, Round end | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, borde paralelo, redonda

Zylinder mit abgerundeter Kante | Cylinder, Round Edge | Cilíndrico de punta plana

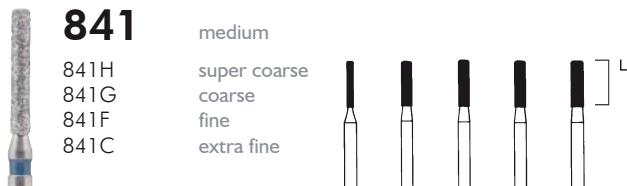
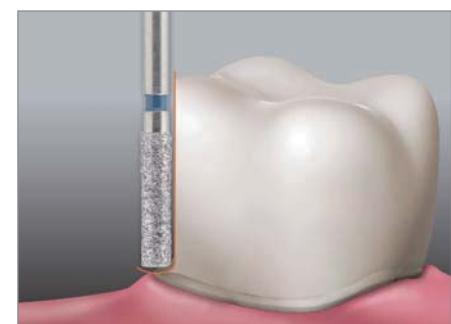


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
		L mm	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
840	FG	806 314 156 524	008	010	012	014	016
840H	FG	806 314 156 544		010	012	014	
840G	FG	806 314 156 534	008	010	012	014	016
840F	FG	806 314 156 514	008	010	012	014	
840C	FG	806 314 156 504		010			



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, Inlay, parallele Stufe, runde Kante | Crown preparation/Cavity preparation, Inlay, Parallel shoulder, Round edge | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, inlays, borde paralelo, borde redondo



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, Inlay, parallele Stufe, runde Kante | Crown preparation/Cavity preparation, Inlay, Parallel shoulder, Round edge | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, inlays, borde paralelo, borde redondo


842

medium

 842H
 842G
 842F
 842C

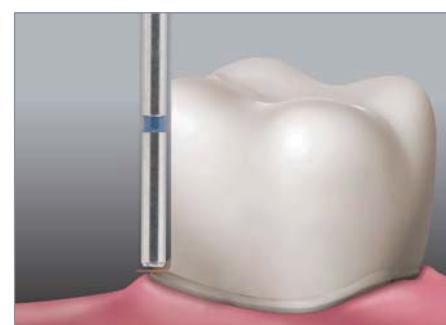
 super coarse
 coarse
 fine
 extra fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5
			L mm	8,0	8,0	8,0	8,0
842	FG	806 314 158 524		012	014	016	018
842H	FG	806 314 158 544		012	014	016	018
842G	FG	806 314 158 534		012	014	016	018
842F	FG	806 314 158 514		012	014	016	
842C	FG	806 314 158 504		012	014	016	



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, Inlay, parallele Stufe, runde Kante | Crown preparation/Cavity preparation, Inlay, Parallel shoulder, Round edge | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, inlays, borde paralelo, borde redondo

Zylinder, Stirn belegt | Cylinder, End Cutting Only | Cilíndrico con revestimiento en la punta


839

medium

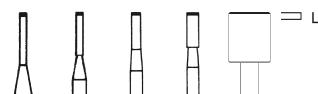


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	2
			L mm	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
839	HP	806 104 150 524						050
	RA	806 204 150 524		010				
	FG	806 314 150 524		010	012	014	016	


839R

medium

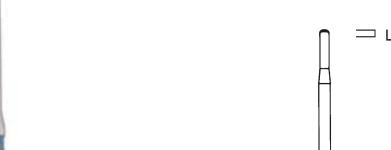
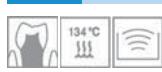


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	0,2
839R	FG	806 314 179 524		012



Kronenrandpräparation, Kronenrandfinitur | Crown preparation, Margin refinement | Preparation de coronas, acabado de bordes
Stufenschleifer, angeschrägte Kante | End cutting only, Beveled round edge | Abrasivos de escalones, cantos biselados

Kronenrandpräparation, Kronenrandfinitur | Crown preparation, Margin refinement | Preparation de coronas, acabado de bordes

Stufenschleifer | End cutting only | Abrasivos de escalones

Zylinder, Ende nicht belegt | Cylinder, End Non Coated | Cilíndrico sin revestimiento en la punta


843

medium

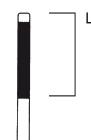


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	11,0
843	FG XL	806 316 152 524		016



Für definierten Materialabtrag bei der Kronenpräparation
Save end for the defined removal in crown preparation
Para el tallado definido en la preparación de hombros



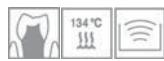
■ Zylinder spitz | Cylinder, Pointed | Cilíndrico con chaflán

**884**

medium

coarse
fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
884	FG	806 314 129 524	012	
884G	FG	806 314 129 534	012	
884F	FG	806 314 129 514	012	



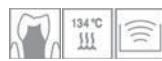
Kronenpräparation, Zylinder mit abgeschrägter Spitze | Crown preparation, Cylinder with beveled tip | Preparación de coronas con punta biselada

885

medium

super coarse
coarse
fine
extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
885	FG	806 314 130 524	012	014
885H	FG	806 314 130 544	012	014
885G	FG short	806 313 130 534	012	
	FG	806 314 130 534	012	014
885F	FG	806 314 130 514	012	014
885C	FG	806 314 130 504	012	



Kronenpräparation, Zylinder mit abgeschrägter Spitze | Crown preparation, Cylinder with beveled tip | Preparación de coronas con punta biselada

886

medium

super coarse
coarse
fine
extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
			L mm	10,0	10,0
886	FG	806 314 131 524	012	014	016
886H	FG	806 314 131 544		014	016
886G	FG	806 314 131 534	012	014	016
886F	FG	806 314 131 514	012	014	016
886C	FG	806 314 131 504		014	



Kronenpräparation, Zylinder mit abgeschrägter Spitze | Crown preparation, Cylinder with beveled tip | Preparación de coronas con punta biselada

Konisch | Tapered, Flat End | Cónica

845

 845H
845G

medium

super coarse
coarse
846

 846H
846G
846F

medium

super coarse
coarse
fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	5	5	L
				L mm	3,0	3,0	3,0	4,0	4,0	4,0	
845	HP	806 104 168 524					010	012		016	
	RA	806 204 168 524							014		
	FG	806 314 168 524	007	008	009	010	012	014	016		
845H	FG	806 314 168 544							014		
845G	FG	806 314 168 534						012	014		



Kavitätenpräparation, konisch, Kante scharf | Cavity preparation, Tapered, Flat end | Preparación de coronas, cónica, borde filado

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	L
				L mm	6,0	6,0	6,0	6,0	
846	FG	806 314 171 524		012	014	016	018	025	
846H	FG	806 314 171 544							025
846G	FG	806 314 171 534	012		016		025		
846F	FG	806 314 171 514	012		016		025		



Kavitätenpräparation, konisch, Kante scharf | Cavity preparation, Tapered, Flat end | Preparación de coronas, cónica, borde afilado

847

 847H
847G
847F

medium

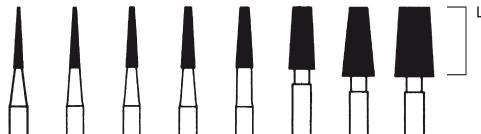
super coarse
coarse
fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	2	2	2
				L mm	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	
847	HP	806 104 172 524		014	016	018	023	033	040	050	
	RA	806 204 172 524		014	016	018					
	FG	806 314 172 524	012	014	016	018					
847H	FG short	806 313 172 544		014	016						
	FG	806 314 172 544	012	014	016	018					
847G	FG short	806 313 172 534		014	016						
	FG	806 314 172 534	012	014	016	018					
847F	FG	806 314 172 514	012	014	016						



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, konische Stufe, Kante scharf | Crown preparation/Cavity preparation, Tapered shoulder, Flat end | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, base cónica, borde afilado

**848**

medium
super coarse
coarse
fine
extra fine



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5	2
		L mm	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
848	HP	806 104 173 524	012	014	016	018	021	023	031
	RA	806 204 173 524			016				
	FG	806 314 173 524		014	016	018	021	023	031
848H	FG	806 314 173 544		014	016	018			
848G	FG	806 314 173 534		014	016	018	021	023	
848F	FG	806 314 173 514			016	018			
848C	FG	806 314 173 504			016				



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, konisch, Kante scharf | Crown preparation/Cavity preparation, Tapered, Flat end | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, cónica, borde afilado

**854**

medium

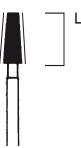


Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	7,0
854	FG	806 314 183 524	025



Kavitätenpräparation, konisch, Kante scharf | Cavity preparation, Tapered, Flat end | Preparación de coronas, cónica, borde a filado
Stirn nicht diamantiert | Safe end | Frente no diamantado

**854L**

medium

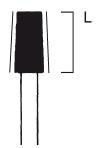


Fig.	Shank	Ref.-No.	2
		L mm	8,0
854L	HP	806 104 184 524	040



Kavitätenpräparation, konisch, Kante scharf | Cavity preparation, Tapered, Flat end | Preparación de coronas, cónica, borde a filado
Stirn nicht diamantiert | Safe end | Frente no diamantado

**897F**

fine



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	6,0
897F	FG	806 314 176 514	018



Kavitätenpräparation, konisch, Kante scharf | Cavity preparation, Tapered, Flat end | Preparación de coronas, cónica, borde afilado

Konisch mit abgerundeter Kante | Tapered, Round Edge | Cónico con borde redondeado

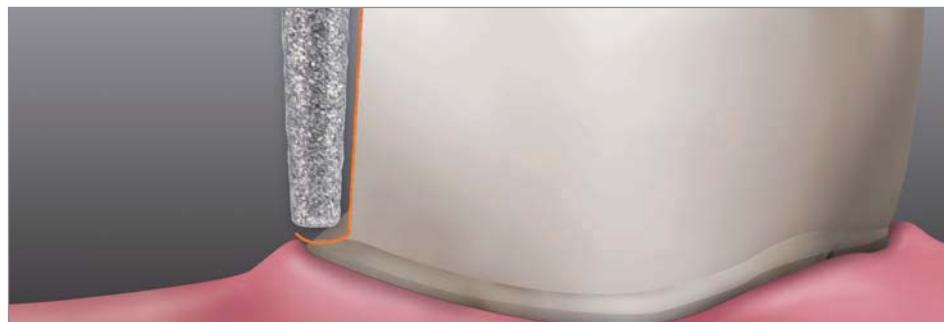


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5
			L mm	4,0	4,0	4,0	4,0
845R	FG	806 314 544 524	016	018	021	025	
845RF	FG	806 314 544 514	016	018		025	
845RC	FG	806 314 544 504	016	018			



Kavitätenpräparation, Inlays und Onlays, konisch mit abgerundeter Kante | Cavity preparation, Inlay and Onlay, Tapered, Round edge | Preparación de cavidades, inlays y onlays, cónica can borde redondeado

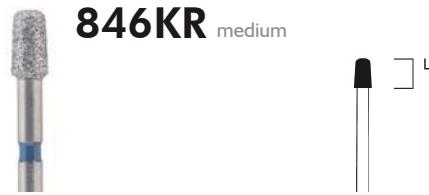


Fig.	Shank	Ref.-No.		2
			L mm	3,5



Kavitätenpräparation, Inlays und Onlays, konisch mit abgerundeter Kante | Cavity preparation, Inlay and Onlay, Tapered, Round edge | Preparación de cavidades, inlays y onlays, cónica can borde redondeado

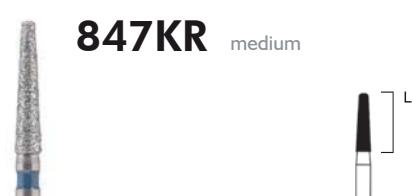


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	8,0



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, modifizierte Stufe | Crown preparation/Cavity preparation, Modified shoulder | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, borde modificado

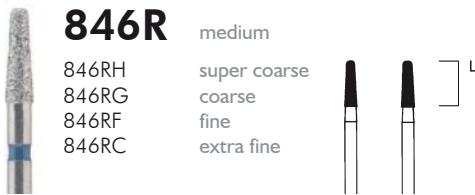


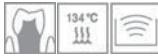
Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	6,0	6,0
846R	FG	806 314 545 524	016	018	
846RH	FG	806 314 545 544	016		
846RG	FG	806 314 545 534	016	018	
846RF	FG	806 314 545 514	016	018	
846RC	FG	806 314 545 504	016		



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, Inlays und Onlays, modifizierte Stufe | Crown preparation/Cavity preparation, Inlay and Onlay, Modified shoulder | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, inlays y onlays, borde modificado



Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5
			L mm	8,0	8,0	8,0
847R	FG	806 314 546 524	016	018	023	
847RH	FG	806 314 546 544	016	018	023	
847RG	FG	806 314 546 534	016	018	023	
847RF	FG	806 314 546 514	016	018	023	
847RC	FG	806 314 546 504	016	018	023	



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, Inlays und Onlays, modifizierte Stufe | Crown preparation/Cavity preparation, Inlay and Onlay, Modified shoulder | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, inlays y onlays, borde modificado

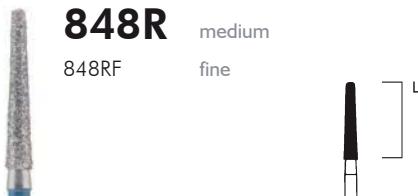


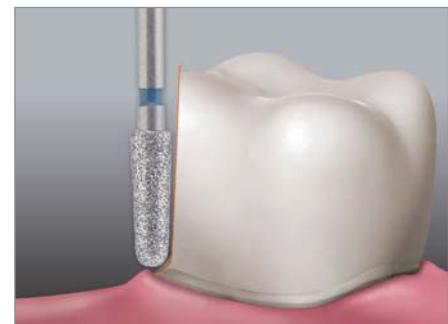
Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	10,0

848R	FG	806 314 553 524	016
848RF	FG	806 314 553 514	016



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation, modifizierte Stufe | Crown preparation/Cavity preparation, Modified shoulder | Preparación de coronas/Preparación de cavidad, borde modificado

Konisch, rund | Tapered, Round End | Cónico con borde redondeado



802KG coarse

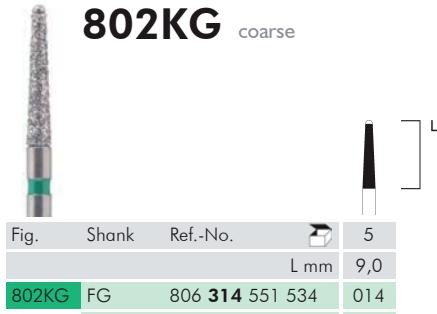
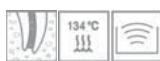


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			9,0	
802KG	FG	806 314 551 534	014	
	FG L	806 315 551 534	014	



Stirn nicht diamantiert, zur Schonung des zervikalen Bereichs
Safe end, for gentle administration of the cervical area
Punta no diamantada, para la protección del área cervical

849

medium
super coarse
coarse
fine

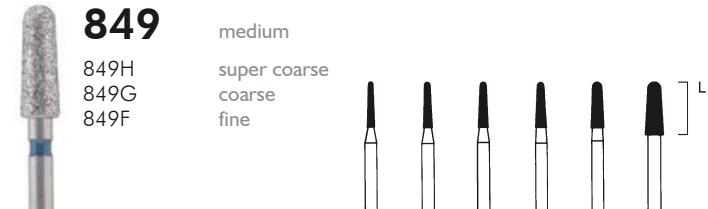


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm								
			6,0								
849	HP	806 104 197 524					014				025
	FG	806 314 197 524	010	012	014	016	018	025			
849H	FG	806 314 197 544		012	014	016	018	025			
849G	HP	806 104 197 534					016				
	FG short	806 313 197 534									025
	FG	806 314 197 534	010	012	014	016	018	025			
849F	FG	806 314 197 514	010	012	014	016	018	025			



Kronenpräparation, konische Hohlkehle, rund | Crown preparation, Tapered chamfer, Round end | Preparación de coronas, borde cónico redondeado

849L

849LF
849LC
849LU

fine
extra fine
ultra fine



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			7,0	
849LF	RA L	806 205 693 514	012	
	RA XL	806 206 693 514	012	
849LC	RA L	806 205 693 504	012	
	RA XL	806 206 693 504	012	
849LU	RA L	806 205 693 494	012	
	RA XL	806 206 693 494	012	



Für die optimale Entfernung von Restplaque im subgingivalen Bereich | For removing residual plaque from subgingival areas | Optimo para remover placa residual en el área subgingival

850

medium

super coarse
coarse
fine
extra fine



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm									
			8,0									
850	HP	806 104 198 524	010	012		016	018		023	025	033	040
	FG short	806 313 198 524		012		016	018					
	FG	806 314 198 524	012	014	016	018	021		025			
850H	FG short	806 313 198 544			014	016						
	FG	806 314 198 544	012	014	016	018	021		025			
850G	HP	806 104 198 534					018					
	FG short	806 313 198 534	012	014	016	018						
	FG	806 314 198 534	012	014	016	018	021	023	025			
850F	HP	806 104 198 514								025		
	FG	806 314 198 514	012	014	016	018						
850C	FG	806 314 198 504	012									



Kronenpräparation, konische Hohlkehle, rund | Crown preparation, Tapered chamfer, Round end | Preparación de coronas, borde cónico redondeado

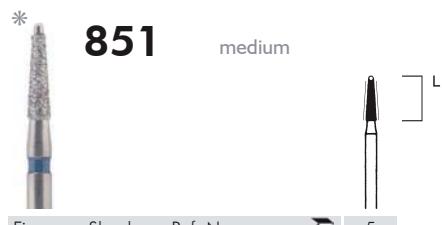
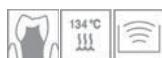


Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	6,0
851	FG	806 314 218 524	014



Stirn nicht diamantiert, zur Schonung des zervikalen Bereichs | Safe end, for gentle administration of the cervical area | Punta no diamantada, para la protección del área cervical

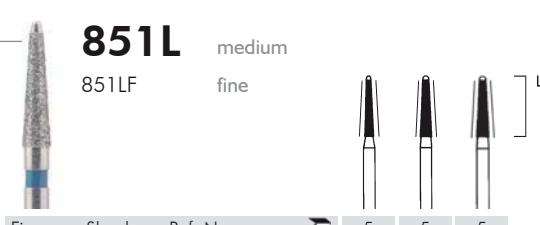


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
		L mm	8,0	8,0	8,0
851L	FG	806 314 219 524	012	016	018
851LF	FG	806 314 219 514	012		



Stirn nicht diamantiert, zur Schonung des zervikalen Bereichs | Safe end, for gentle administration of the cervical area | Punta no diamantada, para la protección del área cervical

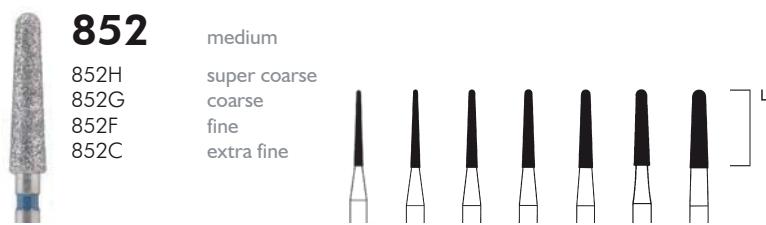


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5	5
		L mm	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
852	HP	806 104 199 524		012	014	016	018	021	023
	FG	806 314 199 524	010	012	014	016	018		023
852H	FG short	806 313 199 544			016				
	FG	806 314 199 544		012	014	016	018		
852G	FG short	806 313 199 534			016				
	FG	806 314 199 534		012	014	016	018		023
852F	FG	806 314 199 514		012	014	016	018		
852C	FG	806 314 199 504			016	018			



Kronenpräparation, konische Hohlkehle, rund | Crown preparation, Tapered chamfer, Round end | Preparación de coronas, borde cónico redondeado

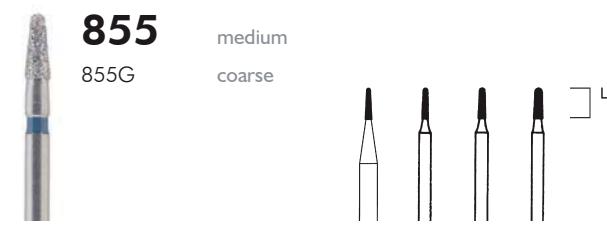


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
		L mm	4,0	4,0	4,0	4,0
855	HP	806 104 196 524	009			
	FG	806 314 196 524		010	012	016



Kronenpräparation, konische Hohlkehle, rund | Crown preparation, Tapered chamfer, Round end | Preparación de coronas, borde cónico redondeado



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
		L mm	3,0	3,0
855LF	FG	806 314 195 514	007	009
855LC	FG	806 314 195 504	007	009
855LU	FG	806 314 195 494	007	009



Konische Hohlkehle, rund | Tapered chamfer, Round end | Borde cónico redondeado

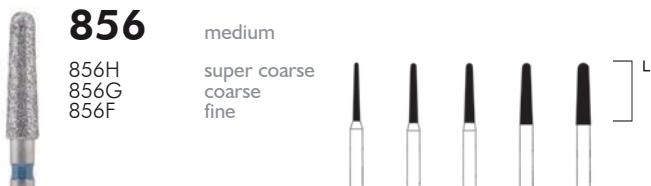


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
		L mm	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
856	FG	806 314 194 524	012	014	016	018	021
856H	FG	806 314 194 544			016	018	
856G	FG	806 314 194 534	012	014	016	018	021
856F	FG	806 314 194 514	012	014	016	018	021



Kronenpräparation, konische Hohlkehle, rund | Crown preparation, Tapered chamfer, Round end | Preparación de coronas, borde cónico redondeado

857857G
857Fmedium
coarse
fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			10,0	
857	FG	806 314 220 524	014	
857G	FG	806 314 220 534	014	



Stirn nicht diamantiert, zur Schonung des zervikalen Bereichs |
 Safe end, for gentle administration of the cervical area | Punta no
 diamantada, para la protección del área cervical

875G

coarse



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			10,0	
875G	FG	806 314 588 534	025	

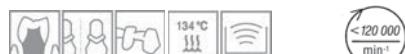
**897R**897RC
medium
extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			6,0	
897R	FG	806 314 584 524	018	

**Konisch spitz, Nadel | Tapered Point, Needle | Cónica de punta, Aguja****858**

medium

super coarse
coarse
fine
extra fine
ultra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
			8,0	8,0	8,0	8,0
858	HP	806 104 165 524		014		
	RA	806 204 165 524		014		
	FG short	806 313 165 524		014		
	FG	806 314 165 524	010	014	016	
858H	FG	806 314 165 544		014		
858G	HP	806 104 165 534				018
	FG short	806 313 165 534		014		
	FG	806 314 165 534		014	016	
858F	RA	806 204 165 514		014		
	FG	806 314 165 514	010	014		
858C	RA	806 204 165 504		014		
	FG	806 314 165 504	010	014		
858U	FG	806 314 165 494		014		



Separierer | Separators | Separador

859

medium

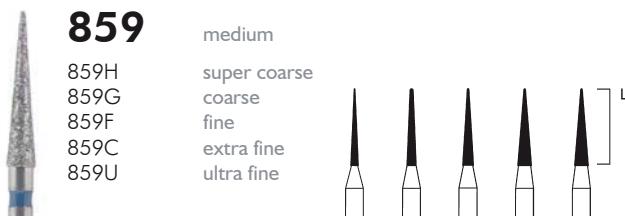
super coarse
coarse
fine
extra fine
ultra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
			10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
859	HP	806 104 166 524	010		014		018
	RA	806 204 166 524					018
	FG	806 314 166 524	010	012	014	016	018
859H	FG	806 314 166 544					018
859G	FG	806 314 166 534			014	016	018
859F	HP	806 104 166 514					018
	RA	806 204 166 514				014	
	FG short	806 313 166 514				014	
	FG	806 314 166 514	010	012	014	016	018
859C	FG	806 314 166 504		012	014	016	018
859U	FG	806 314 166 494			014		



Separierer | Separators | Separador

859L

medium

859LF
859LCfine
extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
		L mm	12,0	12,0	12,0	12,0
859L	RA	806 204 167 524	010			
	FG	806 314 167 524	010	012	014	016
859LF	FG	806 314 167 514	010	012	014	
859LC	FG	806 314 167 504	010		014	



Separierer | Separators | Separador

890

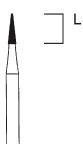
fine
extra fine
ultra fine890F
890C
890U

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	4,0
890F	FG	806 314 160 514	010
890C	FG	806 314 160 504	010
890U	FG	806 314 160 494	010



890L

fine
extra fine890LF
890LC

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	3,0
890LF	FG	806 314 699 514	008
890LC	FG	806 314 699 504	008



898

medium

898H
898G
898F
898C
898Usuper coarse
coarse
fine
extra fine
ultra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	2
		L mm	6,0	6,0	6,0	6,0	7,0
898	HP	806 104 161 524					037
	RA	806 204 161 524					037
	FG	806 314 164 524	012	014	016	023	
898H	FG	806 314 164 544				023	
898G	FG	806 314 164 534	012	014	016	023	
898F	FG	806 314 164 514	012	014			
898C	FG	806 314 164 504		014			
898U	FG	806 314 164 494		014			



Separierer | Separators | Separador

Flamme | Flame | Llama

**860**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
		L mm	2,5	3,5	3,5
860	HP	806 104 246 524			010
	RA	806 204 246 524			010
	FG	806 314 246 524	008		010
860G	FG	806 314 246 534			010
860C	RA	806 204 246 504		009	
	FG	806 314 246 504		009	

**861**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
		L mm	5,0	5,0	5,0	5,0
861	HP	806 104 247 524		012		016
	RA	806 204 247 524		012		
	FG	806 314 247 524	010	012	014	016
861H	FG	806 314 247 544			014	
861G	FG	806 314 247 534	010	012	014	016
861F	RA	806 204 247 514		012		
	FG	806 314 247 514	010	012	014	
861C	FG	806 314 247 504	010	012	014	016
861U	FG	806 314 247 494	010			

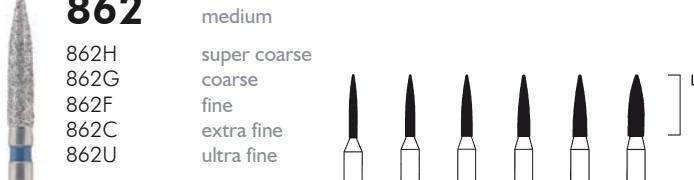
**862**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5
		L mm	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
862	HP	806 104 249 524	010	012	014	016	018	
	RA	806 204 249 524			014	016		
	FG short	806 313 249 524		012				
	FG	806 314 249 524	010	012	014	016		021
862H	FG	806 314 249 544		012	014	016		
862G	FG short	806 313 249 534		012	014	016		
	FG	806 314 249 534	010	012	014	016		021
862F	HP	806 104 249 514				016		
	RA	806 204 249 514		012		016		
	FG	806 314 249 514	010	012	014	016		
862C	RA	806 204 249 504		012	014	016		
	FG	806 314 249 504	010	012	014	016		
862U	FG	806 314 249 494		012				



Tangentialpräparation | Tangential preparation | Preparación tangencial

863

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
		L mm	10,0	10,0	10,0	10,0
863	HP	806 104 250 524	012	016	018	025
	RA	806 204 250 524	012	016		
	FG	806 314 250 524	012	016	018	
863H	FG	806 314 250 544	012	016	018	
863G	FG	806 314 250 534	012	016	018	
863F	RA	806 204 250 514	012			
	FG	806 314 250 514	012	016	018	
863C	FG	806 314 250 504	012	016		



Tangentialpräparation | Tangential preparation | Preparación tangencial

<120 000
min⁻¹

863L

medium
863LF fine

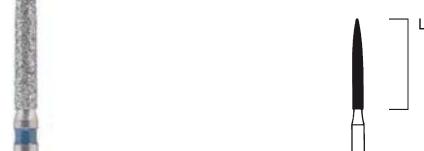


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
863L	FG	806 314 251 524	014
863LF	FG	806 314 251 514	014



Tangentialpräparation | Tangential preparation | Preparación tangencial

861KF fine

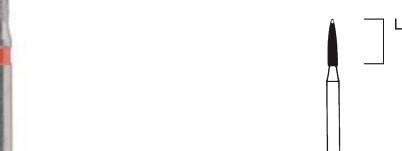


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
861KF	FG	806 314 255 514	012



Stirn nicht diamantiert, zur Schonung des zervikalen Bereichs |
Safe end, for gentle administration of the cervical area | Punta
no diamantada, para la protección del área cervical

863K

coarse
863KF
863KC

fine
extra fine

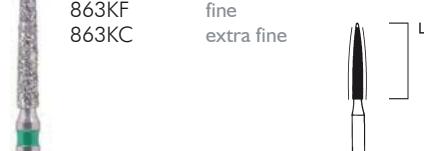


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
863KG	FG	806 314 256 534	012
863KF	FG	806 314 256 514	012
863KC	FG	806 314 256 504	012



Tangentialpräparation | Tangential preparation | Preparación tangencial

Stirn nicht diamantiert, zur Schonung des zervikalen Bereichs |
Safe end, for gentle administration of the cervical area | Punta
no diamantada, para la protección del área cervical

888

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
888	FG	806 314 496 524	012



888LG coarse

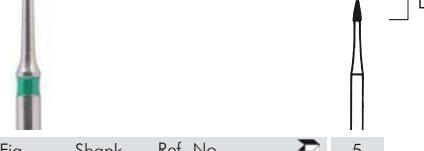
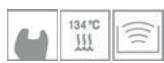


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
888LG	FG	806 314 539 534	010



889L

medium

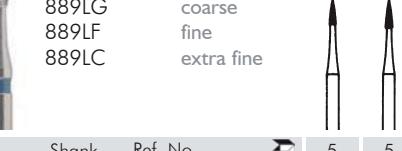


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
889L	FG	806 314 540 524	009
889LG	FG	806 314 540 534	009
889LF	FG	806 314 540 514	009
889LC	FG	806 314 540 504	009



Torpedo | Torpedo | Torpedo

**864LF** fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			2,5	
864LF	FG	806 314 534 514	009	

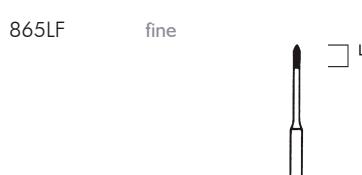
**865L**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			3,0	
865L	FG	806 314 535 524	009	

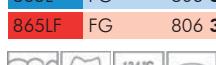
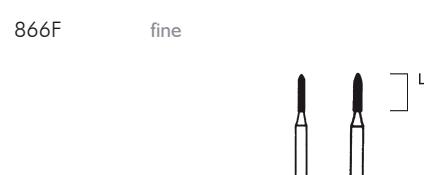
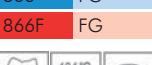
**866**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5,0	
866	FG	806 314 287 524	009	010



Kronenpräparation, parallele Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Parallel chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde paralelo, torpedo

867

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
			L mm	6,0	6,0
867	FG short	806 313 288 524		010	012
	FG	806 314 288 524	009	010	012
867G	FG short	806 313 288 534			012
	FG	806 314 288 534		010	012
867F	FG	806 314 288 514	009	010	012



Kronenpräparation, parallele Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Parallel chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde paralelo, torpedo

868

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
			L mm	8,0	8,0	8,0
868	HP	806 104 289 524		012	014	
	RA	806 204 289 524		012		
	FG	806 314 289 524	010	012	014	016
868H	FG short	806 313 289 544		012		
	FG	806 314 289 544		012	014	016
868G	FG	806 314 289 534	010	012	014	016
868F	FG	806 314 289 514	010	012	014	016
868C	FG	806 314 289 504		012	014	



Kronenpräparation, parallele Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Parallel chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde paralelo, torpedo

869

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
			L mm	10,0	10,0	10,0
869	HP	806 104 290 524		014		
	FG	806 314 290 524	010	012	014	
869H	FG	806 314 290 544			014	
869G	FG	806 314 290 534	012	014	016	
869F	FG	806 314 290 514	010	012	014	016
869C	FG	806 314 290 504		012	014	



Kronenpräparation, parallele Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Parallel chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde paralelo, torpedo

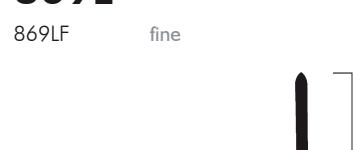
869L

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
			L mm
869L	FG	806 314 291 524	014



Kronenpräparation, parallele Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Parallel chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde paralelo, torpedo

Torpedo, konisch | Torpedo, Tapered | Torpedo, cónico

871

medium

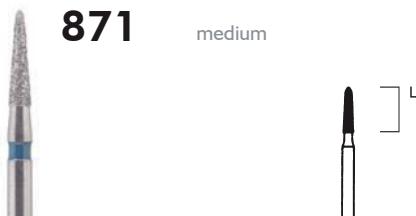
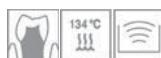


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	6,0
871	FG	806 314 222 524	014	



Kronenpräparation, modifizierte Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Modified chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde modificado, torpedo

872

872F

medium

fine



Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	8,0	8,0
872	FG	806 314 223 524	012	016	
872F	FG	806 314 223 514		016	



Kronenpräparation, modifizierte Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Modified chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde modificado, torpedo

873

medium

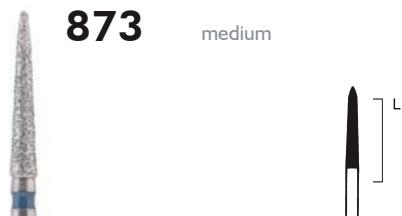


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	10,5
873	FG	806 314 213 524	016	



<120 000 min⁻¹



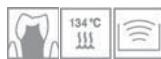
Kronenpräparation, modifizierte Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Modified chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde modificado, torpedo

876

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	5,0
876	FG	806 314 296 524	012	
876G	FG	806 314 296 534	012	
876F	FG	806 314 296 514	012	



Kronenpräparation, modifizierte Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Modified chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde modificado, torpedo

877

medium

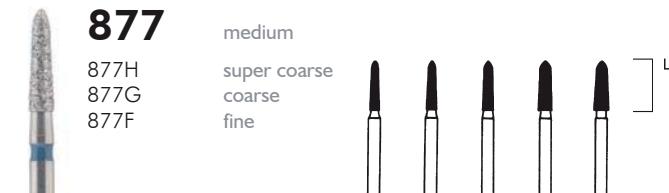


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5
			L mm	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5
877	FG	806 314 297 524	012	014	016	018	021	
877H	FG	806 314 297 544			016	018		
877G	FG	806 314 297 534	012	014	016	018		
877F	FG	806 314 297 514	012					



Kronenpräparation, modifizierte Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Modified chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde modificado, torpedo

878

medium

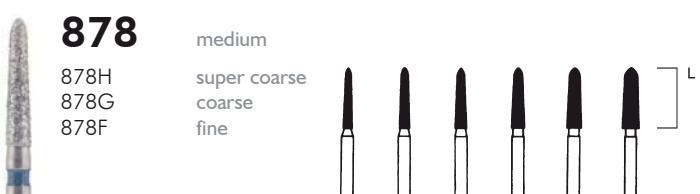


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	5
			L mm	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
878	FG	806 314 298 524	012	014	016	018	021	023	
878H	FG	806 314 298 544	012	014	016	018	021	023	
878G	FG	806 314 298 534	012	014	016	018	021	023	
878F	FG	806 314 298 514	012	014	016	018	021		



Kronenpräparation, modifizierte Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Modified chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde modificado, torpedo

879

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	5
			L mm	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
879	FG	806 314 299 524	012	014	016	018	021	023	
879H	FG	806 314 299 544			016	018	021		
879G	FG	806 314 299 534	012	014	016	018	021	023	
879F	FG	806 314 299 514	012	014	016				
879C	FG	806 314 299 504			016				



<120 000 min⁻¹



Kronenpräparation, modifizierte Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Modified chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde modificado, torpedo

Spezialform | Special | Forma especial

Spiralbohrer, diamantiert | Twist Drill, Diamond Coated | Broca espiral, diamantada

**893**

medium

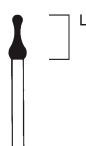


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
893	FG	806 314 507 524	023
			5,8

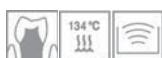
**D203** medium

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
D203	HP	806 104 417 524	008
			7,0
			7,0
			9,0
			009
			010
			012



Granate | Grenade, Flame | Granada

**895**

medium

fine
extra fine
ultra fine

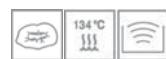
Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
895	FG	806 314 274 524	016
895F	FG	806 314 274 514	016
895C	FG	806 314 274 504	016
895U	FG	806 314 274 494	016
			3,5

**895LH** super coarse

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
895LH	FG	806 314 272 544	018

**896**896F
896Cfine
extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
896F	FG	806 314 244 514	025
896C	FG	806 314 244 504	025



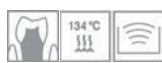
Okklusal-/Palatinalschleifer | Occlusal-/Palatal Grinder | Reducción de la oclusión

**899**

medium

coarse
fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
899	FG	806 314 033 524	021	027	031
899G	FG	806 314 033 534		027	031
899F	FG	806 314 033 514		027	031



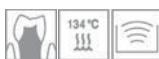
PRÄPARATION MIT FÜHRUNGSSPITZE | PREPARATION WITH GUIDED TIP | PREPARACIÓN CON PUNTA DE GUÍA

508

 508G
508F

 coarse
fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	7,5	7,5
508G	FG	806 314 508 534	016	020	
508F	FG	806 314 508 514	016	020	


 Konische Hohlkehle mit Führungsspitze | Tapered chamfer with guided tip |
Borde cónico con punta de guía

509

 509G
509F

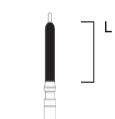
 coarse
fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	8,0	8,0
509G	FG	806 314 189 534	014	016	
509F	FG	806 314 189 514	014	016	


 Parallelle Hohlkehle mit Führungsspitze | Parallel chamfer with guided tip |
Borde paralelo con punta de guía

- Definierte und kontrollierte zirkuläre Hohlkehlpräparation unter Führung des axialen Stiftes mit dem Instrument 508/509.

- Defined and controlled circular chamfer preparation under guidance of the axial pin with the instrument 508/509.

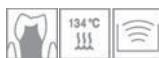
- Preparación definida y controlada del bisel circular guiada por medio de la punta axial del instrumento 508/509.

SCALINO-DIAMANTEN | SCALINO-DIAMONDS | DIAMANTES-SCALINO
83804 medium

83806 medium

83808 medium


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	4,0	4,0
83804	FG	806 314 445 524	012	018	


838G4 coarse

838G6 coarse

838G8 coarse


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	4,0	4,0
838G4	FG	806 314 445 534	012	018	

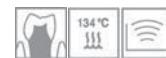
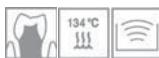


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	6,0	6,0
838G6	FG	806 314 446 534	012	018	

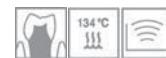
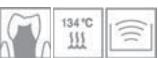


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	8,0	8,0
838G8	FG	806 314 447 534	012	018	


2564 – Scalino Kit

auf Seite | on page | en la página 251

OKKLUSALE REDUKTIONS-DIAMANTEN | OCCLUSAL REDUCTION-DIAMONDS | DIAMANTES DE REDUCCIÓN DE OCLUSIÓN



Das „Occlusal Reduction Kit“ erlaubt die Durchführung präziser okklusaler Reduktionen. Dank des einzigartigen, abgewinkelten Tiefenstopps wird ein genau definierter Abtrag ermöglicht. Damit ist das Set besonders gut für die Präparation von Keramikkronen geeignet. Die vertikale Orientierung sorgt für einen guten Zugang zu Fissuren und Grübchen. Zudem ist dank unterschiedlicher Tiefen der Arbeitsteile eine Anpassung an verschiedenste Restaurationsmaterialien möglich.

The “Occlusal Reduction Kit” allows precision occlusal reductions to be carried out. Thanks to the unique, angled depth stops, a precisely defined removal is made possible. Thereby, the set is especially good for the preparation of ceramic crowns. The vertical orientation provides for good access to fissures and fine pits. In addition, thanks to the depth variations of the working parts, it is possible to make adjustments for various restoration materials.

El „Occlusal Reduction Kit“ permite la realización de reducciones oclusales precisas. Gracias al tope de profundidad acodado, único en su género, se hace posible un tallado definido con precisión. Por este motivo, el juego es idóneo particularmente para la preparación de coronas cerámicas. La orientación vertical garantiza un buen acceso a fisuras y fositas. Además, los componentes de trabajo presentan profundidades diferentes lo que permite una adaptación a los materiales de restauración más diversos.

828

	828G		828O		828Y		828B		828R		828W
	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Shank	FG/314	FG L/315									
Size	017	017	017	017	017	017	017	017	017	017	
L mm	1,5	1,8	2,0	2,2	2,4	2,6	2,8	3,0	3,2	3,4	1,0



occlusalbur.com



2565 – Occlusal Reduction Kit
auf Seite | on page | en la página 251

OKKLUSALE REDUKTION | OCCLUSAL REDUCTION | REDUCCIÓN OCLUSAL
Tiefe Depth Profundidad Anwendung Indications Indicación

1,5 mm

Goldkronen

Gold crowns

Coronas de oro

Kurze Kronen aus Voll- oder Aufbrennkernkeramik

Short clinical crowns - ceramic or all ceramic

Coronas cortas – PFM o de todas las cerámicas

Kronen aus CEREC®, Captek, Voll- oder Aufbrennkernkeramik

PFM crowns, CEREC®, Captek, or all ceramic

Coronas PFM, CEREC®, Captek o todas las cerámicas

Lange Kronen aus Voll- oder Aufbrennkernkeramik

Long clinical crowns - PFM or all ceramic

Coronas largas, PFM o todas las cerámicas

Ebene okklusale Flächen

To level the occlusal plane

Para nivelar las superficies oclusales

- Präzise und definierte okklusale Reduktion
- Einfache Handhabung durch vertikale Orientierung
- Abgewinkelte, nicht-schneidende Tiefenstopps
- Effiziente Abtragung durch grobe Diamantkörnung
- Sehr hohe Standzeiten

- Precise and defined occlusal reduction
- Easy handling due to a vertical orientation.
- Angled, non-cutting depth stops
- Efficient removal using rough diamond grit
- Very high service life

- Reducción oclusal precisa y definida
- Manejo sencillo por orientación vertical
- Topes de profundidad acodados, no cortantes
- Tallado eficiente por grano diamantado grueso
- Durabilidad extraordinariamente elevada

LABIALE REDUKTION | LABIAL REDUCTION | REDUCCIÓN LABIAL

1,0 mm

Labialer Abtrag

Labial reduction

Reducción labial

DIAMANTEN FÜR ZIRKONOXID | DIAMONDS FOR ZIRCONIA | DIAMANTES PARA OXIDO DE CIRCONIO

 Bearbeiten von gehärtetem
(gesintertem) Zirkonoxid

 Processing of HIPped
(sintered) zirconia

 Procesamiento de óxido de circonio
prensado isostácticamente (sinterizado)


Fig.	Shank	Ref.-No.		2
			L mm	10,0
848Z5	FG	806 314 173 532	024	
848Z4	FG	806 314 173 522	024	
848Z3	FG	806 314 173 512	024	
848Z2	FG	806 314 173 502	024	
848Z1	FG	806 314 173 492	024	



Fig.	Shank	Ref.-No.		2
			L mm	10,0
852Z5	FG	806 314 199 532	024	
852Z4	FG	806 314 199 522	024	
852Z3	FG	806 314 199 512	024	
852Z2	FG	806 314 199 502	024	
852Z1	FG	806 314 199 492	024	



Fig.	Shank	Ref.-No.		2
			L mm	9,5
881Z5	FG	806 314 141 532	017	
881Z4	FG	806 314 141 522	017	
881Z3	FG	806 314 141 512	017	
881Z2	FG	806 314 141 502	017	
881Z1	FG	806 314 141 492	017	



Fig.	Shank	Ref.-No.		2
			L mm	10,0
886Z5	FG	806 314 211 532	024	
886Z4	FG	806 314 211 522	024	
886Z3	FG	806 314 211 512	024	
886Z2	FG	806 314 211 502	024	
886Z1	FG	806 314 211 492	024	



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	8,0
Z0850	FG	806 314 198 324	018	
Z850F	FG	806 314 198 314	018	



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	10,0
Z0863	FG	806 314 250 324	012	
Z863F	FG	806 314 250 314	012	



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	4,2
Z0833	FG	806 314 277 324	023	
Z833F	FG	806 314 277 314	023	



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
Z801L	FG	806 314 697 324	014	



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
Z0801	FG	806 314 001 324	010	



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
Z838L	FG	806 314 140 526	014	
Z838F	FG	806 314 140 516	014	

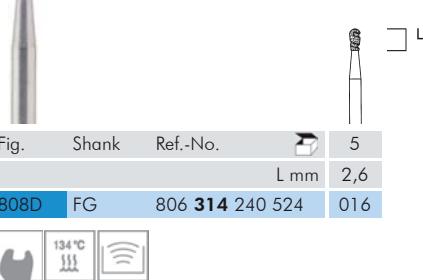
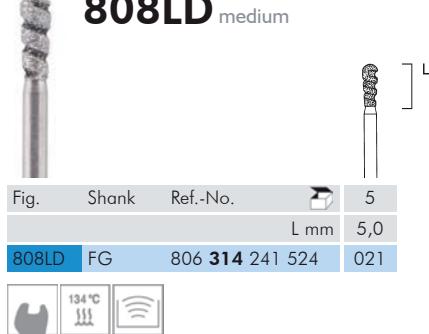
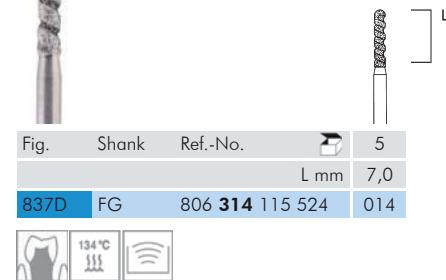
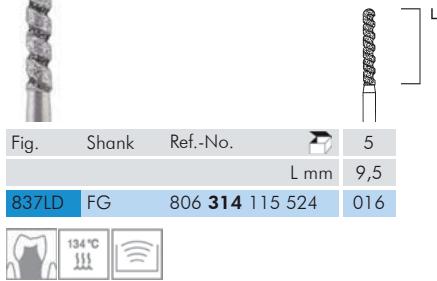
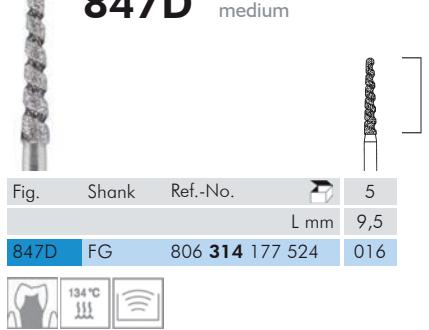
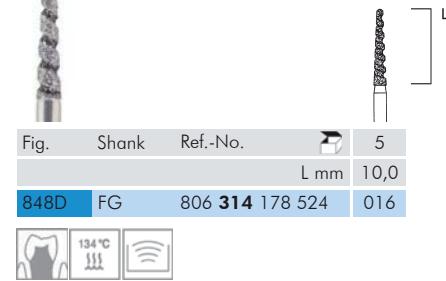
Kronentrenner | Crown cutter | Fresa para separar coronas

CE DIAMANTEN | CE DIAMONDS | DIAMANTE CE

CE-Diamantinstrumente „COOL & EFFICIENT“ zeichnen sich vor allem durch eine optimierte Schleifkraft bei gleichzeitig kühlem Schleifen aus. Bewirkt werden diese positiven Eigenschaften durch eine exakt berechnete Linkssdrallnute, die für den Transport des Abriebs sowie die optimale Zufuhr der Kühlflüssigkeit sorgt.

CE diamond instruments (COOL & EFFICIENT) provide for optimum grinding performance yet remain cool during grinding. These positive properties are due to a precisely calculated, anti-clockwise groove which transports the debris away from the site and supplies coolant optimally.

Los instrumentos diamantados CE "COOL & EFFICIENT" se caracterizan por su óptima fuerza abrasiva, manteniendo al mismo tiempo una temperatura de fricción baja. Estas características positivas se deben a la ranura, exactamente calculada que corre en sentido espiral con giro izquierdo y que facilita la expulsión del polvo de abrasión y el acceso óptimo del líquido refrigerante.

808D medium**808LD** medium**837D** medium**837LD** medium**847D** medium**848D** medium

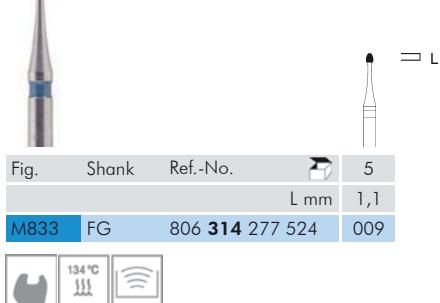
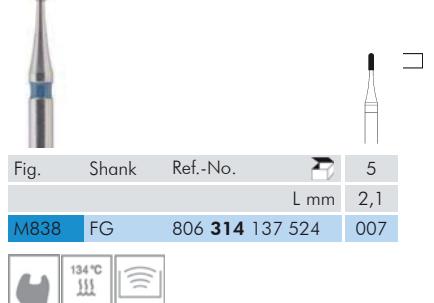
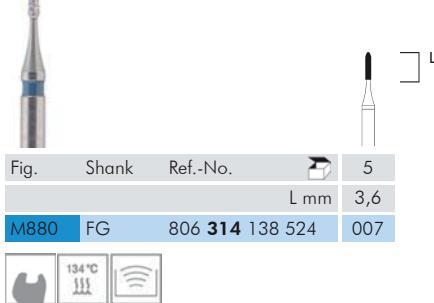
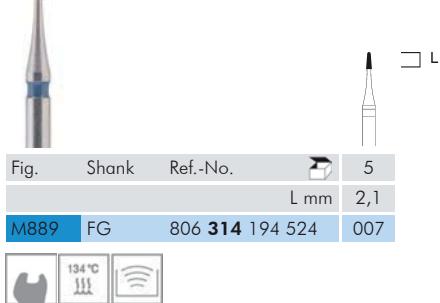
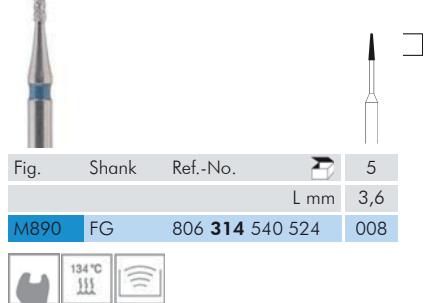
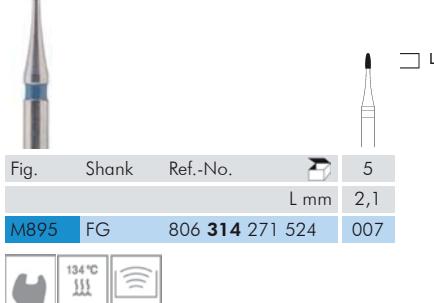
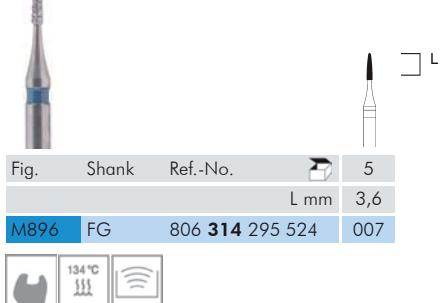
MIKRO-DIAMANTEN | MICRO-DIAMONDS | MICRO-DIAMANTE

- Maximaler Erhalt der gesunden Zahnsubstanz
- Sehr gute Sicht auf das Arbeitsfeld
- Definierte Abtragsleistung
- Breites Einsatzfeld durch Formenvielfalt

- Maximum preservation of sound tooth substance
- Perfect optical control of the working area
- Defined abrasive properties
- Vast spectrum of operational possibilities due to a variety of shapes

- Máxima conservación de la sustancia dental sana
- Visibilidad excelente sobre el campo de trabajo
- Tallado definido
- Amplio campo de aplicación por la diversidad de formas

M801 medium

M833 medium

M838 medium

M880 medium

M889 medium

M890 medium

M895 medium

M896 medium

2525 – Microdia Kit

auf Seite | on page | en la página **254**

INSTRUMENTE, SCHAFT 313 (FG KURZ) | INSTRUMENTS, SHANK 313 (FG SHORT) | INSTRUMENTOS, MANDRIL 313 (FG CORTO)

313

FG kurz | FG short | FG corto

**801**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
801	FG short	806 313 001 524	009	010	012	014	016

**805**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
805	FG short	806 313 012 524	012



Kavitätenpräparation, Kante scharf | Cavity preparation, Flat end | Preparación de cavidad, Cono invertido

808

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
808	FG short	806 313 233 524	010



Kavitätenpräparation, Kante rund | Cavity preparation, Round edge | Preparación de cavidad, con borde redondeado

835

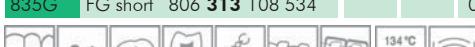
835G

medium

coarse



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
835	FG short	806 313 108 524	008	009	010	012	014



Kronenpräparation, parallele Stufe, Kante scharf | Crown preparation, Parallel shoulder, Flat end | Preparación de coronas, en paralelo, borde afilado

837G

coarse



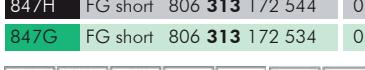
Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
837G	FG short	806 313 110 534	012	014



Kronenpräparation, parallele Stufe, Kante scharf | Crown preparation, Parallel shoulder, Flat end | Preparación de coronas, en paralelo, borde afilado

847847H
847Gsuper coarse
coarse

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
847H	FG short	806 313 172 544	014	016



Kavitätenpräparation, konisch, Kante scharf | Cavity preparation, Tapered, Flat end | Preparación de cavidad, cónica, borde afilado

849G

coarse

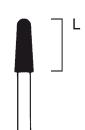


Fig.	Shank	Ref.-No.	5
849G	FG short	806 313 197 534	025



Kronenpräparation, konische Hohlkehle, rund | Crown preparation, Tapered chamfer, Round | Preparación de coronas, borde cónico redondeado


 medium
super coarse
coarse


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5
			L mm	8,0	8,0	8,0	8,0
850	FG short	806 313 198 524	012		016		
850H	FG short	806 313 198 544		014	016		
850G	FG short	806 313 198 534	012	014	016	018	



Kronenpräparation, konische Hohlkehle, rund | Crown preparation, Tapered chamfer, Round end | Preparación de coronas, borde cónico redondeado

850

 medium
super coarse
coarse


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	8,0
850	FG short	806 313 198 524	012	
850H	FG short	806 313 198 544		016
850G	FG short	806 313 198 534	012	014



Separierer | Separators | Separador


 medium
coarse


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	8,0
858	FG short	806 313 165 524	014	
858G	FG short	806 313 165 534	014	



Separierer | Separators | Separador

862

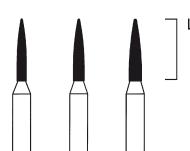
 medium
coarse


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5
			L mm	8,0	8,0	8,0
862	FG short	806 313 249 524	012			
862G	FG short	806 313 249 534	012	014	016	



Kronenpräparation, modifizierte Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Modified chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde modificado, torpedo



super coarse



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	8,0
868H	FG short	806 313 289 544	012	



Kronenpräparation, parallele Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Parallel chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde paralelo, torpedo

852

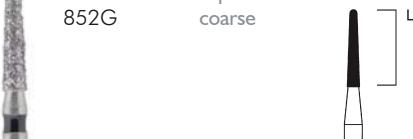
 super coarse
coarse


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	10,0
852H	FG short	806 313 199 544	016	
852G	FG short	806 313 199 534	016	



Kronenpräparation, konische Hohlkehle, rund | Crown preparation, Tapered chamfer, Round end | Preparación de coronas, borde cónico redondeado

858

fine



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	10,0
859F	FG short	806 313 166 514	014	



Separierer | Separators | Separador

862

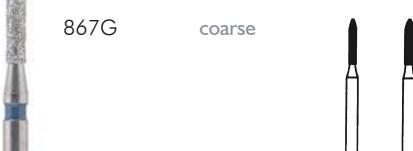
 medium
coarse


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	6,0	6,0
867	FG short	806 313 288 524	010	012	
867G	FG short	806 313 288 534	012		



Kronenpräparation, parallele Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Parallel chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde paralelo, torpedo

868H

super coarse



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	8,0
885G	FG short	806 313 130 534	012	



Kronenpräparation, Zylinder mit abgeschrägter Spitze | Cylinder with beveled tip | Preparación de coronas con punta biselada

885G

coarse



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	8,0
885G	FG short	806 313 130 534	012	

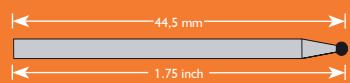


Kronenpräparation, Zylinder mit abgeschrägter Spitze | Cylinder with beveled tip | Preparación de coronas con punta biselada

INSTRUMENTE, SCHAFT 104 (H) | INSTRUMENTS, SHANK 104 (HP) | INSTRUMENTOS, MANDRIL 104 (PM)

104

H | HP | PM



Ø 2,35 mm

801

medium

 801H
 801G
 801F
 801C

 super coarse
 coarse
 fine
 extra fine


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5	5	5	5	2	
801	HP	806 104 001 524	009	010	012	014	016	018	021	023	027	033	050
801H	HP	806 104 001 544											050
801G	HP	806 104 001 534		010		014	016	018	021	023		033	050
801F	HP	806 104 001 514					016						
801C	HP	806 104 001 504							023				

**801L**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
801L	HP	806 104 697 524	008	010	012	016

**805**

medium

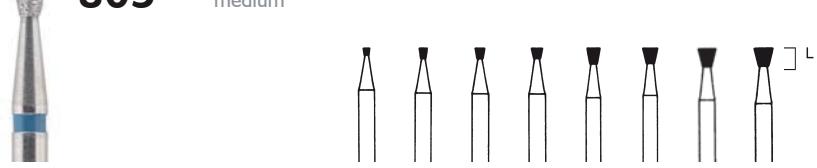


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5	5	5
805	HP	806 104 012 524		1,0	1,5	1,5	1,5	2,3	2,3	2,5

**807**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
807	HP	806 104 225 524	018	021	025

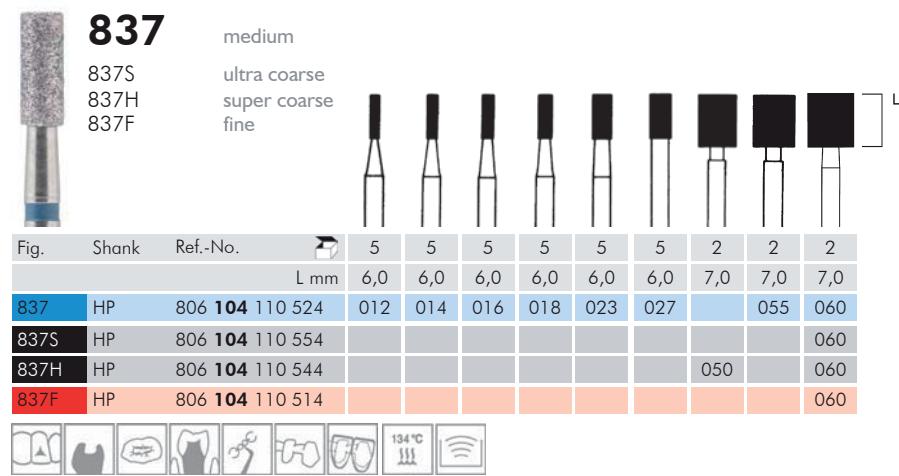
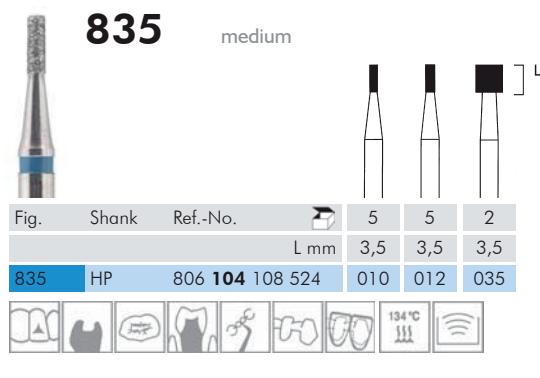
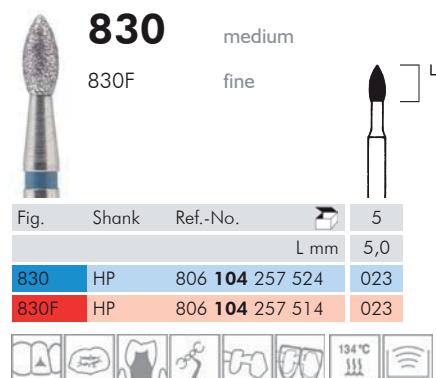
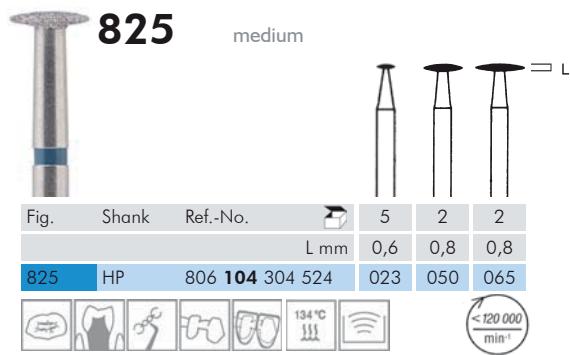
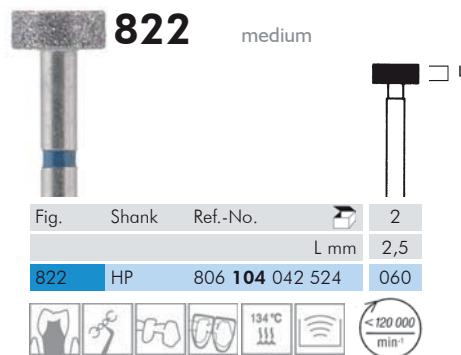
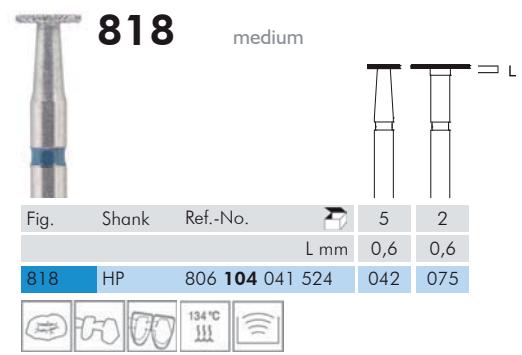
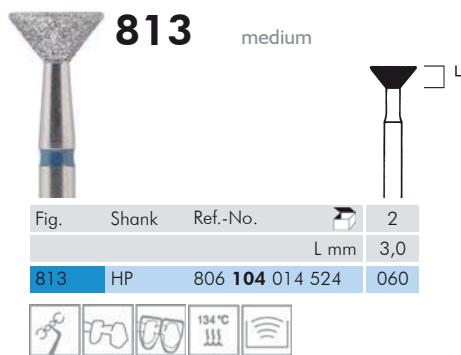
**808L**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
808L	HP	806 104 234 524	025





**837L**

medium

837LG

coarse

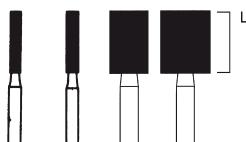


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	5	5	2	2
				8,0	8,0	8,0	8,0
837L	HP	806 104 111 524		014	016		

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	5	5	2	2
				050	065		
837LG	HP	806 104 111 534					



134°C


850

medium

850G

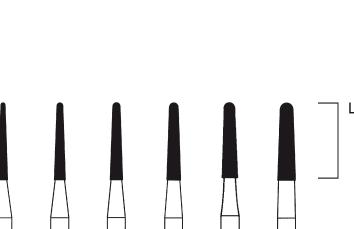
coarse

850F

fine



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5	2	2
			L mm	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
850	HP	806 104 198 524	010	012	016	018	023	025	033	040
850G	HP	806 104 198 534			018					
850F	HP	806 104 198 514					025			


852

medium

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5
			L mm	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
852	HP	806 104 199 524	012	014	016	018	021	023


854L

medium

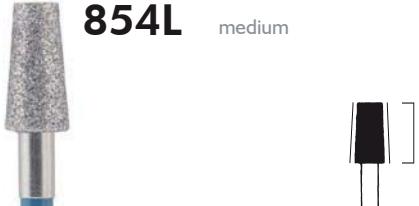


Fig.	Shank	Ref.-No.	2
			L mm
854L	HP	806 104 184 524	040


855

medium

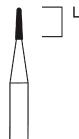


Fig.	Shank	Ref.-No.	5
			L mm
855	HP	806 104 196 524	009

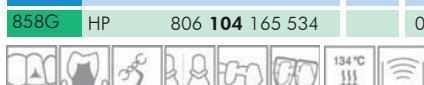

858

medium

858G coarse



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
			L mm	
858	HP	806 104 165 524	014	
858G	HP	806 104 165 534		018


859

medium

859F

fine

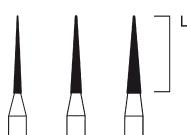


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
			L mm		
859	HP	806 104 166 524	010	014	018
859F	HP	806 104 166 514		018	


860

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
			L mm
860	HP	806 104 246 524	010



**861**

medium

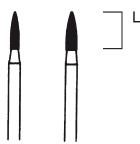
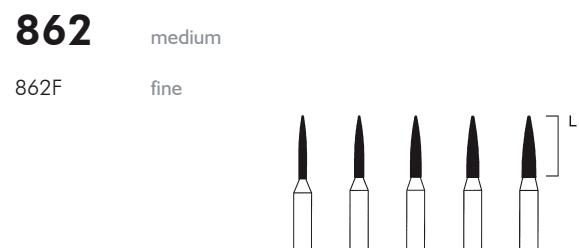


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
		L mm	5,0	5,0
861	HP	806 104 247 524	012	016

**862**

medium

862F

fine

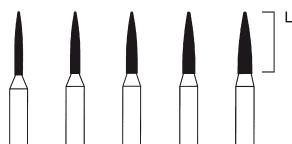


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
		L mm	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
862	HP	806 104 249 524	010	012	014	016	018

**863**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
		L mm	10,0	10,0	10,0	10,0
863	HP	806 104 250 524	012	016	018	025

**875**

medium

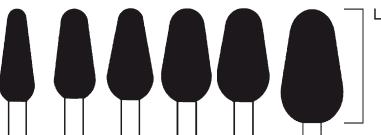
ultra coarse
super coarse
coarse

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2	2	2	2
		L mm	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	15,0
875	HP	806 104 260 524	045		060			
875S	HP	806 104 263 554				065		
875H	HP	806 104 260 544			060			080
875G	HP	806 104 260 534		055			070	

**405S**

ultra coarse



Fig.	Shank	Ref.-No.	1	1
		L mm	18,0	20,0
405S	HP	806 104 490 554	090	115



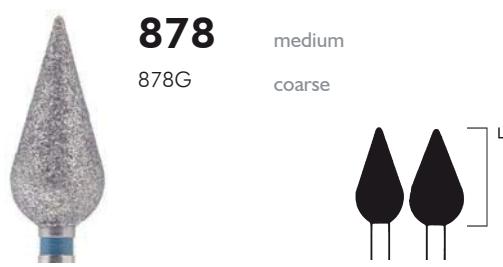


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2
			L mm	13,0
878	HP	806 104 257 524	060	
878G	HP	806 104 257 534	070	



Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	1
			L mm	12,0	20,0
879	HP	806 104 266 524	047		
879S	HP	806 104 266 554		050	
879H	HP	806 104 266 544	047		060
879G	HP	806 104 266 534	047		



Kronenpräparation, modifizierte Hohlkehle, Torpedo | Crown preparation, Modified chamfer, Torpedo | Preparación de coronas, borde modificado, torpedo



Fig.	Shank	Ref.-No.	1	1	1
			L mm	12,5	15,5
881PS	HP	806 104 524 554	085	095	115



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	2
			L mm	1,3
909	HP	806 104 068 524	035	060



Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2	2
			L mm	7,0	7,0	7,0
D203	HP	806 104 417 524	008	009	010	012



Spiralbohrer, diamantiert | Twist drill, diamond coated | Broca espiral, diamantada

DIAMANTSCHIEBEN | DIAMOND DISCS | DISCOS DE DIAMANTE

231DC extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm		1	1	1
231DC	HP	806 104 064 504	070		100		
	RA	806 204 064 504	070		100		130



Osteotomie-Säge für Chirurgie | Osteotomy saw for surgery | Sierra de osteotomía para cirugía

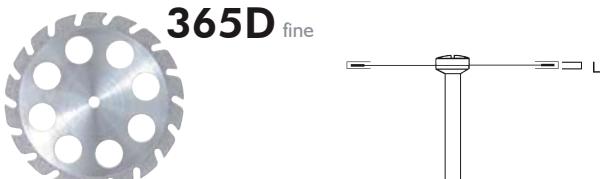
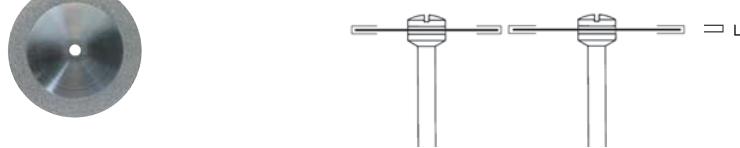
365D fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
365D	HP	806 104 333 514	300

**910D** medium

Shank	Ref.-No.	L mm		1	1
910D	HP	806 104 321 524		190	220
	unmounted	806 900 321 524		190	220

**911D** medium

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
911D	HP	806 104 332 524	220
	unmounted	806 900 332 524	220

**915D**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm		1	1
915DF	HP	806 104 355 514	190		220	
			0,15		0,15	
915DC	HP	806 104 355 504	190		220	



Super flexibel | Super flexible | Super flexible

916D medium

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm		1	1
916D	HP	806 104 327 524	190		220	
	unmounted	806 900 327 524	190		220	
			0,6		0,6	
916DH	unmounted	806 900 327 544			220	
			0,55		0,55	
916DG	unmounted	806 900 327 534			220	
			0,45		0,45	
916DF	HP	806 104 327 514			220	
	unmounted	806 900 327 514			220	



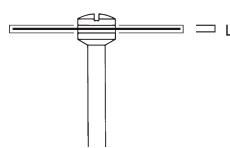

918D medium


Fig.	Shank	Ref.-No.		1
		L mm		0,5
918D	HP	806 104 335 524		220
	unmounted	806 900 335 524		220

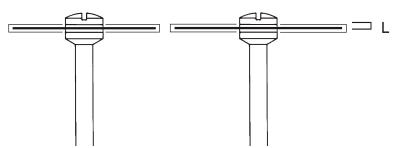

921DC extra fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1
		L mm		0,15	0,15
921DC	HP	806 104 358 504		190	220
	unmounted	806 900 358 504		190	220


930D medium

930DF fine

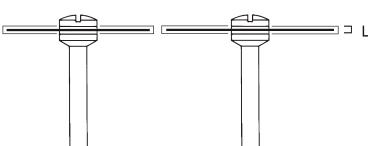


Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1
		L mm		0,3	0,3
930D	HP	806 104 345 524		220	
	unmounted	806 900 345 524		220	
		L mm		0,25	0,25
930DF	HP	806 104 345 514		190	220
	unmounted	806 900 345 514		190	220


932D medium

932DF fine

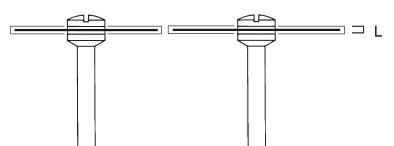


Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1
		L mm		0,3	0,3
932D	HP	806 104 350 524		220	
	unmounted	806 900 350 524		220	
		L mm		0,25	0,25
932DF	HP	806 104 350 514		190	220
	unmounted	806 900 350 514		190	220

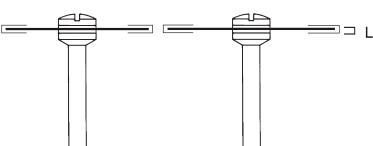

935DF fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1
		L mm		0,3	0,3
935DF	HP	806 104 340 514		190	220
	unmounted	806 900 340 514		190	220



Super flexibel | Super flexible | Super flexible

**940F**

fine

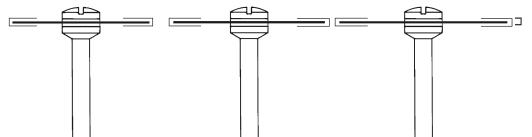


Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1	1
		L mm		0,2	0,2	0,2
940F	HP	806 104 377 514		180	200	220
	unmounted	806 900 377 514		180	200	

**943DC**

extra fine



Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1
		L mm		0,15	0,15
943DC	HP	806 104 361 504		080	100
	RA	806 204 361 504		080	
	FG L	806 315 361 504			100

**947DF**

fine

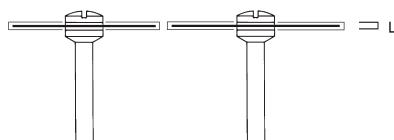
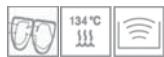


Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1
		L mm		0,2	0,2
947DF	HP	806 104 389 514		190	220
	unmounted	806 900 389 514		190	220



Super flexibel | Super flexible | Super flexible

DIAMANTIERTE STAHLBÜRSTE | DIAMOND COATED STEEL BRUSH | CEPILLO DIAMANTADO**991C**

extra fine

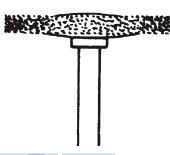


Fig.	Shank	Ref.-No.		1
991C	HP	806 104 543 504		220



Für die Feinbearbeitung von Modellguss | For precise and accurate work on model casting | Para el prepolido de esqueletos

Anwendungsempfehlung für diamantierte Stahldrahtbürsten:

Drehzahlbereich 5.000–10.000 min⁻¹, Anpresskraft ca. 0,5 N (50 g) – je geringer die Anpresskraft, desto höher die Leistung. Plötzliche Drehzahlveränderungen vermeiden. Bürste nur in einer Drehrichtung einsetzen (nur Rechtslauf).

Recommended usage for diamond coated steel brushes:

Speed range: 5,000–10,000 rpm pressure approx. 0.5 N (50 g). Light pressure will give optimum results. Avoid sudden changes in speed. Use brush only in one rotating direction (clockwise direction only).

Modo de empleo de los cepillos diamantados:

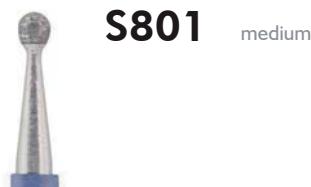
Velocidad 5.000–10.000 rpm presión aprox. 0,5 N (50 g) – cuanto menos la presión más rendimiento. Evitar cambios bruscos de velocidad. Utilizar cepillo solo en una dirección giratoria (solo a la derecha).

SINTERDIAMANTEN | SINTERED DIAMONDS | ABRASIVOS MACIZOS DE DIAMANTE

MEISINGER Sinterdiamanten zeichnen sich durch ihre extrem hohe Lebensdauer und Formbeständigkeit sowie hervorragende Schleifeigenschaften aus. Ihre Arbeitsteile aus Bronze enthalten in konzentrierter und homogener Verteilung ausgewählte und hochwertige Diamantkörner. Sinterdiamantinstrumente sind in drei Körnungen (grob, mittel und extra fein) erhältlich.

MEISINGER sintered diamonds are characterized by their extremely long endurance and dimensional stability as well as excellent abrasive qualities. The working part consists of a concentrated and homogeneous combination of exclusively selected, top quality diamond grains sintered and bound in bronze. Sintered diamond instruments are available in three grit sizes (coarse, medium, and extra fine).

Los diamantes macizos de MEISINGER se distinguen por su alta duración de vida, poco desgaste en sus superficies y su excelente rendimiento de trabajo. Sus partes activas están compuestas de granos de diamante seleccionados de alta calidad en una masa concentrada y homogénea sinterizada con una ligazón de bronce. Los instrumentos de diamante macizo están disponibles en 3 grados de grano (grueso, mediano y extra fino).



S801 medium

Fig.	Shank	Ref.-No.	L	
S801	HP	807 104 001 524	021	



S805 medium

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
S805	HP	807 104 010 524	018	



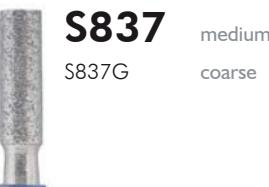
S807 medium

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
S807	HP	807 104 225 524	029	



S818 medium

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
S818	HP	807 104 040 524	080	

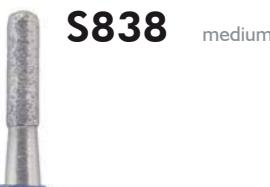


S837 medium

S837G coarse

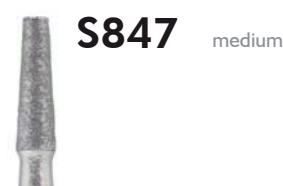
Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
S837	HP	807 104 113 524	027	050

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
S837G	HP	807 104 113 534	050	



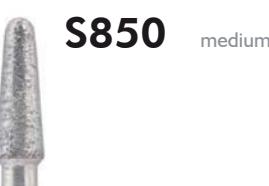
S838 medium

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
S838	HP	807 104 155 524	021	031



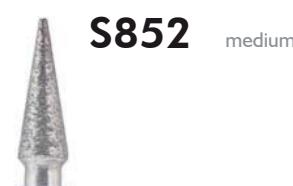
S847 medium

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
S847	HP	807 104 172 524	027	



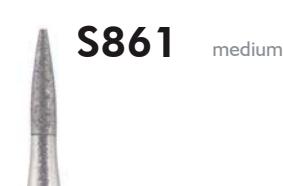
S850 medium

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
S850	HP	807 104 194 524	031	



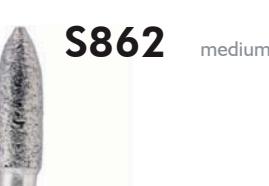
S852 medium

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
S852	HP	807 104 159 524	031	050



S861 medium

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
S861	HP	807 104 245 524	016	



S862 medium

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
S862	HP	807 104 284 524	031	



S879 medium

S879G coarse

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
S879	HP	807 104 266 524	050	



SINTERDIAMANTSCHIEBEN | SINTERED DIAMOND DISCS | DISCOS MACIZOS DE DIAMANTE

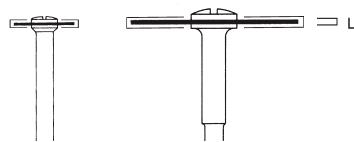
S941G coarse

Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1
			L mm	0,5	0,5
S941G	HP	807 104 345 534			220
RA		807 204 345 534		080	

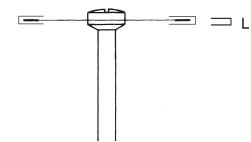
**S935C** extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		1
			L mm	0,2
S935C	HP	807 104 395 504		220



Duroflex, speziell zum Separieren von Porzellan und Keramik geeignet, ohne Verfärbungen zu verursachen | Duroflex, specifically for the separation of porcelain and ceramics, without causing discoloration | Duroflex, especialmente para separar porcelana y cerámica sin peligro de descoloramiento

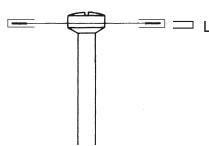
S936C extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		1
			L mm	0,2
S936C	HP	807 104 394 504		200



Duroflex - geschlitzt, speziell zum Separieren von Porzellan und Keramik geeignet, ohne Verfärbungen zu verursachen | Duroflex - split, specifically for the separation of porcelain and ceramics, without causing discoloration | Duroflex - rajado, especialmente para separar porcelana y cerámica sin peligro de descoloramiento

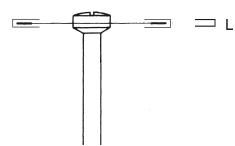
S937C extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		1
			L mm	0,2
S937C	HP	807 104 396 504		200



Duroflex - geschlitzt, speziell zum Separieren von Porzellan und Keramik geeignet, ohne Verfärbungen zu verursachen | Duroflex - split, specifically for the separation of porcelain and ceramics, without causing discoloration | Duroflex - rajado, especialmente para separar porcelana y cerámica sin peligro de descoloramiento

REINIGUNGSSTEINE | CLEANING STONES | PIEDRAS BLANCA

**529D**

Diamant-Reinigungsstein

Diamond cleaning stone

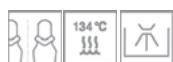
Piedra blanca para limpiar diamantes



75 x 25 x 8 mm

Ref.-No. 635 000 600 524 000

1



Für das problemlose und rasche Reinigen verschmierter Diamantinstrumente, dadurch bessere Schleifleistung (Reinigungsstein vor der Anwendung gut anfeuchten) | Designed for fast and easy cleaning of diamond instruments for improved performance (cleaning stone to be moistened thoroughly before use) | Para la limpieza rápida y segura de las puntas diamantadas embotadas, por lo tanto más eficaz en el tallado (piedra de limpieza debe ser bien mojada antes de usarla)

529S

Sinterdiamant-Reinigungsstein

Sintered diamond cleaning stone

Piedra blanca para limpiar diamantes macizo



100 x 15 x 15 mm

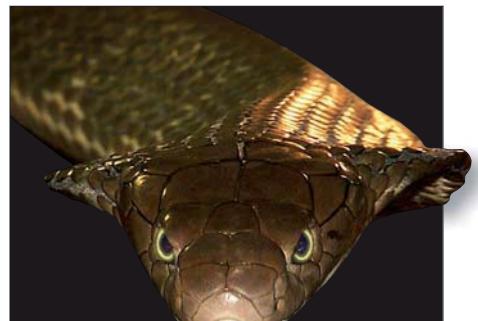
Ref.-No. 635 000 600 523 000

1



Um beste Ergebnisse zu erzielen, sollten die Sinterdiamant-Reinigungssteine immer trocken eingesetzt werden. | To obtain best results, the sintered diamond cleaning stone should be used dry. | Para obtener los mejores resultados se deben usar en seco las piedras para limpiar diamantes macizos.

Black Cobra Line



Die hervorragenden Leistungseigenschaften der Cobra Diamanten, Hartmetallfräser und -bohrer werden durch die besondere CARBOCER® (diamond-like carbon) Beschichtung noch optimiert. Durch ein spezielles Verfahren wird den Cobra Diamanten, Hartmetallfräsern und -bohrern eine diamantähnliche Kohlenstoffschicht appliziert. Diese sorgt für extreme Härte, geringen Verschleiß, niedrige Reibwerte sowie Korrosionsfestigkeit bei gleichbleibenden Oberflächeneigenschaften.

The excellent features of the Cobra diamonds, carbide cutters, and carbide burs are enhanced by the special CARBOCER® (diamond-like carbon) coating. A specially developed process applies a diamond-like carbon coating to the Cobra diamonds, carbide cutters, and carbide burs with extremely hard, wear-resistant, low-friction, corrosion-resistant surfaces while retaining the original surface properties.

Las extraordinarias propiedades de los diamantes Cobra y de los fresones de carburo se vuelven a optimizar especial CARBOCER®. Es decir, los fresones de carburo han sido sometidos a un proceso especial y se les ha aplicado un revestimiento de carbono similar al del diamante, que le confieren una dureza y una resistencia a la corrosión extremas con un mínimo desgaste y coeficiente de fricción muy bajo, conservando al mismo tiempo sus propiedades de superficie.

propiedades de los diamantes Cobra y de los fresones de carburo gracias al revestimiento CER® (diamond-like carbon). Los diamantes Cobra y los fresones de carburo han sido sometidos a un proceso especial y se les ha aplicado un revestimiento de carbono similar al del diamante, que le confieren una dureza y una resistencia a la corrosión extremas con un mínimo desgaste y coeficiente de fricción muy bajo, conservando al mismo tiempo sus propiedades de superficie.

BLACK COBRA DIAMANTINSTRUMENTE | BLACK COBRA DIAMOND INSTRUMENTS | BLACK COBRA INSTRUMENTOS DE DIAMANTE

B811

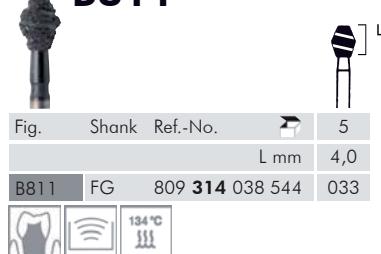


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	L
L mm					
B811	FG	809 314 038 544	033		



B830

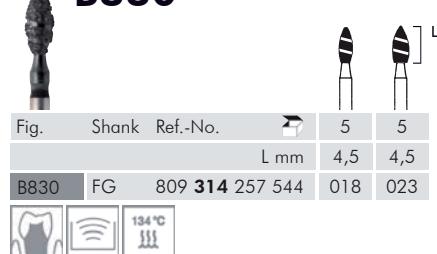


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	L
L mm						
B830	FG	809 314 257 544	018	023		



B833

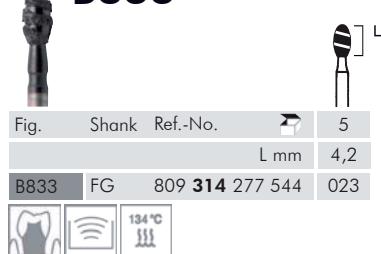


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	L
L mm					
B833	FG	809 314 277 544	023		



B837

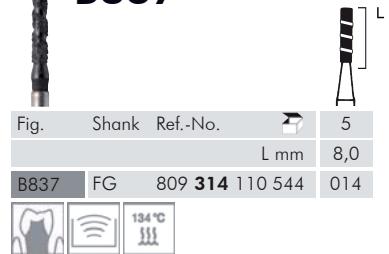


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	L
L mm					
B837	FG	809 314 110 544	014		



B837L

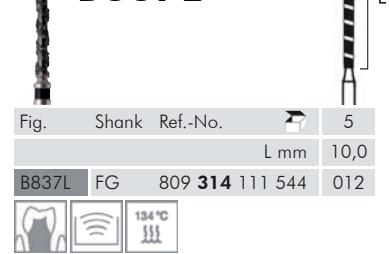


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	L
L mm					
B837L	FG	809 314 111 544	012		



B837R



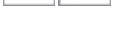
Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	L
L mm						
B837R	FG	809 314 113 544	014	018		



B847



Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	L
L mm						
B847	FG	809 314 172 544	016	018		



B847R

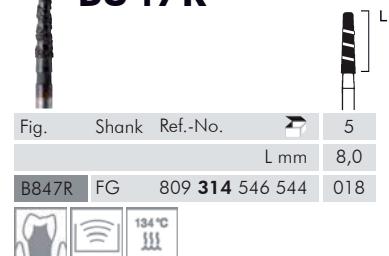


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	L
L mm					
B847R	FG	809 314 546 544	018		



B850

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
	L mm		8,5	8,5	8,5	8,5	8,5
B850	FG	809 314 198 544	014	016	018	021	025

**B852**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
	L mm		10,0	10,0
B852	FG	809 314 199 544	016	018

**B855**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
	L mm		6,5	6,5	7,5	7,5
B855	FG	809 314 196 544	016	018	021	023

**B862**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
	L mm		8,0	8,0
B862	FG	809 314 249 544	012	014

**B863**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
	L mm		10,0
B863	FG	809 314 250 544	014

**B868**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
	L mm		8,0	8,0	8,0
B868	FG	809 314 289 544	012	014	018

**B869**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
	L mm		10,0	10,0	10,0
B869	FG	809 314 290 544	012	014	016

**B878**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
	L mm		8,0	8,0	8,0
B878	FG	809 314 298 544	014	016	018

**B879**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
	L mm		10,0	10,0
B879	FG	809 314 299 544	016	018

**B880**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
	L mm		8,0	8,0	8,0
B880	FG	809 314 139 544	012	014	016

**2720 – Black Cobra Diamond Set**auf Seite | on page | en la página **256****B886**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
	L mm		10,0
B886	FG	809 314 131 544	016



Hartmetallinstrumente

Tungsten Carbide Instruments | Instrumentos de Carburo Tungsteno

MEISINGER Hartmetallinstrumente überzeugen durch ihre besonders stabile und funktionsgerechte Konstruktion, ihre präzise, schnittfreudige Verzahnung, herausragende Leistungen bei langer Lebensdauer und die optimale Rundlaufgenauigkeit. Sie werden aus hochverdichtetem Feinkorn-Hartmetall gefertigt.

MEISINGER tungsten carbide instruments are compelling due to their functional precision toothng, above average concentricity, outstanding efficiency, and long endurance. They are made of high density fine grain metal and are characterized by their practical dimensions.

Los instrumentos de carburo tungsteno **MEISINGER** se destacan por su construcción sólida y su funcionalidad además por sus filos cortantes de precisión y su rendimiento sobresaliente junto con una larga vida así como su óptima concentricidad. La parte activa es de carburo tungsteno de granulado fino, de alta condensidad y de dimensiones prácticas.

HARTMETALLBOHRER, RUND | TUNGSTEN CARBIDE BURS, ROUND | FRESAS DE CARBURO, REDONDA



Standard
Standard
El estándar



Zum Exkavieren,
schnittfreudige Verzahnung
For excavating,
high cutting efficiency
Para excavar,
alta efectividad de corte



Schnittfreudige Ausführung mit Querhieb – zum Exkavieren
Designed with precision toothng and cross cut for excavating
Diseño muy cortante con corte transversal para excavar



Schnittfreudige SQ-Verzahnung zum Exkavieren,
mit extra schlanker Halskonstruktion für optimale
Sicht auf das Arbeitsgebiet
Precision toothng and SQ cut for excavation. The
long thin neck provides better visibility
Dentado SQ cortante para excavar dentina, con
cuello delgado para optimizar el campo de trabajo

HARTMETALLFINIERER MIT DRALL | TUNGSTEN CARBIDE TWIST FINISHING BURS "ET SERIES" | FRESAS PARA ACABAR DE CARBURO CON VUELTA



Orangener Ring (fein)
Orange ring (fine)
Anillo naranja (fino)



Gelber/orangener Ring (F=extra fein)
Yellow/orange ring (F=extra fine)
Anillo amarillo/naranja (F=extra fino)



Weißer/orangener Ring (U=ultra fein)
White/orange ring (U=ultra fine)
Anillo blanco/naranja (U=ultra fino)

8-12 Schneiden
8-12 Blades
8-12 Laminas

16-20 Schneiden
16-20 Blades
16-20 Laminas

30 Schneiden
30 Blades
30 Laminas

HARTMETALLFINIERER | TUNGSTEN CARBIDE FINISHING BURS | FRESAS PARA ACABAR DE CARBURO



Ohne Ring (fein)
Without ring (fine)
Sin anillo (fino)



Gelber Ring (F=extra fein)
Yellow ring (F=extra fine)
Anillo amarillo (F=extra fino)



Weißer Ring (U=ultra fein)
White ring (U=ultra fine)
Anillo blanco (U=ultra fino)

8-12 Schneiden
8-12 Blades
8-12 Laminas

16-20 Schneiden
16-20 Blades
16-20 Laminas

30 Schneiden
30 Blades
30 Laminas

HARTMETALLBOHRER
TUNGSTEN CARBIDE BURS
FRESAS DE CARBURO

68-75



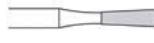
Rund
Round
Redonda

68-69



Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cono invertido

70



Umgekehrter Kegel, lang
Long Inverted Cone
Cono invertido largo

70



Birne
Pear
Pera

71



Zylinder
Cylinder
Cilíndrico

71-72



Zylinder, rund
Cylinder, Round End
Cilíndrico con borde redondeado

72-73



Zylinder, Stirn verzahnt
Cylinder, End Cutting Only
Cilíndrico con revestimiento en la punta

73



Konisch
Tapered, Flat End
Cónica

73-74



Konisch, rund
Tapered, Round End
Cónico con borde redondeado

74



Konisch, spitz
Tapered, Pointed
Cónica de punta

75

BLACK COBRA HARTMETALLBOHRER
BLACK COBRA TUNGSTEN CARBIDE BURS
BLACK COBRA FRESAS DE CABURO

76

SPEZIALINSTRUMENTE ZUM TRENNEN VON
KRONEN UND BRÜCKEN
SPECIAL INSTRUMENTS FOR METAL CUTTING AND
CROWN REMOVAL
INSTRUMENTOS ESPECIALES PARA
SEPARACIÓN DE CORONAS Y PUENTES

77-78

SPEZIALINSTRUMENTE ZUM ENTFERNEN
VON ALTEN AMALGAMFÜLLUNGEN
SPECIAL INSTRUMENTS FOR AMALGAM AND METAL
CUTTING
INSTRUMENTOS ESPECIALES PARA
REMOCIÓN DE OBTURACIONES VIEJAS

78

HARTMETALLFINIERER MIT DRALL
TUNGSTEN CARBIDE TWIST FINISHING BURS "ET SERIES"
FRESAS PARA ACABAR DE CARBURO CON VUELTA

79

Konisch, spitz
Tapered, Pointed
Cónica de punta

79

Ei
Egg
Huevo

79

HARTMETALLFINIERER
TUNGSTEN CARBIDE FINISHING BURS
FRESAS PARA ACABAR DE CARBURO

80-83

Rund
Round
Redonda

80

Birne
Pear
Pera

80

Knospe
Bud
Capullo

80

Ei
Egg
Huevo

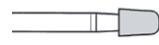
81

Zylinder mit abgerundeter Kante
Cylinder, Round Edge
Cilíndrico de punta plana

81

Konisch
Tapered, Flat End
Cónica

81



Konisch mit abgerundeter Kante
Tapered, Round Edge
Cónico con borde redondeado

81



Konisch, rund
Tapered, Round End
Cónico con borde redondeado

82



Konisch, spitz
Tapered, Pointed "ET Series"
Cónica de punta

82



Flamme
Flame
Llama

83



Torpedo
Torpedo
Torpedo

83



Torpedo, konisch
Torpedo, Tapered
Torpedo, cónico

83

HARTMETALLFRÄSER
TUNGSTEN CARBIDE CUTTERS
FRESAS DE CARBURO PARA LABORATORIO

84-93

BLACK COBRA HARTMETALLFRÄSER
BLACK COBRA TUNGSTEN CARBIDE CUTTERS
BLACK COBRA FRESAS DE CARBURO PARA LABORATORIO

94

MEIGRIT INSTRUMENTE
MEIGRIT INSTRUMENTS
INSTRUMENTOS MEIGRIT

95

SPEZIALINSTRUMENTE FÜR TIEFZIEHFOLIEN
SPECIAL INSTRUMENTS FOR THERMOFORMING FOILS
INSTRUMENTOS ESPECIALES PARA LÁMINAS DE
EMBUTICIÓN PROFUNDA

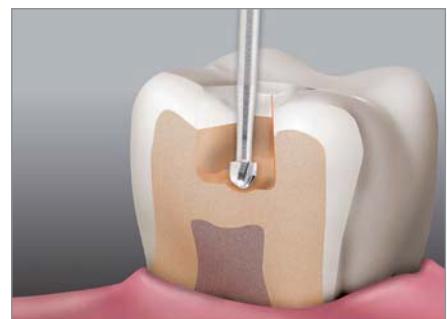
95

FRÄSTECHNIK INSTRUMENTE
TECHNICAL CUTTING INSTRUMENTS
INSTRUMENTOS DE MICROFRESADO

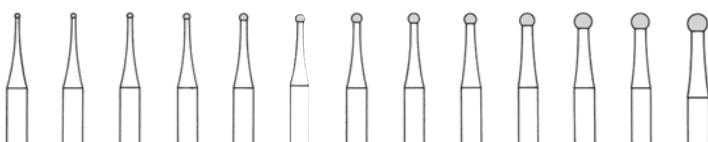
96-97

HARTMETALLBOHRER | TUNGSTEN CARBIDE BURS | FRESAS DE CARBURO

Rund | Round | Redonda



HM 1



HM 1S

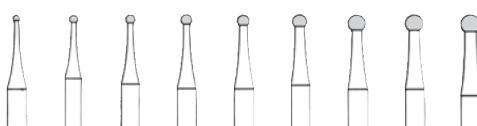


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	5	5	5	
				US-No.	1S	2S	3S	4S	5S	6S	7S	8S	10S
HM 1S	RA	500	204 001 003	008	010	012	014	016	018	021	023	027
	RA L	500	205 001 003		010	012*	014	016*	018	021*	023	
	FG	500	314 001 003	008	010	012	014	016	018	021	023	



Zum Exkavieren, schnittfreudige Verzahnung | For excavating, high cutting efficiency | Para excavar, alta efectividad de corte

B1S

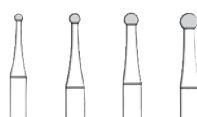


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5
B1S	RA	507	204 001 003	010	014	018	023
	RA L	507	205 001 003	010	014	018	023



Black Cobra Chirurgieinstrumente | Black Cobra surgery instruments | Black Cobra instrumentos quirúrgicos

Die hervorragenden Leistungseigenschaften der Cobra Diamanten, Hartmetallfräser und -bohrer werden durch die besondere CAR-BOCER® (diamond-like carbon) Beschichtung noch optimiert.

The excellent features of the Cobra diamonds, carbide cutters, and carbide burs are enhanced by the special CARBOCER® (diamond-like carbon) coating.

Las extraordinarias propiedades de los diamantes Cobra y de los fresones de carburo se vuelven a optimizar gracias al revestimiento especial CARBOCER® (diamond-like carbon).

HM 1SQ

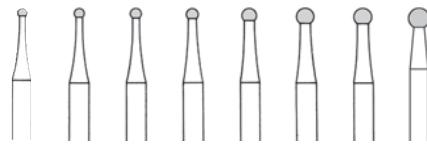


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	5	5	5	5
HM 1SQ	RA	500	204 001 002	010	012	014	016	018	021	023	027	
	RA L	500	205 001 002	010	012*	014	016*	018	021*	023	027	
	FG	500	314 001 002	010	012	014	016	018	021	023		



Schnittfreudige Ausführung mit Querrieb – zum Exkavieren | Designed with precision toothing and cross-cut for excavating | Diseño muy cortante con corte transversal para excavar



- Äußerst vibrationsarmer Lauf
- Optimale Rundlaufgenauigkeit
- Schnelles Exkavieren durch neu entwickelte Schneidengeometrie
- Minimaler Anpressdruck
- Leicht erkennbar durch blaue Farbmarkierung

- Greatly reduces cut vibration
- Optimal revolving properties
- Fast excavation as a result of new cutting geometry
- Minimal feeding pressure
- Easy recognition by means of blue color ring

- Funcionamiento extremadamente bajo en vibraciones
- Óptima concentrícidad
- Excavación rápida debido a una geometría de filos de nuevo desarrollo
- Fuerza de compresión mínima
- Se distingue facilmente por el anillo azul

HM 1SQL

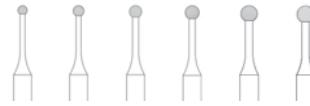


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	5	5
HM 1SQL	RA	500	204 697 003	012	014	016	018	021	023	



Schnittfreudige SQ-Verzahnung zum Exkavieren, mit extra schlanker Halskonstruktion für optimale Sicht auf das Arbeitsgebiet | Precision toothing and SQ cut for excavation. The long thin neck provides better visibility | Dentado SQ cortante para excavar dentina, con cuello delgado para optimizar la vista.

HM 71

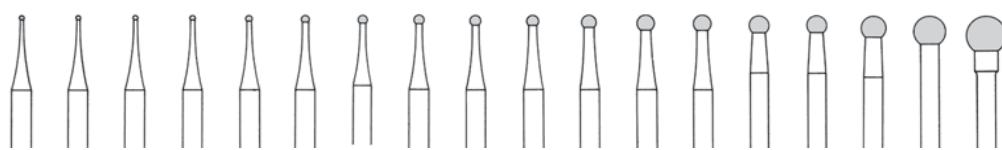


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	2	2	2	2	2
	USA			5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1	1	1	1
HM 71	HP	500	104 001 175	004	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027



Hartmetallbohrer für das Labor | Tungsten carbide burs for laboratory | Fresas de carburo para laboratorio

Umgekehrter Kegel | Inverted Cone | Cono invertido

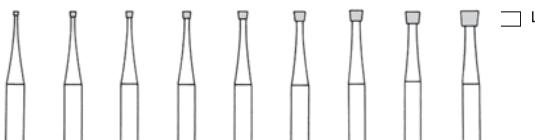
**HM 2**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5	5	5	L
			L mm	0,6	0,8	0,9	1,0	1,2	1,4	1,5	1,8
			US-No.	33 1/2	34	35	36	37	38	39	41
HM 2	HP	500 104 010 001	006	008		010	012	014	016	018	023
	RA	500 204 010 001	006	008		010	012	014	016	018	023
	FG short	500 313 010 001				010					
	FG	500 314 010 001	006	008	009	010	012	014	016	018	



Scharfkantige Unterschnitte können eine schädigende Kerbwirkung verursachen!
Sharp edged undercut can produce a damaging notch effect!
Socavaduras con cantos afilados pueden producir efectos dañosos de incisión!



Kavitätenpräparation, Kante scharf | Cavity preparation, Sharp edge | Preparación de cavidades, borde afilado

Umgekehrter Kegel, lang | Long Inverted Cone | Cono invertido

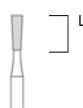
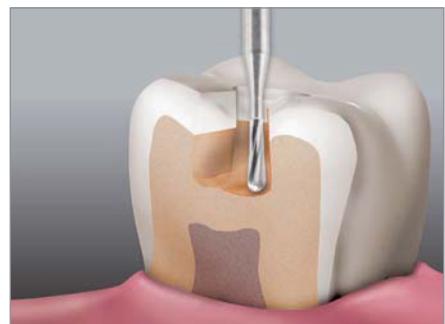
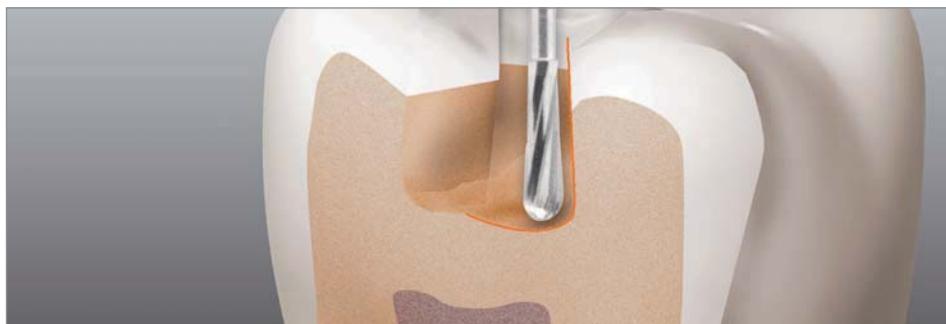
HM 25

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
			L mm
			4,5
HM 25	FG L	500 315 225 006	014



Kavitätenpräparation, Kante scharf | Cavity preparation, Sharp edge | Preparación de cavidades, borde afilado

■ Birne | Pear | Pera



HM 7



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	L mm
		US-No.	329	330	331	332	1,7
HM 7	RA	500 204 237 001		008			
	FG short	500 313 237 001		008	010	012	
	FG	500 314 237 001	006	008	010	012	



Kavitätenpräparation, runde Kante | Cavity preparation, Round end | Preparación de cavidades, borde redondeado

HM 7L



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	L mm
		US-No.	330L	331L	332L	3,6
HM 7L	FG	500 314 238 006	008	010		
	FG L	500 315 238 006		010	012	



Kavitätenpräparation, runde Kante | Cavity preparation, Round end | Preparación de cavidades, borde redondeado

■ Zylinder | Cylinder | Cilíndrico

HM 21

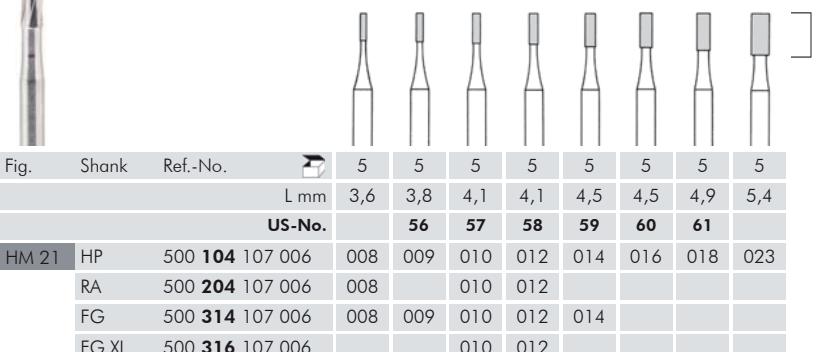


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5	5	L mm
		US-No.	56	57	58	59	60	61		3,6
HM 21	HP	500 104 107 006	008	009	010	012	014	016	018	023
	RA	500 204 107 006	008		010	012				
	FG	500 314 107 006	008	009	010	012	014			
	FG XL	500 316 107 006			010	012				



Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades

HM 21L



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	L mm
		US-No.	57L	58L	6,3
HM 21L	FG L	500 315 110 006	010	012	
	FG XL	500 316 110 006	010	012	



Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades

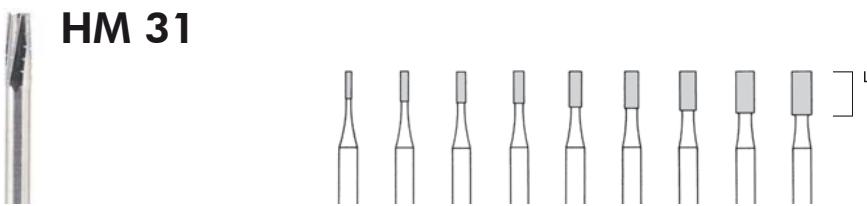
HM 31

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5	5	5	5
		L mm	3,6	3,8	4,1	4,1	4,5	4,5	4,9	5,1	5,4
		US-No.	555	556	557	558	559	560	561	562	563
HM 31	HP	500 104 107 007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
	RA	500 204 107 007	008		010	012	014				
	FG short	500 313 107 007			010						
	FG	500 314 107 007	008	009	010	012	014	016			
	FG XL	500 316 107 007			010	012	014				



Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades

HM 31L

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
		L mm	6,3	6,3
		US-No.	557L	558L
HM 31L	FG L	500 315 110 007	010	012
	FG XL	500 316 110 007	010	012

<160 000
min⁻¹

Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades

HM 31S

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
		L mm	3,6	4,1	4,1	5,4
		US-No.	S556	S557	S558	S563
HM 31S	HP	500 104 107 009	008	010	012	023
HM 31S	FG	500 314 107 009	008	010	012	

Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades
Schnittfreudige Ausführung | High cutting efficiency | Diseño muy cortante

Zylinder, rund | Cylinder, Round End | Cilíndrico con borde redondeado

HM 21R

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5
		L mm	3,6	3,8	4,1	4,1	4,5	4,9
		US-No.	1156	1157	1158			
HM 21R	RA	500 204 137 006			012		018	
	FG	500 314 137 006	008	009	010	012	014	



Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades

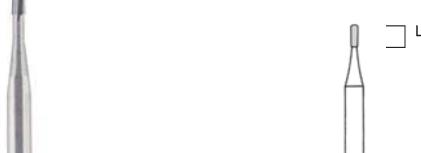
HM UN245

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	2,9
		US-No.	245
HM UN245	FG short	500 313 233 006	009
	FG	500 314 233 006	009



Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades

HM 31R

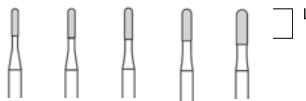


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	L
		L mm	3,6	3,8	4,1	4,1	4,5	
		US-No.	1556	1557	1558	1559		
HM 31R	HP	500 104 137 007	008		010	012		
	FG	500 314 137 007	008	009	010	012	014	
	FG XL	500 316 137 007				012		



Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades

HM 31RS

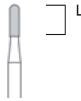
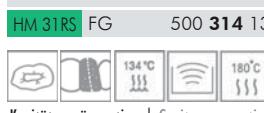


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	L
		L mm	4,1	



Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades

HM 207

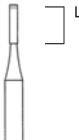


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	L
		L mm	5,3	
		US-No.	957L	
HM 207	FG	500 314 150 001	010	
	FG L	500 315 150 001	010	



Stufenbohrer zum Tieferlegen der Präparationsstufe, wenn mit Diamant 837/837L präpariert wurde oder zur Schaffung eines flachen Präparationsbodens in der Kavität.

End-cutting bur for lowering the preparation limit following shoulder preparation with 837/837L diamond series or for creating a flat preparation floor in the cavity.

Fresa para hombro para rebajar el hombro de la preparación trás la utilización del diamante 837/837L o para crear un suelo de preparación liso en la cavidad.

Konisch | Tapered, Flat End | Cónica

HM 23

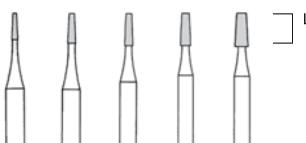


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	L
		L mm	3,6	3,8	4,1	4,1	4,5	
		US-No.	168	169	170	171	172	
HM 23	HP	500 104 168 006	008					
	FG	500 314 168 006	008	009	010	012	016	
	FG XL	500 316 168 006				012		



Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades

HM 23L

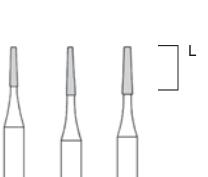


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	L
		L mm	5,3	6,3	6,3	
		US-No.	169L	170L	171L	
HM 23L	FG L	500 315 171 006	009	010	012	
	FG XL	500 316 171 006		010	012	



Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades



HM 33

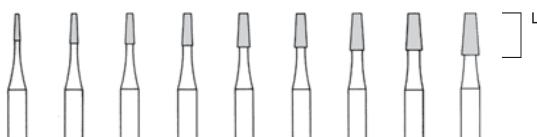


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5	5	5	5
		L mm	3,6	3,8	4,1	4,1	4,5	4,5	4,9	4,9	5,4
		US-No.	698	699	700	701		702		703	
HM 33	HP	500 104 168 007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
	RA	500 204 168 007			010	012		016	018		
	FG short	500 313 168 007				012					
	FG	500 314 168 007	008	009	010	012	014	016		021	
	FG XL	500 316 168 007			010	012		016		021	



Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades



HM 33L

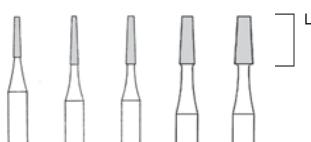


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
		L mm	5,3	6,3	6,3	6,3	6,3
		US-No.	699L	700L	701L	702L	703L
HM 33L	HP	500 104 171 007	009	010	012	016	021
	FG L	500 315 171 007	009	010	012	016	021
	FG XL	500 316 171 007		010	012	016	



Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades

■ Konisch, rund | Tapered, Round End | Cónico con borde redondeado



HM 23R

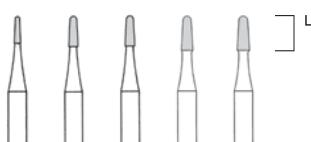


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
		L mm	3,6	4,1	4,1	4,5	4,5
		US-No.	1168	1170	1171		1172
HM 23R	HP	500 104 194 006	008	010	012		
	RA	500 204 194 006			012	014	016
	FG	500 314 194 006		010	012		016



Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades



HM 33R

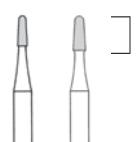


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
		L mm	4,1	4,5
		US-No.	1701	1702
HM 33R	FG	500 314 194 007	012	016
	FG XL	500 316 194 007		016



Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades

Konisch, spitz | Tapered, Pointed | Cónica con punta

HM 23SR



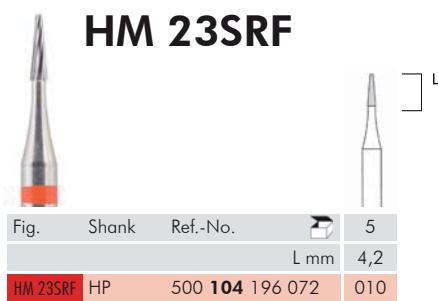
Fissurenbohrer | Fissure bur | Fresa para fisuras

HM 23SRX



Fissurenbohrer, Kreuzverzahnt | Fissure bur, Cross cut | Fresa para fisuras, Dentado cruzado

HM 23SRF



Fissurenbohrer, Feinverzahnt | Fissure bur, Fine cross cut | Fresa para fisuras, Dentado fino

HM 280



Labor-Stichfräser, Spezialinstrument zum Entfernen von Unreinheiten in Innensteckern und Innenkronen; zum Nachziehen von Fissuren | Laboratory cutting bur, Special instrument for removing impurities in inner telescopes and inner crowns; for creating fissures | Fresa de punta para tallar, Instrumentos especiales para eliminar defectuosidades en los interiores de coronas y coronas telescópicas; para repasar las fisuras

HM 515



Labor-Stichfräser für Tiefeziehfolien | Vacuum form acrylic cutter | Fresa acrílica moldeada al vacío

BLACK COBRA HARTMETALLBOHRER (QUERHIEBVERZAHNT, FG) | **BLACK COBRA** TUNGSTEN CARBIDE BURS (CROSS CUT, FG) |
BLACK COBRA FRESAS DE CABURO (DENTADO TRANSVERSAL, FG)

Black Cobra Line

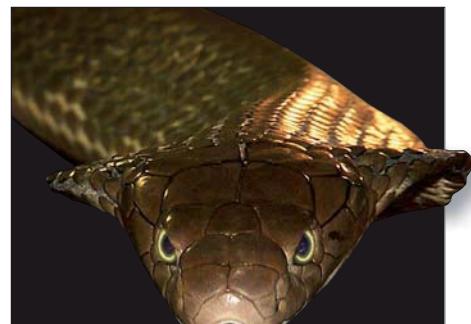

B1

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
		US-No.	2	4	6	8
B1	FG	507 314 001 001	010	014	018	023

134°C 180°C

B2

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
		L mm	0,8	1,0	1,4
		US-No.	34	35	37
B2	FG	507 314 010 001	008	010	014

134°C 180°C

B7

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
		L mm	1,8	2,0
		US-No.	330	331
B7	FG	507 314 237 001	008	010

134°C 180°C

B245

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	2,9
		US-No.	245
B245	FG	507 314 290 072	009

134°C 180°C

B21R

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	4,1
		US-No.	1158
B21R	FG	507 314 137 006	012

134°C 180°C

B23R

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	4,1
		US-No.	1171
B23R	FG	507 314 194 006	012

134°C 180°C

B31

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
		L mm	3,8	4,1	4,1	4,1	4,1
		US-No.	556	557	558	1557	1558
B31	FG	507 314 107 007	009	010	012		
B31R	FG	507 314 137 009				010	012

134°C 180°C

B33

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
		L mm	4,1	4,5
		US-No.	701	702
B33	FG	507 314 168 007	012	016

134°C 180°C

SPEZIALINSTRUMENTE ZUM TRENNEN VON KRONEN UND BRÜCKEN | SPECIAL INSTRUMENTS FOR METAL CUTTING AND CROWN REMOVAL |
INSTRUMENTOS ESPECIALES PARA SEPARACIÓN DE CORONAS Y PUENTES



HM 21RX

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
				L mm	4,1
				US-No.	4,1
HM 21RX	HP	500 104 137 019			012
FG		500 314 137 019		010	012

HM 23RX

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	
				L mm	4,1
				US-No.	
HM 23RX	HP	500 104 194 019			012
FG		500 314 194 019		012	012

HM G21RX

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
				L mm	4,1
				US-No.	4,1
HM G21RX	FG	504 314 137 019		010	012

HM G23RX

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	
				L mm	4,1
				US-No.	
HM G23RX	FG	504 314 194 019			012

HM 17

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
				L mm	1,7
				US-No.	1,7
HM 17	FG	504 314 237 008		010	012

HM 36R

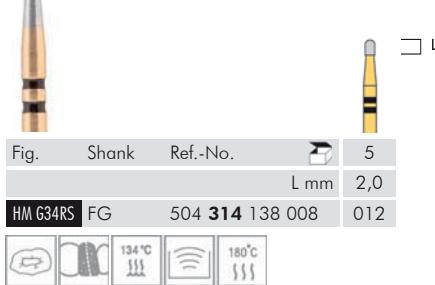
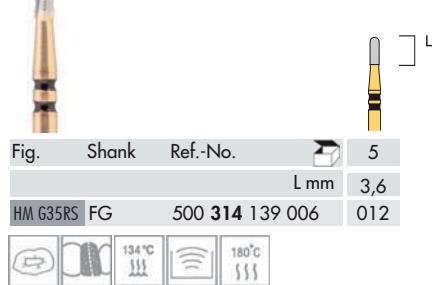
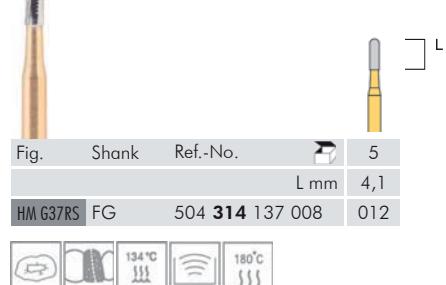
Fig.	Shank	Ref.-No.		5	
				L mm	4,0
				US-No.	
HM 36R	FG	504 314 139 008			012
FG XL		504 316 139 008		012	012

HM 31C

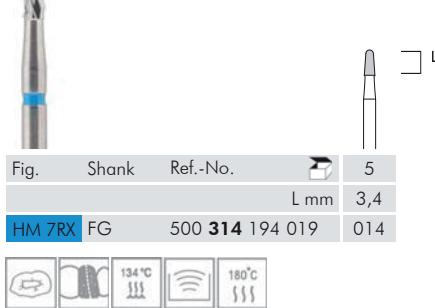
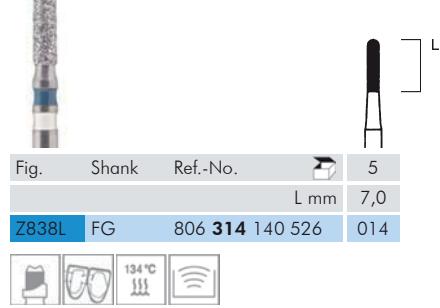
Fig.	Shank	Ref.-No.		5	
				L mm	4,1
				US-No.	
HM 31C	RA	500 204 139 015		012	
FG		500 314 139 015		012	012

HM 33C

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	
				L mm	4,1
				US-No.	
HM 33C	FG	500 314 194 015		012	

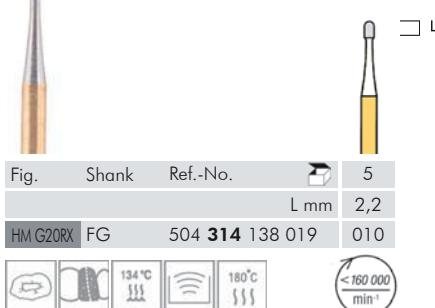
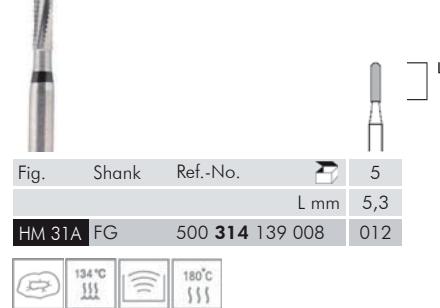
HM G34RS**HM G35RS****HM G37RS**

Diamant für Zirkonoxid | Diamond for Zirconia | Diamante para óxido de circonio

HM 7RX**Z838L medium**

Kronentrenner | Crown cutter | Fresa para separar coronas

SPEZIALINSTRUMENTE ZUM ENTFERNEN VON ALten AMALGAMFÜLLUNGEN | SPECIAL INSTRUMENTS FOR AMALGAM AND METAL CUTTING | INSTRUMENTOS ESPECIALES PARA REMOCIÓN DE OBTURACIONES VIEJAS

**HM G20RX****HM 31A**

HARTMETALLFINIERER MIT DRALL | TUNGSTEN CARBIDE TWIST FINISHING BURS "ET SERIES" | FRESAS PARA ACABAR DE CARBURO CON VUELTA



Orangener Ring (fein)
Orange ring (fine)
Anillo naranja (fino)



Gelber/orangener Ring (F=extra fein)
Yellow/orange ring (F=extra fine)
Anillo amarillo/naranja (F=extra fino)



Weißer/orangener Ring (U=ultra fein)
White/orange ring (U=ultra fine)
Anillo blanco/naranja (U=ultra fino)

8-12 Schneiden
8-12 Blades
8-12 Laminas

16-20 Schneiden
16-20 Blades
16-20 Laminas

30 Schneiden
30 Blades
30 Laminas

Exclusively
at
MEISINGER!

- Die unterschiedlichen Schneiden sorgen für ein perfektes Arbeitsergebnis und eine extrem glatte Oberfläche
- Hohe Laufruhe
- Bestens geeignet für Komposite und andere Materialien
- Deutliche Erkennung der Instrumente durch unterschiedliche Farbringe

- The different cutting edges ensure a perfect working result and an extremely smooth surface
- Very smooth running
- Highly suitable for composites and other materials
- Different color rings clearly differentiate the instruments

- Los diferentes filos permiten conseguir un resultado perfecto y una superficie extremadamente lisa.
- Alta suavidad de marcha
- Ideal para composite y otros materiales
- Reconocimiento inequívoco de los instrumentos mediante los anillos de diferente color

D0132

D132F
D132U

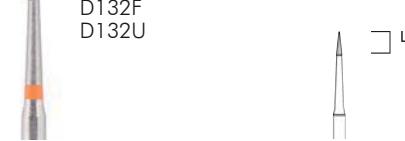


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
US-No.				
D0132	FG	500 314 699 072	008	
D132F	FG	500 314 699 042	008	
D132U	FG	500 314 699 032	008	



Konisch, spitz | Tapered, Pointed "ET Series" | Cónica con punta

D0133

D133F
D133U



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
US-No.				
D0133	FG	500 314 159 072	010	
D133F	FG	500 314 159 042	010	
D133U	FG	500 314 159 032	010	



Konisch, spitz | Tapered, Pointed "ET Series" | Cónica con punta

D0134

D134F
D134U



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
US-No.				
D0134	FG	500 314 164 072	014	
D134F	FG	500 314 164 042	014	
D134U	FG	500 314 164 032	014	



Konisch, spitz | Tapered, Pointed "ET Series" | Cónica con punta

D0135

D135F
D135U



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
US-No.				
D0135	FG	500 314 166 072	014	
D135F	FG	500 314 166 042	014	
D135U	FG	500 314 166 032	014	



Konisch, spitz | Tapered, Pointed "ET Series" | Cónica con punta

D0379

D379F
D379U

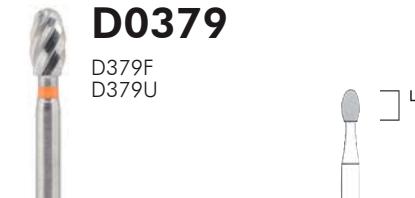


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
US-No.				
D0379	FG	500 314 277 972	023	
D379F	FG	500 314 277 942	023	
D379U	FG	500 314 277 932	023	



2571 – Twist Finishing Kit

auf Seite | on page | en la página 248

Für alle | For all | Para todos



HARTMETALLFINIERER | TUNGSTEN CARBIDE FINISHING BURS | FRESAS PARA ACABAR DE CARBURO



Rund | Round | Redonda

HM 41

HM 41U

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5	5
		US-No.	7002	7003	7004	7005	7006	7008
HM 41	RA	500 204 001 071		012	014	016	018	023
	FG	500 314 001 071	010		014		018	023

HM 41U FG 500 314 001 031

Birne | Pear | Pera

HM 47L

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	L mm
		US-No.	7302	7303	7304	
HM 47L	RA	500 204 238 072		012		
	FG	500 314 238 072	010	012	014	

Kavitätenpräparation | Cavity preparation | Preparación de cavidades

Knospe | Bud | Capullo

HM 46

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	L mm
			3,4	3,9	
		US-No.	7104	7106	
HM 46	FG	500 314 254 072	014	018	

Ausarbeiten | Finishing | Ajustes

HM 274

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	L mm
		US-No.				
HM 274	HP	500 104 274 072		016		
	RA	500 204 274 072		016		
	FG	500 314 274 072	014	016	018	
HM 274U	FG	500 314 274 032		016		

Ei | Egg | Huevo

HM 44E

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
		L mm	3,3	3,5	3,8
HM 44E	RA	500 204 499 072			023
	FG	500 314 499 072	014	018	023



Ausarbeiten | Finishing | Ajustes

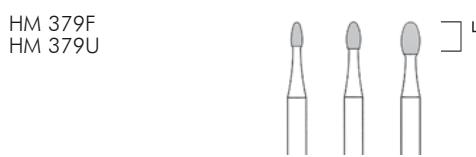
HM 379

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
		L mm	3,1	3,5	4,2
HM 379	RA	500 204 277 072			018 023
	FG	500 314 277 072	014	018	023
HM 379F	FG	500 314 277 042	014	018	023
HM 379U	FG	500 314 277 032	014	018	023



Ausarbeiten | Finishing | Ajustes

Zylinder mit abgerundeter Kante | Cylinder, Round Edge | Cilíndrico de punta plana

HM 49LKR

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
		L mm	8,0	8,0
HM 49LKR	FG L	500 315 158 072	012	014

**HM 212L**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
		L mm	9,0	9,0
HM 212L	FG	500 314 184 072	014	016



Kronenpräparation, konische Stufe | Crown preparation, Tapered shoulder | Preparación de coronas, borde cónico

Konisch mit abgerundeter Kante | Tapered, Round Edge | Cónico con borde redondeado

HM 212KR

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	3,5
HM 212KR	FG	500 314 584 072	023

**HM 212LR**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	8,0
HM 212LR	FG	500 314 585 072	016



Konisch, rund | Tapered, Round End | Cónico con borde redondeado

HM 247

HM 247F
HM 247U

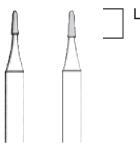


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	3,1	3,6
			US-No.	7801	7802
HM 247	FG	500 314 195 071	009	010	
HM 247F	FG	500 314 195 041	009		
HM 247U	FG	500 314 195 031	009		

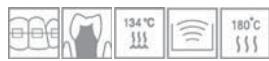


Kronenpräparation/Kavitätenpräparation | Crown preparation/Cavity preparation | Preparación de coronas/Preparación de cavidades

HM 375R



Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5
			L mm	8,0	8,0	8,0	8,0
			US-No.	7653	7664	7675	7686
HM 375R	FG	500 314 198 072	012	014	016	018	



Kronenpräparation/Kavitätenpräparation | Crown preparation/Cavity preparation | Preparación de coronas/Preparación de cavidades

Konisch, spitz | Tapered, Pointed "ET Series" | Cónica con punta

HM 132

HM 132F
HM 132U

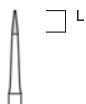


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	3,1
			US-No.	ET3
HM 132	FG	500 314 699 071	008	
HM 132F	FG	500 314 699 041	008	
HM 132U	FG	500 314 699 031	008	



Komposit Bearbeitung, Konturieren und Finieren | Composite processing, Contouring and finishing | Modelado y acabado de composites

HM 133

HM 133F
HM 133U

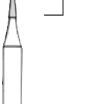


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	4,2
			US-No.	ET4
HM 133	FG	500 314 159 071	010	
HM 133F	FG	500 314 159 041	010	
HM 133U	FG	500 314 159 031	010	



Komposit Bearbeitung, Konturieren und Finieren | Composite processing, Contouring and finishing | Modelado y acabado de composites

HM 134

HM 134F
HM 134U

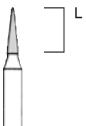


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	6,0
			US-No.	ET6
HM 134	FG	500 314 164 071	014	
HM 134F	FG	500 314 164 041	014	
HM 134U	FG	500 314 164 031	014	



Komposit Bearbeitung, Konturieren und Finieren | Composite processing, Contouring and finishing | Modelado y acabado de composites

HM 135

HM 135F
HM 135U

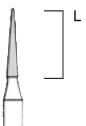


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	9,0
			US-No.	ET9
HM 135	FG	500 314 166 071	014	
HM 135F	FG	500 314 166 041	014	
HM 135U	FG	500 314 166 031	014	



Komposit Bearbeitung, Konturieren und Finieren | Composite processing, Contouring and finishing | Modelado y acabado de composites

Flamme | Flame | Llama

HM 48LHM 48LF
HM 48LU

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	5	5
				8,0	8,0
HM 48L	RA	500 204 249 072		012	
	FG	500 314 249 072		010	012
HM 48LF	FG	500 314 249 042		012	
HM 48LU	FG	500 314 249 032		012	



Finieren von labialen Flächen | Finishing of labial surfaces | Acabado de superficies inestables

HM 246

HM 246U

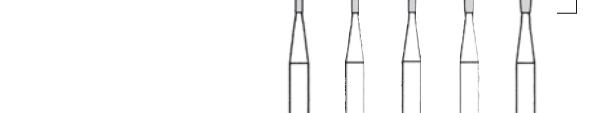


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	5	5	5	5	5
				3,6	3,6	3,6	3,6	3,6
				7901	7902	7903	7904	
HM 246	HP	500 104 496 071		008				
	RA	500 204 496 071				012		
	FG	500 314 496 071		008	009	010	012	014
HM 246U	FG	500 314 296 031		009				



Okklusales Ausarbeiten | Occlusal Finishing | Ajustes oclusales

Torpedo | Torpedo | Torpedo

HM 243

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	5
				6,0
HM 243	FG	500 314 288 072		012



Parallele Hohlkehle | Parallel chamfer | Bordes paralelos

HM 244

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	5	5
				8,0	8,0
HM 244	RA	500 204 289 072		012	



Parallele Hohlkehle | Parallel chamfer | Bordes paralelos

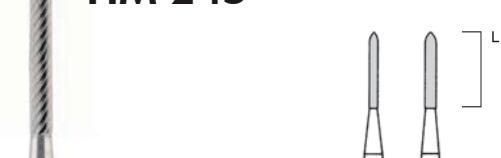
HM 245

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	5	5
				10,0	10,0
HM 245	FG	500 314 290 072		012	014



Parallele Hohlkehle | Parallel chamfer | Bordes paralelos

Die deckungsgleichen Diamanten finden Sie auf Seite: | You can find the congruent diamonds on page: | Los diamantes apropiados se encuentran en la página: 43

Torpedo, konisch | Torpedo, Tapered | Torpedo, cónico

HM 243K

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	5	5
				6,0	6,0
HM 243K	RA	500 204 297 072		016	



Konische Hohlkehle | Tapered chamfer | Bordes cónicos

HM 244K

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	5	5
				8,0	8,0
HM 244K	RA	500 204 298 072		021	



Konische Hohlkehle | Tapered chamfer | Bordes cónicos

HM 245K

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	5
				10,0
HM 245K	FG	500 314 299 072		018



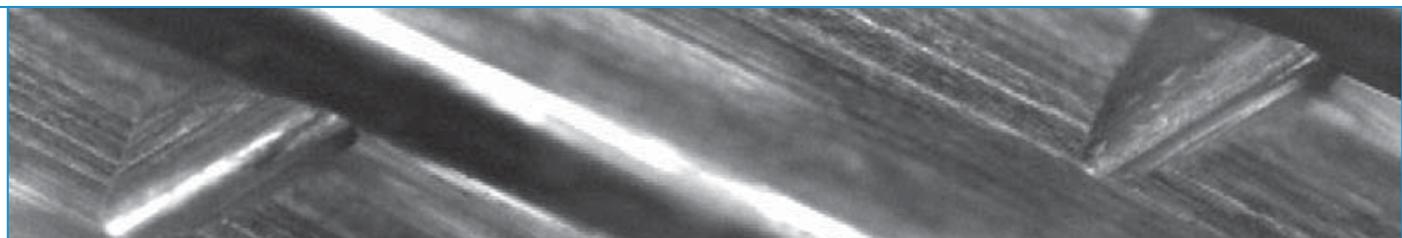
Konische Hohlkehle | Tapered chamfer | Bordes cónicos

HARTMETALLFRÄSER | TUNGSTEN CARBIDE CUTTERS | FRESAS DE CARBURO PARA LABORATORIO



S	G	EX	FX	MF	MG	GX	HX	SX	FQ	Q
Standardverzahnt Plain cut, medium	Standardverzahnt, grob Plain cut, coarse	Kreuzverzahnt, fein X-cut, e xtra fine	Kreuzverzahnt, fein X-cut, fine	"MINIS" wie FX, kreuzverzahnt, fein "MINIS" like FX, x-cut, fine	wie GX, kreuzverzahnt, standard like GX, x-cut, medium	Kreuzverzahnt, standard X-cut, medium	Kreuzverzahnt, grob X-cut, coarse	Kreuzverzahnt, super fein Cross cut, fine	Querbieverzahnt, fein Cross cut, fine	Querbieverzahnt, standard Cross cut, medium
Dentado simple, medio	Dentado simple, grueso	Dentado cruzado, extra fino	Dentado cruzado, fino	"MINIS" como FX, dentado cruzado, fino	como GX, dentado cruzado, medio	Dentado cruzado, medio	Dentado cruzado, grueso	Dentado cruzado, super grueso	Dentado transversal, fino	Dentado transversal, medio

GIPS PLASTER YESO	✓	✓						✓	✓	
EDelmetall-Legierungen PRECIOUS ALLOY ALEACIONES PRECIOSAS	✓		✓	✓	✓					✓
NEM-Legierungen NON PRECIOUS ALLOY ALEACIONES NO PRECIOSAS	✓			✓	✓	✓	✓			✓
Modellgusslegierungen MODEL CASTING ALLOYS DESBASTE DE ESQUELÉTICOS	✓		✓	✓	✓					✓
Titan und Titanlegierungen TITANIUM / TITANIUM ALLOYS TITANIO Y ALEACIONES DE TITANIO										
Kunststoff ACRYLICS ACRÍLICO	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓
Löffelmaterialien TRAY MATERIAL MATERIALES DE CUBETA								✓		
Weichbleibende Unterfütterungsmaterialien SOFT RELINING MATT REBASE PERMANENTEMENTE										
Keramik CERAMICS CERÁMICA			✓							
SEITE | PAGE | PÁGINA	86	86	87	87	88	88	89	89	90	90



GM	FF	GF	ST	HT	GT	FT	ET	UT	FS	DF	DG	Z4 / Z5
Sonderkreuzverzahn, standard X-cut, medium Dentado cruzado, medio	Facettenverzahnung mit Querbieb, fein Faceted toothing with cross cut, fine	Facettenverzahnung mit Querbieb, grob Faceted toothing with cross cut, coarse	Spezialverzahnung, super grob Special toothing, extra coarse	Spezialverzahnung, grob Special toothing, coarse	Spezialverzahnung, standard Special toothing, medium	Spezialverzahnung, fein Special toothing, fine	Spezialverzahnung, extra fein Special toothing, extra fine	Spezialverzahnung, ultra fein Special toothing, ultra fine	Feilenschliff, fein File cut, fine	Doppel-Rechts Verzahnung, fein Double-right gearing, fine	Doppelverzahnt Double-gearing	Splitterverzahnung Carbide chip coated
Filos bicelados con cortes transversales, fino	Filos bicelados con cortes transversales grueso								Amolado de lima, fino	Dentado doble hacia la derecha, fino	Dentado doble	Incrustación de partículas de carburo

✓	✓	✓								✓	✓	✓
✓												
			✓	✓	✓	✓	✓	✓				
✓	✓	✓							✓	✓	✓	
	✓	✓							✓	✓	✓	
	✓	✓							✓	✓	✓	
90	91	91	92	92	92	92	92	92	93	93	93	95

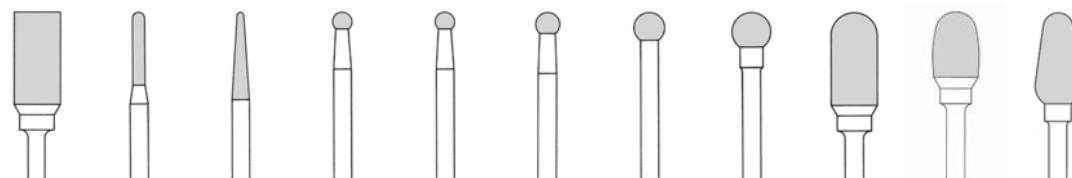
HARTMETALLFRÄSER | TUNGSTEN CARBIDE CUTTERS | FRESAS DE CARBURO PARA LABORATORIO

S

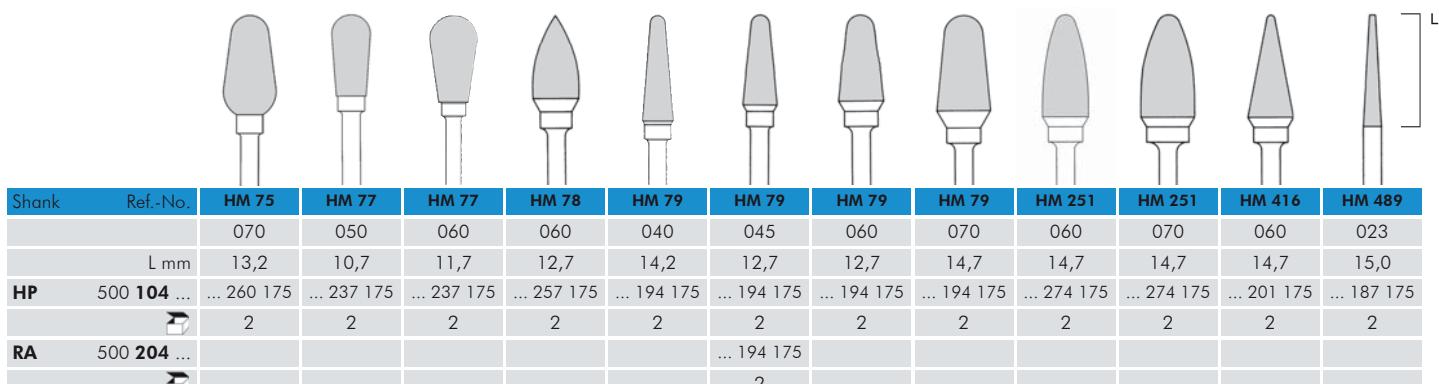
Standardverzahnt (Ref.-Nr. 175), blauer Ring, für wirkungsvolles Ausarbeiten aller harten Werkstoffe mit besonders glatten Oberflächen

Plain cut, medium (Ref.-No. 175), blue ring, for effective trimming of hard materials and for obtaining especially smooth surfaces

Dentado simple, medio (Ref.-No. 175), anillo azul, para desbaste eficaz sobre todos los materiales duros con superficies especialmente lisas



Shank	Ref.-No.	HM 21	HM 21LR	HM 23LR	HM 71	HM 71	HM 71	HM 71	HM 72	HM 73	HM 75
		060	016	023	025	027	031	040	050	060	060
L mm		13,7	9,5	11,5	0,0	0,0	0,0	0,0	13,7	10,0	12,0
HP	500 104 ...	... 107 175	... 141 175	... 199 175	... 001 175	... 001 175	... 001 175	... 001 175	... 001 175	... 137 175	... 277 175
		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
RA	500 204 ...										... 260 175
											2

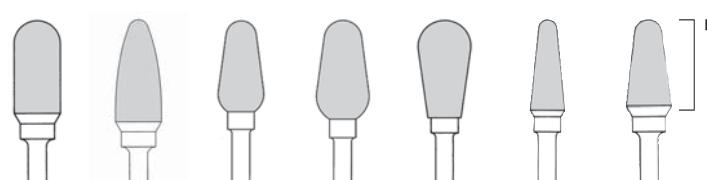


G

Grobverzahnt (Ref.-Nr. 215), grüner Ring, für schnelles, effektives Arbeiten auf Kunststoff und Gips

Plain cut, coarse (Ref.-No. 215), green ring, for rapid and effective trimming of acrylics and plaster

Dentado simple, grueso (Ref.-No. 215), anillo verde, para desbaste rápido y eficaz sobre acrílico y yeso



Shank	Ref.-No.	HM 72G	HM 251G	HM 75G	HM 75G	HM 77G	HM 79G	HM 79G
		060	060	060	070	070	045	060
L mm		13,7	14,7	12,0	13,2	12,7	12,7	12,7
HP	500 104 ...	... 137 215	... 274 215	... 260 215	... 260 215	... 237 215	... 194 215	... 194 215
		2	2	2	2	2	2	2

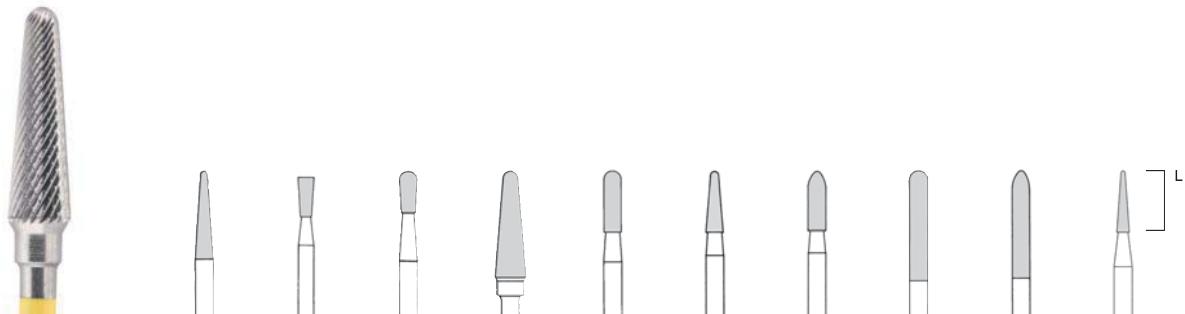


EX

Kreuzverzahnt, extra fein (Ref.-Nr. 141), gelber Ring, für feinste, diffizile Arbeiten auf Keramik, Edelmetall- und Modellgusslegierungen

X-cut, extra fine (Ref.-No. 141), yellow ring, for fine, precise trimming of ceramics, precious metals and all non-precious alloys

Dentado cruzado, extra fino (Ref.-No. 141), anillo amarillo, para el desbaste más preciso y delicado sobre cerámica, metales preciosos y todas las aleaciones no preciosas



Shank	Ref.-No.	HM 23EX	HM 30EX	HM 77EX	HM 79EX	HM 129EX	HM 138EX	HM 139EX	HM 486EX	HM 487EX	HM 488EX
		023	023	023	040	023	023	023	023	023	016
	L mm	11,5	5,5	5,5	14,2	8,0	8,0	8,0	14,0	14,0	8,0
HP	500 104 ...	... 199 141	... 255 141	... 237 141	... 194 141	... 140 141	... 198 141	... 289 141	... 137 141	... 292 141	... 184 141
		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2

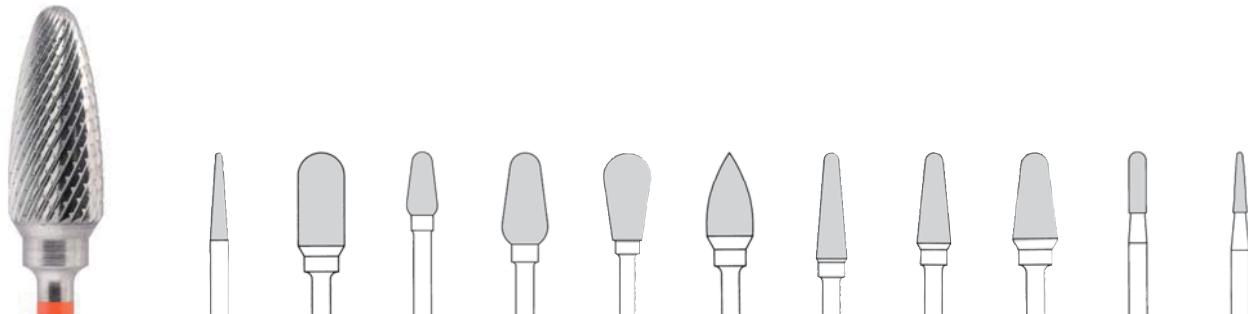


FX

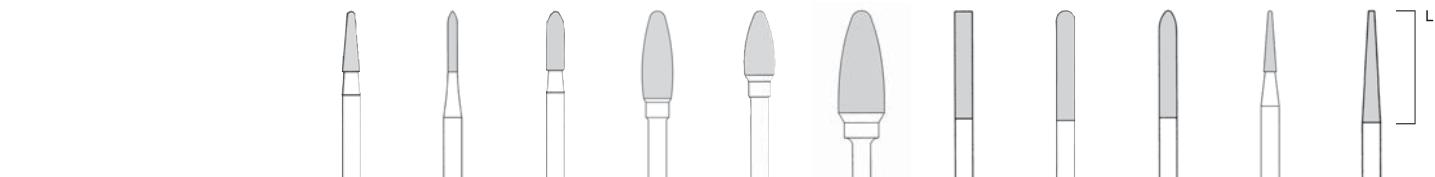
Kreuzverzahnt, fein (Ref.-Nr. 140), roter Ring, für feines, diffiziles Ausarbeiten von harten Legierungen, Kunststoffen und Keramik

X-cut, fine (Ref.-No. 140), red ring, for delicate and difficult trimming of hard alloys, acrylics, and ceramics

Dentado cruzado, fino (Ref.-No. 140), anillo rojo, para el desbaste fino y difícil sobre aleaciones duras así como resinas y cerámica



Shank	Ref.-No.	HM 23FX	HM 72FX	HM 75FX	HM 75FX	HM 77FX	HM 78FX	HM 79FX	HM 79FX	HM 129FX	HM 138FX
		023	060	040	060	060	060	040	045	060	023
	L mm	11,5	13,7	8,3	12,0	11,7	12,7	14,2	12,7	12,7	8,0
HP	500 104 ...	... 199 140	... 137 140	... 260 140	... 260 140	... 237 140	... 257 140	... 194 140	... 194 140	... 194 140	... 140 140
		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2



Shank	Ref.-No.	HM 138FX	HM 139FX	HM 139FX	HM 250FX	HM 251FX	HM 251FX	HM 460FX	HM 486FX	HM 487FX	HM 488FX	HM 489FX
		023	012	023	040	040	060	023	023	023	016	023
	L mm	8,0	8,0	8,0	12,0	9,3	14,7	14,0	14,0	14,0	8,0	15,0
HP	500 104 ...	... 198 140	... 289 140	... 289 140	... 275 140	... 274 140	... 274 140	... 116 140	... 137 140	... 292 140	... 184 140	... 187 140
		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2



MF

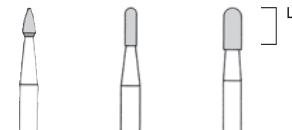
"MINIS" wie FX, kreuzverzahnt, fein (Ref.-Nr. 140), roter Ring, für feines, diffiziles Ausarbeiten von harten Legierungen, Kunststoffen und Keramik

"MINIS" like FX, x-cut, fine (Ref.-No. 140), red ring, for fine and accurate trimming of hard alloys, acrylics, and ceramics

"MINIS" como FX, dentado cruzado, fino (Ref.-No. 140), anillo rojo, para el desbaste fino y difícil sobre aleaciones duras así como resinas y cerámica



Shank	Ref.-No.	HM 21MF	HM 23MF	HM 23MF	HM 30MF	HM 30MF	HM 71MF	HM 71MF	HM 73MF	HM 73MF	HM 77MF	HM 78MF
		023	014	023	014	023	014	023	014	023	023	023
L mm		5,5	4,8	5,5	4,8	5,5	0,0	0,0	3,1	4,1	5,5	5,5
HP	500 104 ...	... 109 140	... 196 140	... 196 140	... 225 140	... 225 140	... 001 140	... 001 140	... 277 140	... 277 140	... 237 140	... 257 140
		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2



Shank	Ref.-No.	HM 274MF	HM 486MF	HM 486MF
		016	014	023
L mm		3,7	4,8	5,5
HP	500 104 ...	... 274 140	... 139 140	... 139 140
		2	2	2

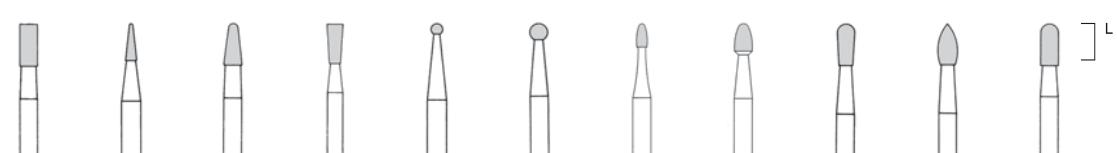


MG

"MINIS" wie GX, kreuzverzahnt, standard (Ref.-Nr. 220), blauer Ring, für großflächiges Ausarbeiten von NEM-Legierungen und Kunststoffen

"MINIS" like GX, x-cut, medium (Ref.-No. 220), blue ring, for trimming non-precious alloys and acrylics

"MINIS" como GX, dentado cruzado, medio (Ref.-No. 220), anillo azul, para el desbaste sobre superficies grandes de aleaciones no preciosas y acrílico



Shank	Ref.-No.	HM 21MG	HM 23MG	HM 23MG	HM 30MG	HM 71MG	HM 71MG	HM 73MG	HM 73MG	HM 77MG	HM 78MG	HM 486MG
		023	014	023	023	014	023	014	023	023	023	023
L mm		5,5	4,8	5,5	5,5	0,0	0,0	3,1	4,1	5,5	5,5	5,5
HP	500 104 ...	... 109 220	... 196 220	... 196 220	... 225 220	... 001 220	... 001 220	... 277 220	... 277 220	... 237 220	... 257 220	... 139 220
		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2

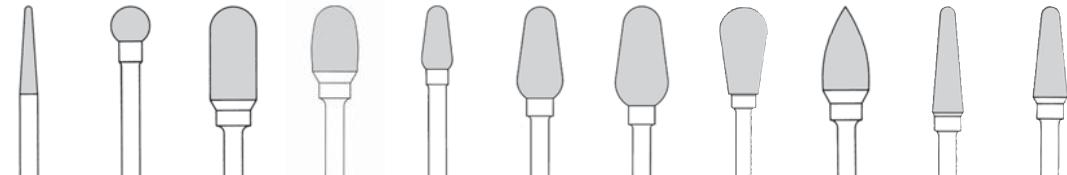


GX

Kreuzverzahnt, standard (Ref.-Nr. 190), blauer Ring, für großflächiges Ausarbeiten von NEM-Legierungen und Kunststoffen

X-cut, medium (Ref.-No. 190), blue ring, for trimming large surfaces of non-precious alloys and acrylics

Dentado cruzado, medio (Ref.-No. 190), anillo azul, para el desbaste sobre superficies grandes de aleaciones no preciosas y acrílico



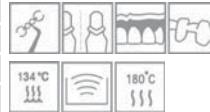
Shank	Ref.-No.	HM 23GX	HM 71GX	HM 72GX	HM 73GX	HM 75GX	HM 75GX	HM 77GX	HM 78GX	HM 79GX	HM 79GX
		023	050	060	060	040	060	070	060	060	040
	L mm	11,5	0,0	13,7	10,0	8,3	12,0	13,2	11,7	12,7	14,2
HP	500 104 ...	... 199 190	... 001 190	... 137 190	... 277 190	... 260 190	... 260 190	... 237 190	... 257 190	... 194 190	... 194 190
		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
RA	500 204 ...					... 260 190				... 194 190	
							2				2



Shank	Ref.-No.	HM 79GX	HM 129GX	HM 138GX	HM 139GX	HM 250GX	HM 251GX	HM 251GX	HM 251GX	HM 296GX	HM 416GX	HM 460GX
		060	023	023	023	040	040	060	070	040	060	023
	L mm	12,7	8,0	8,0	8,0	12,0	9,3	14,7	14,7	6,0	14,7	14,0
HP	500 104 ...	... 194 190	... 140 190	... 198 190	... 289 190	... 275 190	... 274 190	... 274 190	... 274 190	... 110 190	... 201 190	... 116 190
		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
RA	500 204 ...						... 274 190					
								2				



Shank	Ref.-No.	HM 486GX	HM 486GX	HM 486GX	HM 487GX
		010	015	023	023
	L mm	9,0	10,0	14,0	14,0
HP	500 104 ...			... 137 190	... 292 190
				2	2
HP short	500 103 ...	... 137 190	... 137 190	... 137 190	
		2	2	2	

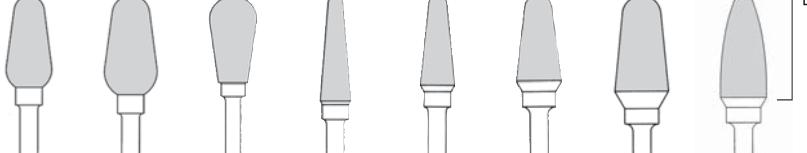


HX

Kreuzverzahnt, grob (Ref.-Nr. 220), grüner Ring, für großflächiges Ausarbeiten von Kunststoffen, Löffelmaterialien und Gips

X-cut, coarse (Ref.-No. 220), green ring, for trimming large surfaces of acrylics, tray materials, and plaster

Dentado cruzado, grueso (Ref.-No. 220), anillo verde, para el desbaste sobre superficies grandes de acrílico, materiales de cubeta y yeso



Shank	Ref.-No.	HM 75HX	HM 75HX	HM 77HX	HM 79HX	HM 79HX	HM 79HX	HM 251HX
		060	070	060	040	045	060	070
	L mm	12,0	13,2	11,7	14,2	12,7	12,7	14,7
HP	500 104 ...	... 260 220	... 260 220	... 237 220	... 194 220	... 194 220	... 194 220	... 274 220
		2	2	2	2	2	2	2

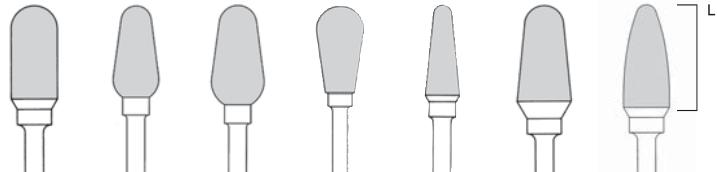


SX

Kreuzverzahnt, super grob (Ref.-Nr. 224), schwarzer Ring, für optimales Bearbeiten von – auch nassen – Gipsen

X-cut, super coarse (Ref.-No. 224), black ring, the optimum for acrylic, plaster, and wet plaster

Dentado cruzado, super grueso (Ref.-No. 224), anillo negro, óptimo para trabajos en yeso – también yeso húmedo



Shank	Ref.-No.	HM 72SX	HM 75SX	HM 75SX	HM 77SX	HM 79SX	HM 79SX	HM 251SX
		060	060	070	060	045	070	060
	L mm	13,7	12,0	13,2	11,7	12,7	14,7	14,7
HP	500 104 ...	... 137 224	... 260 224	... 260 224	... 237 224	... 194 224	... 194 224	... 274 224
		2	2	2	2	2	2	2

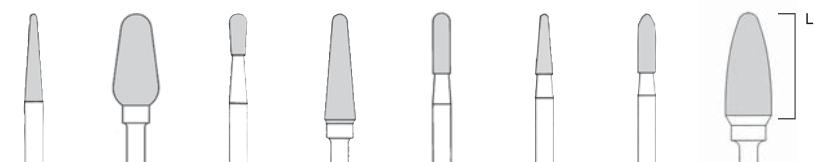


FQ

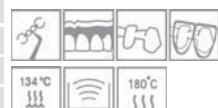
Querriebverzahnt, fein (Ref.-Nr. 134), roter Ring, für feines Ausarbeiten aller Legierungen und harter Kunststoffe

Cross cut, fine (Ref.-No. 134), red ring, for fine trimming on all alloys and hard acrylics

Dentado transversal, fino (Ref.-No. 134), anillo rojo, para desbaste fino sobre todas las aleaciones y acrílico duro



Shank	Ref.-No.	HM 23FQ	HM 75FQ	HM 77FQ	HM 79FQ	HM 129FQ	HM 138FQ	HM 139FQ	HM 251FQ
		023	060	023	040	023	023	023	060
	L mm	11,5	12,0	5,5	14,2	8,0	8,0	8,0	14,7
HP	500 104 ...	... 199 134	... 260 134	... 237 134	... 194 134	... 140 134	... 198 134	... 289 134	... 274 134
		2	2	2	2	2	2	2	2

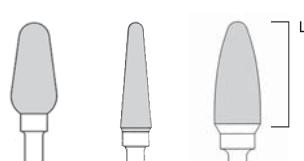


Q

Querriebverzahnt, standard (Ref.-Nr. 176), blauer Ring, für wirkungsvolles glattes Ausarbeiten aller Prothesen- und KFO-Kunststoffe

Cross cut, medium (Ref.-No. 176), blue ring, for effective and smooth trimming on all prothesis and surgical acrylics

Dentado transversal, medio (Ref.-No. 176), anillo azul, para desbaste efectivo y suave en todos los acrílicos de prótesis y ortopedia



Shank	Ref.-No.	HM 75Q	HM 79Q	HM 251Q
		060	040	060
	L mm	12,0	14,2	14,7
HP	500 104 ...	... 260 176	... 194 176	... 274 176
		2	2	2

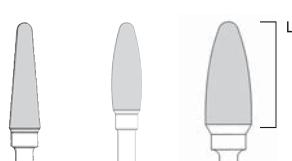


GM

Sonderkreuzverzahnt (Ref.-Nr. 191), blauer Ring, für das Bearbeiten von Modellgusslegierungen, Kunststoffen und Gips

Special X-cut (Ref.-No. 191), blue ring, for use on model casting alloys, acrylics, and plaster

Dentado cruzado especial (Ref.-No. 191), anillo azul, para el desbaste de esqueléticos, acrílico y yeso

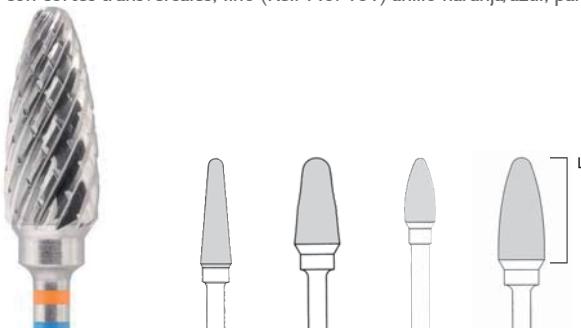


Shank	Ref.-No.	HM 79GM	HM 250GM	HM 251GM
		040	040	060
	L mm	14,2	12,0	14,7
HP	500 104 ...	... 194 191	... 275 191	... 274 191
		2	2	2



FF

Facettenverzahnung mit Querrieb, fein (Ref.-Nr. 181), orange/blauer Ring, für Feinarbeiten auf Kunststoffen, weichbleibenden Kunststoffen und Gips
 Faceted toothing with cross cut, fine (Ref.-No. 181), orange/blue ring, for fine work on acrylics, permanent soft acrylics, and hard plaster
 Filos bicelados con cortes transversales, fino (Ref.-No. 181) anillo naranja/azul, para retocar acrílicos, acrílico permanentemente blando y yeso

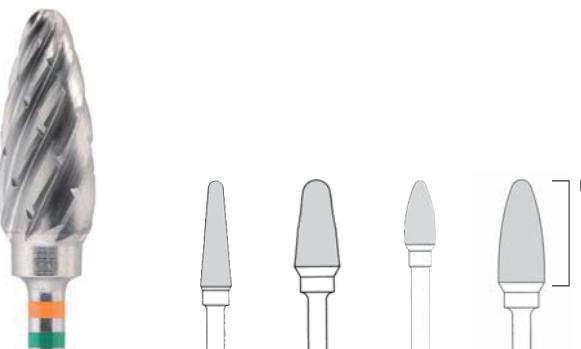


Shank	Ref.-No.	HM 79FF	HM 79FF	HM 251FF	HM 251FF
		040	060	040	060
L mm		14,2	11,4	9,3	14,7
HP	500 104 ...	... 194 181	... 194 181	... 274 181	... 274 181
		2	2	2	2

134°C
180°C

GF

Facettenverzahnung mit Querrieb, grob (Ref.-Nr. 182), orange/grüner Ring, für Arbeiten auf Kunststoffen, weichbleibenden Kunststoffen und Gips
 Faceted toothing with cross cut, coarse (Ref.-No. 182), orange/green ring, for work on acrylic, permanent soft acrylics, and hard plaster
 Filos bicelados con cortes transversales, grueso (Ref.-No. 182), anillo naranja/verde, para trabajos en acrílicos, acrílico permanentemente blando y yeso



Shank	Ref.-No.	HM 79GF	HM 79GF	HM 251GF	HM 251GF
		040	060	040	060
L mm		14,2	11,4	9,3	14,7
HP	500 104 ...	... 194 182	... 194 182	... 274 182	... 274 182
		2	2	2	2

134°C
180°C

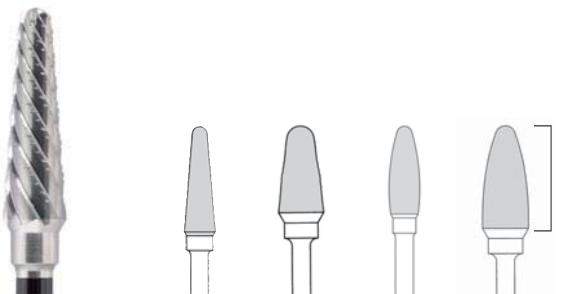
- Verstärkte, widerstandsfähige und verbreiterte Schneiden durch die Facetten
- Voluminöse Spanräume, um mehr Material aufzunehmen
- Besonders geeignet für alle weichbleibenden und sonstigen Kunststoffe sowie für Gipse
- Trotz des hohen Abtrags wird eine gute Oberflächenqualität erreicht
- Auch bei hohen Drehzahlen sehr leistungsstark (bis 30.000 min⁻¹)

- Reinforced, resistant, and widened beveled cutters
- Ample chip spaces for the expulsion of material
- Specially suited for all permanent acrylics, acrylic resins, and gypsum material
- In spite of high material removal, a good surface quality is reached
- High rotation speeds, very high output (up to 30,000 min⁻¹)

- Dentado reforzado, resistente y más separado gracias a los filos biselados
- Espacios más voluminosos entre los filos para admitir más material
- Se presta especialmente para resinas acrílicas permanentemente blandas y otras así como yesos
- A pesar del alto desbaste se consigue una buena calidad de superficie del material
- Muy eficaz también con alta velocidad (hasta 30.000 rpm)

ST

Spezialverzahnung für Titan, super grob (Ref.-Nr. 226), schwarzer Ring, für schnelles, effektives Bearbeiten von Titan und Titanlegierungen
 Special toothing for titanium, super coarse (Ref.-No. 226)
 black ring, for fast effective work on titanium and titanium alloys
 Dentado especial para Titánio, super grueso (Ref.-No. 226), anillo negro, para el desbaste rápido y eficaz de titanio y aleaciones de titanio



Shank	Ref.-No.	HM 79ST	HM 79ST	HM 250ST	HM 251ST
		040	060	040	060
L mm		14,2	12,7	12,0	14,7
HP	500 104 ...	... 194 226	... 194 227	... 275 227	... 274 227
		2	2	2	2

**GT**

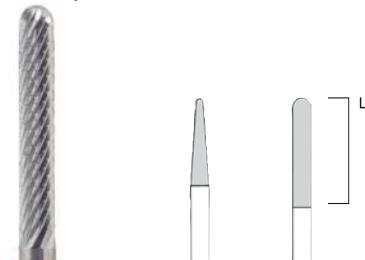
Spezialverzahnung für Titan, standard (Ref.-Nr. 194), blauer Ring, für zügiges Bearbeiten von Titan und Titanlegierungen
 Special toothing for titanium, medium (Ref.-No. 194), blue ring, for speedy work on titanium and titanium alloys
 Dentado especial para titanio, medio (Ref.-No. 194), anillo azul, para el tallado rápido de titanio y aleaciones de titanio



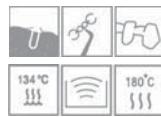
Shank	Ref.-No.	HM 79GT	HM 486GT
		040	023
L mm		14,2	14,0
HP	500 104 ...	... 194 194	... 137 194
		2	2

**ET**

Spezialverzahnung für Titan, extra fein (Ref.-Nr. 111), gelber Ring, für feine, diffizile Arbeiten an Titan und Titanlegierungen
 Special toothing for titanium, extra fine (Ref.-No. 111), yellow ring, for extra fine, difficult work on titanium and titanium alloys
 Dentado especial para titanio, extra fino (Ref.-No. 111), anillo amarillo, para retocar titanio y aleaciones de titanio



Shank	Ref.-No.	HM 23ET	HM 486ET
		023	023
L mm		11,5	14,0
HP	500 104 ...	... 199 111	... 137 111
		2	2

**HT**

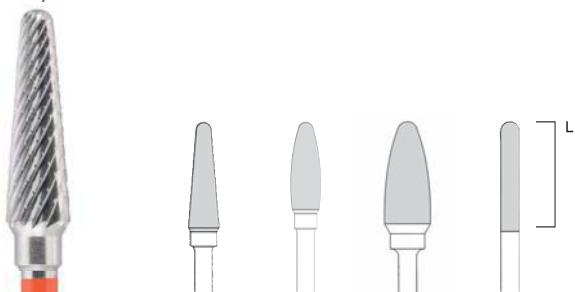
Spezialverzahnung für Titan, grob (Ref.-Nr. 221), grüner Ring, für großflächiges Ausarbeiten von Titan und Titanlegierungen
 Special toothing for titanium, coarse (Ref.-No. 221), green ring, for extensive trimming on titanium and titanium alloys
 Dentado especial para titanio, grueso (Ref.-No. 221), anillo verde, para desbastar superficies grandes de titanio y aleaciones de titanio



Shank	Ref.-No.	HM 79HT	HM 486HT
		040	023
L mm		14,2	14,0
HP	500 104 ...	... 194 221	... 137 221
		2	2

**FT**

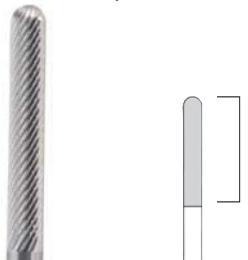
Spezialverzahnung für Titan, fein (Ref.-Nr. 142), roter Ring, für feines, diffiziles Bearbeiten von Titan und Titanlegierungen
 Special toothing for titanium, fine (Ref.-No. 142), red ring, for fine, difficult work on titanium and titanium alloys
 Dentado especial para titanio, fino (Ref.-No. 142), anillo rojo, para el tallado fino y delicado de titanio y aleaciones se titanio



Shank	Ref.-No.	HM 79FT	HM 250FT	HM 251FT	HM 486FT
		040	040	060	023
L mm		14,2	12,0	14,7	14,0
HP	500 104 ...	... 194 142	... 275 142	... 274 142	... 137 142
		2	2	2	2

**UT**

Spezialverzahnung für Titan, ultra fein (Ref.-Nr. 110), weißer Ring, für die Endbearbeitung von Titan und Titanlegierungen vor dem Polieren
 Special toothing for titanium, ultra fine (Ref.-No. 110), white ring, for final work on titanium and titanium alloys prior to polishing
 Dentado especial para titanio, ultra fino (Ref.-No. 110), anillo blanco, para el retoque final en titanio y aleaciones de titanio antes del pulido



Shank	Ref.-No.	HM 486UT
		023
L mm		14,0
HP	500 104 ...	... 137 110
		2

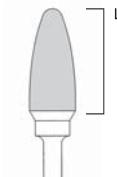


FS

Feilenschliff, fein (Ref.-Nr. 231), roter Ring, sehr effektive Verzahnung für schnelles Abtragen von harten Kunststoffen und Gips

File cut, fine (Ref.-No. 231), red ring, highly effective gearing for fast abrasion of hard resins and gypsum

Amolado de lima, fino (Ref.-No. 231), anillo rojo, dentado muy eficaz para la remoción rápida de resinas duras y yeso.



Shank	Ref.-No.	HM 251FS
		060
L mm		14,7
HP	500 104 ...	... 274 231
		2

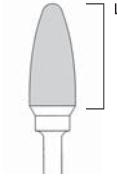


DF

Doppel-Rechts Verzahnung, fein (Ref.-Nr. 232), roter Ring, für effektives ausarbeiten von Kunststoffen und Gips bei gleichzeitig sehr glattem Schliffbild

Double-right gearing, fine (Ref.-No. 232), red ring, for effective working of resins and gypsum with very smooth microsections

Dentado doble hacia la derecha, fino (Ref.-No. 232), anillo rojo, para el repaso eficaz de resinas y yeso con un acabado muy liso



Shank	Ref.-No.	HM 251DF
		060
L mm		14,7
HP	500 104 ...	... 274 232
		2

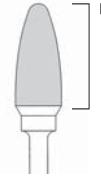


DG

Doppelverzahnt (Ref.-Nr. 233), blauer Ring, für schnelles Abtragen von Kunststoff und Gips bei gleichzeitig glattem Schliffbild

Double-gearing (Ref.-No. 233), blue ring, for fast abrasion of resins and gypsum with very smooth microsections

Dentado doble (Ref.-No. 233), anillo azul, para la remoción rápida de resinas y yeso con un acabado muy liso

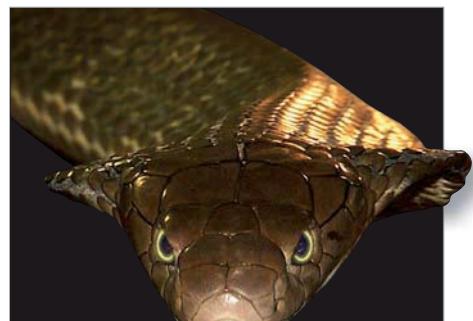


Shank	Ref.-No.	HM 251DG
		060
L mm		14,7
HP	500 104 ...	... 274 233
		2



BLACK COBRA HARTMETALLFRÄSER | **BLACK COBRA TUNGSTEN CARBIDE CUTTERS** | **BLACK COBRA FRESES DE CARBURO PARA LABORATORIO**

Black Cobra Line



Die hervorragenden Leistungseigenschaften der Cobra Diamanten, Hartmetallfräser und -bohrer werden durch die besondere CARBOCER® (diamond-like carbon) Beschichtung noch optimiert. Durch ein spezielles Verfahren wird den Cobra Diamanten, Hartmetallfräsern und -bohrern eine diamantähnliche Kohlenstoffschicht appliziert. Diese sorgt für extreme Härte, geringen Verschleiß, niedrige Reibwerte sowie Korrosionsfestigkeit bei gleichbleibenden Oberflächeneigenschaften.

The excellent features of the Cobra diamonds, carbide cutters, and carbide burs are enhanced by the special CARBOCER® (diamond-like carbon) coating. A specially developed process applies a diamond-like carbon coating to the Cobra diamonds, carbide cutters, and carbide burs with extremely hard, wear-resistant, low-friction, corrosion-resistant surfaces while retaining the original surface properties.

Las extraordinarias propiedades de los diamantes Cobra y de los fresones de carburo se vuelven a optimizar gracias al revestimiento especial CARBOCER®. Es decir, los fresones de carburo han sido sometidos a un proceso especial y se les ha aplicado un revestimiento de carbono similar al del diamante, que le confieren una dureza y una resistencia a la corrosión extremas con un mínimo desgaste y coeficiente de fricción muy bajo, conservando al mismo tiempo sus propiedades de superficie.

S

Kreuzverzahnt, super grob, schwarzer Ring
X-cut, super coarse, black ring
Dentado cruzado, super grueso, anillo negro

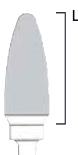


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
B251S	HP	507 104 274 224	060

H

Kreuzverzahnt, grob, grüner Ring
X-cut, coarse, green ring
Dentado cruzado, grueso, anillo verde



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
B251H	HP	507 104 274 220	060

G

Kreuzverzahnt, standard, blauer Ring
X-cut, medium, blue ring
Dentado cruzado, medio, anillo azul

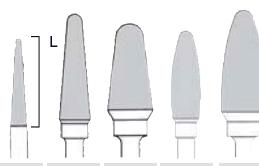


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2	2	2
			L mm	11,5	14,2	12,7	12,0
B23G	HP	507 104 199 190	023				
B79G	HP	507 104 194 190		040	060		
B250G	HP	507 104 275 190				040	
B251G	HP	507 104 274 190					060

F

Kreuzverzahnt, fein, roter Ring
X-cut, fine, red ring
Dentado cruzado, fino, anillo rojo

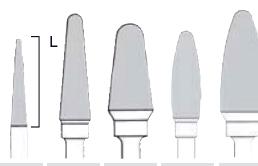
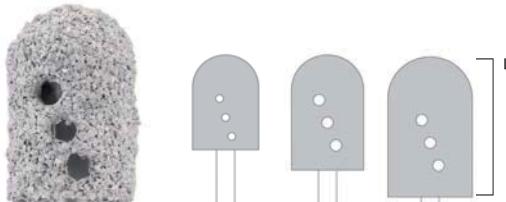


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2	2	2
			L mm	11,5	14,2	12,7	12,0
B23F	HP	507 104 199 140	023				
B79F	HP	507 104 194 140		040	060		
B250F	HP	507 104 275 140				040	
B251F	HP	507 104 274 140					060

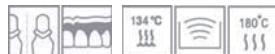
MEIGRIT INSTRUMENTE | MEIGRIT INSTRUMENTS | INSTRUMENTOS MEIGRIT

**Z4**

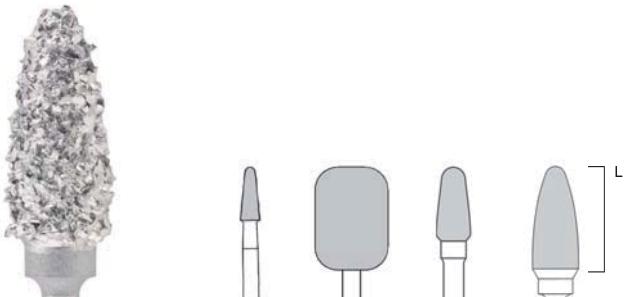
Splitterverzahnung (Ref.-Nr. 513), zur wirkungsvollen Bearbeitung weichbleibender Unterfütterungsmaterialien
 Carbide chip coated (Ref.-No. 513), for effective trimming on soft reline material
 Incrustación de partículas de carburo (Ref.-No. 513), para el desbaste efectivo sobre materiales de rebase permanentemente elásticos



Shank	Ref.-No.	HM 80Z4	HM 80Z4	HM 80Z4
	085	095	115	
L mm	12,5	15,5	18,5	
HP	500 104 ...	... 524 513	... 524 513	... 524 513
		1	1	1

**Z5**

Splitterverzahnung (Ref.-Nr. 523), zur wirkungsvollen Bearbeitung weichbleibender Unterfütterungsmaterialien
 Carbide chip coated (Ref.-No. 523), for effective trimming on soft reline material
 Incrustación de partículas de carburo (Ref.-No. 523), para el desbaste efectivo sobre materiales de rebase permanentemente elásticos



Shank	Ref.-No.	HM 23Z5	HM 72LZ5	HM 79Z5	HM 251Z5
	027	095	040	060	
L mm	7,5	13,7	9,5	14,7	
HP	500 104 ...	... 196 523	... 144 523	... 194 523	... 274 523
		2	2	2	2



SPEZIALINSTRUMENTE FÜR TIEFZIEHFOLIEN | SPECIAL INSTRUMENTS FOR THERMOFORMING FOILS | INSTRUMENTOS ESPECIALES PARA LÁMINAS DE EMBUTICIÓN PROFUNDA

HM 515

Fig.	Shank	Ref.-No.		2
			L mm	11,0
HM 515	HP	500 104 467 211		023



Labor-Stichfräser für Tiefziehfolien | Vacuum form acrylic cutter |
 Fresa acrílica moldeada al vacío

514

steel



Fig.	Shank	Ref.-No.		2
			L mm	10,5
514	HP	310 104 211 215		021



Labor-Stichfräser | Laboratory cutting bur |
 Fresa de punta para recortar

HSS203 steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		2
			L mm	10,0
HSS203	HP	350 104 417 364		010



Spiralbohrer, Hochleistungs-Schnellstahl (HSS) - etwa 10-fach höhere Standzeit | Twist drills, high speed steel (HSS) - approx. 10-fold longer endurance | Taladro espirales, disponible en acero (HSS) - aprox. 10 veces más durabilidad

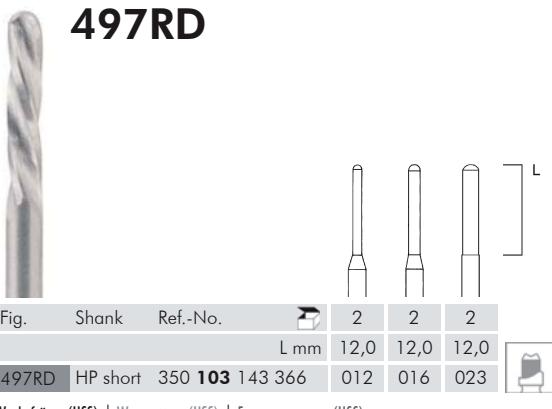
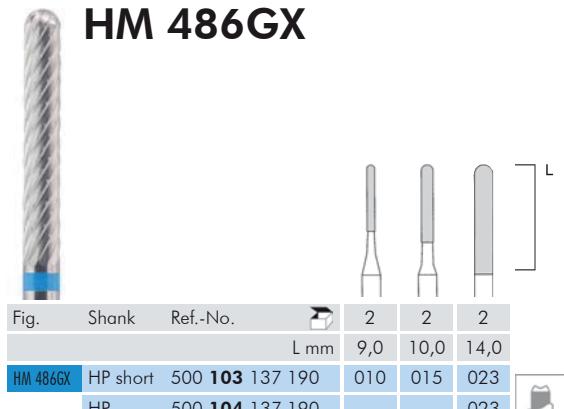
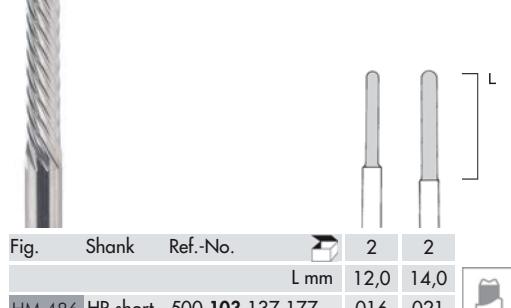
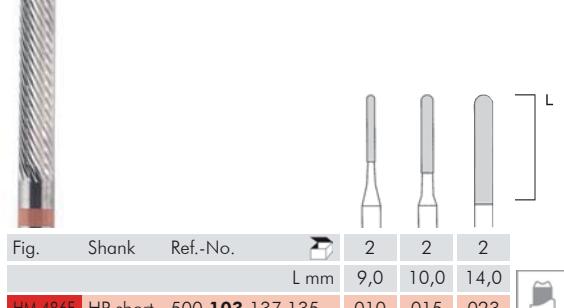
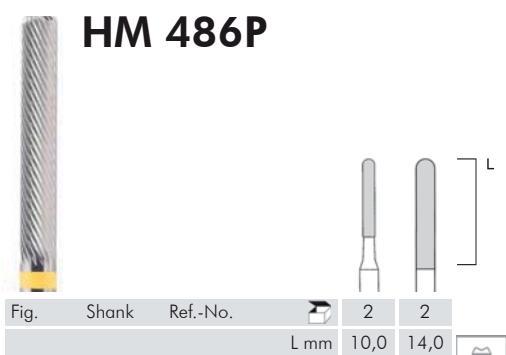
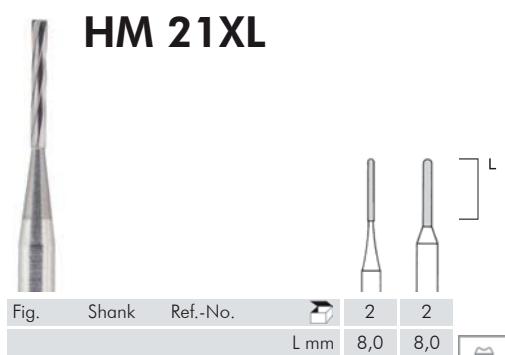
FRÄSTECHNIK-INSTRUMENTE | TECHNICAL CUTTING INSTRUMENTS | INSTRUMENTOS DE MICROFRESADO

Die MEISINGER Frästechnik-Instrumente sind optimal aufeinander abgestimmt und bieten daher ein breites Spektrum an Anwendungsmöglichkeiten. Ihre ausgewählten Werkstoffe, Konstruktionen, Verzahnungen und Dimensionen sind besonders auf die Anforderungen der Parallel- und Konusfrästechnik abgestimmt. Diese Spezialinstrumente sind bei niedrigen bis mittleren Drehzahlen unter mäßiger Anpresskraft einzusetzen.

MEISINGER's technical cutting instruments offer wide exact details and optimal adaptation with a wide spectrum of application possibilities. Their well-chosen material, construction, precision toothng, and dimensions are defined especially for the requirements of the parallel and conical cutting technique. These special instruments are to be used at low to medium speed under moderate grinding pressure.

Los instrumentos de microfresado de MEISINGER - gracias a su acabado de alta precisión y su selección concertada - ofrecen una gran variedad de posibilidades de aplicación. Su material prima, diseños, dentado y dimensiones seleccionados se prestan sobre todo para la técnica de microfresado paralelo y cónico. Deben emplearse con revoluciones mínimas hasta medianas y con presión moderada.

Parallelfrästechnik | Parallel Milling | Microfresado paralelo

497RD**HM 486GX****HM 486****HM 486F****HM 486P****HM 21XL**

Universalpolierer | Universal Polishers | Pulidores universales

9518P

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9518P	HP short	652 103 113 513	140	

9518H

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9518H	HP short	652 103 113 503	140	

Konusfrästechnik | Conical Milling | Microfresado cónico

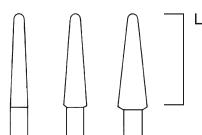
496KR

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2
			L mm	12,0	12,0
				12,0	12,0
496KR	HP short	330 103 200 377	023	031	040

Konuswachsfräser abgerundet | Conical wax milling cutters, Rounded end | Fresas de cera cónicas, extremo redondeado

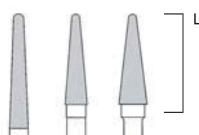
HM 486KX

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2
			L mm	15,0	13,0
				13,0	13,0
HM 486KX	HP short	500 103 200 190	023	028	036

Konusfräser (Hartmetall) abgerundet mit Kreuzverzahnung standard, blauer Ring | Conical milling cutters (tungsten carbide), Rounded end with x-cut medium, blue ring | Fresas cónicas (carburo) extremo redondeado con dentado cruzado medio, anillo azul

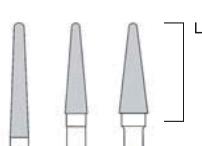
HM 460FR

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2
			L mm	15,0	13,0
				13,0	13,0
HM 460FR	HP short	500 103 200 135	023	028	036

Konusfräser (Hartmetall) abgerundet fein, roter Ring | Conical milling cutters (tungsten carbide), Rounded end, fine, red ring | Fresas cónicas (carburo) extremo redondeado, fino, anillo rojo

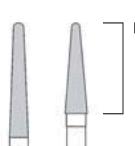
HM 460PR

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2
			L mm	15,0
				13,0
HM 460PR	HP short	500 103 200 103	023	028

Konusfräser (Hartmetall) abgerundet, Fasenschliff, extra fein, gelber Ring | Conical milling cutters (tungsten carbide), Rounded end, extra fine, yellow ring | Fresas cónicas (carburo) extremo redondeado, abiselada, extra fino, anillo amarillo

HM 203

Fig.	Shank	Ref.-No.	2
HM 203	HP short	500 103 417 364	010

Spiralbohrer | Twist drill | Taladro espiral

2823

50 ml

Spezialöl für die Frästechnik | Special oil for milling technique | Aceite especial para técnica de microfresado

Keramische Schleifer

Ceramic Abrasives | Abrasivos Cerámicos

MEISINGER Keramische Schleifer werden aus hochwertigem Edelkorund und Siliciumcarbid hergestellt. Sie überzeugen durch ihre gleichmäßige Körnung und optimale Bindungshärte und zeichnen sich durch einen hochfesten, rostfreien Schaft aus. Die hohe Fertigungsqualität garantiert einen genau-en und zentrischen Rundlauf.

MEISINGER ceramic abrasives are made of high-quality special fused silicone carbide. The instruments are characterized by even granulation, bonding hardness, and are characterized further by their stainless steel shanks.

Los abrasivos cerámicos de MEISINGER se fabrican de corindón y carburo de silicio de alta calidad. Se distinguen por su granulado uniforme y su óptima dureza de la ligazón cerámica. El mandril es de acero sólido e inoxidable. La alta calidad de fabricación garantiza una concentración más precisa.



Art.-No.2670

SCHLEIFKÖRPER FÜR ZIRKONOXID

ABRASIVES FOR ZIRCONIUM OXIDE

ABRASIVOS PARA OXIDO DE CIRCONIO **102**Speziell für | Especially for | Especial para
CAD/CAM**102**

KERAMISCHE DIAMANTSCHLEIFKÖRPER

CERAMIC DIAMOND ABRASIVES

ABRASIVOS CERÁMICOS DE DIAMANTE **103**Speziell für | Especially for | Especial para
CAD/CAM**103**

ARKANSASSCHLEIFER

ABRASIVES "ARKANSAS"

ABRASIVOS „ARKANSAS“ **104****104**

SILICIUMCARBID-SCHLEIFER

SILICON CARBIDE-ABRASIVES

ABRASIVOS DE CARBURO DE SILICIO **104-107**Grün, fein
Green, fine
Verde, fino**104-105**Grün, mittel
Green, medium
Verde, mediano**105-107**

EDELKORUND-SCHLEIFER

CORUNDUM ABRASIVE

ABRASIVO DE CORINDÓN **108-110**Rosa
Pink
Rosa**108-109**Weiß
White
Blanco**110**

K+B SCHLEIFKÖRPER

ABRASIVES "K+B"

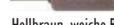
ABRASIVOS PARA CORONAS Y
PUENTES K+B**110-112**Grün, fein
Green, fine
Verde, fino**110**Braun, fein
Brown, fine
Marrón, fino**111**Blau, medium
Blue, medium
Azul, mediano**111**Orange, medium
Orange, medium
Naranja, mediano**112**

SPEZIALSCHLEIFKÖRPER FÜR CHROM-KOBALTLEGERUNGEN

MOUNTED POINTS FOR CHROME COBALT ALLOYS

PUNTOS ESPECIALES PARA ALEACIONES

DE CROMO-COBALTO

112-114Weiß, sehr harte Bindung
White, very hard bonding
Blanco, ligazón muy dura**112**Rosa, harte Bindung
Pink, hard bonding
Rosa, ligazón dura**113**Braun, mittlere Bindung
Brown, medium bonding
Marrón, ligazón mediana**114**Hellbraun, weiche Bindung
Light brown, soft bonding
Marrón claro, ligazón blanda**114**AUSARBEITUNGSTEINE
LABORATORY TRIMMERS
ABRASIVO PARA ACRÍLICO**115**Grün, grob/medium
Green, coarse/medium
Verde, grueso/mediano**115**

AUSARBEITUNGSTEINE FÜR

CHROM-KOBALTLEGERUNGEN

LABORATORY TRIMMERS FOR CHROME COBALT ALLOYS

ABRASIVOS PARA ALEACIONES

DE CROMO-COBALTO

115Rosa, medium
Pink, medium
Rosa, mediano**115**Braun, medium
Brown, medium
Marrón, mediano**115**

AUSARBEITUNGSTEIN FÜR KUNSTSTOFF UND GIPS

LABORATORY TRIMMER FOR PLASTIC AND PLASTER

ABRASIVOS PARA ACRÍLICO Y YESO

115Blau, medium
Blue, medium
Azul, mediano**115**

SCHLEIFScheiben / Trennscheiben

ABRASIVE DISCS / CUTTING DISCS

DISCOS ABRASIVOS / DISCOS PARA SEPARAR

116**116**

ZURICHTSTEINE

DRESSING STONES

PIEDRAS PARA AFILAR

117**117**

REINIGUNGSTEINE

CLEANING STONES

PIEDRAS DE LIMPIEZA

117**117**



Schleifkörper für Zirkonoxid Abrasives for zirconium oxide Abrasivos para óxido de circonio	Keramische Diamantschleifkörper Ceramic diamond abrasives Abrasivos cerámicos de diamante	Arkansaschleifer Abrasives "Arkansas" Abrasivos „Arkansas“	Siliciumcarbid-Schleifer, fein Silicone carbide-abrasives, fine Abrasivos de carburo de silicio, fino	Siliciumcarbid-Schleifer, mittel Silicone carbide-abrasives, medium Abrasivos de carburo de silicio, mediano	Edelkorund-Schleifer, rosa Corundum abrasives, pink Abrasivos de corindón, rosa	Edelkorund-Schleifer, weiß Corundum abrasives, white Abrasivo de corindón, blanco	K+B Schleifkörper, grün Abrasives "K+B", green Abrasivos para coronas y puentes K+B, verde	K+B Schleifkörper, braun Abrasives "K+B", brown Abrasivos para coronas y puentes K+B, marrón	K+B Schleifkörper, blau Abrasives "K+B", blue Abrasivos para coronas y puentes K+B, azul
---	---	--	---	--	---	---	--	--	--

ZAHNSCHMELZ ENAMEL ESMALTE DENTAL					✓				
GIPS PLASTER YESO									
EDelmetall-Legierungen (z.B.: Gold) PRECIOUS ALLOY (E.G. OR) ALEACIONES PRECIOSAS (POR EJEMPLO ORO)						✓	✓		✓
NEM-Legierungen NON PRECIOUS ALLOY ALEACIONES NO PRECIOSAS						✓	✓		✓
AMALGAM AMALGAM AMALGAMA						✓			
MODELGÜSSELEGIERUNGEN MODEL CASTING ALLOYS DESBASTE DE ESQUELÉTICOS						✓	✓		✓
KOMPOSIT COMPOSITE COMPOSITE			✓						
KUNSTSTOFF ACRYLICS ACRÍLICO									
WEICHBLEIBENDE UNTERFÜTTERUNGSMATERIALEN SOFT RELINE REVESTIMIENTOS BLADOS									
KERAMIK CERAMICS CERÁMICA		✓		✓	✓			✓	
ZIRKONOXID ZIRCONIUM OXIDE ÓXIDO DE CIRCONIO	✓								
SEITE | PAGE | PÁGINA	102	103	104	104-105	105-107	108-109	110	110	111



K+B Schleifkörper, orange Abrasives "K+B", orange Abrasivos para coronas y puentes K+B, naranja	Spezialschleifkörper, weiß Mounted points, white Puntas especiales, blanco	Spezialschleifkörper, rosa Mounted points, pink Puntas especiales, rosa	Spezialschleifkörper, braun Mounted points, brown Puntas especiales, marrón	Spezialschleifkörper, hellbraun Mounted points, light brown Puntas especiales, marrón claro	Ausarbeitungssteine, grün Laboratory trimmers, green Abrasivos para acrílico, verde	Ausarbeitungssteine, rosa Laboratory trimmers, pink Abrasivos para acrílico, rosa	Ausarbeitungssteine, braun Laboratory trimmers, brown Abrasivos para acrílico, marrón	Ausarbeitungssteine, blau Laboratory trimmers, blue Abrasivos para acrílico, azul
---	--	---	---	---	---	---	---	---

								✓
✓	✓	✓	✓	✓				
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
				✓			✓	
							✓	
112	112	113	114	114	115	115	115	115

SCHLEIFKÖRPER FÜR ZIRKONOXID | ABRASIVES FOR ZIRCONIUM OXIDE | ABRASIVOS PARA OXIDO DE CIRCONIO

Speziell für | Especially for | Especial para
CAD/CAM

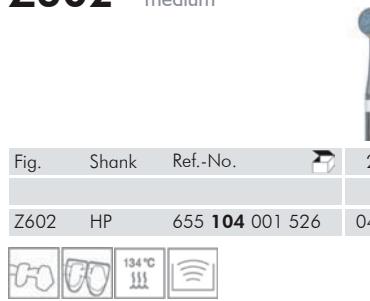
Z602 medium


Fig.	Shank	Ref.-No.	L
Z602	HP	655 104 001 526	040

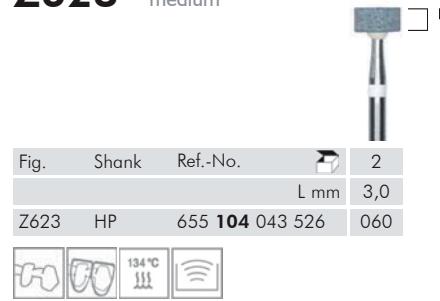

Z623 medium


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
Z623	HP	655 104 043 526	060

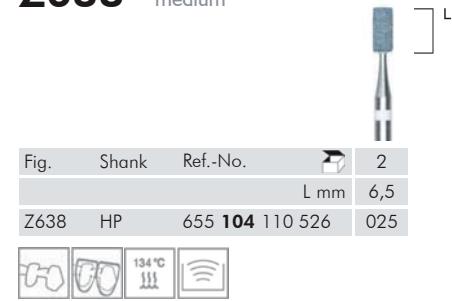

Z638 medium


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
Z638	HP	655 104 110 526	025


Z652R medium


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
Z652R	HP	655 104 199 526	035


Z660 medium


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
Z660	HP	655 104 257 526	045

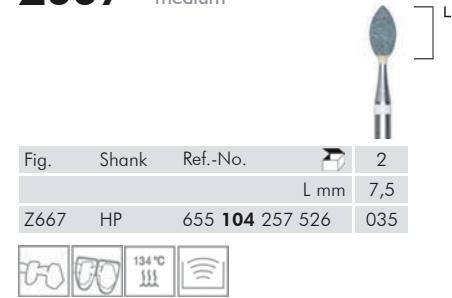

Z667 medium


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
Z667	HP	655 104 257 526	035

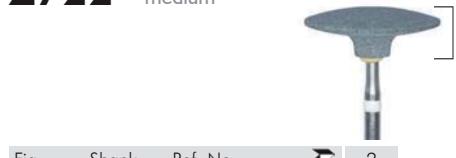

Z722 medium


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
Z722	HP	655 104 304 526	180

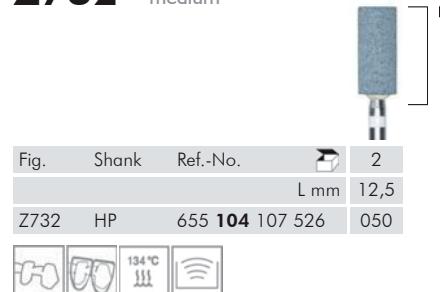

Z732 medium


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
Z732	HP	655 104 107 526	050

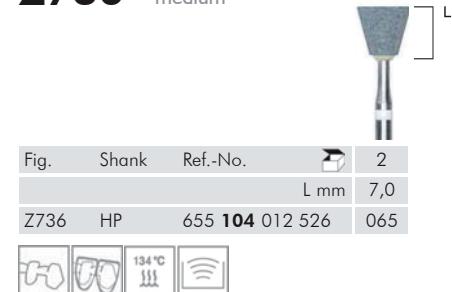

Z736 medium


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
Z736	HP	655 104 012 526	065


2670 – Zirkon Master Kit

auf Seite | on page | en la página **245**

KERAMISCHE DIAMANTSCHLEIFKÖRPER | CERAMIC DIAMOND ABRASIVES | ABRASIVOS CERÁMICOS DE DIAMANTE

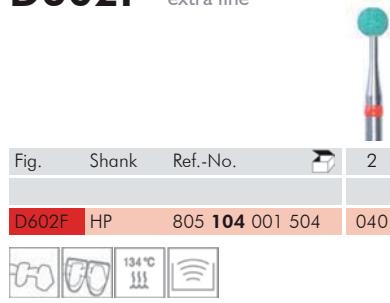
Speziell für | Especially for | Especial para
CAD/CAM

Diamantschleifkörper mit Diamantoberfläche zum präzisen und sicheren Bearbeiten von Keramik.

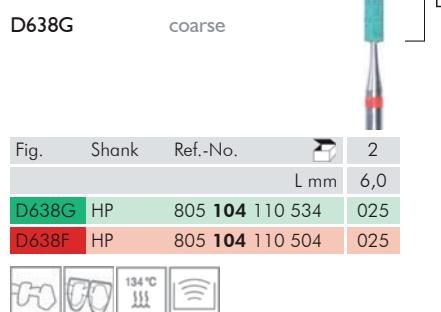
Diamond abrasives contain diamond surface for precise and safe processing of ceramics.

Abrasivos de diamante con superficie diamantada para el tallado de precisión en cerámica.

D602F extra fine



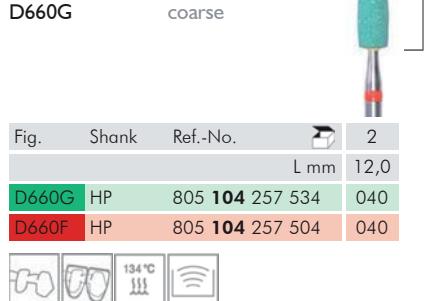
D638F extra fine



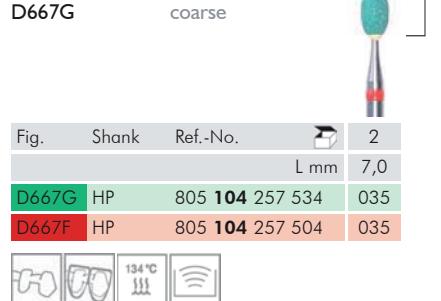
D652F extra fine



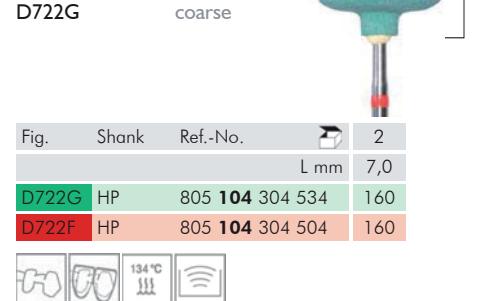
D660F extra fine



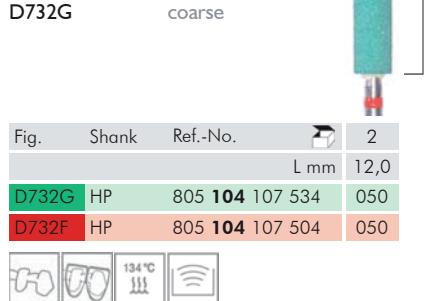
D667F extra fine



D722F extra fine



D732F extra fine



D735F extra fine



ARKANSASSCHLEIFER | ABRASIVES "ARKANSAS" | ABRASIVOS „ARKANSAS“

"Arkansas" Schleifkörper, weiß, extrafein, für das Feinstschleifen/Polieren von Füllungsmaterialien, insbesondere auch aller Kunststofffüllungen (Komposite).

White "Arkansas" abrasives, extra fine, for smooth grinding and polishing of filling materials and composites.

Abrasivos blancos "Arkansas", extra finos, para terminar y pulir obturaciones en especial resinas (composites).

601XF extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	
601XF	HP	635 104 001 505	030	
	RA	635 204 001 505	030	
	FG	635 314 001 505	030	


612XF extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	2,5
612XF	HP	635 104 013 505	055	
	RA	635 204 013 505	055	
	FG	635 314 013 505	055	


638XF extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	6,0
638XF	HP	635 104 110 505	025	
	RA	635 204 110 505	025	
	FG	635 314 110 505	025	


645XF extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	
645XF	HP	635 104 161 505	028	
	RA	635 204 161 505	028	
	FG	635 314 161 505	028	


649XF extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	
649XF	HP	635 104 171 505	025	
	RA	635 204 171 505	025	
	FG	635 314 171 505	025	


660XF extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	
660XF	HP	635 104 297 505	025	
	RA	635 204 297 505	025	
	FG	635 314 297 505	025	


661XF extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	
661XF	HP	635 104 288 505	025	
	RA	635 204 288 505	025	
	FG	635 314 288 505	025	


662XF extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	
662XF	HP	635 104 297 505	030	
	RA	635 204 297 505	030	


666XF extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	
666XF	FG	635 314 257 505	025	


SILICIUMCARBID-SCHLEIFER | SILICONE CARBIDE-ABRASIVES | ABRASIVOS DE CARBURO DE SILICIO
Grün, fein | Green, fine | Verde, fino

Siliciumcarbid Schleifkörper, grün, fein, für das Beschleifen von Zahnschmelz und Keramik.

The green fine abrasives are designed for smooth grinding of enamel and ceramics.

Abrasivos verdes, finos para suavizar esmalte dental y cerámica.

601F fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	
601F	RA	655 204 001 513	030	
	FG	655 314 001 513	030	

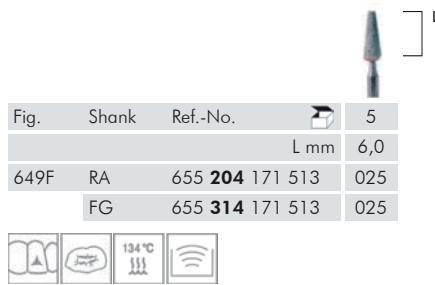
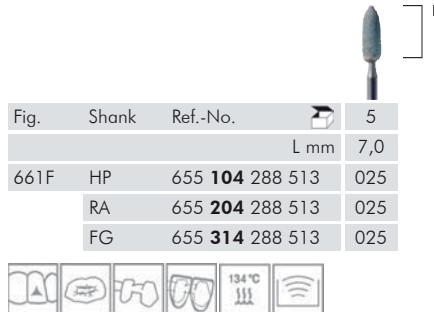

638F fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	
638F	RA	655 204 110 513	025	
	FG	655 314 110 513	025	


645F fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	
645F	HP	655 104 161 513	028	
	RA	655 204 161 513	028	
	FG	655 314 161 513	028	

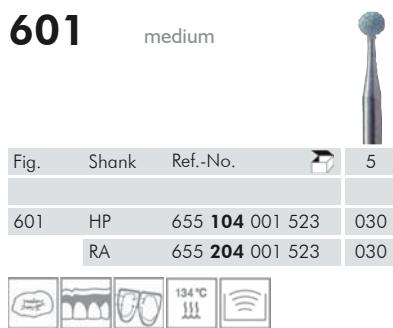
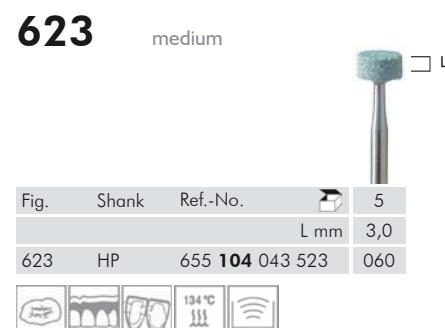


649F fine**661F** fine

■ Grün, mittel | Green, medium | Verde, mediano

Siliciumcarbid Schleifkörper, grün, medium, für das
Beschleifen von Keramik.The green medium abrasives are designed for
smooth grinding of ceramics.

Abrasivos verdes, medianos para suavizar cerámica.

601 medium**602** medium**603** medium**609** medium**612** medium**613** medium**620** medium**622** medium**623** medium

624

medium



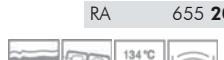
Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
624	HP	655 104 109 523	060	


627

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
627	HP	655 104 068 523	060	


632

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
632	HP	655 104 316 523	070	


633

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
633	HP	655 104 316 523	090	


638

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
638	HP	655 104 110 523	025	


639

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
639	HP	655 104 110 523	035	


640

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
640	HP	655 104 110 523	050	


649

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
649	HP	655 104 171 523	025	


650

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
650	HP	655 104 171 523	028	


651

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
651	HP	655 104 171 523	032	


652

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
652	HP	655 104 173 523	035	


652R

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	


653

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
653	HP	655 104 174 523	040	


661

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
661	HP	655 104 288 523	025	


662

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			5	
662	HP	655 104 288 523	035	



663

medium

**665**

medium

**666**

medium

**667**

medium

**677**

medium

**671**

medium

**702**

medium

**703**

medium

**712**

medium

**716**

medium

**717**

medium

**721**

medium

**722**

medium

**727**

medium

**728**

medium



Fig.

Shank

Ref.-No.



5

L mm

10,5

663

HP

655 104 243 523

060

Fig.

Shank

Ref.-No.



5

L mm

12,0

665

HP

655 104 273 523

060

Fig.

Shank

Ref.-No.



5

L mm

6,5

666

HP

655 104 257 523

025

EDELKORUND-SCHLEIFER | CORUNDUM ABRASIVE | ABRASIVO DE CORINDÓN
Rosa | Pink | Rosa

Edelkorund Schleifer (Al_2O_3), rosa, für die Bearbeitung von Metallen aller Art.

Corundum abrasives (Al_2O_3), pink, for use on all types of metals.

Abrasivos de corindón (Al_2O_3), rosa, para trabajar con toda clase de metales.

601

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
601	HP	625 104 001 523	030	
601	RA	625 204 001 523	030	


602

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
602	HP	625 104 001 523	040	


603

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
603	HP	625 104 001 523	050	


613

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	3,0
613	HP	625 104 014 523	070	


618

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	1,0
618	HP	625 104 041 523	050	


620

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	3,0
620	HP	625 104 043 523	050	


623

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	3,0
623	HP	625 104 043 523	060	


624

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	5,0
624	HP	625 104 109 523	060	


626

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	1,5
626	HP	625 104 068 523	050	


637

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	6,0
637	HP	625 104 110 523	020	


638

medium



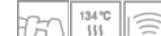
Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	6,0
638	HP	625 104 110 523	025	


639

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	6,0
639	HP	625 104 110 523	035	



640

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	6,0
640	HP	625 104 110 523	050

**648**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	6,0
648	HP	625 104 171 523	020

**649**

medium



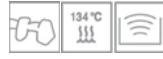
Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	6,0
649	HP	625 104 171 523	025
	RA	625 204 171 523	025

**650**

medium



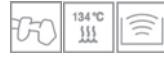
Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	6,0
650	HP	625 104 171 523	028

**652R**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	10,5
652R	HP	625 104 199 523	035

**661**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	7,0
661	HP	625 104 288 523	025
	RA	625 204 288 523	025

**662**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	7,5
662	HP	625 104 288 523	035

**663**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	10,5
663	HP	625 104 243 523	060

**665**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	12,0
665	HP	625 104 273 523	060

**666**

medium



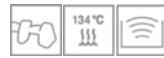
Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	6,5
666	HP	625 104 257 523	025
	RA	625 204 257 523	025

**667**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	7,0
667	HP	625 104 257 523	035

**671**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	10,0
671	HP	625 104 266 523	060



Weiß | White | Blanco

453

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	10,0
453	HP	635 104 043 524		100


K+B SCHLEIFKÖRPER | ABRASIVES "K+B" | ABRASIVOS PARA CORONAS Y PUENTES K+B
Grün | Green | Verde

K+B Schleifkörper, grün (weiche Bindung), für Aufbrenneramik Verblendungen.

Abrasives "K+B", green (soft bonding), for ceramic facings.

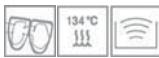
Abrasivos para coronas y puentes K+B, verde (ligazón blanda), para los revestimientos de metalcerámica.

KB649

round, fine



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	6,0
KB649	HP	655 104 197 512		025



KB652R

round, fine

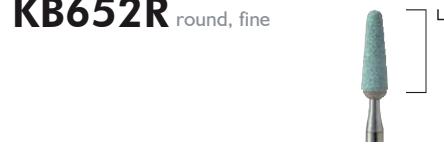


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	10,5
KB652R	HP	655 104 199 512		035

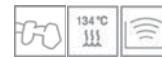


KB671

fine



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	10,0
KB671	HP	655 104 266 512		060

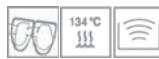


KB716

fine



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	3,0
KB716	HP	655 104 372 512		160



KB722

fine



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	2,5
KB722	HP	655 104 304 512		160



KB727

fine



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	6,0
KB727	HP	655 104 024 512		125



KB728

fine



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	6,5
KB728	HP	655 104 023 512		165



KB731

fine



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	13,0
KB731	HP	655 104 107 512		065



KB735

fine



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	5,0
KB735	HP	655 104 027 512		070



■ Braun | Brown | Marrón

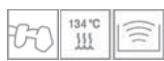
K+B Schleifkörper, braun, für Edelmetall-Legierungen

KB640

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	6,0
KB640	HP	635 104 110 512	050



Abrasives "K+B", brown, for Precious Alloy

KB652

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	10,5
KB652	HP	635 104 199 512	035



Abrasivos para coronas y puentes K+B, marrón, para los aleaciones preciosos

KB667

medium



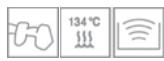
Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	7,0
KB667	HP	635 104 257 512	035

**KB671**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	10,0
KB671	HP	635 104 266 512	060

**KB731**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	13,0
KB731	HP	635 104 107 512	065

**KB733**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	10,5
KB733	HP	635 104 173 512	035



■ Blau | Blue | Azul

K+B Schleifer, blau – aus reinem Aluminiumoxid für NEM-Legierungen

B601

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	6,0
B601	HP	635 104 001 523	030



Abrasives "K+B", blue – aluminium oxide for NON Precious Alloy

B638R

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	6,0
B638R	HP	635 104 140 523	025



Abrasivos para coronas y puentes K+B, azul – de óxido de aluminio para las aleaciones no preciosas

B649R

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	6,0
B649R	HP	635 104 197 523	025

**B652R**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	10,5
B652R	HP	635 104 199 523	035

**B667**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	7,0
B667	HP	635 104 257 523	035

**B671**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	10,0
B671	HP	635 104 266 523	060

**B731**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	13,0
B731	HP	635 104 107 523	065



Orange | Orange | Naranja

K+B Schleifkörper, orange, für NEM-Legierungen
Abrasives "K+B", orange, for NON Precious Alloy
Abrasivos para coronas y puentes K+B, naranja, para las aleaciones no preciosas
S652R medium


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
				L mm
S652R	HP	635 104 199 520	035	10,5


S653 medium


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
				L mm
S653	HP	635 104 174 520	040	12,0


S671 medium


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
				L mm
S671	HP	635 104 266 520	060	10,0


 SPEZIALSCHLEIFKÖRPER FÜR CHROM-KOBALTLEGIERUNGEN | MOUNTED POINTS FOR CHROME COBALT ALLOYS | PUNTAS ESPECIALES PARA ALEACIONES DE CROMO-COBALTO

 Weiß, sehr harte Bindung | White, Very Hard Bonding | Blanco, ligazón muy dura

Spezialschleifkörper für Chrom-Kobaltlegierungen, weiß, Bindung sehr hart
Mounted abrasives for chrome cobalt alloys, white, very hard bonding
Puntas especiales para aleaciones de cromocobalto, blanco, ligazón muy dura
731 coarse


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
				L mm
731	HP	635 104 107 524	065	13,0

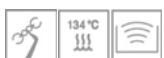

732 coarse


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
				L mm
732	HP	635 104 107 524	050	12,5

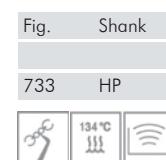

733 coarse


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
				L mm
733	HP	635 104 173 524	035	10,5


736 coarse


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
				L mm
736	HP	635 104 012 524	065	6,5



Rosa, harte Bindung | Pink, Hard Bonding | Rosa, ligazón dura

Spezialschleifkörper für Chrom-Kobaltlegierungen, rosa, Bindung hart

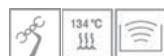
Mounted abrasives for chrome cobalt alloys, pink, hard bonding

Puntas especiales para aleaciones de cromocobalto, rosa, ligazón dura

731 coarse



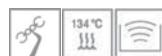
Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
731	HP	625 104 107 523	065	5



732 coarse



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
732	HP	625 104 107 523	050	5



733 coarse



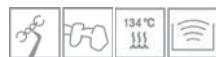
Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
733	HP	625 104 173 523	035	5



734 coarse



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
734	HP	625 104 316 523	085	5



735 coarse



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
735	HP	625 104 027 523	070	5



735S coarse



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
735S	HP	625 104 012 523	070	5



736 coarse



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
736	HP	625 104 012 523	065	5



737 coarse



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
737	HP	625 104 171 523	030	5



Braun, harte Bindung | Brown, Hard Bonding | Marrón, ligazón dura

Spezialschleifkörper für Chrom-Kobaltlegierungen, braun, Bindung hart

Mounted abrasives for chrome cobalt alloys, brown, hard bonding

Puntas especiales para aleaciones de cromocobalto, marrón, ligazón dura

731

medium


732

medium


733

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	13,0
731	HP	635 104 107 522	065	

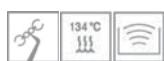


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	12,5
732	HP	635 104 107 522	050	

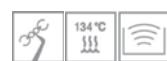
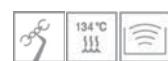


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	10,5
733	HP	635 104 173 522	035	


734

medium


735

medium


736

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	4,0
734	HP	635 104 316 522	085	



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	5,0
735	HP	635 104 027 522	070	



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	6,5
736	HP	635 104 012 522	065	


Hellbraun, weiche Bindung | Light Brown, Soft Bonding | Marrón claro, ligazón blanda

Spezialschleifkörper für Chrom-Kobaltlegierungen, hellbraun, Bindung weich

Mounted abrasives for chrome cobalt alloys, light brown, soft bonding

Puntas especiales para aleaciones de cromocobalto, marrón claro, ligazón blanda

731

fine


732

fine


733

fine



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	13,0
731	HP	635 104 107 521	065	

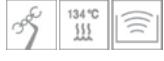


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	12,5
732	HP	635 104 107 521	050	

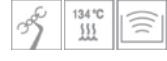
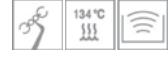


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	10,5
733	HP	635 104 173 521	035	



■ AUSARBEITUNGSSTEIN | LABORATORY TRIMMER | ABRASIVO PARA ACRÍLICO

■ Grün | Green | Verde

744

medium

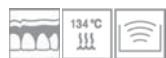


L

744G

coarse

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	17,0
744	HP	655 104 273 523	110
744G	HP	655 104 273 533	110



■ AUSARBEITUNGSSTEINE FÜR CHROM-KOBALTLEGIERUNGEN | LABORATORY TRIMMERS FOR CHROME COBALT ALLOY | ABRASIVOS PARA ALEACIONES DE CROMOCOBALTO

■ Rosa | Pink | Rosa

743S

medium

**744**

medium

**751**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	22,0
743S	HP	625 104 274 523	130

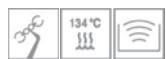


Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	17,0
744	HP	625 104 273 523	110

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	20,0
751	HP	625 104 273 523	100



■ Braun | Brown | Marrón

743S

medium

**751**

medium



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	22,0
743S	HP	635 104 274 522	130

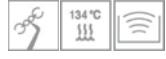


Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	20,0
751	HP	635 104 273 522	100



■ AUSARBEITUNGSSTEIN FÜR KUNSTSTOFF UND GIPS | LABORATORY TRIMMER FOR PLASTIC AND PLASTER | ABRASIVOS PARA ACRÍLICO Y YESO

■ Blau | Blue | Azul

Innovatives und kunstharzgebundenes Instrument zum groben Abtragen von Kunststoffen und zum Beschleifen von Gips. Speziell Thermoplaste und Silikone sowie glänzende Acrylate lassen sich effizient und ohne Schmelzeffekte bearbeiten.

Innovative synthetic resin bonded instrument for the rapid removal of plastics and for grinding plaster. Thermoplastics silicone, and glossy acrylics can be efficiently worked on without causing the effect of melting.

Nuevo instrumento hecho de un ligamiento de resina sintética para desbastar resinas de acrílico y yeso. Gracias al termoplástico y siliconas especiales se puede eficazmente trabajar sobre el material sin efecto de fundición.

9573X

- Niedriger Drehzahlbereich
- Minimierte Wärmeentwicklung durch offenporige Struktur
- Schnell und effizient
- Multifunktionale Anwendungen
- Sehr haltbar
- Kein Verschmelzen

- Low speed range
- Minimized heat development by opened-pored structure
- Quick and efficient
- Multifunctional applications
- Very long-lasting
- No melting

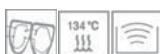
- Baja velocidad de rotación
- Recalentamiento reducido gracias a su estructura porosa
- Rápido y eficaz
- Aplicaciones multifuncionales
- Vida larga
- No se funde

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	24,0
9573X	HP	653 104 275 546	100



SCHLEIFSCHEIBEN / TRENNSCHEIBEN | ABRASIVE DISCS / CUTTING DISCS | DISCOS ABRASIVOS / DISCOS PARA SEPARAR
P777 fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		10
		L mm		3,0
P777	unmounted	653	900 372 511	220



P-Schleifkörper, grün, kunststoffgebunden, speziell für hitzearmes, weiches Beschleifen von Keramik | P-Abrasive, green, specially designed for heatless grinding on ceramics | Abrasivo "P", verde, especialmente para trabajos anticaloríficos y suaves en dientes de cerámica

A767 fine

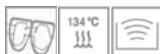

Fig.	Shank	Ref.-No.		10
		L mm		3,0
A767	unmounted	654	900 372 511	160



ANTlthermschleifkörper (A), grün, fein, magnesitgebunden, speziell für hitzearmes Schleifen | ANTltherm Abrasives (A), green, fine, magnesite bonding, specially designed for heatless grinding | Abrasivos ANTltherm (A), verde, finos, en composición magnesita, para trabajos anticaloríficos

A771 fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		10
		L mm		2,0
A771	unmounted	654	900 371 511	190



ANTlthermschleifkörper (A), grün, fein, magnesitgebunden, speziell für hitzearmes Schleifen | ANTltherm Abrasives (A), green, fine, magnesite bonding, specially designed for heatless grinding | Abrasivos ANTltherm (A), verde, finos, en composición magnesita, para trabajos anticaloríficos

A772 fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		10
		L mm		3,0
A772	unmounted	654	900 372 511	190



ANTlthermschleifkörper (A), grün, fein, magnesitgebunden, speziell für hitzearmes Schleifen | ANTltherm Abrasives (A), green, fine, magnesite bonding, specially designed for heatless grinding | Abrasivos ANTltherm (A), verde, finos, en composición magnesita, para trabajos anticaloríficos

A777 fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		10
		L mm		3,0
A777	unmounted	654	900 372 511	220



ANTlthermschleifkörper (A), grün, fein, magnesitgebunden, speziell für hitzearmes Schleifen | ANTltherm Abrasives (A), green, fine, magnesite bonding, specially designed for heatless grinding | Abrasivos ANTltherm (A), verde, finos, en composición magnesita, para trabajos anticaloríficos

505 ultra fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		100
		L mm		0,7
505	unmounted	655	900 371 494	220



Separierscheiben Qualität: NK Bakelite Bindung, hohe Standzeit | Separating discs quality: NK Bakelite bonding, high endurance | Discos de separar calidad: ligazón de Bacalite NK

506 ultra fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		100
		L mm		0,3
506	unmounted	613	900 344 494	220



Separierscheiben Qualität: NK Bakelite Bindung, hohe Standzeit | Separating discs quality: NK Bakelite bonding, high endurance | Discos de separar calidad: ligazón de Bacalite NK

581 extra fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		100
		L mm		0,3
581	unmounted	613	900 358 504	220



Trennscheiben, Nylon | Cut-off discs, Nylon | Discos para separar, Nylon

582 extra fine


Fig.	Shank	Ref.-No.		100
		L mm		0,7
582	unmounted	613	900 345 504	220


583 medium


Fig.	Shank	Ref.-No.		100
		L mm		0,7
583	unmounted	613	900 371 524	250



ZURICHTSTEINE | DRESSING STONES | PIEDRAS PARA AFILAR

Zurichtstein aus Siliciumcarbid (grün) in mittlerer und grober Körnung zum Zurichten und Reinigen von Schleifkörpern

Silicone Carbide (green) Dressing Stones in coarse and medium grain sizes for dressing and cleaning abrasives

Piedra para afilar de carburo de silicio (verde), grano mediano y grueso, para la rectificación y limpieza de abrasivos

529

medium



Fig.	Ref.-No.		1
529	655 000 600 523	000	
Size	75 x 25 x 8 mm		

529MG

medium/coarse



Fig.	Ref.-No.		1
529MG	655 000 600 000	000	
Size	75 x 25 x 8 mm		

REINIGUNGSTEINE | CLEANING STONES | PIEDRAS DE LIMPIEZA**Diamant-Reinigungsstein**

Diamond cleaning stone

Piedra blanca para limpiar diamantes

529D

medium



Fig.	Ref.-No.		1
529D	635 000 600 524	000	
Size	75 x 25 x 8 mm		



Für das problemlose und rasche Reinigen verschmierter Diamant-instrumente, dadurch bessere Schleifeistung (Reinigungsstein vor der Anwendung gut anfeuchten). | Designed for fast and easy cleaning of diamond instruments for improved performance (cleaning stone to be moistened thoroughly before use). | Para la limpieza rápida y segura de las puntas diamantadas embotadas, por lo tanto más eficaz en el tallado (piedra de limpieza debe ser bien mojada antes de usarla).

Sinterdiamant-Reinigungsstein

Sintered diamond cleaning stone

Piedra blanca para limpiar diamantes macizo

529S

medium



Fig.	Ref.-No.		1
529S	635 000 600 523	000	
Size	100 x 15 x 15 mm		



Um beste Ergebnisse zu erzielen, sollten die Sinterdiamant-Reinigungssteine immer trocken eingesetzt werden. | To obtain best results, the sintered diamond cleaning stone should be used dry. | Para obtener los mejores resultados se deben usar en seco las piedras para limpiar diamantes macizos.

Elastische Polierer

Flexible Polishers | Pulidores Elásticos

MEISINGER Elastische Polierer garantieren ein geruchloses, makelloses und erschütterungsfreies Arbeiten – vom anspruchsvollen Feinstschliff bis zur Hochglanzpolitur – bei geringster Wärmeentwicklung auf allen zu bearbeitenden Materialien. Ihr Einsatz garantiert die Erzielung optimaler Oberflächengüten auf natürlichen und künstlichen Zähnen, Füllungsmaterialien, Kunststoffen, Keramik, Edelmetallen, Modellguss, IPS e-max®, Titan, Kompositen etc. Die Instrumente bestehen aus hochwertigen Feinstschleif- und Poliermitteln in einer widerstandsfähigen, elastischen und latexfreien Bindung aus Polysiloxan und synthetischem Kautschuk, die auf einem rostfreien Schaft montiert sind. Optimale Drehzahlen für Polierer liegen je nach Durchmesser zwischen 6.000 und 12.000 min⁻¹.

MEISINGER Flexible Polishers guarantee odorless, precise, vibration-free working – from challenging ultra-fine grinding through to high gloss polishing – with minimal heat buildup on all materials processed. Their use guarantees optimal surface quality on natural and prosthetic teeth, filling materials, plastics, ceramics, precious metals, model castings, IPS e. max®, titanium, composites, etc. The instruments consist of high-quality fine abrasives and polishing agents in a resilient, flexible and latex-free compound of polysiloxane and synthetic rubber mounted on stainless steel shaft. The optimal speed for the polishers is between 6,000 and 12,000 min⁻¹ depending on the diameter.

Los pulidores elásticos de MEISINGER garantizan un procesamiento perfecto, sin olor y sin vibraciones (desde el exigente pulido de precisión hasta el pulido de alto brillo), con una generación mínima de calor en todos los tipos de materiales a procesar. Su uso asegura una calidad perfecta de las superficies, tanto en los dientes naturales como artificiales, en los materiales de obturación, en la resina, la cerámica, los metales preciosos, los esqueléticos, IPS e-max®, el titanio, los composites, etc. Los instrumentos están fabricados con agentes abrasivos y pulidores muy finos y de máxima calidad en una unión resistente, elástica y sin látex de polisiloxano y caucho sintético ,y están montados en un mango inoxidable. La velocidad óptima de los pulidores es entre 6.000 y 12.000 rpm, dependiendo del diámetro.



Art.-No. LUS100



Art.-No. LUS80

UNIVERSALPOLIERER

UNIVERSAL POLISHERS

PULIDORES UNIVERSALES

122-128



3-Stufen Systeme

3-Step Systems

Sistema de 3 niveles

122-123



3-Stufen Systeme

3-Step Systems

Sistema de 3 niveles

124-125



1-Stufen Systeme

1-Step Systems

Sistema de 1 nivel

126



1-Stufen Systeme

1-Step Systems

Sistema de 1 nivel

127



3-Stufen Systeme

3-Step Systems

Sistema de 3 niveles

128

PROPHYLAXEPOLIERER

POLISHERS FOR PROPHYLAXIS

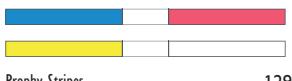
PULIDORES PROFILÁCTICOS

129-130



Prophylaxe-Prophy-Cups

129



Prophy-Stripes

129



Prophy-Clean

130



Prophys

130

SUPER FLEXIBLE DISCS

131



POLIERER FÜR PLASTISCHE FÜLLUNGSMATERIALIEN

POLISHERS FOR PLASTIC FILLING MATERIALS

PULIDOR PARA MATERIALES DE OBTURACIÓN 131-134

Einweg Diamant Komposit Polierer
Single-Use Diamond Composite Polishers
Pulidores de diamante composite de uso único

131

3-Stufen Systeme
3-Step Systems
Sistema de 3 niveles

132

2-Stufen Systeme
2-Step Systems
Sistema de 2 niveles

132-133

2-Stufen Systeme
2-Step Systems
Sistema de 2 niveles

133

2-Stufen Systeme
2-Step Systems
Sistema de 2 niveles

133

Hybridpolierer
Hybrid Polisher, Diamond Impregnated
Reusable Composite Polishers
Pulidor híbrido

134

SCHLEIFKÖRPER FÜR KERAMIKEN

ABRASIVES FOR CERAMICS

ABRASIVOS PARA CERÁMICAS

134-142

2-Stufen Systeme
2-Step Systems
Sistema de 2 niveles

134

4-Stufen Systeme
4-Step Systems
Sistema de 4 niveles

135

5-Stufen Systeme
5-Step Systems
Sistema de 5 niveles

136-137

4-Stufen Systeme
4-Step Systems
Sistema de 4 niveles

138

2-Stufen Systeme
2-Step Systems
Sistema de 2 niveles

139

2-Stufen Systeme
2-Step Systems
Sistema de 2 niveles

140

3-Stufen Systeme
3-Step Systems
Sistema de 3 niveles

141

MODELLGÜSPOLIERER
POLISHERS FOR MODEL CASTING
PULIDORES PARA METALES NO PRECIOSOS

142

DIAMANTIERTE STAHLBÜRSTEN
DIAMOND STEEL BRUSHES
CEPILLOS DIAMANTADOS

149

KUNSTSTOFFPOLIERER

POLISHERS FOR ACRYLICS

PULIDORES PARA ACRÍLICO DE PRÓTESIS 143-145

3-Stufen Systeme
3-Step Systems
Sistema de 3 niveles

143-144

2-Stufen Systeme
2-Step Systems
Sistema de 2 niveles

145

KAUFLÄCHENPOLIERER

OCCLUSAL SURFACE POLISHERS

PULIDORES PARA SUPERFICIES OCCLUSALES 146-147

blau / grau / braun / grün / dunkelbraun
blue / grey / brown / green / dark brown

azul / gris / marrón / verde / marrón oscuro 146-147

POLIERBÜRSTEN

POLISHING BRUSHES

CEPILLOS PULIDORES

148-149

BOHRERREINIGUNGS-BÜRSTE

BUR CLEANING BRUSH

CEPILLO PARA LIMPIAR FRESES

149

DIAMANTIERTE STAHLBÜRSTEN

DIAMOND STEEL BRUSHES

CEPILLOS DIAMANTADOS

149

UNIVERSALPOLIERER UNIVERSAL POLISHERS PULIDORES UNIVERSALES						POLIERER FÜR PLASTISCHE FÜLLUNGSMATERIALIEN POLISHERS FOR PLASTIC FILLING MATERIALS PULIDOR PARA MATERIALES DE OBTURACIÓN					MODELGUSSPOLIERER POLISHERS FOR MODEL CASTING PULIDORES PARA METALES NO PRECIOSOS		
3-Stufen Systeme 3-Step Systems Sistema de 3 niveles	3-Stufen Systeme 3-Step Systems Sistema de 3 niveles	1-Stufen Systeme 1-Step Systems Sistema de 1 niveles	1-Stufen Systeme 1-Step Systems Sistema de 1 niveles	3-Stufen Systeme 3-Step Systems Sistema de 3 niveles	Einweg Diamant Komposit Polierer Single-Use Diamond Composite Polishers Pulidores de diamante composite de uso único	3-Stufen Systeme 3-Step Systems Sistema de 3 niveles	2-Stufen Systeme 2-Step Systems Sistema de 2 niveles	2-Stufen Systeme 2-Step Systems Sistema de 2 niveles	Hybridpolierer Hybrid Polisher Pulidor híbrido	Braun, sehr hart, verschleißfest Brown, very hard, abrasion resistant Marrón, muy duro, resistente al desgaste	Grün, grob Green, coarse Verde, grueso		
ZAHNSCHMELZ ENAMEL ESMALTE DENTAL			✓	✓									
ZEMENT CEMENT CEMENTO	✓		✓	✓									
EDelmetall-Legierungen PRECIOUS ALLOY ALEACIONES PRECIOSAS	✓	✓	✓	✓	✓								
NEM-Legierungen NON PRECIOUS ALLOY ALEACIONES NO PRECIOSAS		✓								✓	✓		
AMALGAM AMALGAM AMALGAMA	✓	✓	✓	✓									
MODELGUSSLEGIERUNGEN MODEL CASTING ALLOYS DESBASTE DE ESQUELÉTICOS		✓								✓	✓		
KOMPOSIT COMPOSITE COMPOSITE						✓	✓	✓	✓	✓			
HYBRIDKOMPOSIT HYBRIDCOMPOSITE COMPOSITE HÍBRIDO						✓		✓		✓			
KUNSTSTOFF ACRYLICS ACRÍLICO	✓		✓	✓	✓								
FELDSPATKERAMIK FELDSPAR CERAMICS CERÁMICA DE FELDSPATO													
LEUCITVERSTÄRKTE KERAMIK LEUCIT-REINFORCED CERAMICS CERÁMICA REFORZADA CON LEUCITA													
LITHIUM DISILIKAT LITHIUM DISILICATE DISILICATO DE LITIO													
OXID-KERAMIK OXIDE CERAMICS CERÁMICA DE ÓXIDO													
SILIKATKERAMIK SILICATE CERAMICS CERÁMICA DE SILICATO													
ZIRKONOXID ZIRCONIUM OXIDE ÓXIDO DE ZIRCONIO													
SEITE | PAGE | PÁGINA	122-123	124-125	126	127	128	131	132	132-133	133	134	142	142	

POLIERER FÜR KERAMIKEN, CAD/CAM® POLISHERS FOR CERAMICS, CAD/CAM® PULIDORES PARA CÉRÁMICAS, CAD/CAM®



KUNSTSTOFFPOLIERER
POLISHERS FOR ACRYLICS
PULIDORES PARA
ACRÍLICO DE PRÓTESIS



KAUFLÄCHENPOLIERER OCCLUSAL SURFACE POLISHERS PULIDORES PARA SUPERFICIES OCCLUSALES



* Ausführliche Informationen finden Sie in unserer Broschüre „CAD/CAM-POLIERSYSTEME“ | For further information, take a look at our „CAD/CAM- Polishers“ brochure | Encontrará más información en nuestro folleto “SISTEMAS DE PULIDO CAD/CAM”

UNIVERSALPOLIERER | UNIVERSAL POLISHERS | PULIDORES UNIVERSAL

3-Stufen Systeme | 3-Step Systems | Sistema de 3 niveles

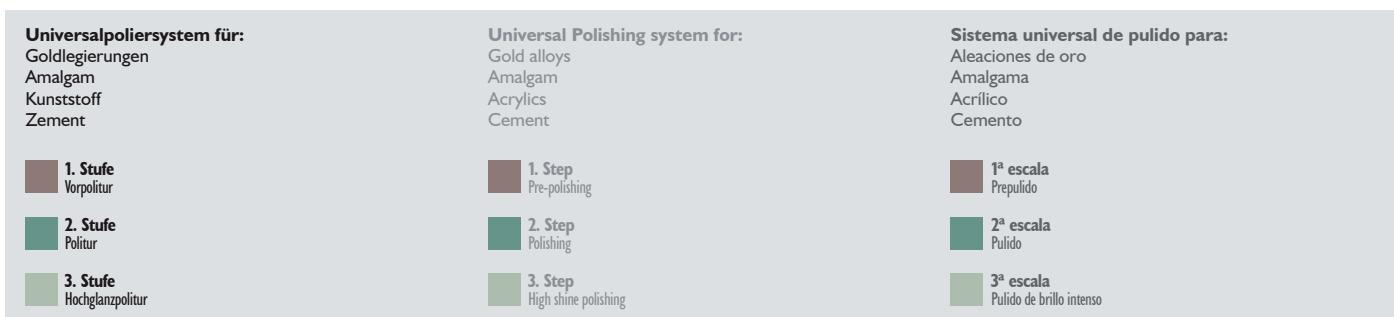
**9980V****9980P**
9980H

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
			L mm	10,0	10,0
9980V	RA	658 204 030 513	060		
9980P	RA	658 204 030 512		060	
9980H	RA	658 204 030 503			060

**9981V****9981P**
9981H

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
			L mm	7,0	7,0
9981V	HP	658 104 243 513	030		
	RA	658 204 243 513	030*		
	FG	658 314 243 513	030*		
9981P	HP	658 104 243 512		030	
	RA	658 204 243 512		030*	
	FG	658 314 243 512		030*	
9981H	HP	658 104 243 503			030
	RA	658 204 243 503			030*
	FG	658 314 243 503			030*

**9982V****9982P**
9982H

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
			L mm	3,0	3,0
9982V	HP	658 104 303 513	120		
	RA	658 204 303 513	120*		
9982P	HP	658 104 303 512		120	
9982H	HP	658 104 303 503			120

**9983V****9983P**
9983H

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
			L mm	17,0	17,0
9983V	HP	658 104 292 513	045		
	RA	658 204 292 513	045*		
9983P	HP	658 104 292 512		045	
	RA	658 204 292 512		045*	
9983H	HP	658 104 292 503			045
	RA	658 204 292 503			045*



9984V**9984P****9985V****9985P**

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
		L mm		2,0	2,0
9984V	HP	658 104 372 513		120	
9984P	HP	658 104 372 512		120	



Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
		L mm		0,5	0,5
9985V	HP	658 104 345 513		220	
9985P	HP	658 104 345 512		220	

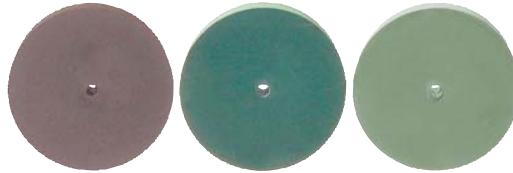
**9987V****9987P****9987H**

Fig.	Shank	Ref.-No.		10	10	10
		L mm		3,5	3,5	3,5
9987V	unmounted	658 900 372 513		220		
9987P	unmounted	658 900 372 512			220	
9987H	unmounted	658 900 372 503				220



3-Stufen Systeme | 3-Step Systems | Sistema de 3 niveles

Universalpoliersystem für:
 Edelmetalle
 Nicht-Edelmetalle (NEM)
 Modellguss
 Amalgam

- 1. Stufe**
Vorpolitur (grob)
- 2. Stufe**
Politur (mittel)
- 3. Stufe**
Hochglanzpolitur (fein)

Universal Polishing system for:
 Precious metals
 Non-precious metals
 Model casting
 Amalgam

- 1. Step**
Pre-polishing (coarse)
- 2. Step**
Polishing (medium)
- 3. Step**
High shine polishing (fine)

Sistema universal de pulido para:
 Metales preciosos
 Metales no preciosos
 Esqueléticos
 Amalgama

- 1^a escala**
Prepulido (grueso)
- 2^a escala**
Pulido (mediano)
- 3^a escala**
Pulido de brillo intenso (fino)

9501V 9501P 9501H



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
			L mm	18,0	18,0
9501V	HP	652 104 257 533	055		
9501P	HP	652 104 257 513		055	
9501H	HP	652 104 257 503			055



9502V 9502P 9502H



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
			L mm	12,0	12,0
9502V	HP	652 104 300 533	043		
	RA	652 204 300 533	043*		
9502P	HP	652 104 300 513		043	
	RA	652 204 300 513		043*	
9502H	HP	652 104 300 503			043
	RA	652 204 300 503			043*



9503V 9503P 9503H



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
			L mm	7,5	7,5
9503V	RA	652 204 297 533	033*		
	FG	652 314 297 533	033*		
9503P	HP	652 104 297 513		033	
	RA	652 204 297 513		033*	
	FG	652 314 297 513		033*	
9503H	HP	652 104 297 503		033	
	RA	652 204 297 503		033*	
	FG	652 314 297 503		033*	



9504V 9504P 9504H



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
			L mm	9,5	9,5
9504V	RA	652 204 030 533	065		
9504P	RA	652 204 030 513		065	
9504H	RA	652 204 030 503			065



9506V



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
			L mm
9506V	RA	652 204 292 533	050



9507V 9507P 9507H

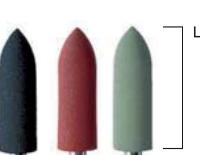


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
			L mm	16,0	16,0
9507V	HP	652 104 292 533	050		
9507P	HP	652 104 292 513		050	
9507H	HP	652 104 292 503			050



9508V**9508P****9508H**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
		L mm	2,5	2,5	2,5
9508V	HP	652 104 303 533	145		
9508P	HP	652 104 303 513		145	
9508H	HP	652 104 303 503			145

**9509P****9509H**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
		L mm	2,0	2,0
9509P	HP	652 104 303 533	145	
9509H	HP	652 104 303 513		145

**9511V****9511P****9511H**

Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10
		L mm	3,0	3,0	3,0
9511V	unmounted	652 900 372 533	220		
9511P	unmounted	652 900 372 513		220	
9511H	unmounted	652 900 372 503			220

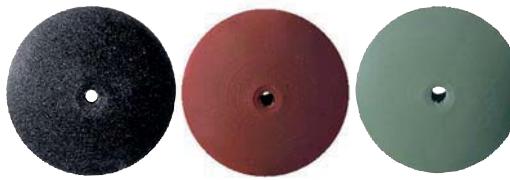
**9513V****9513P****9513H**

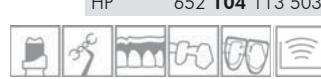
Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10
		L mm	4,0	2,5	2,5
9513V	unmounted	652 900 303 533	220		
9513P	unmounted	652 900 303 513		220	
9513H	unmounted	652 900 303 503			220

**9514V****9514P****9514H**

Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10
		L mm	20,0	20,0	20,0
9514V	unmounted	652 900 114 533	070		
9514P	unmounted	652 900 114 513		070	
9514H	unmounted	652 900 114 503			070

**9518P****9518H**

Fig.	Shank	Ref.-No.	3	3	3	3
		L mm	12,0	12,0	12,0	12,0
9518P	HP short	652 103 113 513		140		
	HP	652 104 113 513	100	140		
9518H	HP short	652 103 113 503			140	
	HP	652 104 113 503			100	140



1-Stufen Systeme | 1-Step Systems | Sistema de 1 nivel

Universalpoliersystem (unmontiert) für:

Edelmetalle
Kunststoff
Zement
Amalgam
Zahnschmelz

Universal Polishing system (unmounted) for:

Precious metals
Acrylics
Cement
Amalgam
Enamel

Sistema universal de pulido (sin montar) para:

Metales preciosos
Acrílico
Cemento
Amalgama
Esmalte dental

9961

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			9,0	
9961	unmounted	658 900 030 522	110	

**9962**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			7,0	
9962	unmounted	658 900 030 522	120	

**9963**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			28,0	
9963	unmounted	658 900 292 522	060	

**9964**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			2,0	
9964	unmounted	658 900 303 522	120	

**9965**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			2,5	
9965	unmounted	658 900 303 522	150	

**9966**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			3,0	
9966	unmounted	658 900 303 522	220	

**9967**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			2,0	
9967	unmounted	658 900 372 522	120	

**9968**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			2,0	
9968	unmounted	658 900 372 522	170	

**9969**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			3,0	
9969	unmounted	658 900 373 522	170	

**9970**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			3,0	
9970	unmounted	658 900 373 522	220	



1-Stufen Systeme | 1-Step Systems | Sistema de 1 nivel

Universalpoliersystem für:
 Edelmetalle
 Kunststoff
 Zement
 Amalgam
 Zahnschmelz

Universal Polishing system for:
 Precious metals
 Acrylics
 Cement
 Amalgam
 Enamel

Sistema universal de pulido para:
 Metales preciosos
 Acrílico
 Cemento
 Amalgama
 Esmalte dental

9501U**9502U****9504U**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9501U	HP	658 104 257 523	055	
	RA	658 204 257 523	055*	
				134 °C

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9502U	HP	658 104 300 523	045	
	RA	658 204 300 523	045*	

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9504U	RA	658 204 030 523	070	090

9507U**9508U****9509U**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9507U	HP	658 104 292 523	050	

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9508U	HP	658 104 310 523	110	

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9509U	HP	658 104 044 523	110	

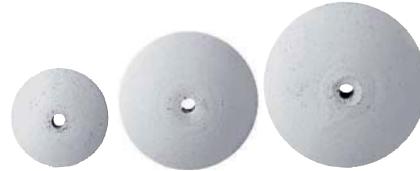
9511U**9513U**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9511U	unmounted	658 900 372 523	220	

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9513U	unmounted	658 900 303 523	130	

9515U**9516U**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9515U	unmounted	658 900 133 523	060	

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9516U	unmounted	658 900 030 523	110	

3-Stufen Systeme | 3-Step Systems | Sistema de 3 niveles

Universalpoliersystem:

Schwarz: Edelmetall, Kunststoff
 Hellblau: Edelmetall, Kunststoff
 Rosa: Edelmetall

Universal Polishing system:

Black: Precious metals, Acrylics
 Light-blue: Precious metals, Acrylics
 Pink: Precious metals

Sistema universal de pulido:

Negro: Metales preciosos, Acrílico
 Azul claro: Metales preciosos, Acrílico
 Rosa: Metales preciosos

1. Stufe
Politur

1. Step
Polishing

1^a escala
Pulido

2. Stufe
Hochglanzpolitur

2. Step
High shine polishing

2^a escala
Pulido de brillo intenso

3. Stufe
Spiegelglanzpolitur

3. Step
Mirror finish polishing

3^a escala
Pulido de alto brillo

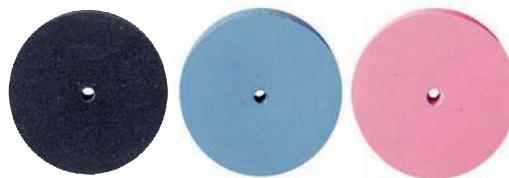
9681V**9681P****9681H**

Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10
		L mm	3,0	3,0	3,0
9681V	unmounted	658 900 371 521	220		
9681P	unmounted	658 900 372 511		220	
9681H	unmounted	658 900 372 501			220

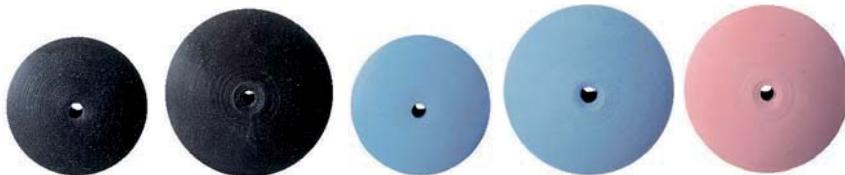
**9683V****9683P****9683H**

Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10	10	10
		L mm	3,5	4,0	3,5	4,0	4,0
9683V	unmounted	658 900 303 521	180	220			
9683P	unmounted	658 900 303 511			180	220	
9683H	unmounted	658 900 303 501					220

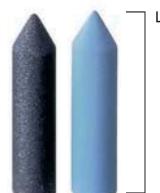
**9687V****9687P**

Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10
		L mm	24,0	24,0
9687V	unmounted	658 900 133 521	060	
9687P	unmounted	658 900 133 511		060



PROPHYLAXEPOLIERER | POLISHERS FOR PROPHYLAXIS | PULIDORES PROFILÁCTICOS

Prophylaxe-Prophy-Cups

- Einmalinstrumente mit Kunststoffschaft
- Polieren bis in die Zahnfleischtasche
- Einfache und kosteneffiziente Anwendung
- Anwendung ohne Polierpaste

Hart
Vorpolitur

Weich
Politur

Super weich
Hochglanzpolitur

- Disposable instruments with plastic shank
- Polishing into gingival pockets
- Easy and cost-efficient use
- Application without polishing paste

Hard
Pre-polishing

Soft
Polishing

Super soft
High shine polishing

- Instrumentos de un solo uso con mango
- Sintético, pulido hasta en la bolsa periodontal
- Uso sencillo y económico
- La aplicación sin pasta para pulir

Duro
Prepolido

Blando
Pulido

Super blando
Pulido de brillo intenso

PHA02

PSO03

PSS04



Fig.	Shank	Ref.-No.		100	100	100
			L mm	10,0	10,0	10,0
PHA02	RA	653 204 034 514		070		
PSO03	RA	653 204 034 512			070	
PSS04	RA	653 204 034 511				070



Prophy-Stripes

Die Streifen bestehen aus äußerst flexiblem Polyestermaterial und sind einseitig mit Aluminiumoxidpartikeln beschichtet.

The stripes are made of high flexible polyester and are one-side coated with aluminium oxide particles.

Las tiras están hechas de material de poliéster altamente flexible y están recubiertas por un lado con partículas de óxido de aluminio.

Blau / Rot
Grob / Medium

Blue / Red
Coarse / Medium

Azul / Rojo
Grosos / Mediano

Gelb / Weiß
Fein / Extra Fein

Yellow / White
Fine / Extra fine

Amarillo / Blanco
Fino / Extra fino

PST01

PST02



Fig.	Ref.-No.		50	50
		Thickness mm	0,15	0,15
		Size mm	4 x 150	4 x 150
PST01	630 000 600 513		000	
PST02	630 000 600 511			000



Prophy-Clean

Entfernt Zahnstein, präzise Entfernung von Zahnverfärbungen, Reinigung schwer zugänglicher Stellen, Verletzungen am Zahnschmelz sind ausgeschlossen

grobe Körnung

mittlere Körnung

- Entfernung von Zahnstein, Belägen und Verfärbungen
- Entfernung von Bracketkleberresten
- Entfernung von Zementüberschüssen
- Subgingivale Wurzelglättung

Scale Removal, precise removal of tooth discolorations, easy cleaning of areas difficult to reach, no damages to enamel

coarse grain

medium grain

- Removal of tartar, plaque, and discolorations
- Removal of residues of bracket bonding
- Removal of excess cement
- Subgingival root smoothing

Remoción de sarro, remueve de manera exacta las descoloraciones del diente, limpieza en regiones de difícil acceso, descartada la posibilidad de lesiones en el esmalte dental

graneado grueso

graneado mediano

- Remoción del sarro, de placas y descoloraciones
- Remoción de residuos de pegamento para abrazaderas
- Remoción de los excesos de cemento
- Suavizamiento subgingival de la raíz

PCL06

PCL01



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
			L mm	9,0
PCL06	RA	633 204 172 537	023	

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
			L mm	9,0
PCL01	RA	633 204 172 536	023	



PCL07

PCL02

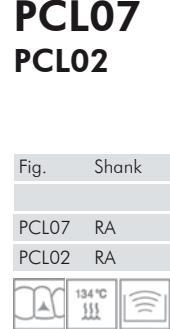


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
			L mm	5,0
PCL07	RA	633 204 030 537	033	

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
			L mm	5,0
PCL02	RA	633 204 030 536	033	

PCL08

PCL03

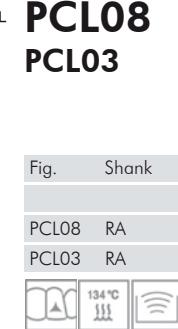


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
			L mm	7,5
PCL08	RA	633 204 249 537	023	

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
			L mm	7,5
PCL03	RA	633 204 249 536	023	

PCL09

PCL04



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
			L mm	8,5
PCL09	RA	633 204 141 537	030	

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
			L mm	8,5
PCL04	RA	633 204 141 536	030	



PCL10

PCL05

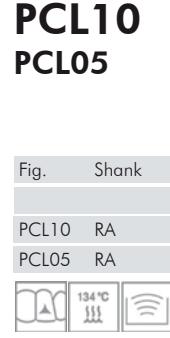


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
			L mm	6,5
PCL10	RA	633 204 243 537	030	

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
			L mm	6,5
PCL05	RA	633 204 243 536	030	



9995

9996

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
			L mm
9995	RA	022 204 034 491	060



9995C

extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
			L mm
9995C	RA	022 204 034 501	065

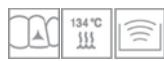


Fig.	Shank	Ref.-No.	5
			L mm
9995M	RA	022 204 034 524	070



9991C

extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
			L mm
9991C	RA	022 204 243 501	030



SUPER FLEXIBLE DISCS

Flexible Polierscheibchen für die Bearbeitung von Kompositen, Keramiken und Metallen. Erhältlich als Set 10 mm und Set 14 mm mit jeweils 4 x 25 unterschiedlichen Polierscheiben und einem Träger. Außerdem sind alle Polierscheiben auch à 100 verpackt erhältlich.

Flexible polishing discs were designed for working with composites, ceramics and metals. The polishing discs are available in individual packs of 100 pieces of the same size and grit or in assortment packs. Assortment packs contain 4 x 25 pieces of each grit in either 10 mm or 14 mm diameters.

Discos pulidores flexibles para trabajar composite, cerámica y metal. Disponibles como set de 10 mm y set de 14 mm, cada uno con 4 x 25 discos pulidores diferentes y un mandril. Además, todos los discos pulidores también se venden en cajas de 100 unidades.



Fig.		SF1010	SF1020	SF1030	SF1040
Shank	Ref.-No.	5	100	100	100
	Size Ø	10 mm	10 mm	10 mm	10 mm
	Grain	coarse	medium	fine	super-fine
unmounted	620 900 371 531	100			
unmounted	620 900 371 521		100		
unmounted	620 900 371 511			100	
unmounted	620 900 371 501				100



Fig.		SF1410	SF1420	SF1430	SF1440
Shank	Ref.-No.	5	100	100	100
	Size Ø	14 mm	14 mm	14 mm	14 mm
	Grain	coarse	medium	fine	super-fine
unmounted	620 900 371 531	140			
unmounted	620 900 371 521		140		
unmounted	620 900 371 511			140	
unmounted	620 900 371 501				140



SF10 / SF14 - Sets

auf Seite | on page | en la página **246**

SF1RF stainless steel



Fig.	Shank	Ref.-No.	2
SF1RF	RA	330 204 608 000 000	

Träger für Super Flexible Discs | Mandrel for Super Flexible Discs | Mandril para Super Flexible Discs

POLIERER FÜR PLASTISCHE FÜLLUNGSMATERIALIEN | POLISHERS FOR PLASTIC FILLING MATERIALS | PULIDOR PARA MATERIALES DE OBTURACIÓN

Einweg Diamant Komposit Polierer | Single-Use Diamond Composite Polishers | Pulidores de diamante composite de uso único

Erzielen Hochglanz auf Ihren Restaurierungen

Achieving the "high shine" on your restorations

Consiguen un brillo intenso en sus restauraciones

D9780 D9781 D9782



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
		L mm	8,0	7,0	6,0
D9780	RA	803 204 243 523	041		
D9781	RA	803 204 030 523		057	
D9782	RA	803 204 034 523			080



Einmalgebrauch

Single Use

Desechable

USA 25

3-Stufen Systeme | 3-Step Systems | Sistema de 3 niveles

Diamantpolierer für: Komposit	Diamond-polisher for: Composites	Pulidores de diamante para: Composite
1. Stufe Vorpolitur	1. Step Pre-polishing	1 ^a escala Prepulido
2. Stufe Politur	2. Step Polishing	2 ^a escala Pulido
3. Stufe Hochglanzpolitur	3. Step High shine polishing	3 ^a escala Pulido de brillo intenso

9712G
9712M
9712F


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2
			L mm	10,5	10,5
9712G RA	803 204 243 532	040			
9712M RA	803 204 243 523		040		
9712F RA	803 204 243 513			040	

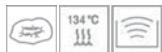

9713M
9713F


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2
			L mm	7,5
9713M FG	803 314 243 523	033		
9713F FG	803 314 243 513		033	

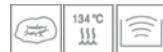

9714G
9714M
9714F


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2
			L mm	7,5	7,5
9714G RA	803 204 030 532	060			
9714M RA	803 204 030 523		060		
9714F RA	803 204 030 513			060	

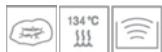

9718G
9718M
9718F


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2
			L mm	3,0	3,0
9718G RA	803 204 303 532	100			
9718M RA	803 204 303 523		100		
9718F RA	803 204 303 513			100	


2-Stufen Systeme | 2-Step Systems | Sistema de 2 niveles
Diamantpolierer:
Speziell für harte, hochgefüllte Komposite
der neuesten Generation.

Diamond polishing system:
Especially for hard, highly-filled composites
of the latest generation.

Sistema de pulido de diamante:
Especial para composites duros y alta carga
de relleno de la última generación

1. Stufe
Glätten

1. Step
Smoothing

1^a escala
Alisar

2. Stufe
Hochglanzpolitur

2. Step
High shine polishing

2^a escala
Pulido de brillo intenso

9760M
9760F


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2
			L mm	2,5
9760M RA	803 204 303 526	100		
9760F RA	803 204 303 506		100	

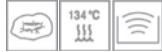

9762M
9762F


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2
			L mm	10,0
9762M RA	803 204 243 526	040		
9762F RA	803 204 243 506		040	



9766M 9766F



**9767M
9767F**



**9768M
9768F**



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	2	2
9766M	RA	803 204 300 526	050		
9766F	RA	803 204 300 506	050		



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	2	2
9767M	FG	803 314 243 526	030		
9767F	FG	803 314 243 506	030		



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	2	2
9768M	RA	803 204 030 526	060		
9768F	RA	803 204 030 506	060		



2-Stufen Systeme | 2-Step Systems | Sistema de 2 niveles

Diamantpolierer:

Speziell für die einfache Politur aller Kompositrestaurierungen auch in schwer zugänglichen Bereichen.

- Flexible Polierlamellen
- Speziell für Okklusionsflächen
- Materialschonend
- Kurze Bearbeitungszeiten
- Äußerst hohe Standzeiten

1. Stufe
Vorpolitur

2. Stufe
Hochglanzpolitur

Diamond polishing system:

Especially for simple polishing of all composite restorations, also in regions difficult to access.

- Flexible polishing lamellae
- Specifically for occlusal surfaces
- Material-saving
- Short processing times
- Extremely high service life

1. Step
Pre-polishing

2. Step
High shine polishing

Sistema de pulido de diamante:

Especial para el pulido sencillo de todas las restauraciones de composite, también en las zonas de difícil acceso.

- Láminas pulidoras flexibles
- Especial para las superficies de oclusión
- Respetuosos con el material
- Tiempos de pulido cortos
- Durabilidad extremadamente alta

1^a escala
Prepolish

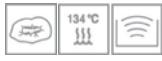
2^a escala
Pulido de brillo intenso

9769M 9769F



New

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	2	2
9769M	RA	803 204 000 523	100		
9769M	RA	803 204 000 523	140		
9769F	RA	803 204 000 503	100		
9769F	RA	803 204 000 503	140		



2663 - Twist Polishing Kit

auf Seite | on page | en la página 249

2-Stufen Systeme | 2-Step Systems | Sistema de 2 niveles

Poliersystem:

Zum Polieren von Kompositen

Polishing system:

For polishing of composites

Sistema de pulido para:

Para pulir composite

1. Stufe
Vorpolitur

2. Stufe
Politur

1. Step
Pre-polishing

2. Step
Polishing

1^a escala
Prepolish

2^a escala
Polish

9526V 9526P



**9527V
9527P**



**9528V
9528P**



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	5	5
9526V	RA	658 204 300 522	047		
9526P	RA	658 204 300 512	047		



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	5	5
9527V	RA	658 204 297 522	033		
9527P	RA	658 204 297 512	033		



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	5	5
9528V	RA	658 204 030 522	065		
9528P	RA	658 204 030 512	065		



Hybridpolierer | Hybrid Polisher, Diamond Impregnated Reusable Composite Polishers | Pulidor híbrido

9780**9781****9782**

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
		L mm	10,0	7,5	2,5
9780	RA	803 204 243 522	040		
9781	RA	803 204 030 522		060	
9782	RA	803 204 304 522			100



SCHLEIFKÖRPER FÜR KERAMIKEN | ABRASIVES FOR CERAMICS | ABRASIVOS PARA CERÁMICAS

2-Stufen Systeme | 2-Step Systems | Sistema de 2 niveles

Diamant-Porzellan-Schleifer:
zum Vorschleifen von Keramiken

- 1. Stufe**
Grob
- 2. Stufe**
Mittel

Diamond-abrasives for porcelain:
for pregrinding ceramics

- 1. Step**
Coarse
- 2. Step**
Medium

Abrasivos de diamante para porcelana:
para rebajar cerámicas

- 1^a escala**
Grueso
- 2^a escala**
Mediano

9734H**9734G**

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2
		L mm	10,0	10,0
9734H	HP	805 104 173 535	040	
	RA	805 204 173 535	040*	
9734G	HP	805 104 173 525		040
	RA	805 204 173 525		040*

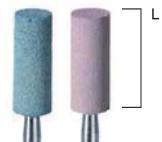
**9735H****9735G**

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2
		L mm	13,0	13,0
9735H	HP	805 104 107 535	050	
9735G	HP	805 104 107 525		050

**9736H****9736G**

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2
		L mm	3,0	3,0
9736H	HP	805 104 042 535	150	
9736G	HP	805 104 042 525		150



4-Stufen Systeme | 4-Step Systems | Sistema de 4 niveles

(Praxis) Diamantpoliersystem für:
Keramik

- █ **1. Stufe**
Vorpulitur (grob)
- █ **2. Stufe**
Politur (mittel)
- █ **3. Stufe**
Hochglanzpolitur (fein)
- █ **4. Stufe**
Spiegelglanzpolitur (extra fein)

(Practice) Diamond impregnated porcelain polishing system:
Ceramics

- █ **1. Step**
Pre-polishing (coarse)
- █ **2. Step**
Polishing (medium)
- █ **3. Step**
High shine polishing (fine)
- █ **4. Step**
Mirror finish polishing (extra fine)

(Clínica) Sistema de pulido de diamante:
Cerámica

- █ **1^a escala**
Prepulido (grueso)
- █ **2^a escala**
Pulido (mediano)
- █ **3^a escala**
Pulido de brillo intenso (fino)
- █ **4^a escala**
Pulido de alto brillo (extra fino)

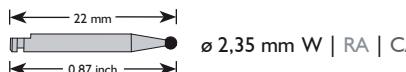
**9741G****9741M****9741F**

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2
		L mm	7,5	7,5	7,5
9741G	RA	803 204 243 533	030		
	FG	803 314 243 533	030		
9741M	RA	803 204 243 524		030	
	FG	803 314 243 524		030	
9741F	RA	803 204 243 503			030
	FG	803 314 243 503			030

**9742F**

Fig.	Shank	Ref.-No.	2
		L mm	13,0
9742F	RA	803 204 300 503	040

**9743G****9743M****9743F****9743C**

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2	2
		L mm	10,0	10,0	10,0	10,0
9743G	RA	803 204 243 533	040			
9743M	RA	803 204 243 524		040		
9743F	RA	803 204 243 503			040	
9743C	RA	803 204 243 930				040

**9744G****9744M****9744F****9744C**

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2	2
		L mm	7,5	7,5	7,5	7,5
9744G	RA	803 204 030 533	060			
9744M	RA	803 204 030 524		060		
9744F	RA	803 204 030 503			060	
9744C	RA	803 204 030 493				060

**9746G****9746M****9746F****9746C**

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2	2
		L mm	2,5	2,5	2,5	2,5
9746G	RA	803 204 303 533	100			
9746M	RA	803 204 303 524		100		
9746F	RA	803 204 303 503			100	
9746C	RA	803 204 304 514				100

**9749G****9749M****9749F**

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2
		L mm	2,0	2,0	2,0
9749G	RA	803 204 044 533	110		
9749M	RA	803 204 044 524		110	
9749F	RA	803 204 044 503			110



5-Stufen Systeme | 5-Step Systems | Sistema de 5 niveles

(Labor) Diamantpoliersystem für: Keramik		(Laboratory) Diamond impregnated porcelain polishing system: Ceramics	(Laboratorio) Sistema de pulido de diamante: Cerámica
1. Stufe Vorschleifen (extra grob)		1. Step Pre-grinding (extra coarse)	
2. Stufe Vorpolitur (grob)		2. Step Pre-polishing (coarse)	
3. Stufe Politur (mittel)		3. Step Polishing (medium)	
4. Stufe Hochglanzpolitur (fein)		4. Step High shine polishing (fine)	
5. Stufe Spiegelglanzpolitur (extra fein)		5. Step Mirror finish polishing (extra fine)	

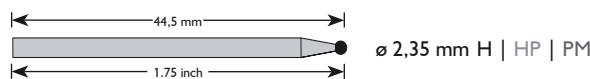

9742H
9742G
9742M
9742F
9742C


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2	2	2
			L mm	13,0	13,0	13,0	13,0
9742H	HP	803 104 300 544	040				
9742G	HP	803 104 300 533		040			
9742M	HP	803 104 300 524			040		
9742F	HP	803 104 300 503				040	
9742C	HP	803 104 300 493					040


9749G
9749M
9749F


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2
			L mm	2,0	2,0
9749G	HP	803 104 044 533	110		
9749M	HP	803 104 044 524		110	
9749F	HP	803 104 044 503			110


9752H
9752G
9752M
9752F
9752C


Fig.	Shank	Ref.-No.	1	1	1	1	1
			L mm	2,5	2,5	2,5	2,5
9752H	HP	803 104 372 544	170				
	unmounted	803 900 372 544	170				
9752G	HP	803 104 372 533		170			
	unmounted	803 900 372 533		170			
9752M	HP	803 104 372 524			170		
	unmounted	803 900 372 524			170		
9752F	HP	803 104 372 503				170	
	unmounted	803 900 372 503				170	
9752C	HP	803 104 372 493					170
	unmounted	803 900 372 493					170



9753G**9753M****9753F**

Fig.	Shank	Ref.-No.	1	1	1
		L mm	2,5	2,5	2,5
9753G	HP	803 104 303 533	150		
	unmounted	803 900 303 533	150		
9753M	HP	803 104 303 524		150	
	unmounted	803 900 303 524		150	
9753F	HP	803 104 303 503			150
	unmounted	803 900 303 503			150

**9770H****9770G****9770M****9770F****9770C**

Fig.	Shank	Ref.-No.	1	1	1	1	1
		L mm	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
9770H	HP	803 104 303 544	260				
9770G	HP	803 104 303 533		260			
9770M	HP	803 104 303 524			260		
9770F	HP	803 104 303 503				260	
9770C	HP	803 104 303 493					260

**LUS30 - LUSTER® Intraoral Porcelain Polishing Kit**auf Seite | on page | en la página **241****LUS41 - LUSTER® Lab Porcelain Polishing Kit**auf Seite | on page | en la página **241**

4-Stufen Systeme | 4-Step Systems | Sistema de 4 niveles

(Praxis & Labor)

Diamantpoliersystem:

Speziell für die einfache Politur aller Keramikrestaurationen auch in schwer zugänglichen Bereichen.

- Flexible Polierlamellen
- Speziell für Okklusionsflächen
- Materialschonend
- Kurze Bearbeitungszeiten
- Äußerst hohe Standzeiten

1. Stufe
Vorpolitur (grob)

2. Stufe
Politur (mittel)

3. Stufe
Hochglanzpolitur (fein)

4. Stufe
Spiegelglanzpolitur (extra fein)

(Practico & Laboratorio)

Diamond impregnated porcelain polishing system:

Especifically for simple polishing of all ceramic restorations, also in regions difficult to access.

- Flexible polishing lamellae
- Specifically for occlusal surfaces
- Material-saving
- Short processing times
- Extremely high service life

1. Step
Pre-polishing (coarse)

2. Step
Polishing (medium)

3. Step
High shine polishing (fine)

4. Step
Mirror finish polishing (extra fine)

(Clínica & Laboratorio)

Sistema de pulido de diamante:

Especial para el pulido sencillo de todas las restauraciones cerámicas, también en las zonas de difícil acceso.

- Láminas pulidoras flexibles
- Especial para las superficies de oclusión
- Respetuosos con el material
- Tiempos de pulido cortos
- Durabilidad extremadamente alta

1^a escala
Prepulido (grueso)

2^a escala
Pulido (mediano)

3^a escala
Pulido de brillo intenso (fino)

4^a escala
Pulido de alto brillo (extra fino)

9771G**9771M****9771F****9771C**

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2	2
		L mm	1,6	1,6	1,6	1,6
9771G	RA	803 204'000 534	140			
9771G	HP	803 104 000 534	170			
9771M	RA	803 204'000 524		140		
9771M	HP	803 104 000 524		170		
9771F	RA	803 204'000 514			140	
9771F	HP	803 104 000 514			170	
9771C	RA	803 204'000 504				140
9771C	HP	803 104 000 504				170



LUS05 – LUSTER® Extraoral Twist Kit
auf Seite | on page | en la página **238**

LUS06 – LUSTER® Intraoral Twist Kit
auf Seite | on page | en la página **239**

2-Stufen Systeme | 2-Step Systems | Sistema de 2 niveles

Diamantpoliersystem für:
 Silikat Keramik
 Leucitverstärkte Keramik
 Lithium Disilikate (e.max®)

Diamond impregnated polishing system for:
 Silicate ceramics
 Leucite-reinforced ceramics
 Lithium disilicate (e.max®)

Sistema de pulido de diamante para:
 Cerámica de silicato
 Cerámica reforzada con leucita
 Disilicato de litio (e.max®)

1. Stufe
 Glätten / Vorpolitur

1. Step
 Smoothing / Pre-polishing

1^a escala
 Alisar / Prepolido

2. Stufe
 Hochglanzpolitur

2. Step
 High shine polishing

2^a escala
 Pulido de brillo intenso

DPO01 DPO04



Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1
			L mm	2,0	2,0
DPO01	HP	803 104 303 522		200	
DPO04	HP	803 104 303 512			200



DPO02 DPO05



Fig.	Shank	Ref.-No.		2	2
			L mm	13,0	13,0
DPO02	HP	803 104 243 522		040	
	RA	803 204 244 522		040	
DPO05	HP	803 104 243 512			040
	RA	803 204 244 512			040



DPO03 DPO06



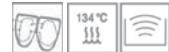
Fig.	Shank	Ref.-No.		2	2
			L mm	2,5	2,5
DPO03	HP	803 104 372 522		110	
DPO06	HP	803 104 372 512			110



DPO07 DPO08



Fig.	Shank	Ref.-No.		2	2
			L mm	7,5	7,5
DPO07	RA	803 204 030 592		060	
DPO08	RA	803 204 030 512			060



LUS80 - LUSTER® for IPS e.max®
 auf Seite | on page | en la página 234

LUS100 - LUSTER® for IPS e.max®
 auf Seite | on page | en la página 234

2-Stufen Systeme | 2-Step Systems | Sistema de 2 niveles

Diamantpoliersystem für: CAD/CAM Restaurationen Oxidkeramiken Zirkoniumoxid	Diamond impregnated polishing system for: CAD/CAM restorations Oxide ceramics Zirconium oxide	Sistema de pulido de diamante para: Restauraciones CAD/CAM Cerámicas de óxido Óxido de zirconio
1. Stufe Glätten / Vorpolitur	1. Step Smoothing / Pre-polishing	1^a escala Alisar / Prepolish
2. Stufe Hochglanzpolitur	2. Step High shine polishing	2^a escala Pulido de brillo intenso

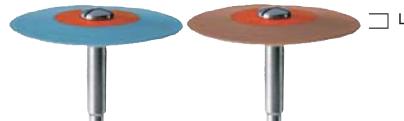
**DCA01
DCA07**


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	1	1
			L mm	2,0	2,0
DCA01 HP	803 104 304 524			260	
DCA07 HP	803 104 304 514				260

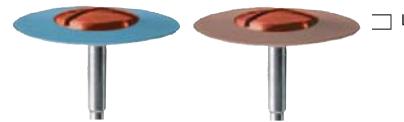

**DCA03
DCA09**


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	1	1
			L mm	2,0	2,0
DCA03 HP	803 104 303 524			200	
DCA09 HP	803 104 303 514				200


**DCA05
DCA11**


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	1	1
			L mm	2,5	2,5
DCA05 HP	803 104 372 524			110	
DCA11 HP	803 104 372 514				110


**DCA13
DCA14**


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	2	2
			L mm	7,5	7,5
DCA13 RA	803 204 030 525			060	
DCA14 RA	803 204 030 514				060

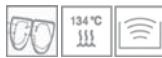

**DCA02
DCA08**


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	1	1
			L mm	14,0	14,0
DCA02 HP	803 104 292 524			073	
DCA08 HP	803 104 292 514				073


**DCA04
DCA10**


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	2	2
			L mm	13,0	13,0
DCA04 HP	803 104 243 524			040	
			RA	803 204 244 524	040
DCA10 HP	803 104 243 514				040
			RA	803 204 244 514	040


**DCA06
DCA12**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	1	1
			L mm	2,5	2,5
DCA06 HP	803 104 373 524			170	
			unmounted	803 900 373 524	170
DCA12 HP	803 104 373 514				170
			unmounted	803 900 373 514	170


**DCA15
DCA16**


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	2	2
			L mm	2,5	2,5
DCA15 RA	803 204 303 525			100	
DCA16 RA	803 204 303 514				100


LUS85 - LUSTER® for Zirconia
auf Seite | on page | en la página

235

LUS91 - LUSTER® for Zirconia
auf Seite | on page | en la página

235

3-Stufen Systeme | 3-Step Systems | Sistema de 3 niveles

**Porzellanpolierer zum
Abtragen, Glätten und Polieren von:**
Keramik

**Porcelain polishers for
adjusting, smoothing, and polishing of:**
Ceramics

**Pulidor de porcelana para
reducir, alisar y pulir:**
Cerámica

1. Stufe
Abtragen

2. Stufe
Glätten

3. Stufe
Politur

1. Step
Adjusting

2. Step
Smoothing

3. Step
Polishing

1^a escala
Reducir

2^a escala
Alisar

3^a escala
Pulido

9652V
9652P
9652H



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
			L mm	12,0	12,0
9652V	RA	658 204 300 525	045		
9652P	RA	658 204 300 515		045	
9652H	RA	658 204 300 505			045



9653V
9653P
9653H



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
			L mm	10,0	10,0
9653V	RA	658 204 030 525	070		
9653P	RA	658 204 030 515		070	
9653H	RA	658 204 030 505			070



9613V
9613P
9613H

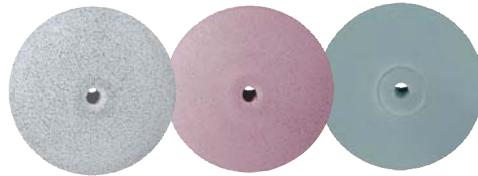
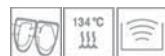


Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10
			L mm	4,0	4,0
9613V	unmounted	658 900 303 525	220		
9613P	unmounted	658 900 303 515		220	
9613H	unmounted	658 900 303 505			220



9617V
9617P
9617H

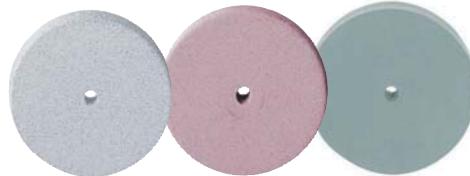
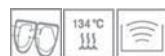


Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10
			L mm	3,0	3,0
9617V	unmounted	658 900 372 525	220		
9617P	unmounted	658 900 372 515		220	
9617H	unmounted	658 900 372 505			220



9619V
9619P
9619H



Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10
			L mm	24,0	24,0
9619V	unmounted	658 900 133 525	060		
9619P	unmounted	658 900 133 515		060	
9619H	unmounted	658 900 113 505			060



MODELLGUSSPOLIERER | POLISHERS FOR MODEL CASTING | PULIDORES PARA METALES NO PRECIOSOS

Modellgusspolierer für:
Nicht-Edelmetalle (NEM)
Modellguss

Braun
Sehr hart und verschleißfest

Model casting polishers for:
Non precious metals
Model casting

Brown
Very hard and abrasion resistant

Pulidores para esqueléticos para:
Metales no preciosos
Esqueléticos

Marrón
Muy duro y resistente al desgaste

9561P

Fig.	Shank	Ref.-No.		10
			L mm	3,0
9561P	unmounted	612 900 372 534		220

**9562P**

Fig.	Shank	Ref.-No.		10
			L mm	1,2
9562P	unmounted	612 900 371 534		260

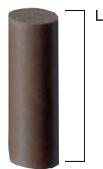
**9564P**

Fig.	Shank	Ref.-No.		10
			L mm	20,0
9564P	unmounted	612 900 114 534		070

**9568P**

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	18,0
9568P	HP	612 104 257 534		055



Modellgusspolierer für:
Nicht-Edel-Metalle (NEM)
Modellguss

Grün
Grob, unmontiert

Model casting polishers for:
Non precious metals
Model casting

Green
Coarse, unmounted

Pulidores para esqueléticos para:
Metales no preciosos
Esqueléticos

Verde
Grueso, no montado

9561U

Fig.	Shank	Ref.-No.		10
			L mm	3,0
9561U	unmounted	618 900 372 533		220

**9564U**

Fig.	Shank	Ref.-No.		10
			L mm	22,0
9564U	unmounted	618 900 114 533		060



KUNSTSTOFFPOLIERER | POLISHERS FOR ACRYLICS | PULIDORES PARA ACRÍLICO DE PRÓTESIS

3-Stufen Systeme | 3-Step Systems | Sistema de 3 niveles

Poliersystem für: Prothesen-Kunststoffe	Polishing system for: Synthetic materials for prosthetics	Sistema de pulido para: Resinas de prótesis
1. Stufe (V) Vorpolitur	1. Step (V) Pre-polishing	1 ^a escala (V) Prepolido
2. Stufe (P) Politur	2. Step (P) Polishing	2 ^a escala (P) Pulido
3. Stufe (H) Hochglanzpolitur	3. Step (H) High shine polishing	3 ^a escala (H) Pulido de brillo intenso

9569V**9569P****9569H**

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5
				17,0	17,0	17,0
9569V	HP	658 104 273 536		055		
9569P	HP	658 104 273 534			055	
9569H	HP	658 104 273 524				055

**9571V****9571P****9571H**

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5
				17,0	17,0	17,0
9571V	HP	658 104 114 536		065		
9571P	HP	658 104 114 534			065	
9571H	HP	658 104 114 524				065

**9572V****9572P****9572H**

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5
				17,0	17,0	17,0
9572V	HP	658 104 201 536		150		
9572P	HP	658 104 201 534			150	
9572H	HP	658 104 201 524				150

**9573V****9573P****9573H**

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5
				24,0	24,0	24,0
9573V	HP	658 104 273 536		100		
9573P	HP	658 104 273 534			100	
9573H	HP	658 104 273 524				100

**2638 - Acrylic Adjustment Kit**auf Seite | on page | en la página **256**

9577V**9577P**
9577H

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
		L mm	18,8	18,8	18,8
9577V	HP	658 104 187 536	080		
9577P	HP	658 104 187 534		080	
9577H	HP	658 104 187 524			080

**9578V****9578P**
9578H

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
		L mm	17,0	17,0	17,0
9578V	HP	658 104 275 536	060		
9578P	HP	658 104 275 534		060	
9578H	HP	658 104 275 524			060

**9579V****9579P**
9579H

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
		L mm	20,0	20,0	20,0
9579V	HP	658 104 300 536	100		
9579P	HP	658 104 300 534		100	
9579H	HP	658 104 300 524			100

**9580V****9580P**
9580H

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
		L mm	16,0	16,0	16,0
9580V	HP	658 104 300 536	056		
9580P	HP	658 104 300 534		056	
9580H	HP	658 104 300 524			056

**9581P**

Fig.	Shank	Ref.-No.	10
		L mm	3,0
9581P	unmounted	658 900 372 534	220



2-Stufen Systeme | 2-Step Systems | Sistema de 2 niveles

Silikonpolierer mit Aluminiumoxid für:
Prothesen-Kunststoffe

Polierer zeichnen sich durch hohe Standzeiten aus

- **1. Stufe**
Vorpolitur (grob)
- **2. Stufe**
Politur (fein)

Silicone polishers with aluminum oxide for:
Synthetic materials for prosthetics

Polishers are distinguished by a long service life

- **1. Step**
Pre-polishing (coarse)
- **2. Step**
Polishing (fine)

Pulidor de silicona con óxido de aluminio para:
Resinas de prótesis

Pulidores destacan por su elevada durabilidad

- **1^a escala**
Prepolido (grueso)
- **2^a escala**
Pulido (fino)

9572S 9572U



Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	17,0	17,0
9572S	HP	658 104 201 533		150	
9572U	HP	658 104 201 523		150	



9573S 9573U



Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	24,0	24,0
9573S	HP	658 104 273 533		100	
9573U	HP	658 104 273 523			100



9579S 9579U



Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	20,0	20,0
9579S	HP	658 104 300 533		100	
9579U	HP	658 104 300 523			100



KAUFLÄCHENPOLIERER | OCCLUSAL SURFACE POLISHERS | PULIDORES PARA SUPERFICIES OCCLUSALES

9552U**9553U**

Fig.	Shank	Ref.-No.		100
			L mm	19,0
9552U	HP	653 104 114 534		020

Fig.	Shank	Ref.-No.		100
			L mm	23,0
9553U	HP	653 104 114 534		030



Kauflächenpolierer für Modellguss, NEM – Vorpoltur, blau, grob, hart – Sortiment, je Verpackung 100 Stück und 1 Stück Fig. 327 RF | Occlusal surface polishers for model casting, nonprecious metals – prepolishing, blue, coarse, hard – assortment, each package 100 pieces and one mandrel Fig. 327 RF | Pulidores de superficies oclusales en esqueléticos, metal no precioso – prepulido, azul, grueso, duro – juego, de cada embalaje 100 unidades y 1 unidad de Fig. 327 RF

9522V**9523V**

Fig.	Shank	Ref.-No.		100
			L mm	19,0
9522V	HP	653 104 114 523		020

Fig.	Shank	Ref.-No.		100
			L mm	23,0
9523V	HP	653 104 114 523		030



Kauflächenpolierer für Modellguss, NEM und Edelmetalle – Modellguss – Glanzpolitur / Edelmetall – Vorpoltur, grau, mittel, Sortiment, je Verpackung 100 Stück und 1 Stück Fig. 327 RF | Occlusal surface polishers for model casting, nonprecious and precious metal – metals – prepolishing, grey, medium, assortment, each package 100 pieces and one mandrel Fig. 327 RF | Pulidores de superficies oclusales en esqueléticos, metal no precioso y metal precioso – esqueléticos – pulido brillante / metal precioso – prepulido, gris, mediano – juego, de cada embalaje 100 unidades y 1 unidad de Fig. 327 RF

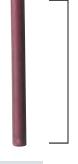
9522P**9523P**

Fig.	Shank	Ref.-No.		100
			L mm	19,0
9522P	HP	653 104 114 513		020

Fig.	Shank	Ref.-No.		100
			L mm	23,0
9523P	HP	653 104 114 513		030



Kauflächenpolierer für Edelmetalle – Politur, braun, fein, weich – Sortiment, je Verpackung 100 Stück und 1 Stück Fig. 327 RF | Occlusal surface polishers for precious metals – polishing, brown, fine, soft – assortment, each package 100 pieces and one mandrel Fig. 327 RF | Pulidores de superficies oclusales en metal precioso – pulido, marrón, fino, blando – juego, de cada embalaje 100 unidades y 1 unidad de Fig. 327 RF

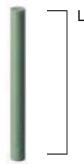
9522H**9523H**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9522H	HP	653 104 114 503	19,0	020
				100

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9523H	HP	653 104 114 503	23,0	030
				100



Kauflächenpolierer für Edelmetalle – Glanzpolitur, grün, extra fein, weich – Sortiment, je Verpackung 100 Stück und 1 Stück Fig. 327 RF | Occlusal surface polishers for precious metals – shine polishing, green, extra fine, soft – assortment, each package 100 pieces and one mandrel Fig. 327 RF | Pulidores de superficies oclusales en metal precioso – pulido brillante, verde, extra fino, blando – juego, de cada embalaje 100 unidades y 1 unidad de Fig. 327 RF

9552P**9553P**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9552P	HP	653 104 114 525	19,0	020
				100

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9553P	HP	653 104 114 525	23,0	030
				100



Kauflächenpolierer für Modellguss, NEM – Politur, dunkelbraun, mittel, extra hart – Sortiment, je Verpackung 100 Stück und 1 Stück Fig. 327 RF | Occlusal surface polishers for model casting, nonprecious metals – polishing, dark brown, medium, extra-hard – assortment, each package 100 pieces and one mandrel Fig. 327 RF | Pulidores de superficies oclusales en esqueléticos, metal no precioso – pulido, marrón oscuro, mediano, extra duro – juego, de cada embalaje 100 unidades y 1 unidad de Fig. 327 RF

9524V

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9524V	HP	653 900 114 525	35,0	023
				1

9524P

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
9524P	HP	653 900 114 514	35,0	023
				1

Kauflächenpolierer für Keramiken – Vorpolitur, hellblau, grob, hart – ohne Träger verwendbar
Occlusal surface polishers for ceramics – prepolishing, light blue, coarse, hard – Usable without Mandrel
Pulidores de superficies oclusales en cerámica – Prepolido, azul claro, grueso, duro – Utilizable sin mandriles

Kauflächenpolierer für Keramiken – Politur, beige, medium, hart – ohne Träger verwendbar
Occlusal surface polishers for ceramics – polishing, beige, medium, hard – Usable without Mandrel
Pulidores de superficies oclusales en cerámica – Pulido, beis, mediano, duro – Utilizable sin mandriles

LUS03 - LUSTER® for Suprinity®

auf Seite | on page | en la página 237

Für alle | For all | Para todos



POLIERBÜRSTEN | POLISHING BRUSHES | CEPILLOS PULIDORES
115


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
		L mm	6,0	
115	RA	100	204 292 000	040



Prophylaxe-Bürste, mit harten Nylon-Borsten, weiß |
Prophylaxis brush with hard nylon bristles, white | Cepillo
profilácticos con cerdas duras de nylon, blanco

116


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
		L mm	5,0	
116	RA	100	204 030 000	060



Prophylaxe-Bürste, mit harten Nylon-Borsten, weiß |
Prophylaxis brush with hard nylon bristles, white | Cepillo
profilácticos con cerdas duras de nylon, blanco

100


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
		L mm	2,0	
100	HP	090	104 543 000	220



Ziegenhaar, weiß | Goat hair, white | Pelo de cabra, blanco

102


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
		L mm	6,0	
102	HP	090	104 030 000	160


130


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
		L mm	2,0	
130	HP	090	104 543 002	220



Ziegenhaar, weiß mit Leder, 3-lagig | Goat hair, white with
leather, 3-ply | Pelo de cabra, blanco con cuero, 3 capas

140


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
		L mm	2,0	
140	HP	090	104 910 000	220



Ziegenhaar, grau mit Leder, 3-lagig | Goat hair, grey with
leather, 3-ply | Pelo de cabra, gris con cuero, 3 capas

110


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
		L mm	1,5	
110	HP	100	104 543 000	190



Pferdehaar, weiß | Horse hair, white | Cerda de caballo, blanca

105


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
		L mm	1,5	
105	HP	100	104 543 005	190



Chungking Borsten, schwarz | Chungking bristles, black |
Cerdas Chungking, negras

150


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
		L mm	2,0	
150	HP	080	104 045 000	220



Baumwolle | Cotton | Algodón

155


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
		L mm	1,5	
155	HP	040	104 045 003	220



Leder, 5-lagig | Leather, 5-ply | Cuero, 5 capas

160


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
		L mm	1,5	
160	HP	010	104 045 003	220



Filz, 3-lagig | Felt, 3-ply | Fielro, 3 capas

253


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
		L mm	2,0	
253	HP	030	104 045 000	250



Weiß | White | Blanco

253G**253M****253F**

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
253G	HP	030 104 045 005		250



Braun, grob, für Tiefziehfolien | Brown, coarse, for thermofor-ming foils | Marrón, grueso, para láminas de embutición profunda

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
253M	HP	030 104 045 003		250



Grau, mittel, für Tiefziehfolien | Grey, medium, for thermoform-ing foils | Gris, medio, para láminas de embutición profunda

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
253F	HP	030 104 045 001		250



Lila, fein, für Tiefziehfolien | Lilac, fine, for thermoforming foils | Lila, fino, para láminas de embutición profunda

402**401****980**

Fig.	Shank	Ref.-No.		3
402	HP	030 104 543 514		220



Fig.	Shank	Ref.-No.		3
401	HP	030 104 543 504		220



Polyamidfaser mit SiC, zur Vorpolitur von Metallen und Kunststoff. | Polyamide fiber with SiC, for pre-polishing metal and acrylic. | Fibra de Polyamid con SiC, para el prepulido sobre metales y acrílico.

Fig.	Shank	Ref.-No.		10
980	unmounted	800 900 372 492		120



Diamantiertes Filzrad mit Dauerimprägnierung. Nur trocken ein-setzen | Diamond felt polisher with permanent diamond impregnation. Dry use only | Fielro con impregnación permanente de diamante. Aplicar en seco

BOHRERREINIGUNGS-BÜRSTE | BUR CLEANING BRUSH | CEPILLO PARA LIMPIAR FREASAS

430**431**

Fig.	Ref.-No.		1
430	200 900 599 000		250

Bohrerreinigungs-Bürste, Schiebebüste, Messingdraht | Bur cleaning brush, scrubbing brush, brass | Cepillo para limpiar fresas, cepillo manual, alambre de latón

Fig.	Ref.-No.		1
431	110 900 599 000		200

Bohrerreinigungs-Bürste, Schiebebüste, Nylon | Bur cleaning brush, scrubbing brush, nylon | Cepillo para limpiar fresas, cepillo manual, nylon

DIAMANTIERTE STAHLBÜRSTEN | DIAMOND STEEL BRUSHES | CEPILLOS DIAMANTADOS

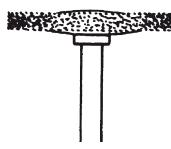
991C extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.		1
991C	HP	806 104 543 504		220



Für die Feinstbearbeitung von Modellguss | For precise and accurate work on model casting | Para el prepolido de esqueletos

Anwendungsempfehlung für diamantierte Stahldrahtbürsten:
Drehzahlbereich 5.000–10.000 min⁻¹, Anpresskraft ca. 0,5 N (50 g) – je geringer die Anpresskraft, desto höher die Leistung. Plötzliche Drehzahlveränderungen vermeiden. Bürsten nur in einer Drehrichtung einsetzen (Fig. 991C nur Rechtslauf).

Recommended usage for diamond steel brushes:
Speed range: 5,000–10,000 rpm pressure approx. 0.5 N (50 g). Light pressure will give optimum results. Avoid sudden changes in speed. Use brushes only in one rotating direction (fig. 991C for clockwise direction only).

Modo de empleo de los cepillos diamantados:
Velocidad 5.000–10.000 rpm presión aprox. 0,5 N (50 g) – cuanto menos la presión más rendimiento. Evitar cambios bruscos de velocidad. Utilizar cepillos solo en una dirección giratoria (fig. 991C solo a la derecha).

Stahlinstrumente

Steel Instruments | Instrumentos de acero

MEISINGER Stahlinstrumente werden in einem Stück aus ausgewähltem Wolfram-Vanadium- oder rostfreiem Stahl gefertigt. Sie überzeugen vor allem durch ihre stabile Konstruktion, die präzise, schnitt-freudige Verzahnung und ihre optimale Rundlauf-genauigkeit. Die Instrumente bieten hohe Elastizität bei gleichzeitig optimaler Materialhärte.

HSS-Stahlinstrumente werden aus Hochleistungs-schnellstahl hergestellt und bieten daher zusätzlich optimale Wärmefestigkeit sowie eine deutlich erhöhte Lebensdauer.

MEISINGER steel instruments are manufactured from one piece vanadium tungsten steel or stainless steel. They demonstrate quality through their functional design, precision toothing, and above average concentricity. The instruments offer high elasticity and optimal material hardness.

HSS-Steel instruments are produced from high strength steel, and therefore, offer an additional heat strength as well as high endurance.

Los instrumentos de acero de MEISINGER son de acero seleccionado de „Wolframio-Vanadio“, ó de acero inoxidable y se fabrican de una sola pieza. Se distinguen sobre todo por su estabilidad, sus filos de precisión cortantes y su óptima concentricidad. Alta flexibilidad junto con una óptima dureza son las características de estos instrumentos.

Las fresas de acero „HSS“ son de acero rápido y ofrecen además una óptima resistencia al calor y una vida bastante más larga.

STAHLINSTRUMENTE, ROSTFREI (RF) | STEEL INSTRUMENTS, STAINLESS (RF) | INSTRUMENTOS DE ACERO, INOXIDABLES (RF)

Martensitische, nichtrostende Stähle, die für die chirurgische Anwendung genormt sind

- ⇒ Hohe Rostbeständigkeit wird durch einen deutlich höheren Chrom-Anteil als bei Wolfram-Vanadium (WVS) erzielt
- ⇒ Hohe Standzeiten bei chirurgischen oder ähnlichen Anwendungen

Martensitic, stainless steel, shaped for surgical applications

- ⇒ High corrosion resistance is achieved with a higher share of chromium than with tungsten vanadium steel
- ⇒ Long service life for surgical or similar applications

Aceros inoxidables martensíticos normalizados para la aplicación quirúrgica

- ⇒ Alta resistencia a la corrosión gracias a un porcentaje de cromo notablemente superior al utilizado en el acero de wolframio-vanadio
- ⇒ Larga durabilidad en usos quirúrgicos o similares

STAHLINSTRUMENTE, WOLFRAM-VANADIUM (WVS) | STEEL INSTRUMENTS, WOLFRAM-VANADIUM (WVS) | INSTRUMENTOS DE ACERO, VOLFRAMIO-VANADIO (WVS)

Ausgewählte Wolfram-Vanadium-Stahlqualität

- ⇒ geringe Korrosionsbeständigkeit
- ⇒ hohe Standzeiten auf harten Materialien
- Sterilisation ohne geeignete Vorbehandlung nicht möglich und RDG-Tauglichkeit prüfen
- ca. 15% mehr Härte als Instrumente aus rostfreiem Stahl

Selected tungsten-vanadium steel quality

- ⇒ Low corrosion resistance
- ⇒ Long service life with regard to hard materials
- Sterilization not possible without suitable pretreatment as well as testing for cleaning and disinfection unit suitability.
- Approx. 15% greater hardness than stainless steel instruments

Acero al tungsteno-vanadio de calidad seleccionada

- ⇒ Menor resistencia a la corrosión
- ⇒ Alta durabilidad en materiales duros

- No es posible esterilizar sin un tratamiento previo adecuado y comprobar idoneidad para aparatos de limpieza y desinfección (RDG).
- Dureza aprox. 15 % superior de los instrumentos de acero inoxidable

HOCHLEISTUNGS-SCHNELLSTAHL (HSS) | HIGH SPEED STEEL (HSS) | DISPONIBLE EN ACERO (HSS)

Ausgewählte Hochleistungs-Schnellstähle (High Speed Steel)

- ⇒ Nicht rostfrei, aber höherer Chrom-Anteil als bei Wolfram-Vanadium-Instrumenten
- ⇒ hohe Standzeiten auch auf sehr harten Materialien

Selected high performance (High Speed Steel)

- ⇒ Not corrosion resistant, but higher share of chromium than with tungsten vanadium instruments
- ⇒ Long service life also with regard to very hard materials

Aceros de alta velocidad seleccionados (High Speed Steel)

- ⇒ No es inoxidable pero su contenido en cromo es superior al de los instrumentos de wolframio-vanadio
- ⇒ Alta durabilidad en materiales muy duros

STAHLBOHRER

STEEL BURS

FRESAS DE ACERO

152-155



Rund
Round
Redonda

152



Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cono invertido

153



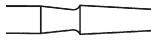
Rad
Wheel
Rueda

153



Zylinder
Cylinder
Cilíndrico

154



Konisch
Tapered, Flat End
Cónica

154-155



Spiralbohrer
Twist Drill
Taladro espirales

155

STAHLFINIERER

STEEL FINISHING BURS

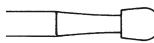
FRESAS PARA ACABAR

156-157



Rund
Round
Redonda

156



Birne
Pear
Pera

156



Knospe
Bud
Capullo

156



Konisch
Tapered, Flat End
Cónica

157

STAHLFRÄSER

STEEL CUTTERS

FRESONES DE ACERO

157-160



NIETRAD
RIVETER
RUEDAS PARA REMACHER

160

LABOR-STICHFRÄSER
LABORATORY CUTTING BUR
FRESAS DE PUNTA PARA RECORTAR 160-161

TRÄGER

MANDRELS

MANDRILES

161-163

STAHLBOHRER | STEEL BURS | FRESAS DE ACERO
Rund | Round | Redonda

**1
1RF**

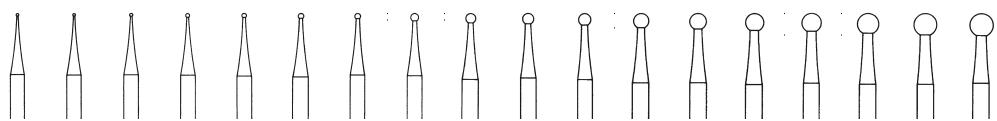
 steel
stainless steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	5
1	HP	310 104 001 001		004	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029	031	033				
	RA	310 204 001 001			005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029	031					
	RA L	310 205 001 001						009	010	012	014	016	018	021	023										
	RA XL	310 206 001 001							010	012	014	016	018	021	023										
1RF	HP	330 104 001 001			005	007		009	010	012	014	016	018	021	023										

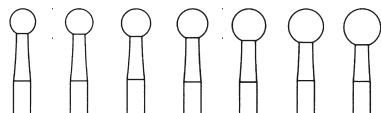


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5	5	5	5	5
1	HP	310 104 001 001		035	037	040	042	045	047	050	



* nur RF, only RF, solo RF


**11
11RF**

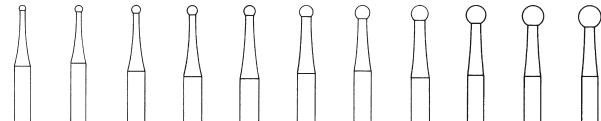
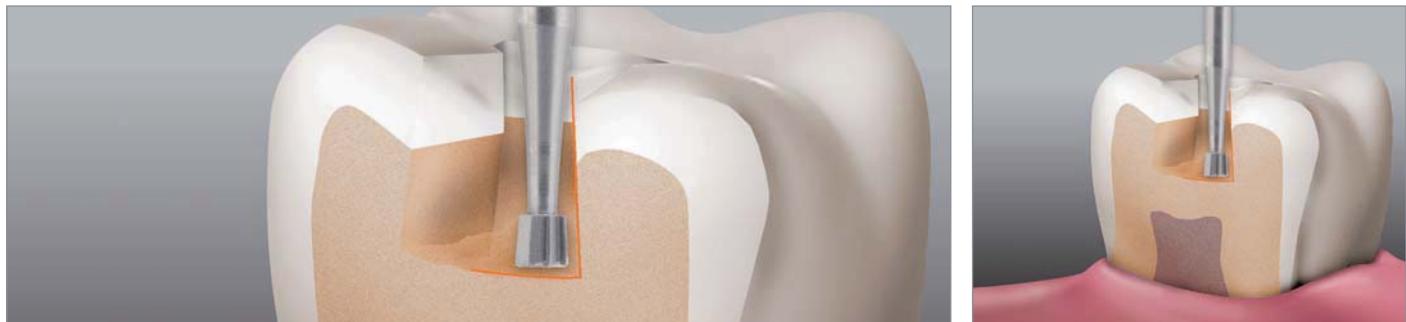
 steel
stainless steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
11	HP	310 104 001 002		009	010	012	014	016	018	021	023		029	031		
11RF	HP	330 104 001 002		009	010	012	014	016	018	021	023	027		031		



* nur RF, only RF, solo RF

Umgekehrter Kegel | Inverted Cone | Cono invertido



2

steel

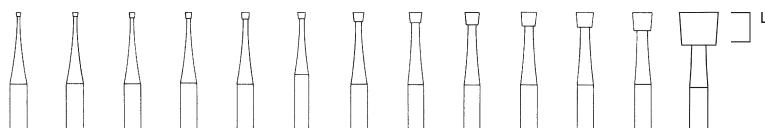


Fig.	Shank	Ref.-No.		10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	5
			L mm	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,1	1,2	1,4	1,6	1,9	2,0	2,4	4,2		
2	HP	310 104 010 001		006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	027	050		
	RA	310 204 010 001		006		008		010	012	014	016	018						



Rad | Wheel | Rueda

3

steel

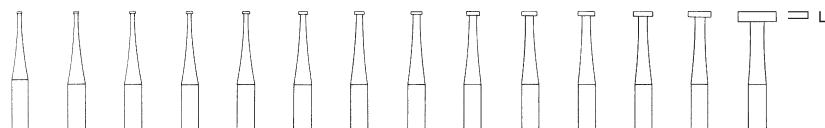


Fig.	Shank	Ref.-No.		10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	5	
			L mm	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,5	0,5	0,6	0,7	0,8	1,3		
3	HP	310 104 040 001		006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	027	031	050		



Zylinder | Cylinder | Cilíndrico
21

steel

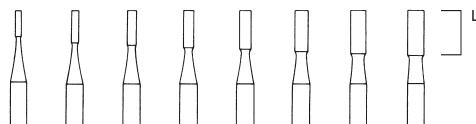


Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10	10	10	10	10	10
		L mm	3,6	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
21	HP	310 104 107 006	008	010	012	014	016	018	021	023
	RA	310 204 107 006		010	012					


26

steel

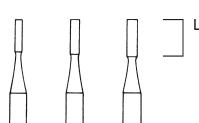


Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10
		L mm	4,2	4,5	4,8
26	HP	310 104 107 001	010	012	014
	RA	310 204 107 001			


36

steel

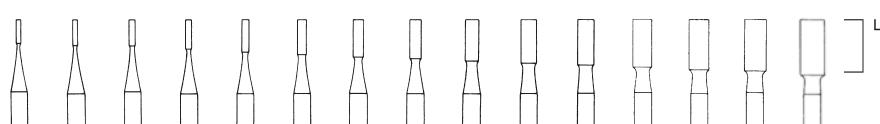


Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
		L mm	3,0	3,3	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0	6,3	6,6	6,9	7,2	
36	HP	310 104 107 002	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029	031	
	RA	310 204 107 002			008	009	010	012	014	016								


Konisch | Tapered, Flat End | Cónica
38

steel

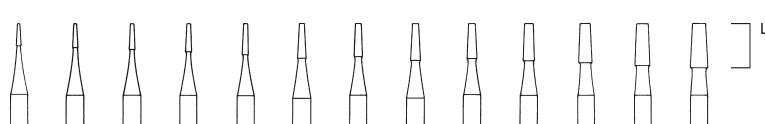


Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	
		L mm	3,0	3,3	3,6	3,9	4,2	4,3	4,5	4,7	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
38	HP	310 104 168 002	006	007	008	009	010	011	012	013	014	016	018	021	023
	RA	310 204 168 002			008	009	010		012		014	016	018	021	





39 39RF

steel
stainless steel

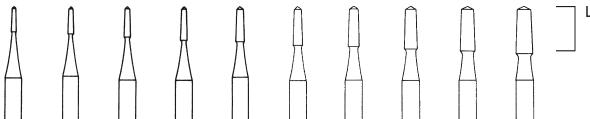


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
39	HP	310 104 206 002	3,3	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023		
39RF	HP	330 104 206 002	3,6		008	009	010	012	014	016	018	021	023		
			3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0					



* nur RF, only RF, solo RF

159RF stainless steel

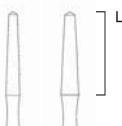


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	2	2
			11,0	11,0	
159RF	HP	330 104 211 002		018	023



Spiralbohrer | Twist Drill | Taladro espirales

203 203RF

steel
stainless steel

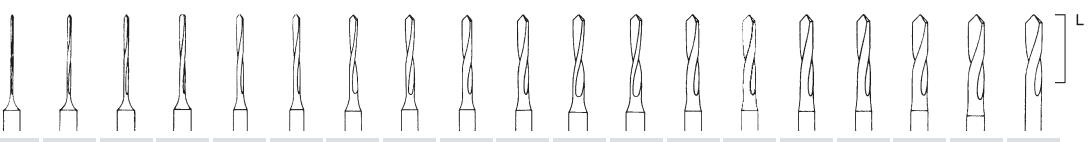


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10		
203	HP	310 104 417 364	7,0	005	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015	016	017	018	019	020	021	023	
			7,0		2	2	2	2	2		2											
203RF	RA L	330 205 417 364	9,0		005	006	007	008	009		011											



HSS203

steel

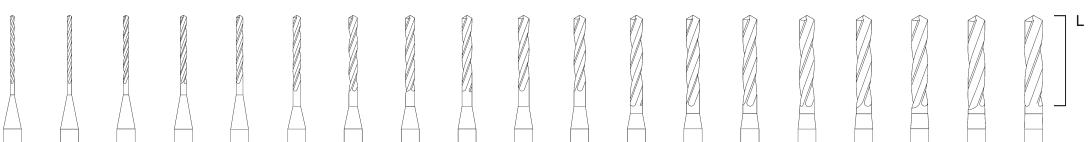


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
			9,0	005	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015	016	017	018	019	020	023
HSS203	HP	350 104 417 364	9,0		9,0	9,0	9,0	9,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0



Spiralbohrer, Hochleistungs-Schnellstahl (HSS) - etwa 10-fach höhere Standzeit | Twist drills, high speed steel (HSS) - approx. 10-fold longer endurance | Taladro espirales, disponible en acero (HSS) - aprox. 10 veces más durabilidad

STAHLFINIERER | STEEL FINISHING BURS | FRESAS PARA ACABAR

Rund | Round | Redonda

**41**

steel

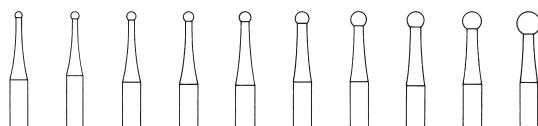


Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10	10	10	10	10	10	10
41	HP	310 104 001 071	009	010	012	014	016	018	021	023	025
	RA	310 204 001 071		010	012	014	016	018	021	023	031



Birne | Pear | Pera

**47**

steel

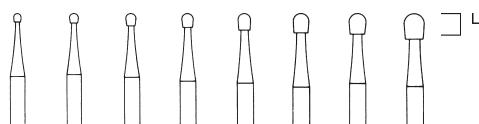


Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10	10	10	10	10	10
		L mm	1,2	1,5	1,7	1,9	2,2	2,5	2,8	3,3
47	RA	310 204 237 071	010	012	014	016	018	021	023	027



Knospe | Bud | Capullo

**48**

steel

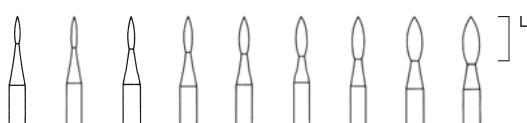


Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10	10	10	10	10	10
		L mm	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
48	HP	310 104 243 071	008		010			016		
	RA	310 204 243 071	008	009	010	012	014	016	018	021
										023



Konisch | Tapered, Flat End | Cónica

212 steel

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm
212	RA	310 204 168 071	014



STAHLFRÄSER | STEEL CUTTERS | FRESCONES DE ACERO

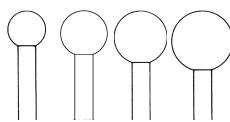
71 steel

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
71	HP	310 104 001 171	050	060	070	080

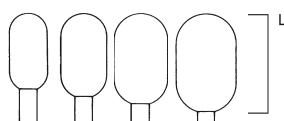
**72** steel

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
72	HP	310 104 155 171	050	060	070	080

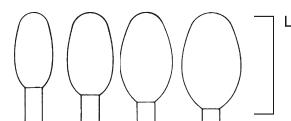
**73** steel

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
73	HP	310 104 277 171	050	060	070	080

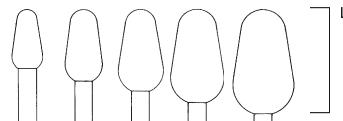
**75** steel

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
75	HP	310 104 260 171	040	050	060	070	080

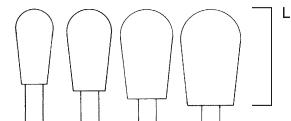
**77** steel

Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
77	HP	310 104 237 171	050	060	070	080



78

steel

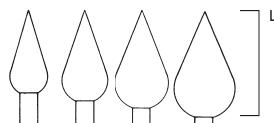


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5
			L mm	11,0	12,0	13,0	14,0
78	HP	310 104 257 171		050	060	070	080


79

steel

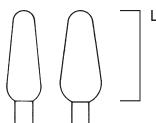


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	12,0	12,0
79	HP	310 104 266 171		045	055
	RA	310 204 266 171		045	055

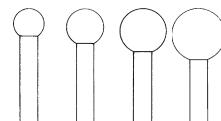

81RF stainless steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5
81RF	HP	330 104 001 172		040	050	060	070



Zum Ausarbeiten weichbleibender Unterfütterungsmaterialien | For the reduction of permanent soft reline material | Para modelar materiales de rebase permanentemente blandos

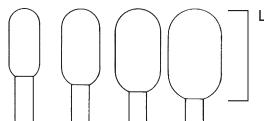
82RF stainless steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5
			L mm	9,0	10,0	11,0	12,0
82RF	HP	330 104 155 172		040	050	060	070



Zum Ausarbeiten weichbleibender Unterfütterungsmaterialien | For the reduction of permanent soft reline material | Para modelar materiales de rebase permanentemente blandos

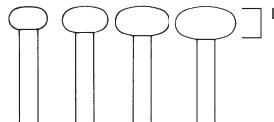
84RF stainless steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5
			L mm	3,0	3,5	4,0	4,5
84RF	HP	330 104 103 172		050	060	070	080



Zum Ausarbeiten weichbleibender Unterfütterungsmaterialien | For the reduction of permanent soft reline material | Para modelar materiales de rebase permanentemente blandos

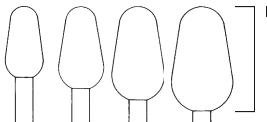
85RF stainless steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5	5
			L mm	9,5	11,0	12,5	14,0
85RF	HP	330 104 260 172		050	060	070	080



Zum Ausarbeiten weichbleibender Unterfütterungsmaterialien | For the reduction of permanent soft reline material | Para modelar materiales de rebase permanentemente blandos

89

steel

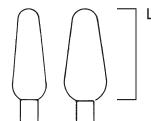


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	12,0	12,0
89	HP	310 104 266 172		045	055



Zum Ausarbeiten weichbleibender Unterfütterungsmaterialien | For the reduction of permanent soft reline material | Para modelar materiales de rebase permanentemente blandos

91RF stainless steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
91RF	HP	330 104 001 132		050



Für Feinarbeiten an weichbleibenden Unterfütterungsmaterialien (91RF-95RF) | For finishing permanent soft reline material (91RF-95RF) | Para alisar materiales de rebase permanentemente blandos (91RF-95RF)

92RF

stainless steel

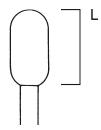


Fig.	Shank	Ref.-No.	5
			L mm
92RF	HP	330 104 155 132	050
			10,0



Für Feinarbeiten an weichbleibenden Unterfütterungsmaterialien (91RF-95RF) | For finishing permanent soft relining material (91RF-95RF) | Para alisar materiales de rebase permanentemente blandos (91RF-95RF)

95RF

stainless steel

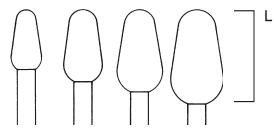


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5
			L mm	8,0	9,5	11
95RF	HP	330 104 260 132	040	050	060	070
				12,5		



Für Feinarbeiten an weichbleibenden Unterfütterungsmaterialien (91RF-95RF) | For finishing permanent soft relining material (91RF-95RF) | Para alisar materiales de rebase permanentemente blandos (91RF-95RF)

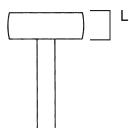
104RF stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
			L mm
104RF	HP	330 104 099 172	100
			3,5

**108**

steel

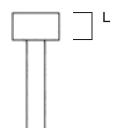


Fig.	Shank	Ref.-No.	5
			L mm
108	HP	310 104 118 174	060
			3,7

Reparaturfräser | Groove cutter for repairs | Fresa para cortar ranuras para reparaciones

231

steel

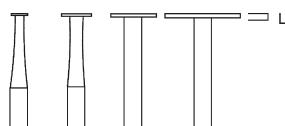


Fig.	Shank	Ref.-No.	5
			L mm
231	HP	310 104 045 171	023
			0,2
			0,3
			0,4
			0,5
			100



Kreissäge, Zur Entfernung der Acryl-Gussform | Circular saw, for removal of acrylic form molds | Sierra circular, Para desprender moldes acrílicos

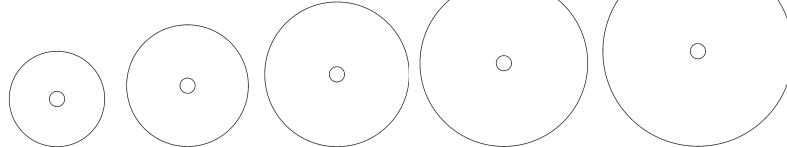
232RF stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
			L mm
232RF	unmounted	330 900 320 101	125
			0,1
			160
			0,1
			190
			0,1
			220
			0,1
			250



Kreissäge, rostfrei | Circular saw, stainless | Sierra circular, inoxidable

234 steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
				L mm
234	HP	310	104	304 171
				060


450 steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		1
				L mm
450	HP	310	104	260 131
				100



Gipsfräser | Cutter for plaster | Fresa para yeso

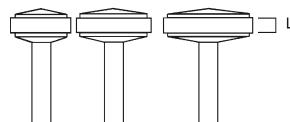
NIETRAD | RIVETER | RUEDAS PARA REMACHER
452RF stainless steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1	1
				L mm	2,0	2,0
452RF	HP	330	104	100 381	080	100
					120	



Nietrad | Riveter | Ruedas para remachar

452S steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		1
				L mm
452S	HP	310	104	100 383
				100



Stauchrad | Ram wheel | Rueda para remachar

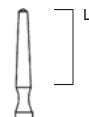
LABOR-STICHFRÄSER | LABORATORY CUTTING BUR | FRESAS DE PUNTA PARA RECORTAR
514 steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		2
				L mm
514	HP	310	104	211 215
				021



Labor-Stichfräser | Laboratory cutting bur | Fresa de punta para recortar

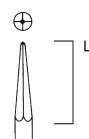
515 steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		2
				L mm
515	HP	310	104	467 211
				023



Labor-Stichfräser für Tiefziehfolien | Vacuum form acrylic cutter | Fresa acrílica moldeada al vacío

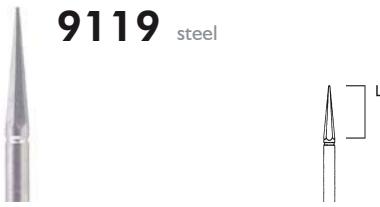
9119 steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	7,5
9119	FG	310 314 470 381	016	



Zahnsteinentferner | Tartar removal | Fresa para profilaxis

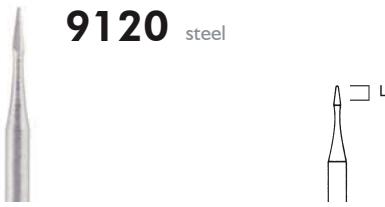
9120 steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	2,5
9120	FG	310 314 469 381	009	



Zahnsteinentferner | Tartar removal | Fresa para profilaxis

TRÄGER | MANDRELS | MANDRILES**SF1RF** stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		2
SF1RF	RA	330 204 608 000	000	

Träger für Super Flexible Discs | Mandrel for Super Flexible Discs | Mandril para Super Flexible Discs

303S steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
303S	HP	310 104 603 391	050	

Träger für Scheiben aller Art und Kreissägen | Mandrel for all types of discs and circular saws | Mandril para todos los tipos de discos y sierras circulares

315 steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
315	HP L	312 105 623 444	031	

Träger für Sandpapierstreifen | Mandrel for sand-paper strips | Mandril para tiras de papel de lija

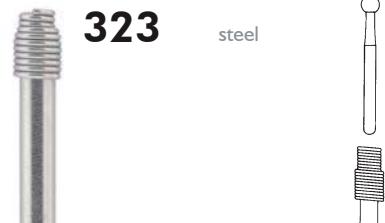
323 steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		2
323	HP short	310 103 602 436	016	1,60

Mit den FG-Adaptoren kann jedes FG-Instrument auch im Handstück ($\varnothing 2,35$ mm) eingesetzt werden - beste Voraussetzung für die sachgerechte und uneingeschränkte Instrumentenauswahl! Any FG-instrument can be fixed to a handpiece ($\varnothing 2.35$ mm) by means of this FG-adapter - best solution for successfully using an unlimited selection of instruments! Con el mandril adaptador se puede emplear cualquier instrumento FG en una pieza de mano recta ($\varnothing 2,35$ mm) - un requisito para el surtido perfecto e ilimitado de instrumentos

329 steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
329	HP	312 104 610 417	023	

Träger für elastische Polierer und Filzkegel | Mandrel for flexible polishers and felt-cones | Mandril para pulidores elasticos y conos de fieltro


301LR stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
301LR	HP	330 104 610 415	050	



Träger für elastische Polierer und Filzkegel | Mandrel for flexible polishers and felt-cones | Mandril para pulidores flexibles y conos de fieltro


303RF stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	5
303RF	HP	330 104 603 391	035	050	080	
	RA	330 204 603 391	035	050		
	HP 3	330 124 603 391		050		



Träger für Scheiben aller Art und Kreissägen | Mandrels for all types of discs and circular saws | Mandriles para todos los tipos de discos y sierras circulares

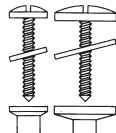

305RF stainless steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
305RF	HP	330 104 604 391	050	080	



Träger für Scheiben aller Art und Kreissägen | Mandrels for all types of discs and circular saws | Mandriles para todos los tipos de discos y sierras circulares


306RF stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
306RF	HP	330 104 614 391	050	



Träger für Scheiben aller Art und Kreissägen, flacher Trägerkopf ohne Unterlegscheibe, profilierte Spannfläche | Mandrel for all types of discs and circular saws, flat-headed mandrel without washer, profile clamping plate | Mandril para todos los tipos de discos y sierras circulares, cabeza portadora plana sin arandela, superficie de sujeción perfilada


309RF stainless steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
309RF	HP L	330 105 625 396	080	



Träger mit Schnellspannung für Scheiben aller Art | Mandrel with manual fixture of all types of discs | Toda clase de portadiscos para montaje rápido


313SR stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
313SR	HP	330 104 615 421	055	
	RA	330 204 615 421	055	



Träger für "Moore"-discs | Mandrel for "Moore" discs | Mandril para discos "Moore"

314RF stainless steel



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
314RF	HP L	330 105 622 444	042	



Träger für Sandpapierstreifen | Mandrel for sand-paper strips |
Mandril para tiras de papel de lija

318RF stainless steel



Fig.	Shank	Ref.-No.		5
318RF	HP	330 104 623 443	023	



Träger für Sandpapierstreifen | Mandrel for sand-paper strips |
Mandril para tiras de papel de lija

320A stainless steel



Fig.	Shank	Ref.-No.		2
320A	HP	330 104 612 434	016	



Mit den FG-Adaptoren kann jeder FG-Instrument auch im Handstück (\varnothing 2,35 mm) eingesetzt werden - beste Voraussetzung für die sachgerechte und uneingeschränkte Instrumentenauswahl | Any FG-instrument can be fixed to a handpiece (\varnothing 2.35 mm) by means of this FG-adapter - best solution for successfully using an unlimited selection of instruments | Con el mandril adaptador se puede emplear cualquier instrumento FG en una pieza de mano recta (\varnothing 2,35 mm) - un requisito para el surtido perfecto e ilimitado de instrumentos

327RF stainless steel

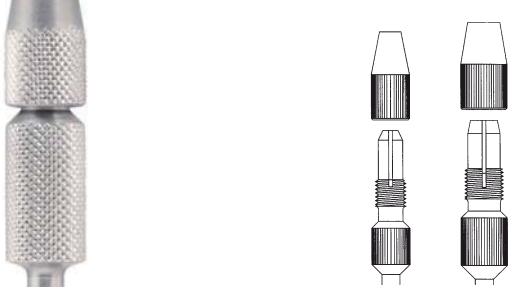


Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1
327RF	HP	330 104 612 432	020	2,0	3,0



Träger für Kauflächenpolisher | Mandrels for occlusal surface polishers | Mandriles para pulidores de superficies clausales

Endodontie

Endodontia | Endodoncia

MEISINGER Spezialinstrumente und Sortimente für die Endodontie bieten dem Zahnarzt alle Möglichkeiten von der Wurzelkanalerweiterung bis zur Wurzelfüllung mit Titanstiften. Mit diesem breiten Angebot können alle gängigen endodontischen Behandlungsmethoden einfach und sicher durchgeführt werden.

MEISINGER special instruments and assortments for Endodontia offer the dentist all possibilities from root canal treatment to root fillings with titanium pins. Because of this wide choice, all current endodontic methods of treatment can be carried out easily and safely.

Los instrumentos especiales de MEISINGER y los surtidos para endodoncia ofrecen al profesional todas las posibilidades desde el ensanchamiento del conducto radicular hasta el relleno radicular con pernos de titanio. Con la amplia selección de instrumentos se puede realizar cualquier tratamiento corriente de endodoncia de forma simple y segura.



Art.-No. 2272

WURZELKANALINSTRUMENTE

ROOT CANAL INSTRUMENTS

ENSANCHADORES DE CONDUCTOS

166-167

MEITRAC I-III ENDO SICHERHEITSSYSTEM

MEITRAC I-III ENDO SAFETY-SYSTEM

MEITRAC I-III PREVENCIÓN DE ENDODONCIA

168

MEITAN WURZELFÜLLSTIFTE AUS TITAN

MEITAN TITANIUM ROOT FILLING POSTS

MEITAN ESPIGA DE TITANIO PARA OBTURACIONES RADICULARES

169

INTERDENTALSTERNE

INTERDENTAL WEDGES

CUÑAS INTERDENTALES

169

WURZELKANALINSTRUMENTE | ROOT CANAL INSTRUMENTS | ENSANCHADORES DE CONDUCTOS
175

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm							
			31,0	31,0	31,0	31,0	31,0	31,0		L
			0,15	0,20	0,25	0,30	0,35	0,40		
175		340 814 653 453	015	020	025	030	035	040		


Sortiment, Art-Nr. 17510 (015-040)
Assortment, Art-No. 17510 (015-040)
Surtido, ref. 17510 (015-040)

Feilen nach Hedstroem, langer Griff | Hedstroem files with long handle | Limas según Hedstroem con mango largo

176

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm							
			24,0	24,0	24,0	24,0	24,0	24,0		L
			0,15	0,20	0,25	0,30	0,35	0,40		
176		340 814 655 453	015	020	025	030	035	040		


Sortiment, Art-Nr. 17610 (015-040)
Assortment, Art-No. 17610 (015-040)
Surtido, ref. 17610 (015-040)

Feilen nach Hedstroem, langer Griff | Hedstroem files with long handle | Limas según Hedstroem con mango largo

180GR

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm							
			19,0	19,0	19,0	19,0	19,0	19,0		L
180GR	RA XL	330 206 679 336	050	070	090	110	130	150		


Sortiment, Art-Nr. 18001 (050-150)
Assortment, Art-No. 18001 (050-150)
Surtido, ref. 18001 (050-150)

Wurzelkanalerweiterer "Gates", rostfrei | Root canal reamers "Gates", stainless | Ensanchadores radiculares, inoxidables "Gates"

182

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm							
			16,0	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0		L
182	RA XL	310 206 680 336	090	100	120	140	160	180		


Sortiment, Art-Nr. 18201 (090-180)
Assortment, Art-No. 18201 (090-180)
Surtido, ref. 18201 (090-180)

Wurzelkanalerweiterer "B" | Root canal reamers "B" | Ensanchadores radiculares "B"

183LR

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm							
			19,0	19,0	19,0					L
183LR	RA XL	330 206 682 336	070	090	110					



Wurzelkanalerweiterer "Peeso", rostfrei | Root canal reamers "Peeso", stainless | Ensanchadores radiculares, inoxidables "Peeso"

183PR

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm							
			22,0	22,0	22,0					L
183PR	RA XL	330 206 708 336	090	100	120					



Wurzelkanalerweiterer "Peeso", rostfrei | Root canal reamers "Peeso", stainless | Ensanchadores radiculares, inoxidables "Peeso"

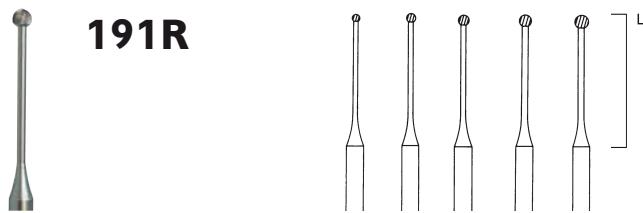
191R

Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10	10	10
		L mm	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0
191R	RA XL	330 206 698 001	100	120	140	160	180



Sortiment, Art.-Nr. 19101 (100-180)
Assortment, Art.-No. 19101 (100-180)
Surtido, ref. 19101 (100-180)

Pulpakammerbohrer "Müller", rostfrei | Pulp chamber burs "Müller", stainless | Fresas para cámara de pulpa "Müller", inoxidables

193

Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10
		L mm	13,0	13,0
193	HP	310 104 692 006	140	



Wurzelkanalerweiterer "Kosel" | Root canal reamers "Kosel" | Ensanchadores radiculares "Kosel"

39E

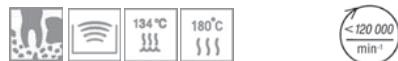
Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10	10
		L mm	8,5	8,5	8,5	8,5
39E	RA L	310 205 210 002	010	012	014	016
	RA XL	310 206 210 002	010	012	014	016



Wurzelkanalbohrer | Root canal burs | Fresas radiculares

HM 152

Fig.	Shank	Ref.-No.	2
		L mm	9,0
HM 152	FG L	500 315 210 295	014



Chirurgischer Fräser, Stirn nicht verzahnt, Hartmetall | Tungsten carbide surgical cutter, Safe end | Fresa quirúrgica de carburo, Punta no dentada

801L

medium

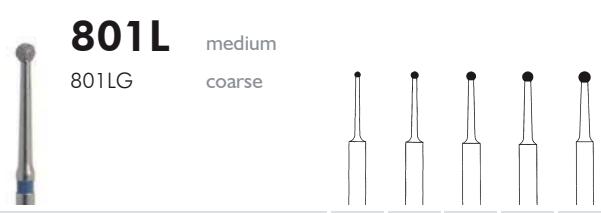


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	5	5
		L mm	5	5	5	5	5
801L	HP	806 104 697 524	008	010	012	014	016
	FG	806 314 697 524		010	012	014	016



Tungsten Carbide

Diamond

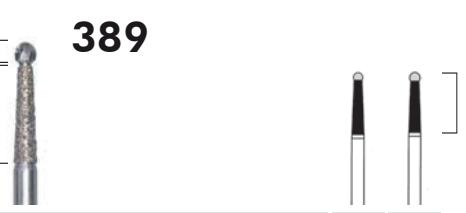
389

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2
		L mm	8,0	8,0
389	FG XL	806 316 494 020	012	014

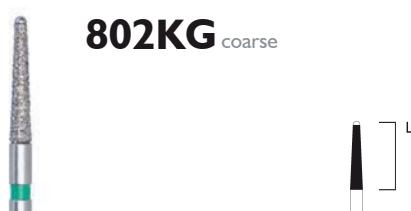
**802KG** coarse

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	8,5
802KG	FG	806 314 551 534	014
	FG L	806 315 551 534	014



Stirn nicht diamantiert, zur Schonung des zervikalen Bereichs | Safe end, for gentle administration of the cervical area | Punta no diamantada, para la protección del área cervical

802LG

Endo Access

coarse



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5
		L mm	10,0	10,0	10,0
802LG	FG	806 314 494 534	012	016	019



MEITRAC I-III sind Endo Sicherheitssysteme für das präzise Greifen und schnelle, kontrollierte Entfernen abgebrochener Fragmente wie z. B. Wurzelkanalinstrumente, Wurzelfüllstifte, Wurzelstifte und Silberstifte aus dem Wurzelkanal. Die Systeme sind so ausgelegt, dass Fragmente mit Durchmessern von 0,15 bis 0,50 mm (MEITRAC I), 0,55 bis 0,90 mm (MEITRAC II) sowie 0,95 bis 1,50 mm (MEITRAC III) sicher entfernt werden können.

With this endodontic safety-system, broken fragments can be grasped and removed successfully, precisely, and quickly, (e.g. root canal instruments, root filling pins, silver points, and root-posts from the root canal). These systems are designed in such a way that fragments with diameters of 0.15 to 0.50 mm (MEITRAC I), 0.55 to 0.90 mm (MEITRAC II), and 0.95 to 1.50 mm (MEITRAC III) can be removed safely.

El sistema de prevención de endodoncia sirve para agarrar y sacar instrumentos fracturados, p.e. instrumentos de conducto, clavijas y clavijas de plata del conducto radicular en un proceso rápido y preciso. Estos sistemas están concebidos para remover fragmentos con diámetros de 0,15 a 0,50 mm (MEITRAC I), de 0,55 a 0,90 mm (MEITRAC II) y de 0,95 a 1,50 mm (MEITRAC III) sin problemas.

MEITRAC I

Art.-No. 2271



	Trepan Trepbine Trépano	Extraktor Extractor Extractor
Fig.	226	2270
Shank	204	
Size	015	030

MEITRAC II

Art.-No. 2272



	Trepan Trepbine Trépano	Extraktor Extractor Extractor
Fig.	226	2270
Shank	204	070
Size	021	090

MEITRAC III

Art.-No. 2273



	Trepan Trepbine Trépano	Extraktor Extractor Extractor
Fig.	226	226
Shank	204	205
Size	120	150
Fig.	2270	2270
Shank	120	150



- Flexibel einsetzbare Systeme zur sicheren Entfernung von Fragmenten aus dem Wurzelkanal
- Einsetzbar für Wurzelkanalinstrumente, Silberstifte, Wurzelfüllstifte und Wurzelstifte
- Kontrollierte und leichte Handhabung
- Weitgehender Erhalt gesunder Zahnsubstanz durch minimalinvasive Behandlung

- Flexible systems for secure removal of fragments from the root
- Deployable in removal of fragments from root-canal instruments, silver points, root-filling pins and root-posts
- Controlled and easy handling
- Allows for minimally invasive procedure to preserve sound dental tissue from being damaged

- Sistema de uso flexible para la eliminación segura de fragmentos del conducto radicular
- Aplicable para instrumentos de conducto radicular, clavijas de plata, clavijas obturadoras radiculares y clavijas radiculares
- Manejo controlado y fácil
- Conservación de gran parte de la sustancia sana del diente debido a una intervención mínima

MEITAN WURZELFÜLLSTIFTE AUS TITAN | MEITAN TITANIUM ROOT FILLING POSTS | MEITAN ESPIGA DE TITANIO PARA OBTURACIONES RADICULARES

Maximale Sicherheit mit weniger Material
Wurzelfüllstifte aus Titan, die ohne zusätzliche Wurzelfüllung einen optimalen Verschluss des Wurzelkanals garantieren.

Maximum reliability, less material
Titanium root filling posts seals the root canal optimally without requiring any additional root filling.

Máxima seguridad con menos material
Espiga de titanio para obturar conductos radiculares garantiza un óptimo sellado del conducto radicular sin necesidad de un sellador adicional para obturación radicular.

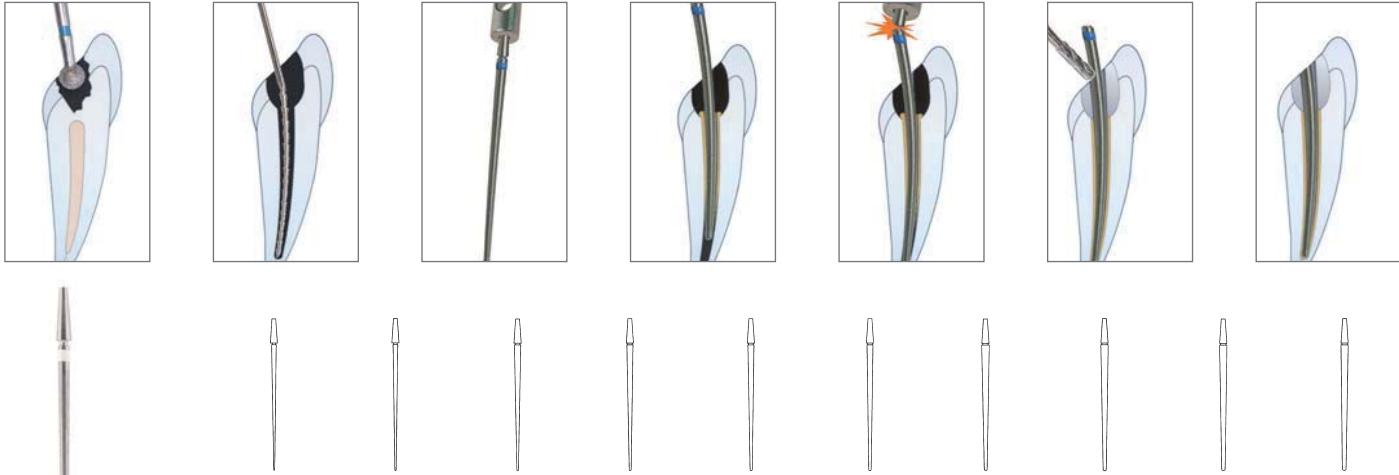


Fig.	WF1*									
Size	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060
Length	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0

Wurzelstifte (je Größe 2 St.) | Root-filling-posts (2 p. of each size) | Espiga de obturación (2pz. c/u)



WF103

Handgriff | Handle | Mango

- Bioinert und strukturosteotroper Wurzelfüllstift, biokompatibel
- Dimensionsstabil
- Gutes Handling
- Instrumentelles Einbringen und Verdichten durch Ultraschall
- Problemlose Revision des Wurzelstifts
- Röntgenopak
- Stabilisiert Zahnwurzel und Krone – kein zusätzlicher Stiftaufbau

- Bioinert structural-osteotropic root filling post, biocompatible
- Dimensionally stable
- Easy to handle
- Placed with instruments and condensed ultrasonically
- The root post is easily re-examined
- Radiopaque
- Stabilizes the root and crown – no additional post and core required

- Espiga de obturación biocompatible y sin rechazo por el tejido óseo
- Estable en sus dimensiones
- Fácil manejo
- Inserción y condensación por vibración ultrasónica
- Revisión de la espiga sin problemas
- Radiopaco
- Estabiliza raíz y corona – no requiere pilar con espiga adicional

INTERDENTALSTERNE | INTERDENTAL WEDGES | CUÑAS INTERDENTALES

34401

5 Ringe à 24 Keile Größe 1, gelb (klein)

5 circles of each 24 wedges of size 1, yellow (small)

5 círculos de 24 cuñas c/u tamaño 1, amarillo (pequeño)

34402

5 Ringe à 24 Keile Größe 2, rot (mittel)

5 circles of each 24 wedges of size 2, red (medium)

5 círculos de 24 cuñas c/u tamaño 2, rojo (medio)

34403

5 Ringe à 24 Keile Größe 3, blau (groß)

5 circles of each 24 wedges of size 3, blue (big)

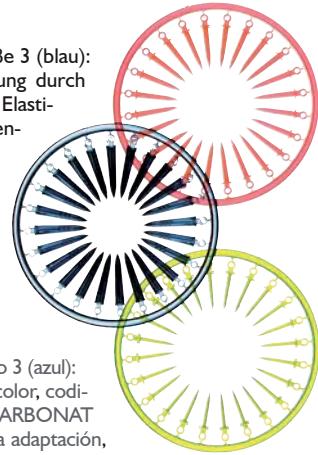
5 círculos de 24 cuñas c/u tamaño 3, azul (grande)

34405

Sortiment-Box mit 2 x Größe 1 (gelb), 2 x Größe 2 (rot) 1 x Größe 3 (blau): funktionell, optimales Handling, farbliche Größenkennung, Ordnung durch Ringfixierung aus lichtsammelndem POLYCARBONAT, Cd-freie Elastizitätsmulden für optimale Adaption, forensisch sicher mittels Fadensicherung, autoclavierbar

Assorted box of 2 x size 1 (yellow), 2 x size 2 (red), 1 x size 3 (blue): functional, optimum handling, color codification, fixed in a circular arrangement made of fluorescent POLYCARBONATE, free of cadmium elasticity moulds for optimum adaptability, security by preventive thread and loop, autoclavable

Caja surtida de 2 x tamaño 1 (amarillo), 2 x tamaño 2 (rojo), 1 x tamaño 3 (azul): funcional, óptimo manejo, identificación de tamaños por códigos de color, codificación de colores fijadas en colocación circular fabricado de POLYCARBONAT fluorescente, libre de cadmio, artesas de elasticidad para la óptima adaptación, seguridad forense por medio de hilo y ojete preventivos esterilizables, autoclavable



Kieferorthopädie (KFO)

Orthodontia | Ortodoncia

Für den Bereich der Kieferorthopädie bietet MEISINGER eine Vielzahl unterschiedlicher Spezialinstrumente an. Diese unterstützen die einfache und schnelle Erreichung optimaler Arbeitsergebnisse im gesamten kieferorthopädischen Bereich.

In the area of orthodontics, MEISINGER offers a variety of different instruments that support many aspects and working needs in Orthodontics.

Para el campo de ortodoncia MEISINGER ofrece una variedad múltiple de diferentes instrumentos especiales. Ayudan para alcanzar los óptimos resultados de trabajo de forma simple y rápida en todo el campo de ortodoncia.

HARTMETALLINSTRUMENTE

TUNGSTEN CARBIDE INSTRUMENTS

 **INSTRUMENTOS DE CARBURO TUNGSTENO** **172****STAHLINSTRUMENTE**

STEEL INSTRUMENTS

 **INSTRUMENTOS DE ACERO** **173****DIAMANTSCHIEBE**

DIAMOND DISC

 **DISCO DE DIAMANTE** **173****ELASTISCHE POLIERER**

FLEXIBLE POLISHERS

 **PULIDORES ELÁSTICOS** **173****HARTMETALLFRÄSER**

TUNGSTEN CARBIDE CUTTERS

 **FRESAS DE CARBURO PARA LABORATORIO** **174-177**

HARTMETALLINSTRUMENTE | TUNGSTEN CARBIDE INSTRUMENTS | INSTRUMENTOS DE CARBURO TUNGSTENO
HM 21R

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	L
				L mm	4,1	4,9
				US-No.	1158	
HM 21R	RA	500 204 137 006		012	018	
	FG	500 314 137 006		012		


HM 23R

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5	L
				L mm	4,1	4,5
				US-No.	1171	1172
HM 23R	RA	500 204 194 006		012	016	
	FG	500 314 194 006		012	016	


HM 47L

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	L
				L mm	4,0
					7303
HM 47L	RA	500 204 238 072		012	
	FG	500 314 238 072		012	


HM 48L

Fig.	Shank	Ref.-No.		5	L
				L mm	8,0
HM 48L	RA	500 204 249 072		012	
	FG	500 314 249 072		012	

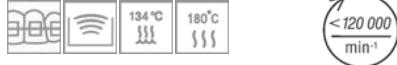

HM 515

Fig.	Shank	Ref.-No.		2	L
				L mm	11,0
HM 515	HP	500 104 467 211		023	



Labor-Stichfräser für Tiefeziehfolien | Vacuum form acrylic cutter | Fresa acrílica moldeada al vacío

Tungsten Carbide Finishing Burs
auf Seite | on page | en la página 80-83

**Tungsten Carbide Twist
Finishing Burs "ET Series"**
auf Seite | on page | en la página 79

2571 – Twist Finishing Kit
auf Seite | on page | en la página 248

STAHLINSTRUMENTE | STEEL INSTRUMENTS | INSTRUMENTOS DE ACERO

75

steel



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
		L mm	11,0	12,5
75	HP	310 104 260 171	060	070

**79**

steel



Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5
		L mm	12,0	12,0
79	HP	310 104 266 171	045	055

**314RF**

stainless steel



Fig.	Shank	Ref.-No.	5
314RF	HP L	330 105 622 444	042



Träger für Sandpapierstreifen | Mandrels for sand-paper strips |
Mandriles para tiras de papel de lija

DIAMANTSCHEIBE | DIAMOND DISC | DISCO DE DIAMANTE

940F

fine

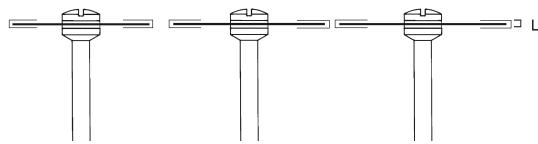
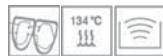


Fig.	Shank	Ref.-No.	1	1	1
		L mm	0,2	0,2	0,2
940F	HP	806 104 377 514	180	200	220
unmounted		806 900 377 514	180	200	



ELASTISCHE POLIERER | FLEXIBLE POLISHERS | PULIDORES ELÁSTICOS

9572P

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	17,0
9572P	HP	658 104 201 534	150



Technik-Polierer, dunkelgrau, mittel | Laboratory polishers, dark grey, medium | Pulidores de laboratorio, gris oscuro, mediano

9573P

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	24,0
9573P	HP	658 104 273 534	100



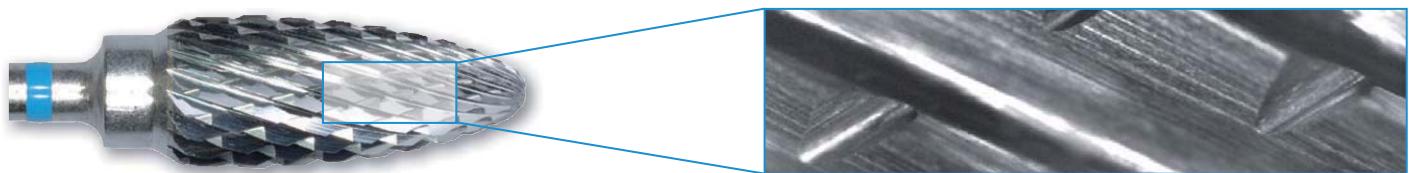
Technik-Polierer, dunkelgrau, mittel | Laboratory polishers, dark grey, medium | Pulidores de laboratorio, gris oscuro, mediano

9546P

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	8,0
9546P	RA	633 204 288 544	055



Bracketpolierer, zum Glätten der Oberfläche | Bracket polishers, for smoothing surface areas | Pulidores para abrazaderas, para alisar la superficie

HARTMETALLFRÄSER | TUNGSTEN CARBIDE CUTTERS | FRESAS DE CARBURO PARA LABORATORIO
Anwendungsempfehlungen | Application-Guidelines | Recomendación para la aplicación


GIPS PLASTER YESO	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
NEM-LEGIERUNGEN NON PRECIOUS ALLOY ALEACIONES NO PRECIOSAS		✓							
MODELGÜSSELEGIERUNGEN MODEL CASTING ALLOYS DESBASTE DE ESQUELÉTICOS									
KUNSTSTOFF ACRYLICS ACRÍLICO	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓
LÖFFELMATERIALIEN TRAY MATERIAL MATERIALES DE CUBETA			✓		✓	✓	✓	✓	✓
WEICHBLEIBENDE UNTERFÜTTERUNGSMATERIALIEN SOFT RELINE MATERIAL REBASE PERMANENTEMENTE					✓	✓	✓	✓	✓

G

Standardverzahnt, grob | Plain cut, coarse | Dentado simple

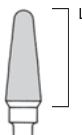
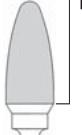
**HM 79G****HM 251G**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
HM 79G	HP	500 104 194 215	12,7	045



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
HM 251G	HP	500 104 274 215	14,7	060

**GX**

Kreuzverzahnt, standard | X-cut, medium | Dentado cruzado, medio

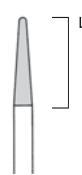
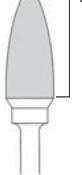
**HM 23GX****HM 251GX**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
HM 23GX	HP	500 104 199 190	11,5	023



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
HM 251GX	HP	500 104 274 190	14,7	060

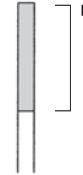
**HM 460GX**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
HM 460GX	HP	500 104 116 190	14,0	023

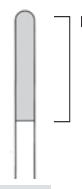
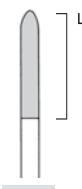
**HM 486GX****HM 487GX**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
HM 486GX	HP	500 104 137 190	14,0	023



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
HM 487GX	HP	500 104 292 190	14,0	023



HX

Kreuzverzahnt, grob | X-cut, coarse | Dentado cruzado, grueso

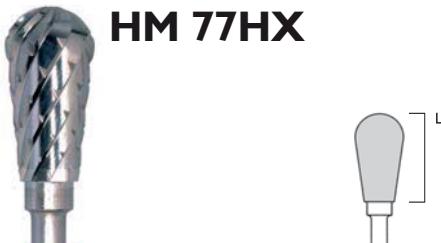
HM 77HX

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			11,7	

HM 77HX HP 500 104 237 220 060

HM 79HX

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			12,7	

HM 79HX HP 500 104 194 220 060

SX

Kreuzverzahnt, super grob | X-cut, super coarse | Dentado cruzado, super grueso

HM 251SX

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			14,7	

HM 251SX HP 500 104 274 224 060

**FF**

Facettenverzahnung mit Querbieb, fein | Faceted toothing with cross cut, fine | Filos bicelados con cortes transversales, fino

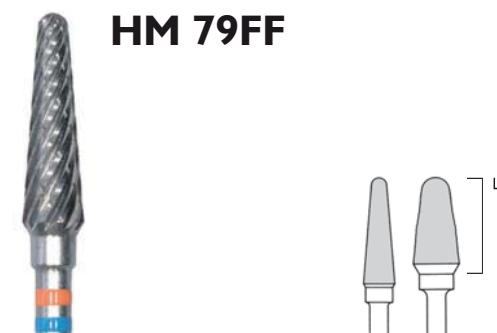
HM 79FF

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			14,2	

HM 79FF HP 500 104 194 181 040 060

HM 251FF

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
			9,3	

HM 251FF HP 500 104 274 181 040 060



GF

Facettenverzahnung mit Querrieb, grob | Faceted toothing with cross cut, coarse | Filos bicelados con cortes transversales grueso

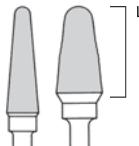
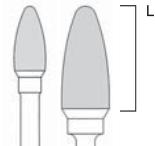
**HM 79GF****HM 251GF**

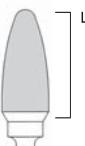
Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2
			L mm	14,2 11,4
HM 79GF	HP	500 104 194 182	040	060



Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2
			L mm	9,3 14,7
HM 251GF	HP	500 104 274 182	040	060

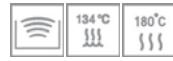
**FS**

Feilenschliff, fein | File cut, fine | Amolado de lima, fino

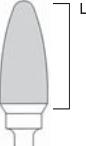
**HM 251FS**

New

Fig.	Shank	Ref.-No.	2
			L mm
HM 251FS	HP	500 104 274 231	060

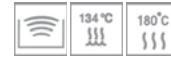
**DF**

Doppel-Rechts Verzahnung, fein | Double-right gearing, fine | Dentado doble hacia la derecha, fino

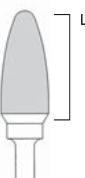
**HM 251DF**

New

Fig.	Shank	Ref.-No.	2
			L mm
HM 251DF	HP	500 104 274 232	060

**DG**

Doppelverzahnt | Double-gearing | Dentado doble

**HM 251DG**

New

Fig.	Shank	Ref.-No.	2
			L mm
HM 251DG	HP	500 104 274 233	060



Chirurgie

Surgery | Cirugía

MEISINGER bietet für die Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie eines der umfangreichsten Programme im Bereich der Chirurgiebohrer, Chirurgiefräser und Trepans an. Die optimierten Spezialkonstruktionen der Instrumente garantieren einen sicheren Einsatz und die schnelle Erreichung der gewünschten Arbeitsergebnisse.

MEISINGER offers one of the most extensive programs in the area of the Allport burs, Surgical cutters, and trephines. The optimized special construction of the instruments guarantee a safe application and speedy achievement for the desired working result.

Para la cirugía maxilo-facial-bucal MEISINGER ofrece uno de los surtidos más amplios con fresas „Allport“, Fresas quirúrgicas y con los trépanos. Los excelentes diseños especiales de los instrumentos garantizan una aplicación segura y rápida para alcanzar los resultados deseados.

EMPFOHLENE RICHTDREHZAHLEN, CHIRURGIE | SUGGESTED SPEEDS, SURGERY | VELOCIDADES RECOMENDADAS, CHIRUGÍA

Nachfolgende Drehzahlrichtwerte sind generell in der Chirurgie gültig:

Handstück (H):

Optimal: 6.000 - 10.000 min⁻¹
Maximal: 40.000 - 50.000 min⁻¹

Winkelstück (W):

Optimal: 6.000 - 10.000 min⁻¹
Maximal: 40.000 - 50.000 min⁻¹

FG:

Optimal: 80.000 min⁻¹
Maximal: 100.000 - 120.000 min⁻¹

Bitte beachten Sie auch die Anpassung der Drehzahlen in Abhängigkeit zum Durchmesser des Instruments (siehe S. 274 und 275) sowie die vorliegende Indikation und ausreichende Kühlung.

Bitte beachten Sie die ebenfalls die gesonderten Aufbereitungsvorgaben bei Produkten aus Werkzeugstahl.

The following reference values for rotation speeds apply to surgery in general:

Hand piece (HP):

Optimum: 6.000 - 10.000 rpm
Maximum: 40.000 - 50.000 rpm

Angle piece (RA):

Optimum: 6.000 - 10.000 rpm
Maximum: 40.000 - 50.000 rpm

Friction Grip (FG):

Optimum: 80.000 rpm
Maximum: 100.000 - 120.000 rpm

Please also observe adapting the rotation speed in relation to the diameter of the instrument (see p. 274 and 275) as well as the prevailing indication and enough cooling.

Please also pay attention to the special preparation specifications for products made of tool steel.

En general, las velocidades siguientes son válidas para la cirugía:

Pieza de mano (PM):

Óptima: 6.000 - 10.000 rpm
Máxima: 40.000 - 50.000 rpm

Contra-ángulo (CA):

Óptima: 6.000 - 10.000 rpm
Máxima: 40.000 - 50.000 rpm

FG:

Óptima: 80.000 rpm
Máxima: 100.000 - 120.000 rpm

Tenga en cuenta que la velocidad también se debe adaptar al diámetro del instrumento (véanse las págs. 274 y 275) y a la aplicación concreta y suficiente refrigeración.

Considerate igualmente las especificaciones de elaboración separadas para productos derivados de acero para herramientas.

CHIRURGIEFRÄSER AUS HARTMETALL SURGICAL CUTTERS OF TUNGSTEN CARBIDE FRESAS QUIRÚRGICAS DE CARBURO TUNGSTENO	180-182
--	---------

HALS-, NASEN-, OHREN-CHIRURGIE EAR, NOSE, THROAT SURGERY OTORRINOLARINGOLOGÍA	190-191
---	---------

CHIRURGIEFRÄSER AUS STAHL SURGICAL CUTTERS OF STEEL FRESAS QUIRÚRGICAS DE ACERO	183
---	-----

Diamantinstrumente Diamond Instruments Instrumentos de diamante	190
---	-----

CHIRURGIE-KUGELFRÄSER, STAHL SURGICAL ROUND DRILL, STEEL FRESA QUIRÚRGICA ESFÉRICA, ACERO	184
---	-----

RF Stahlinstrumente Steel Instruments, RF, stainless Instrumentos de acero inox. RF	190
---	-----

CHIRURGIE-KUGELFRÄSER, HARTMETALL SURGICAL ROUND DRILL, TUNGSTEN CARBIDE FRESA QUIRÚRGICA ESFÉRICA, CARBURO TUNGSTENO	184
---	-----

Hartmetallinstrumente Tungsten Carbide Instruments Instrumentos de carburo tungsteno	191
--	-----

SINUS PRÄPARATION, DIAMANTIERT SINUS PREPARATION, DIAMOND PREPARACIÓN DEL SENO, DIAMANTADA	185
--	-----

RATSCHE RATCHETS CARRACAS	192
---------------------------------	-----

FRÄSER, HARTMETALL CUTTERS, TUNGSTEN CARBIDE FRESAS DE CARBURO TUNGSTENO	185
--	-----

Ratsche Ratchet Carraca	192
Universelle Drehmoment-Ratsche Universal Torque Ratchet Carraca de torque universal	192

TREPANE TREPHINES TRÉPANOS	186-187
----------------------------------	---------

PILOTBOHRER PILOT BURS FRESAS PILOTO	193
--	-----

DIAMANTIERTE OSTEOTOMIE SÄGEN DIAMOND COATED OSTEOTOMY SAWS SIERRAS DE OSTEOTOMÍA DIAMANTADAS	187
---	-----

SPREADER SPREADER SPREADER	194
----------------------------------	-----

SCHLEIMHAUTSTANZEN TISSUE PUNCHES PUNZONES DE MUCOSA	188
--	-----

SONSTIGES MISCELLANEOUS OTROS	195
-------------------------------------	-----

GINGIVATRIMMER GINGIVA TRIMMER PULIDORES PARA GINGIVECTOMÍA	188
---	-----

INNENGEKÜHLTE INSTRUMENTE INTERNAL COOLED INSTRUMENTS INSTRUMENTOS DE IRRIGACIÓN INTERNA	189
--	-----

SPIRALBOHRER, ROSTFREI TWIST DRILLS, STAINLESS TALADROS ESPIRAL, INOXIDABLES	189
--	-----

CHIRURGIEFRÄSER AUS HARTMETALL | SURGICAL CUTTERS OF TUNGSTEN CARBIDE | FRESAS QUIRÚRGICAS DE CARBURO TUNGSTENO

Die besondere, schnittfreudige und effiziente Sägeverzahnung und der gezielt ausgerichtete Drillwinkel ermöglichen ein breites Einsatzgebiet der Instrumente im Rahmen der oralen Kieferchirurgie.

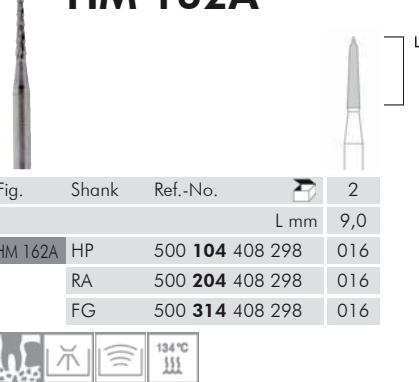
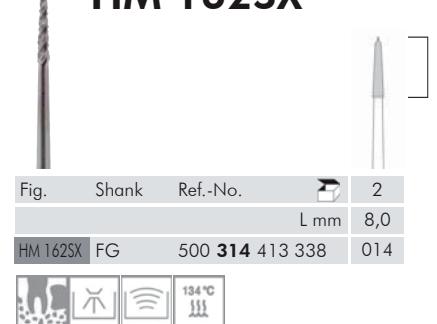
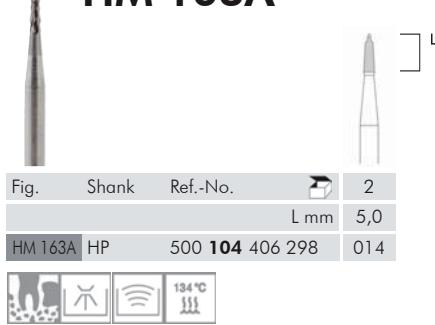
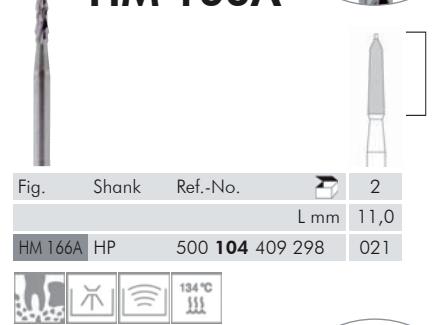
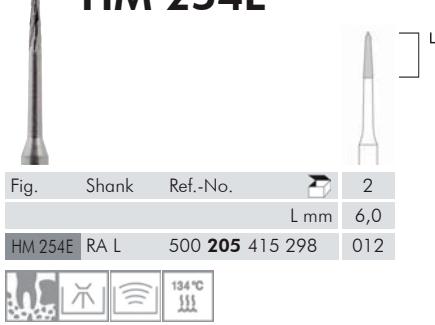
- Schonende chirurgische Knochenbearbeitung (z.B. Wurzelspitzenresektionen, Freilegen und Zertrennen retinierter Zähne, Präparieren eines Knochendeckels sowie zur generellen Osteotomie in Knochensubstanz)
- Zertrennung von Zahnhartsubstanz, insbesondere Zahnwurzeln
- Axiales Eindringen in den Knochen möglich (z.B. bei Wurzelspitzenresektion)
- Schnittfreudige Sägeverzahnung
- Bessere Sicht auf das Arbeitsfeld durch schlanken Hals
- Arbeitsteile mit reduziertem Durchmesser für schmale Osteotomien
- Sehr vibrationsarm aufgrund optimierter Rundlaufegenschaften

The special, easy-cutting and efficient saw gearing and the specifically selected angle of twist allow a wide field of application of the instruments within the field of oral surgery.

El dentado tipo sierra especial, con una alta eficacia de corte, y el ángulo de la hélice, con una orientación específica, permiten un amplio abanico de indicaciones de los instrumentos en el marco de la cirugía maxilofacial.

- Conservative surgical bone treatment (i.e. apicectomies, exposure and cutting of impacted teeth, preparation of a bone flap as well as general osteotomy in bone substance)
- Cutting of hard tooth substance, in particular tooth roots
- Axial penetration of bone is possible (z.B. in apicectomies)
- Easy-cutting saw gearing
- Narrow neck offers better view of the field of work
- Working parts with reduced diameter for narrow osteotomies
- Extremely low vibration due to optimized smooth running properties

- Cuidadoso tratamiento quirúrgico del hueso (p. ej. apicectomías, exposición y separación de dientes impactados, preparación de un colgajo óseo y osteotomía general en el hueso)
- Secciónamiento de la sustancia dura del diente, especialmente las raíces
- Posibilidad de penetración axial en el hueso (p. ej. en la apicectomía)
- Dentado tipo sierra con alta eficacia de corte
- Mejor visibilidad del campo de trabajo gracias a su cuello estrecho
- Partes activas con diámetro reducido para osteotomías finas
- Nivel muy bajo de vibración gracias a una concentración optimizada

HM 162A**HM 162SL****HM 162SX****HM 163A****HM 166A****HM 254****HM 254E****HM 254LE****HM 408M**

HM 161

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
HM 161	HP	500 104 408 295	018	
	RA L	500 205 408 295	018	
	FG XL	500 316 408 295	018	

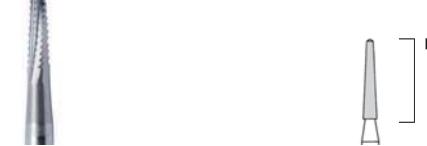
**HM 162**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
HM 162	HP	500 104 408 297	016	
	RA L	500 205 408 297	016	
	RA XL	500 206 408 297	016	
	FG XL	500 316 408 297	016	

**HM 163**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
HM 163	HP	500 104 406 297	014	
	RA L	500 205 406 297	014	

**HM 164**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
HM 164	HP	500 104 407 297	018	
	RA L	500 205 407 297	018	

**HM 165**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
HM 165	HP	500 104 408 297	023	
	RA L	500 205 408 297	023	

**HM 166**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
HM 166	HP	500 104 409 297	021	
	RA L	500 205 409 297	021	

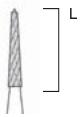
**HM 167**

Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
HM 167	HP	500 104 410 297	023	
	RA L	500 205 410 297	023	





HM 161RX



L

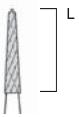
Fig.	Shank	Ref.-No.		2
			L mm	11,0
HM 161RX	HP	500 104 408 296	018	
	RA L	500 205 408 296	018	
	RA XL	500 206 408 296	018	
	FG XL	500 316 408 296	018	



Chirurgische Fräser, kreuzverzahnt | Surgical cutters, x-cut |
Fresas quirúrgicas, dentado cruzado



HM 166RX



L

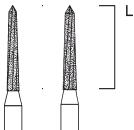
Fig.	Shank	Ref.-No.		2
			L mm	11,0
HM 166RX	HP	500 104 409 296	021	
	RA L	500 205 409 296	021	
	RA XL	500 206 409 296	021	



Chirurgische Fräser, kreuzverzahnt | Surgical cutters, x-cut |
Fresas quirúrgicas, dentado cruzado



411G coarse



L

Fig.	Shank	Ref.-No.		2	2
			L mm	11,0	11,0
411G	RA	806 204 411 534		018	
	FG L	806 315 411 534	016	018	



Chirurgische Fräser, diamantiert | Diamond surgical cutters |
Fresas quirúrgicas de diamante

CHIRURGIEFRÄSER AUS STAHL | SURGICAL CUTTERS OF STEEL | FRESAS QUIRÚRGICAS DE ACERO



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
161	FG XL	310 316 408 295	016	
161RF	HP	330 104 408 295	016	
	FG XL	330 316 408 295	016	



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
162	RA L	310 205 408 297	016	
	FG XL	310 316 408 297	016	
162RF	HP	330 104 408 297	016	
	RA L	330 205 408 297	016	
	FG XL	330 316 408 297	016	



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
163	HP	310 104 406 297	014	
	RA L	310 205 406 297	014	
163RF	HP	330 104 406 297	014	
	RA L	330 205 406 297	014	

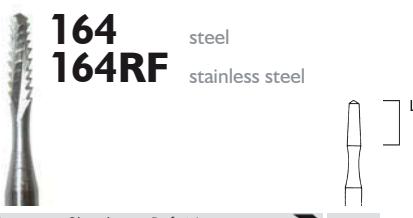


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
164	HP	310 104 407 297	018	
	RA L	310 205 407 297	018	
164RF	HP	330 104 407 297	018	
	RA L	330 205 407 297	018	

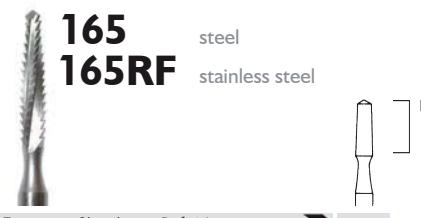


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
165	HP	310 104 408 297	023	
	RA L	310 205 408 297	023	
165RF	HP	330 104 408 297	023	
	RA L	330 205 408 297	023	

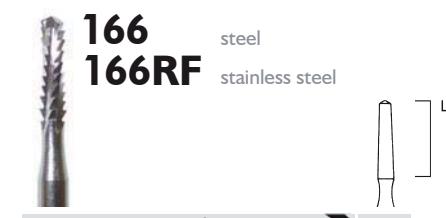


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
166	HP	310 104 409 297	021	
	RA L	310 205 409 297	021	
166RF	HP	330 104 409 297	021	
	HP XL	330 106 409 297	021 ²	
	RA L	330 205 409 297	021	



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
167	HP	310 104 410 297	023	
	RA L	310 205 410 297	023	
167RF	HP	330 104 410 297	023	
	HP XL	330 106 410 297	023 ²	
	RA L	330 205 410 297	023	



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
168	HP L	310 105 411 297	023	
168RF	HP L	330 105 411 297	023	
	RA XL	330 206 411 297	023	



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
169RF	HP XL	330 106 412 297	023	

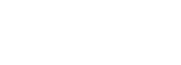


Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
186RF	HP	330 104 684 377	018	
	RA	330 204 684 377	018	



Fig.	Shank	Ref.-No.	L mm	
187RF	RA	330 204 685 377	018	



Vorkörner, Stahl rostfrei | Initial bur, stainless steel | Fresa inicial, acero inoxidable

¹ Nur RF | Only RF | Solo RF

CHIRURGIE-KUGELFRÄSER, STAHL | SURGICAL ROUND DRILL, STEEL | FRESA QUIRÚRGICAS ESFÉRICA, ACERO

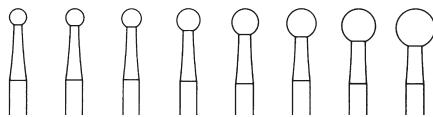
141RF stainless steel


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2	2	2	2	2	2
141RF	HP	330 104 001 291	023	025	027	031	035	040	045	050
	HP XL	330 106 001 295				031*		040*		050*
	RA	330 204 001 291	023		027	031	035	040		
	RA XL	330 206 001 291	023		027	031				

* = 1



6 Schneiden, Laserung am Schaft: Stainless | 6 cutting edges, lasered on shank: stainless | 6 filos, grabado con láser en el mango: stainless

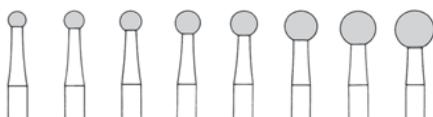
CHIRURGIE-KUGELFRÄSER, HARTMETALL | SURGICAL ROUND DRILL, TUNGSTEN CARBIDE | FRESA QUIRÚRGICASESFÉRICA, CARBURO TUNGSTENO
HM 141


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2	2	2	2	2	2
HM 141	HP	500 104 001 291	023	025	027	031	035	040	045	050
	RA	500 204 001 291	023	025	027	031	035	040		
	RA L	500 205 001 291	023	025	027	031	035	040		



Hartmetall, 6 Schneiden | Tungsten carbide, 6 blades | Carburo, 6 láminas

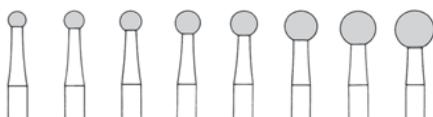
HM 141A


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2	2
HM 141A	HP	500 104 001 298	023	027	031	035
	RA L	500 205 001 298	023	027	031	035
	RA XL	500 206 001 298	023	027	031	035



Hartmetall, querliebverzahnt, 8-10 Schneiden | Tungsten carbide, cross cut, 8-10 blades | Carburo, dentado transversal, 8-10 láminas

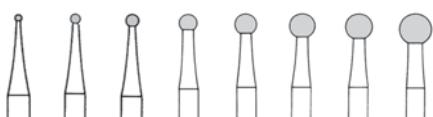
HM 141F


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2	2	2	2	2	2	
HM 141F	HP	500 104 001 251	010	014	018	023	027	031	035	040	050
	RA L	500 205 001 251	010	014	018	023	027	031	035	040	050
	RA XL	500 206 001 251	010	014	018	023	027	031	035	040	050



Hartmetall fein, Laserung am Schaft: TC Fine, 8-10 Schneiden | Tungsten carbide fine, Lasered on shank: TC Fine, 8-10 blades | Carburo fino, Grabado con láser en el mango: TC Fine, 8-10 láminas

SINUS PRÄPARATION, DIAMANTIERT | SINUS PREPARATION, DIAMOND | PREPARACIÓN DEL SENO, DIAMANTADA



medium
super coarse
coarse
extra fine

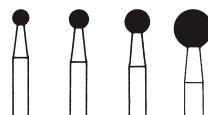


Fig.	Shank	Ref.-No.	5	5	5	2
801	HP	806 104 001 524	023	027	033	050
801H	HP	806 104 001 544				050
801G	HP	806 104 001 534	023		033	050
801C	HP	806 104 001 504	023			



BSKSL – Surgical Kit 1

auf Seite | on page | en la página 214

FRÄSER, HARTMETALL | CUTTERS, TUNGSTEN CARBIDE | FREASAS DE CARBURO TUNGSTENO



HM 1T



HM 33T

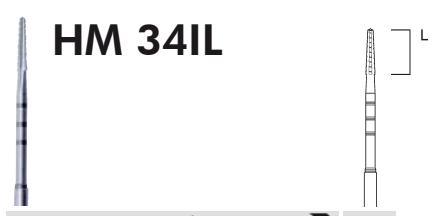
Fig.	Shank	Ref.-No.	2
HM 1T	HP	500 104 697 291	023
RA L		500 205 697 291	023



Fig.	Shank	Ref.-No.	2
HM 33T	HP	500 104 415 296	016
RA L		500 205 415 296	016



HM 33IL



HM 34IL

Fig.	Shank	Ref.-No.	5
		L mm	5,5
		US-No.	700XXL
HM 33IL	RA L	500 205 415 007	010
	FG XL	500 316 415 007	010



Implantationsbohrer | Implant bur | Fresa para implante



HM 151

Fig.	Shank	Ref.-No.	2
HM 151	FG XL	500 316 199 295	016



Implantationsbohrer | Implant bur | Fresa para implante



HM 152



HM G152

Fig.	Shank	Ref.-No.	2
HM 152	FG L	500 315 210 295	014

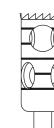
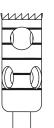
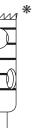
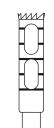
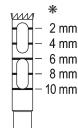


TREPANE | TREPHINES | TRÉPANOS

Nenngröße = Innendurchmesser | nominal size = internal diameter | tamaño nominal = diámetro interno

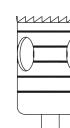
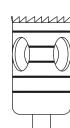
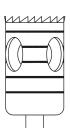
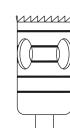
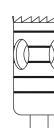
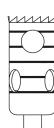
 $\varnothing < 045$
 $\varnothing \geq 045$
229

stainless steel



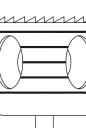
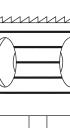
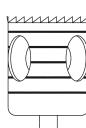
L

Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1	1	1	1	1	1	1
		L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
		mm		3,00	3,50	4,00	4,50	5,00	5,50	6,00	
		mm		2,00	2,50	3,00	3,50	4,00	4,50	5,00	
229	RA L	330 205 486 001		020	025	030	035	040	045	050	



L

Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1	1	1	1	1	1	1
		L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
		mm		6,50	7,00	7,50	8,00	8,50	9,00	10,00	
		mm		5,50	6,00	6,50	7,00	7,50	8,00	9,00	
229	RA L	330 205 486 001		055	060	065	070	075	080	090	



L

Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1	1
		L mm		10,0	10,0	10,0
		mm		11,00	12,00	13,00
		mm		10,00	11,00	12,00
229	RA L	330 205 486 001		100	110	120

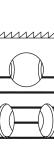
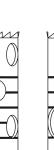
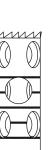
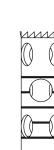
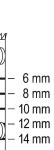


* im Trephine Basic Kit 7120 enthalten
 * contained in the Trephine Basic Kit 7120
 * figuran en el Trephine Basic Kit 7120

7120 – Trephine Basic Kit

 auf Seite | on page | en la página **221**
229L

stainless steel



L

Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		L mm		14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0
		mm		4,00	4,50	5,00	5,50	6,00	6,50	7,00	7,50	8,00	8,50
		mm		3,00	3,50	4,00	4,50	5,00	5,50	6,00	6,50	7,00	7,50
229L	RA L	330 205 555 001		030	035	040	045	050	055	060	065	070	075



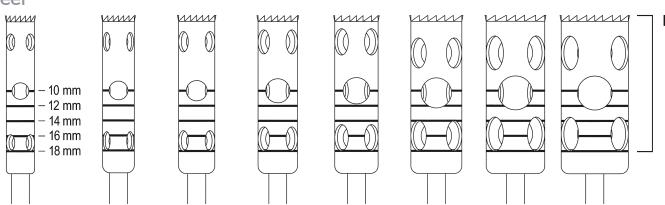
229XL stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.	1	1	1	1	1	1	1
	L mm	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0
	L mm	4,00	4,50	5,00	5,50	6,00	7,00	8,00	9,00
	L mm	3,00	3,50	4,00	4,50	5,00	6,00	7,00	8,00

229XL RA L 330 205 556 001 030 035 040 045 050 060 070 080

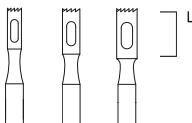
**224RF** stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2
	L mm	5,4	6,0	6,6	
	L mm	1,85	2,3	2,7	
	L mm	1,4	1,8	2,1	

224RF HP 330 104 485 001 018 023 027

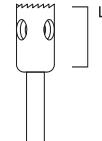
**227RF** stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.	2
	L mm	9,0	
	L mm	5,0	
	L mm	4,0	

227RF HP 330 104 485 001 050

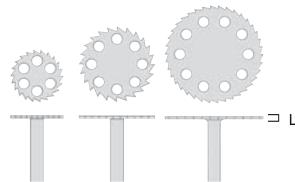
**DIAMANTIERTE OSTEOTOMIE SÄGEN | DIAMOND COATED OSTEOTOMY SAWS | SIERRAS DE OSTEOTOMÍA DIAMANTADAS****231DC** extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	1	1	1
	L mm	0,3	0,3	0,3	

231DC RA 806 204 064 504 070* 100* 130*

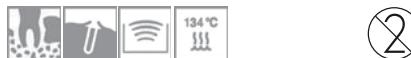
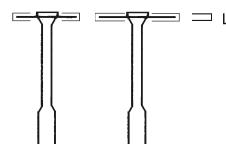
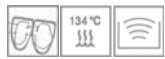
* im Saw Basic Kit 7150 enthalten
* contained in the Saw Basic Kit 7150
* figuran en el Saw Basic Kit 7150**943DC** extra fine

Fig.	Shank	Ref.-No.	1	1
	L mm	0,15	0,15	

943DC HP 806 104 361 504 080 100

RA 806 204 361 504 080

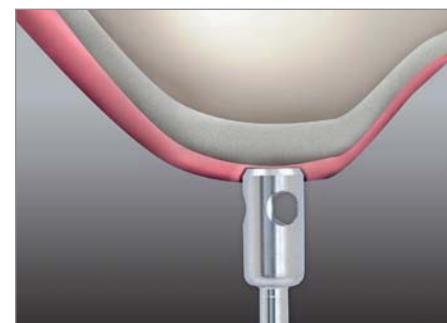
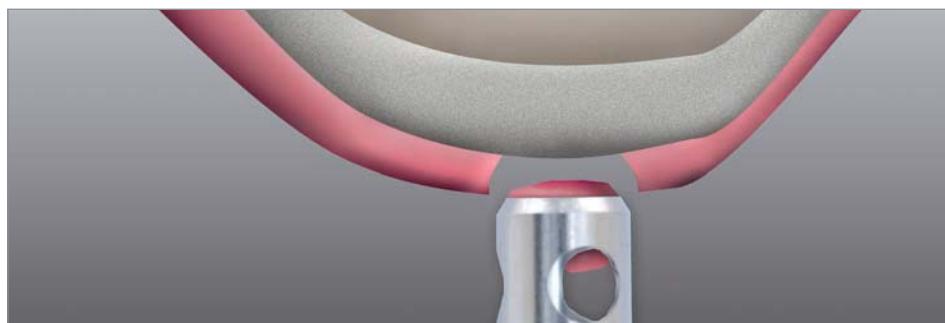
FG L 806 315 361 504 100



Super flexibel | Super flexible | Super flexible

7150 – Saw Basic Kit

auf Seite | on page | en la página 222

SCHLEIMHAUTSTANZEN | TISSUE PUNCHES | PUNZONES DE MUCOSA


Nenngröße = Innendurchmesser | nominal size = internal diameter | tamaño nominal = diámetro interno



Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	L
			L mm	15,0	15,0
			1	1,1	1,4
			□	0,8	1,0

223RF HP 330 **104** 479 373 008 010

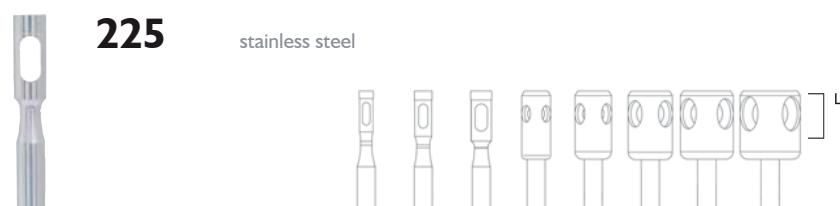


Fig.	Shank	Ref.-No.	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	L
			L mm	5,3	4,5	4,9	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
			1	1,85	2,3	2,7	3,7	4,7	5,7	6,7	7,7								
			□	1,4	1,8	2,1	3,0	4,0	5,0	6,0	7,0								

225 HP 330 **104** 485 373 014 018 021



* im Punch Basic Kit 7140 enthalten
* contained in the Punch Basic Kit 7140
* figuran en el Punch Basic Kit 7140

7140 – Punch Basic Kit

auf Seite | on page | en la página **222**

GINGIVATRIMMER | GINGIVA TRIMMER | PULIDORES PARA GINGIVECTOMÍA


Gingivatrimmer zur schonenden Erweiterung der Gingiva – auch an schwer erreichbaren Stellen. Anwendung immer ohne Kühlwasser bzw. -spray! 300.000 - 500.000 min⁻¹

Gingiva trimmer for the gentle dilatation of the gingiva – also in areas which are difficult to reach. To be used without any water / spray-cooling! 300,000 - 500,000 rpm

Pulidores para gingivectomía que sirven para la extensión de forma cuidadosa de la gingiva – también en espacios de acceso difíciles iAplicación siempre sin irrigación o spray! 300.000 - 500.000 rpm



Fig.	Shank	Ref.-No.	1	L
			L mm	5,0

GT48L FG 700 **314** 287 484 016



Fig.	Shank	Ref.-No.	1	L
			L mm	8,0

GT135 FG 700 **314** 161 484 016



INNENGEKÜHLTE INSTRUMENTE | INTERNALLY COOLED INSTRUMENTS | INSTRUMENTOS DE IRRIGACIÓN INTERNA

Chirurgische Fräser mit Innenkühlung, rostfrei, nach Kirschner. Spezialantriebe erforderlich (z.B. KaVo, W&H, Micro-Mega).

Innengekühlte Produkte und andere Produkte mit Lumen (Kanäle, Bohrungen, etc.):

- aktives Durchspülen der Lumen während der Vorreinigung und der manuellen Reinigung und Desinfektion

- Produkte mit nicht durchgängigen Lumen dürfen nicht weiter verwendet werden

Stainless surgical cutters with internal cooling system according to Kirschner. Special handpieces necessary (e.g. KaVo, W&H, Micro-Mega).

Products equipped with a conduit to supply a cooling medium and other products with lumens (canals, drillings etc.):

- Actively rinse the lumen during pre-cleaning and manual cleaning and disinfection process
- Products containing lumens without feed-through channels must not be re-used

Fresas quirúrgicas con refrigeración interna, de inoxidable, según Kirschner. Se requiere una pieza de mano especial (por ejeplo: KaVo, W&H, Micro-Mega).

Productos refrigerados internamente y otros productos con cavidades (canales, orificios, etc.):

- Enjuagar activamente las cavidades durante la limpieza previa y la limpieza manual y la desinfección.
- Está prohibido seguir utilizando los productos que tengan las cavidades obturadas.



Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1	1	1
81IC	RA XL	330 206 007 172		030	040	050	060



165IC stainless steel

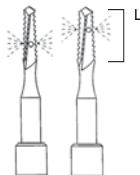


Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1
165IC	RA XL	330 206 403 297	L mm	7,0	7,0



167IC stainless steel

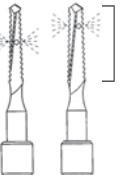


Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1
167IC	RA XL	330 206 404 297	L mm	10,0	10,0



SPIRALBOHRER, ROSTFREI | TWIST DRILLS, STAINLESS | TALADROS ESPIRALES, INOXIDABLES

203RF stainless steel

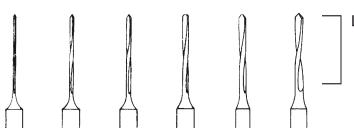


Fig.	Shank	Ref.-No.		2	2	2	2	2	2
203RF	RA L	330 205 417 364	L mm	7,0	7,0	7,0	7,0	9,0	9,0



HALS-, NASEN-, OHREN-CHIRURGIE | EAR, NOSE, THROAT SURGERY | OTORRINOLARINGOLOGÍA

MEISINGER bietet für die Hals-, Nasen- und Ohren-chirurgie eine Vielzahl unterschiedlicher Spezial-instrumente aus verschiedenen Materialien (Stahl, Hartmetall, Diamant) an. Um den gezielten Einsatz in der Chirurgie sicherzustellen, stehen die Instrumente in den Schaftlängen von 70 mm bis 125 mm zur Verfügung.

For Ear, Nose, and Throat Surgery, MEISINGER offers a multitude of different special instruments made of various materials (steel, tungsten carbide, diamond). To guarantee the specific application in surgery, the instruments are available in a shank length from 70 mm to 125 mm.

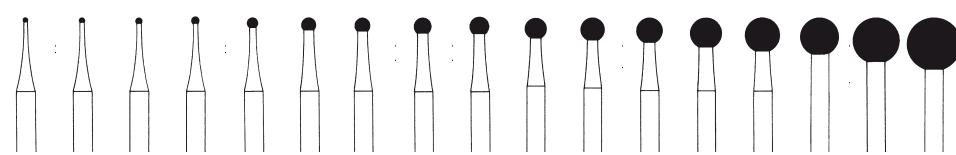
MEISINGER ofrece una gran variedad de instrumentos especiales de diferentes materiales (acero, carburo, diamante) para la cirugía O.R.L.. Para asegurar la aplicación idónea están a disposición los instrumentos de longitudes de 70 a 125 mm.

Diamantinstrumente | Diamond Instruments | Instrumentos de diamante

**242**

medium

Fig.	Shank	Ref.-No.
242	HP XL	806 106 001 524



134 °C

Kurzer Hals | Short neck | Cuello corto

**LH242**

medium

Fig.	Shank	Ref.-No.
LH242	HP XL	806 106 698 524



134 °C

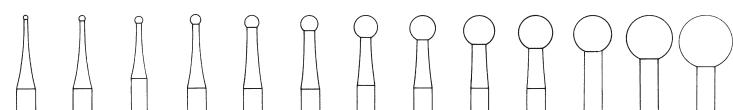
Langer Hals | Long neck | Cuello largo

RF Stahlinstrumente | Steel Instruments, RF, Stainless | Instrumentos de acero inox. RF

**236RF**

stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.
236RF	HP XL	330 106 001 291



134 °C

HNO-Bohrer | E.N.T. burs | Fresas O.R.L.

Hartmetallinstrumente | Tungsten Carbide Instruments | Instrumentos de carburo tungsteno



HM 236

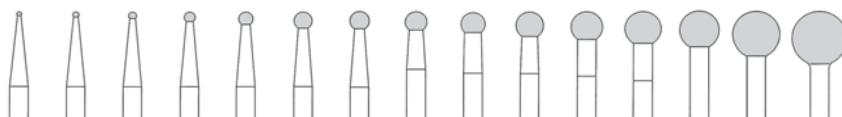
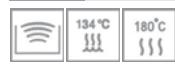


Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
HM 236	HP XL	500	106 001 291	006	008	010	014	018	023	025	027	030	035	040	045	050	060	070	



HNO-Bohrer | E.N.T. burs | Fresas O.R.L.



HM 236G

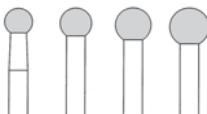
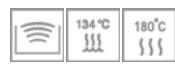


Fig.	Shank	Ref.-No.		1	1	1	1
HM 236G	HP XL	500	106 001 331	035	040	045	050



HNO-Bohrer, grob | E.N.T. burs, coarse | Fresas O.R.L., grueso

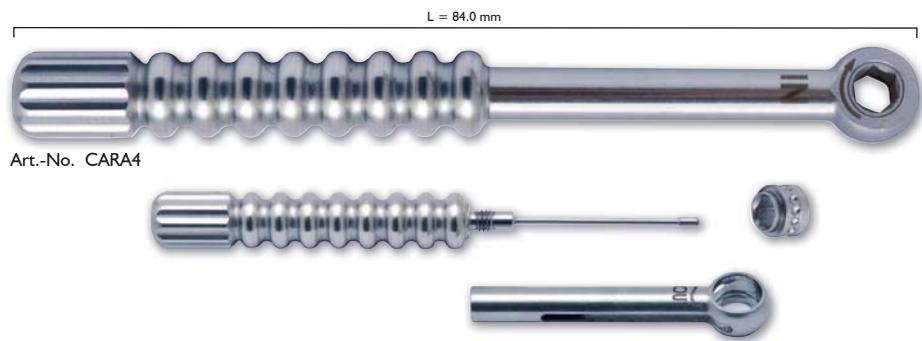
RATSCHEN | RATCHETS | CARRACAS

Ratsche | Ratchet | Carraca

Diese Ratsche wurde konzipiert, um Drehmomente bis zu 70 Ncm zu übertragen. Zerlegbar zur einfachen und sicheren Reinigung.

This ratchet was designed to transfer turning moments up to 70 Ncm. Can be disassembled for simple and safe cleaning.

La presente carraca ha sido diseñada para soportar hasta 70 Ncm de fuerza. Des-montable para una limpieza simple y segura



Art.-No. CARA4

Universelle Drehmoment-Ratsche | Universal Torque Ratchet | Carraca de torque universal

Drehmoment-Ratsche zum Eindrehen und Ausdrehen von Schrauben mit definiertem Drehmoment im Dentalbereich. In Blockierstellung lassen sich größere Drehmomente übertragen, z. B. Eindrehen von Implantaten und Lösen von Verschraubungen.

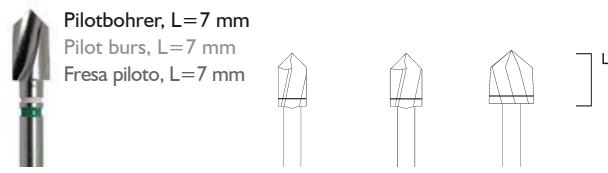
Torque ratchet for inserting and removing screws with a defined torque in the field of dentistry. When the ratchet is locked, greater torque can be applied, both for inserting implants and releasing stubborn screws.

Llave de torque para atornillar y desatornillar piezas dentales con momento de torsión definido. En posición de bloqueo admite la transmisión de momentos de torsión más elevados, por ejemplo atornillar implantes y retirar uniones rosadas.

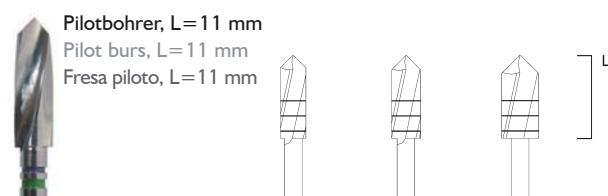


Art.-No. CA0RA

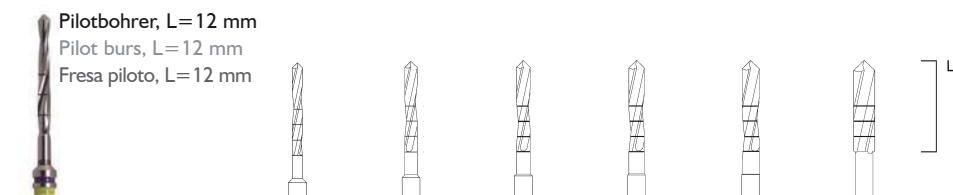
PILOTBOHRER | PILOT BURS | FRESAS PILOTO



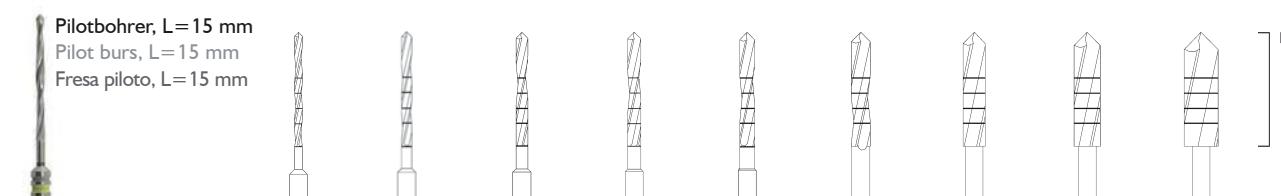
Shank	Fig.	G4001	H4001	I4001
RA	-□-	3,70	4,20	5,30
	cube	1	1	1



Shank	Fig.	G2001	H2001	I2001
RA L	-□-	3,40	3,90	4,90
	cube	1	1	1



Shank	Fig.	A2001	B2001	C2001	D2001	E2001	F2001
RA L	-□-	1,30	1,60	1,80	2,00	2,20	2,80
	cube	1	1	1	1	1	1



Shank	Fig.	A1001	B1001	C1001	D1001	E1001	F1001	G1001	H1001	I1001
RA XL	-□-	1,00	1,30	1,50	1,80	2,00	2,50	3,00	3,50	4,60
	cube	1	1	1	1	1	1	1	1	1



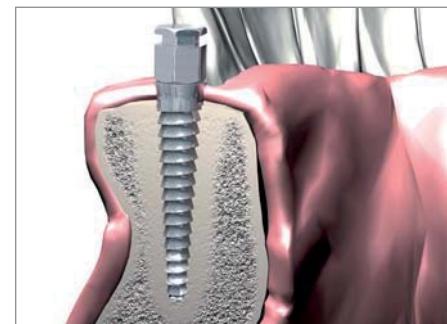
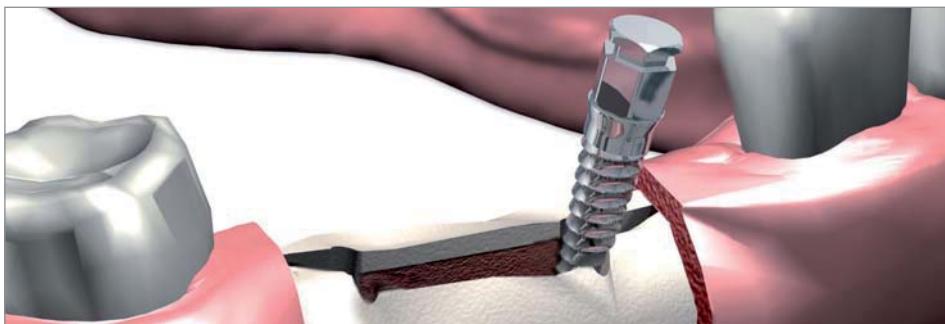
SPREADER | SPREADER | SPREADER


Fig.	G4005	H4005	I4005
111	4,50	5,00	6,00
111	4,01	4,53	5,58
1	1	1	1

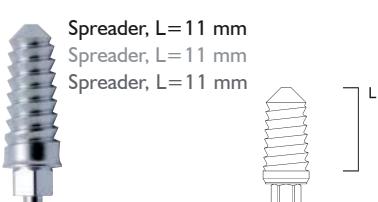


Fig.	I2005
111	6,00
111	5,21
1	1

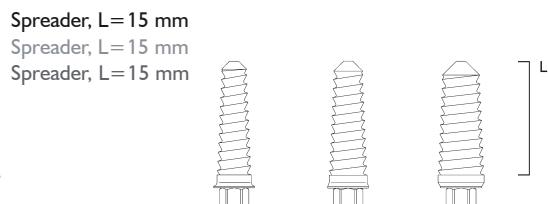


Fig.	G1005	H1005	I1005
111	4,50	5,00	6,00
111	3,28	3,80	4,85
1	1	1	1



SONSTIGES | MISCELLANEOUS | OTROS

UG00W

Universal-Handgriff zum manuellen Einsatz
für Winkelstückinstrumente

Universal handle for the manual insertion
of angled instruments

Mango universal para el uso manual de
instrumentos de contraángulo



Fig.	UG00W
	1

**SW150**

Schraubendreher für UG00W + BV028
Screw driver for UG00W + BV028
Atornillador para UG00W + BV028



Fig.	SW150
	1



Fig.	SW150
	1

**BV026**

Bohrerverlängerung
Drill extension
Extensión de fresa

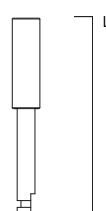


Fig.	BV026
L mm	26,0
	1

**BV027**

Bohrerverlängerung
Drill extension
Extensión de fresa

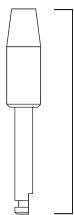


Fig.	BV027
L mm	27,0
	1

**BV028**

Bohrerverlängerung
Drill extension
Extensión de fresa

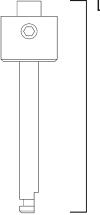


Fig.	BV028
L mm	28,0
	1

**CA1RB**

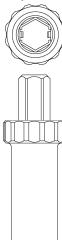
Adapter für Ratschen (CARA4)
Adapter for ratchets (CARA4)
Adaptadores para carracas (CARA4)



Fig.	CA1RB
Size	short
	1



Fig.	CA0RB
Size	long
	1

**CA1RA**

Adapter für Universal Torque Ratchet (CA0RA)
Adapter for Universal Torque Ratchet (CA0RA)
Adaptadores para Carraca de torque universal (CA0RA)



Fig.	CA1RA
	1

**CA8RA**

Adapter für Spreader
Adapter for spreader
Adaptadores para spreader



Fig.	CA8RA
Size	short
	1

**CA9RA**

Adapter für Spreader
Adapter for spreader
Adaptadores para spreader



Fig.	CA9RA
Size	long
	1



Bone Management®



Die in Zusammenarbeit mit führenden Wissenschaftlern und Praktikern entwickelte Produktlinie MEISINGER Bone Management® bietet perfekt aufeinander abgestimmte Systemlösungen, die – völlig unabhängig vom verwendeten Implantatystem – eine kontrollierte Optimierung des knöchernen Implantatlagers ermöglichen. Dabei stehen, neben prosthetischen Aspekten, vor allem die Minimalinvasivität des chirurgischen Eingriffs und die Vereinfachung der Implantation auch bei komplizierten Indikationen im Vordergrund. Die transparente, systematische Vorgehensweise bei allen Systemen bietet einer deutlich größeren Anwendergruppe als bisher die Möglichkeit zu einer sicheren Implantatversorgung. Bone Management® ist somit durch die kontrollierte und schonende Vorbereitung des Knochens die zentrale Voraussetzung für die langfristig erfolgreiche Implantation.

In cooperation with leading scientists and practitioners, the developed product line, MEISINGER Bone Management®, offers the user a perfectly harmonized aligned system solution and, which completely independent from the current implant system in use, provides a controlled optimization of the bone implant bed. Besides the prosthetic aspects, achieving a minimally invasive character of the surgical intervention and facilitating the implantation in complicated indications played an important role in the development process of this product line. Clearly structured and standardized procedures now offer a greater number of surgeons safe means to realize the implant care on patients. Bone Management® – by means of controlled and sensitive bone preparation – is a key factor for long-term success in oral implantology.

En cooperación con científicos y cirujanos de primer orden, MEISINGER ha desarrollado la línea de productos Bone Management®, que ofrece al usuario un sistema perfectamente armonizado, independiente del sistema de implantes utilizado, para proporcionar una optimización controlada del lecho del implante. Destacan, en conjunto con los aspectos protésicos, la mínima invasividad de la intervención quirúrgica y la simplificación de la implantación también en casos complicados. Procedimientos claramente estructurados y estandarizados pueden ser ofrecidos ahora a numerosos cirujanos. Métodos seguros para preparar el implante en los pacientes. El Bone Management®, por medio de una preparación minuciosa y controlada del hueso es, por tanto, un factor clave para el éxito a largo plazo en la implantología.



| MEISINGER YouTube Channel

Der MEISINGER YouTube Kanal zeigt Ihnen die neuesten Anwendungs- und Chirurgievideos.
Take a look at our MEISINGER YouTube channel to find the latest application and surgery videos.
El canal MEISINGER YouTube le muestra la última aplicación y videos de cirugía.

ROOT EXTRACTION	198-199	Screw System TX Professional	210	Saw Basic Kit	222
Benex®-Control Basic	198	SINUSLIFT	211-215	BONE MANAGEMENT® ACCESSORIES	223
Benex®-Control Professional	198-199	External-Lift-Control	211	Surgical Kit	223
BONE SPREADING	199-204	Internal-Lift-Control	212	Parodontology Kit	223
Split-Control Basic 12mm	199	Lift-Control Plus	213	MICRO-SURGICAL INSTRUMENTS	224
Split-Control 12 mm	200	Surgical Kit 1	214	AUGMENTATION INSTRUMENTS	224-225
Split-Control 15 mm	201	Crestal-Lift-Control Basic	214	NANOBONE®	226-231
Split-Control Professional	202	Crestal-Lift-Control	215	NanoBone® putty	230
Split-Control Plus	203	FURTHER BONE MANAGEMENT® SYSTEMS	216-222	NanoBone® block	230
Crest-Control Basic	204	Tissue-Control	216	Osteosyntheseschrauben Osteosynthesis Screw Tornillo para osteosíntesis	230
Crest-Control	204	Tissue-Control HI	217	NanoBone® granulate	231
BONE TRANSFER AND OSTEOSYNTHESIS	205-210	Tissue-Control WE	217		
Transfer-Control Basic	205	3D-Navigation-Control	218		
Transfer-Control	205	3D-Navigation-Control Professional	218		
Transfer-Ring-Control Basic	206	Horizontal-Control	219		
Transfer-Ring-Control Professional	206	Drill-Stop-Control	220		
Transfer-Control Plus	207	Implant Preparation Kit	220		
Master-Pin-Control Basic	208	Implant Preparation Kit with Stop	221		
Master-Pin-Control	209	Trephine Basic Kit	221		
Screw System TX	210	Punch Basic Kit	222		

ROOT EXTRACTION

BEBEBA Benex®-Control Basic

Root Extraction System | developed with Dr. Syfrig

Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación

Benex®-Control eignet sich hervorragend zum kontrollierten und sicheren Extrahieren von Zahnwurzeln und Zahnwurzelfragmenten. Durch die innovative Konstruktion des Extraktors lässt sich die Wurzel ohne Beschädigung von Knochen und Weichgewebe entfernen. Benex®-Control Basic ist ein Einstiegssystem mit reduziertem Instrumentarium.

Benex®-Control is ideally suited for controlled and safe extraction of tooth roots and tooth root fragments. The innovative design of the extractor allows the root to be removed without damaging bone and soft tissue. Benex®-Control Basic is an entry level system with a reduced set of instruments.

Benex®-Control es perfecto para la extracción controlada y segura de raíces dentales y fragmentos radiculares. Gracias al innovador diseño del extractor es posible extraer la raíz sin dañar el hueso ni los tejidos blandos. Benex®-Control Basic es un sistema inicial con un surtido reducido de instrumental.

BEBEPR Benex®-Control Professional

Root Extraction System | developed with Dr. Syfrig

Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación

Benex®-Control eignet sich hervorragend zum kontrollierten und sicheren Extrahieren von Zahnwurzeln und Zahnwurzelfragmenten. Durch die innovative Konstruktion des Extraktors lässt sich die Wurzel ohne Beschädigung von Knochen und Weichgewebe entfernen. Benex®-Control Professional enthält ein umfassendes Instrumentarium für die kontrollierte und sichere Wurzelextraktion.

Benex®-Control is ideally suited for controlled and safe extraction of tooth roots and tooth root fragments. The innovative design of the extractor allows the root to be removed without damaging bone and soft tissue. Benex®-Control Professional includes an extensive set of instruments for controlled and safe root extraction.

Benex®-Control es perfecto para la extracción controlada y segura de raíces dentales y fragmentos radiculares. Gracias al innovador diseño del extractor es posible extraer la raíz sin dañar el hueso ni los tejidos blandos. Benex®-Control Professional contiene el instrumental completo para la extracción controlada y segura de las raíces.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	A2001	RA L	330 205 424 364	013	1
Fig.			Pieces/Kit		
			BE 001 230 060	1	
			BE 001 230 055	1	
			BE 001 230 010	1	
			BE 001 230 090	1	
			BE 001 230 020	2	
¹ 205=RA L					

Optional erhältlich | Optionally available | Opción disponible:

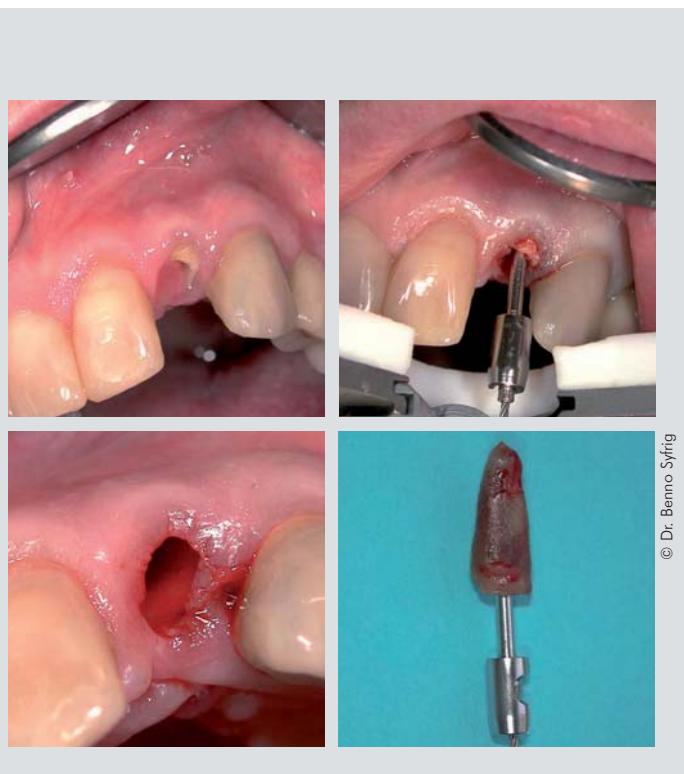
Teflon® Auflagerungsplatte (abgeschrägt)² | Teflon® coated bite plate (beveled)² | Placa de mordida revestida con Teflon® (biselada)²

	links left izquierda	Fig.: BE 001 230 017
	rechts right derecha	Fig.: BE 001 230 018

²Teflon® is a registered trademark of DuPont, USA

	Fig.	Pieces/Kit
	BE 001 230 060	1
	BE 001 230 070	1
	BE 001 230 080	1
	BE 001 230 085	1
	BE 001 230 030	1
	BE 001 230 035	1
	BE 001 23S K60	1
	BE 001 230 045	1
	BE 001 230 055	1
	BE 001 230 010	1
	BE 001 230 090	1
	BE 001 230 020	2

BONE SPREADING



BSPBA Split-Control Basic 12 mm

Bone Spreading and Condensing System



Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación

Bone-Splitting ist eine minimalinvasive Technik um horizontal resorbierten Knochen kontrolliert und sanft zu weiten. Durch die schraubenförmigen Sprezinstrumente (Spreader) wird spongiöser Knochen zusätzlich verdichtet und die Primärstabilität erhöht. Split-Control Basic 12 mm ist ein Einstiegssystem mit reduziertem Instrumentarium und Spreadern mit einer Länge von 12 mm.

Bone splitting is a minimally-invasive technique to expand horizontally resorbed bone in a controlled and gentle way. Helical spreading instruments (spreaders) are used to additionally compress cancellous bone and increase primary stability. Split-Control Basic 12 mm is an entry level system with a reduced set of instruments and spreaders with a length of 12 mm.

La osteotomía es una técnica mínimamente invasiva para ensanchar de manera suave y controlada el hueso reabsorbido horizontalmente. Mediante los instrumentos helicoidales para dilatar (spreader) se condensa adicionalmente el hueso esponjoso y se aumenta la estabilidad primaria. Split-Control Basic 12 mm es un sistema inicial con un surtido reducido de instrumental y spreaders con una longitud de 12 mm.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	A2001	RA L	330 205 424 364	013	1
	B2001	RA L	330 205 424 364	016	1
	HM31C	RA	500 204 139 015	012	2
	HM33C	FG	500 314 194 015	012	2
	HM33IL	FG XL	500 316 415 007	010	1
	HM34IL	FG XXL	500 317 415 007	012	1
	859L	RA	806 204 167 524	010	1
	859	RA	806 204 166 524	018	1

¹204=RA, 205=RA L, 314=FG, 316=FG XL, 317=FG XXL

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	186RF	RA	330 204 684 377	018	1
	231DC	RA	806 204 064 504	100	1
	A2001	RA L	330 205 424 364	013	1
	Fig.		Size	Pieces/Kit	
	CARA4		-	1	
	CAORB		-	1	
	A2005		027	1	
	D2005		033	1	
	F2005		040	1	

¹204=RA, 205=RA L

Optional erhältlich | Optionally available | Opción disponible:		
Teflon® Auflagerungsplatte (abgeschrägt) ² | Teflon® coated bite plate (beveled) | Placa de mordida revestida con Teflon® (biselada) ²		
	links left izquierda	Fig.: BE 001 230 017
	rechts right derecha	Fig.: BE 001 230 018

²Teflon® is a registered trademark of DuPont, USA

BSP12 Split-Control 12 mm

Bone Spreading and Condensing System



Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación



© Dr. Bayer & Drs. Kistler

Bone-Splitting ist eine minimalinvasive Technik um horizontal resorbierten Knochen kontrolliert und sanft zu weiten. Durch die schraubenförmigen Spreizinstrumente (Spreader) wird spongiöser Knochen zusätzlich verdichtet und die Primärstabilität erhöht. Split-Control 12 mm enthält ein umfassendes Instrumentarium für die kontrollierte Kieferkammverbreiterung mit Spreadern der Länge 12 mm.

Bone splitting is a minimally-invasive technique to expand horizontally resorbed bone in a controlled and gentle way. Helical spreading instruments (spreaders) are used to additionally compress cancellous bone and increase primary stability. Split-Control 12 mm includes an extensive set of instruments for controlled alveolar ridge expansion with spreaders of 12 mm length.

La osteotomía es una técnica mínimamente invasiva para ensanchar de manera suave y controlada el hueso reabsorbido horizontalmente. Mediante los instrumentos helicoidales para dilatar (spreader) se condensa adicionalmente el hueso esponjoso y se aumenta la estabilidad primaria. Split-Control 12 mm contiene el instrumental completo para la dilatación controlada de la cresta alveolar con spreaders con una longitud de 12 mm.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	186RF	RA	330 204 684 377	018	1
	231DC	RA	806 204 064 504	070	1
	231DC	RA	806 204 064 504	130	1
	HM 31C	RA	500 204 139 015	012	1
	HM 33IL	RA L	500 205 415 007	010	1
	859	RA	806 204 166 524	018	1
	859L	RA	806 204 167 524	010	1
	B1001	RA XL	330 206 425 364	013	1
	E1001	RA XL	330 206 425 364	020	1
	A2003	RA L	330 205 592 133	023	1
	D2003	RA L	330 205 592 133	030	1

¹204=RA, 205=RA L, 206=RA XL

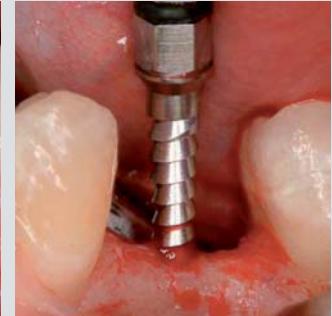
	Fig.	Size	Pieces/Kit
	CARA4	-	1
	CA1RB	-	1
	CA0RB	-	1
	A2005	027	1
	B2005	029	1
	C2005	031	1
	D2005	033	1
	E2005	035	1
	F2005	040	1

BSP15 Split-Control 15 mm

Bone Spreading and Condensing System



Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación



Bone-Splitting ist eine minimalinvasive Technik um horizontal resorbierten Knochen kontrolliert und sanft zu weiten. Durch die schraubenförmigen Spreizerinstrumente (Spreader) wird spongiöser Knochen zusätzlich verdichtet und die Primärstabilität erhöht. Split-Control 15 mm enthält ein umfassendes Instrumentarium für die kontrollierte Kieferkammverbreiterung mit Spreadern der Länge 15 mm.

Bone splitting is a minimally-invasive technique to expand horizontally resorbed bone in a controlled and gentle way. Helical spreading instruments (spreaders) are used to additionally compress cancellous bone and increase primary stability. Split-Control 15 mm includes an extensive set of instruments for controlled alveolar ridge expansion with spreaders of 15 mm length.

La osteotomía es una técnica mínimamente invasiva para ensanchar de manera suave y controlada el hueso reabsorbido horizontalmente. Mediante los instrumentos helicoidales para dilatar (spreader) se condensa adicionalmente el hueso esponjoso y se aumenta la estabilidad primaria. Split-Control 15 mm contiene el instrumental completo para la dilatación controlada de la cresta alveolar con spreaders con una longitud de 15 mm.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	186RF	RA	330 204 684 377	018	1
	231DC	RA	806 204 064 504	070	1
	231DC	RA	806 204 064 504	130	1
	HM 31C	RA	500 204 139 015	012	1
	HM 33IL	RA L	500 205 415 007	010	1
	859	RA	806 204 166 524	018	1
	859L	RA	806 204 167 524	010	1
	A1001	RA XL	330 206 425 364	010	1
	D1001	RA XL	330 206 425 364	018	1
	A1003	RA XL	330 206 425 364	023	1
	D1003	RA XL	330 206 425 364	030	1

¹204=RA, 205=RA L, 206=RA XL

	Fig.	Size	Pieces/Kit
	CARA4	-	1
illustrated 1:3			
	CA1RB	-	1
	CA0RB	-	1
	A1005	027	1
	B1005	029	1
	C1005	031	1
	D1005	033	1
	E1005	035	1
	F1005	040	1

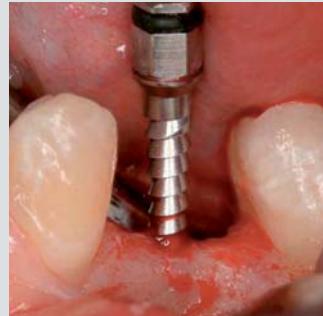
© Dr. Boyer & Drs. Kästner

BSPPR Split-Control Professional

Bone Spreading and Condensing System
developed with Dr. Dr. Bonsmann



Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación



Bone-Splitting ist eine minimalinvasive Technik um horizontal resorbierten Knochen kontrolliert und sanft zu weiten. Durch die schraubenförmigen Sprezinstrumente (Spreader) wird spongiöser Knochen zusätzlich verdichtet und die Primärstabilität erhöht. Split-Control Professional enthält ein umfassendes Instrumentarium für die kontrollierte Kieferkammverbreiterung mit Spreadern in unterschiedlichen Längen.

Bone splitting is a minimally-invasive technique to expand horizontally resorbed bone in a controlled and gentle way. Helical spreading instruments (spreader) are used to additionally compress cancellous bone and increase primary stability. Split-Control Professional includes an extensive set of instruments for controlled alveolar ridge expansion with spreaders of various lengths.

La osteotomía es una técnica mínimamente invasiva para ensanchar de manera suave y controlada el hueso reabsorbido horizontalmente. Mediante los instrumentos helicoidales para dilatar (spreader) se condensa adicionalmente el hueso esponjoso y se aumenta la estabilidad primaria. Split-Control Professional contiene el instrumental completo para la dilatación controlada de la cresta alveolar con spreaders de longitudes diferentes.



© Dr. Bayer & Drs. Kistler

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	186RF	RA	330 204 684 377	018	1
	231DC	RA	806 204 064 504	070	1
	231DC	RA	806 204 064 504	130	1
	HM 33IL	RA L	500 205 415 007	010	1
	859	RA	806 204 166 524	018	1
	859L	RA	806 204 167 524	010	1
	A1001	RA XL	330 206 425 364	010	1
	B1001	RA XL	330 206 425 364	013	1
	C1001	RA XL	330 206 425 364	015	1
	D1001	RA XL	330 206 425 364	018	1
	E1001	RA XL	330 206 425 364	020	1
	F1001	RA XL	330 206 425 364	025	1
	A1003	RA XL	330 206 425 364	023	1
	D1003	RA XL	330 206 425 364	030	1
	A2003	RA L	330 205 592 133	023	1
	D2003	RA L	330 205 592 133	030	1
	C3003	RA L	330 205 591 133	028	1
	E3003	RA L	330 205 591 133	032	1

¹204=RA, 205=RA L, 206=RA XL

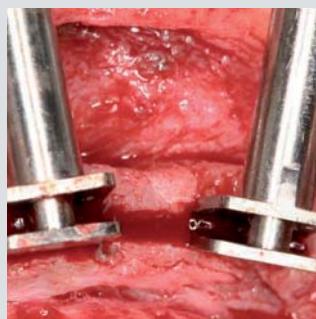
	Fig.	Size	Pieces/Kit
	CARA4	-	1
illustrated 1:3			
	CA1RB	-	1
	CA0RB	-	1
	CA8RA	-	1
	CA9RA	-	1
	A1005	027	1
	B1005	029	1
	C1005	031	1
	D1005	033	1
	E1005	035	1
	F1005	040	1
	A2005	027	1
	B2005	029	1
	C2005	031	1
	D2005	033	1
	E2005	035	1
	F2005	040	1
	G2005	045	1
	H2005	050	1
	C3005	031	1
	D3005	033	1
	E3005	035	1
	F3005	040	1

BSPPL Split-Control Plus

Combined Bone Spreading and Condensing System



Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación



© Dr. Boyer & Drs. Kistler

Split-Control Plus enthält Spezialinstrumente, die eine kontrollierte Spreizung von horizontal resorbiertem Knochen erlauben. Durch die schraubenförmigen Sprezinstumente (Spreader) wird spongiöser Knochen zusätzlich verdichtet und die Primärstabilität sanft erhöht. Horizontal-Spreaders ermöglichen eine Spreizung des Kieferkamms um bis zu 5 mm. Split-Control Plus enthält ein umfassendes Instrumentarium für die kontrollierte Kieferkammverbreiterung und ist eine Kombination aus Split-Control und Crest-Control.

Split-Control Plus includes special instruments that allow controlled spreading of horizontally resorbed bone. Helical spreading instruments (spreaders) are used to additionally compress cancellous bone and gently increase primary stability. Horizontal spreaders allow the alveolar ridge to be spread by up to 5 mm. Split-Control Plus includes an extensive set of instruments for controlled alveolar ridge expansion and is a combination of Split-Control and Crest-Control.

Split-Control Plus contiene instrumentos especiales que permiten la dilatación controlada del hueso reabsorbido horizontalmente. Mediante los instrumentos helicoidales para dilatar (spreader) se condensa adicionalmente el hueso esponjoso y se aumenta suavemente la estabilidad primaria. Los spreaders horizontales permiten una dilatación de la cresta alveolar de hasta 5 mm. Split-Control Plus contiene el instrumental completo para la dilatación controlada de la cresta alveolar, y es una combinación de Split-Control y Crest-Control.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	186RF	RA	330 204 684 377	018	1
	231DC	RA	806 204 064 504	070	1
	231DC	RA	806 204 064 504	100	1
	231DC	RA	806 204 064 504	130	1
	HM 31C	RA	500 204 139 015	012	1
	HM 33IL	RA L	500 205 415 007	010	1
	859	RA	806 204 166 524	018	1
	859L	RA	806 204 167 524	010	1
	HM 1SQL	RA	500 204 697 003	012	1
	A1001	RA XL	330 206 425 364	010	1
	D1001	RA XL	330 206 425 364	018	1
	A2003	RA L	330 205 592 133	023	1
	D2003	RA L	330 205 592 133	030	1

¹204=RA, 205=RA L, 206=RA XL

	Fig.	Size	Pieces/Kit
	CARA4	-	1
illustrated 1:3			
	CA1RB	-	1
	CA0RB	-	1
	CA8RA	-	1
	CA9RA	-	1
	SW0K1	-	1
	SW0L1	-	1
	VCD50	-	3
	A2005	027	1
	B2005	029	1
	C2005	031	1
	D2005	033	1
	E2005	035	1
	F2005	040	1

Optional erhältlich | Optionally available | Opción disponible:

	Fig.
	VCD35
	VCD85

BCRBA Crest-Control Basic

Horizontal Bone Spreading System



Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación

Crest-Control ist ein System zur kontrollierten, vorbestimmbaren Verbreiterung von horizontal resorbierten Knochen. Die bewährten Horizontal-Spreader ermöglichen eine Spreizung des Kieferkamms um bis zu 5 mm. Crest-Control Basic ist ein Einstiegssystem mit reduziertem Instrumentarium.

Crest-Control is a system for controlled, pre-definable expansion of horizontally resorbed bone. The tried and tested horizontal spreaders allow the alveolar ridge to be spread by up to 5 mm. Crest Control Basic is an entry level system with a reduced set of instruments.

Crest-Control es un sistema para la dilatación controlada y predecible del hueso horizontalmente reabsorbido. Los spreaders horizontales probados permiten una dilatación de la cresta alveolar de hasta 5 mm. Crest-Control Basic es un sistema inicial con un surtido reducido de instrumental.

BCR00 Crest-Control

Horizontal Bone Spreading System



Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación

Crest-Control ist ein System zur kontrollierten, vorbestimmbaren Verbreiterung von horizontal resorbierten Knochen. Die bewährten Horizontal-Spreader ermöglichen eine Spreizung des Kieferkamms um bis zu 5 mm. Crest-Control enthält ein umfassendes Instrumentarium für die kontrollierte Kieferkammverbreiterung.

Crest-Control is a system for controlled, pre-definable expansion of horizontally resorbed bone. The tried and tested horizontal spreaders allow the alveolar ridge to be spread by up to 5 mm. Crest-Control includes an extensive set of instruments for controlled alveolar ridge expansion.

Crest-Control es un sistema para la dilatación controlada y predecible del hueso horizontalmente reabsorbido. Los spreaders horizontales probados permiten una dilatación de la cresta alveolar de hasta 5 mm. Crest-Control contiene el instrumental completo para la dilatación controlada de la cresta alveolar.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	HM 254E	RA L	500 205 415 298	012	1
	859L	RA	806 204 167 524	010	1
	231DC	RA	806 204 064 504	100	1
Fig.		Pieces/Kit			
	SWOK2			1	
	VCD50			2	

¹ 204=RA, 205=RA L

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	HM 331L	RA L	500 205 415 007	010	1
	859	RA	806 204 166 524	018	1
	859L	RA	806 204 167 524	010	1
	186RF	RA	330 204 684 377	018	1
	802L	RA L	806 205 494 524	014	1
	231DC	RA	806 204 064 504	070	1
	231DC	RA	806 204 064 504	100	1
	231DC	RA	806 204 064 504	130	1
Fig.		Pieces/Kit			
	CARA4			1	
	SWOK1			1	
	SWOL1			1	
	VCD50			3	

¹ 204=RA, 205=RA L

Optional erhältlich | Optionally available | Opción disponible:	
	VCD35
	VCD85

BONE TRANSFER AND OSTEOSYNTHESIS

BTRBA Transfer-Control Basic

Bone Replacing System



Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación

Transfer-Control für ein passgenaues und genormtes Vorgehen bei der Transplantation von Knochenzylindern. Perfekt aufeinander abgestimmte Instrumente ermöglichen passgenaue Knochentransplantate, welche durch die schnelle Vitalisierung und Wundheilung bereits nach 3-4 Monaten ein implantationsfähiges Knochenlager ergeben. Transfer-Control-Basic ist ein Einstiegssystem mit reduziertem Instrumentarium.

Transfer-Control for a precisely fitting and standardized approach for grafting bone cylinders. Perfectly coordinated instruments enable precisely fitting bone grafts, which, as a result of fast vitalization and wound healing, produce an implantable bone site after just 3-4 months. Transfer-Control-Basic is an entry level system with a reduced set of instruments.

Transfer-Control, para un procedimiento exacto y estandarizado en el transplante de injertos óseos cilíndricos. Instrumentos perfectamente armonizados entre sí permiten obtener injertos óseos de ajuste perfecto, que proporcionan un lecho óseo apto para la recepción del implante después de tan sólo 3-4 meses gracias a la rápida revitalización y cicatrización de la herida. Transfer-Control-Basic es un sistema inicial con un surtido reducido de instrumental.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	801	RA	806 205 001 524	033	1
	231DC	RA	806 204 064 504	070	1
	T229L	RA L	330 205 554 001	050	1
	T229L	RA L	330 205 554 001	070	1
	TC21X	RA L	330 205 113 140	050	1
	TC21X	RA L	330 205 113 140	070	1

¹ 204=RA , 205=RA L

BTR00 Transfer-Control

Bone Replacing System



Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación

Transfer-Control für ein passgenaues und genormtes Vorgehen bei der Transplantation von Knochenzylindern. Perfekt aufeinander abgestimmte Instrumente ermöglichen passgenaue Knochentransplantate, welche durch die schnelle Vitalisierung und Wundheilung bereits nach 3-4 Monaten ein implantationsfähiges Knochenlager ergeben. Transfer-Control enthält ein umfassendes Instrumentarium für die kontrollierte Transplantation von Knochenzylindern.

Transfer-Control for a precisely fitting and standardized approach for grafting bone cylinders. Perfectly coordinated instruments enable precisely fitting bone grafts, which, as a result of fast vitalization and wound healing, produce an implantable bone site after just 3-4 months. Transfer-Control includes an extensive set of instruments for controlled grafting of bone cylinders.

Transfer-Control, para un procedimiento exacto y estandarizado en el transplante de injertos óseos cilíndricos. Instrumentos perfectamente armonizados entre sí permiten obtener injertos óseos de ajuste perfecto que proporcionan un lecho óseo apto para la recepción del implante después de tan sólo 3-4 meses gracias a la rápida revitalización y cicatrización de la herida. Transfer-Control contiene el instrumental completo para el transplante controlado de injertos óseos cilíndricos.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	HM 33IL	RA L	500 205 415 007	010	1
	859	RA	806 204 166 524	018	1
	859L	RA	806 204 167 524	010	1
	231DC	RA	806 204 064 504	070	1
	T229L	RA L/HP	330 205 554 001 330 104 554 001	040	1
	T229L	RA L/HP	330 205 554 001 330 104 554 001	050	1
	T229L	RA L/HP	330 205 554 001 330 104 554 001	060	1
	TC084	RA	330 204 070 001	004	1
	TC084	RA	330 204 071 001	005	1
	TC084	RA	330 204 072 001	006	1
	TC21X	RA L/HP	330 205 113 140 330 104 113 140	040	1
	TC21X	RA L/HP	330 205 113 140 330 104 113 140	050	1
	TC21X	RA L/HP	330 205 113 140 330 104 113 140	060	1

¹ 104=HP, 204=RA , 205=RA L

BRIBA Transfer-Ring-Control Basic

Advanced Bone Replacing System



Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación

Transfer-Ring-Control für ein passgenaues und genormtes Vorgehen bei der Transplantation von Knochenringen. Perfekt aufeinander abgestimmte Instrumente ermöglichen passgenaue Knochentransplantate und bieten die beste Voraussetzung für eine schnelle und sichere Einheilung. Transfer-Ring-Control-Basic ist ein Einstiegssystem mit reduziertem Instrumentarium.

Transfer-Ring-Control for a precisely fitting and standardized approach for grafting bone cylinders. Perfectly coordinated instruments enable precisely fitting bone grafts, and offer the best conditions for fast and safe healing. Transfer-Ring-Control-Basic is an entry level system with a reduced set of instruments.

Transfer-Ring Control, para un procedimiento exacto y estandarizado en el transplante de injertos óseos anulares. Instrumentos perfectamente armonizados entre sí permiten obtener injertos óseos de ajuste perfecto, y ofrecen las mejores condiciones para una cicatrización rápida y segura. Transfer-Ring-Control-Basic es un sistema inicial con un surtido reducido de instrumental.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	229L	RA L	330 205 555 001	060	1
	229L	RA L	330 205 555 001	070	1
	229L	RA L	330 205 555 001	080	1
Fig.				Size	Pieces/Kit
			DV229	060	1
			DV229	070	1
			DV229	080	1
			DD207	060	1
			DD207	070	1
			DD207	080	1
1 205=RA L					

BTRIP Transfer-Ring-Control Professional

Advanced Bone Replacing System



Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación

Transfer-Ring-Control für ein passgenaues und genormtes Vorgehen bei der Transplantation von Knochenringen. Perfekt aufeinander abgestimmte Instrumente ermöglichen passgenaue Knochentransplantate und bieten die beste Voraussetzung für eine schnelle und sichere Einheilung. Die Vielzahl der unterschiedlichen Instrumentengrößen sorgt für hohe Flexibilität bei der Entnahme individuell angepasster Transplantate. Transfer-Ring-Control Professional enthält ein umfassendes Instrumentarium für die kontrollierte Transplantation von Knochenringen.

Transfer-Ring-Control for a precisely fitting and standardized approach for grafting bone cylinders. Perfectly coordinated instruments enable precisely fitting bone grafts, and offer the best conditions for fast and safe healing. The large number of different instrument sizes ensures high flexibility in the extraction of individually adapted transplants. Transfer-Ring-Control Professional includes an extensive set of instruments for controlled grafting of bone rings.

Transfer-Ring Control, para un procedimiento exacto y estandarizado en el transplante de injertos óseos anulares. Instrumentos perfectamente armonizados entre sí permiten obtener injertos óseos de ajuste perfecto, y ofrecen las mejores condiciones para una cicatrización rápida y segura. Los instrumentos están disponibles en muchos tamaños diferentes, lo que proporciona una gran flexibilidad en la extracción de injertos individualizados. Transfer-Ring-Control Professional contiene el instrumental completo para el transplante controlado de injertos óseos anulares.

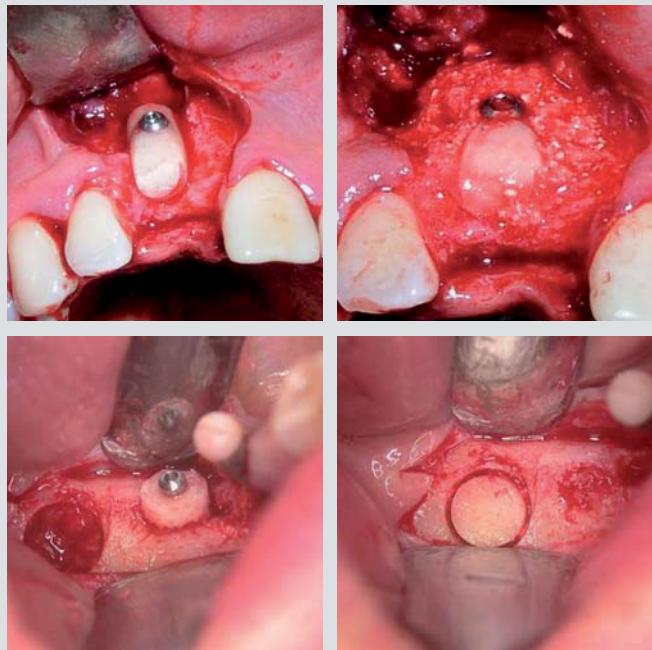
	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	HM141A	RA L / RA XL	500 205 001 298 500 206 001 298	035	1
	837LG	HP	806 104 111 534	050	1
	837LG	HP	806 104 111 534	065	1
	229L	RA L	330 205 555 001	040	1
	229L	RA L	330 205 555 001	050	1
	229L	RA L	330 205 555 001	060	1
	229L	RA L	330 205 555 001	070	1
	229L	RA L	330 205 555 001	080	1
Fig.					
			DV229	040	1
			DV229	050	1
			DV229	060	1
			DV229	070	1
			DV229	080	1
			DD207	050	1
			DD207	060	1
			DD207	070	1
			DD207	080	1
			DD207	090	1
1 104=HP 205=RA L, 206=RA XL					
Illustrated 1:3					
TL7					

BTRPL Transfer-Control Plus

Combined Bone Replacing System



Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación



© Prof. Milan Jurčić DDS, MSc, PhD

© Dr. Giles B. Horrock DDS, MS

Transfer-Control Plus ist eine Kombination der bewährten Systeme Transfer-Control und Transfer-Ring-Control. Perfekt aufeinander abgestimmte Instrumente ermöglichen passgenaue Knochentransplantate und bieten die beste Voraussetzung für eine schnelle und sichere Einheilung. Die Vielzahl der unterschiedlichen Instrumentengrößen sorgt für hohe Flexibilität bei der Entnahme individuell angepasster Transplantate. Transfer-Control Plus enthält ein erweitertes Instrumentarium für die kontrollierte Transplantation von Knochenzylindern und -ringen.

Transfer-Control Plus is a combination of the tried and tested systems Transfer-Control and Transfer-Ring-Control. Perfectly coordinated instruments enable precisely fitting bone grafts, and offer the best conditions for fast and safe healing. The large number of different instrument sizes ensures high flexibility in the extraction of individually adapted transplants. Transfer-Control Plus includes an extensive set of instruments for controlled grafting bone cylinders and rings.

Transfer-Control Plus es una combinación de los sistemas probados Transfer-Control y Transfer-Ring-Control. Instrumentos perfectamente armonizados entre sí permiten obtener injertos óseos de ajuste perfecto, y ofrecen las mejores condiciones para una cicatrización rápida y segura. Los instrumentos están disponibles en muchos tamaños diferentes, lo que proporciona una gran flexibilidad en la extracción de injertos individualizados. Transfer-Control Plus contiene un surtido más amplio de instrumentos para el transplante controlado de injertos óseos cilíndricos y anulares.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	231DC	RA	806 204 064 504	070	1
	231DC	RA	806 204 064 504	100	1
	231DC	RA	806 204 064 504	130	1
	HM 31C	RA	500 204 139 015	012	1
	HM 33IL	RA L	500 205 415 007	010	1
	859	RA	806 204 166 524	018	1
	859L	RA	806 204 167 524	010	1
	229	RA L	330 205 486 001	075	1
	229VT	RA L	-	075	1
	207RF	RA L	330 205 047 171	075	1
	Fig.		Size	Pieces/Kit	
	BV028		-	1	
	SW150		-	1	

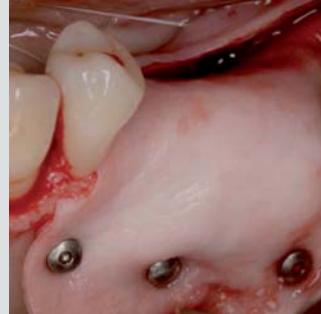
¹204=RA, 205=RA L

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	T229L	RA L	330 205 554 001	040	1
	T229L	RA L	330 205 554 001	050	1
	T229L	RA L	330 205 554 001	060	1
	T229L	RA L	330 205 554 001	070	1
	T229L	RA L	330 205 554 001	080	1
	TC084	RA	330 204 070 001	004	1
	TC084	RA	330 204 071 001	005	1
	TC084	RA	330 204 072 001	006	1
	TC084	RA	330 204 072 001	007	1
	TC084	RA	330 204 072 001	008	1
	TC21X	RA L	330 205 113 140	040	1
	TC21X	RA L	330 205 113 140	050	1
	TC21X	RA L	330 205 113 140	060	1
	TC21X	RA L	330 205 113 140	070	1
	TC21X	RA L	330 205 113 140	080	1

¹204=RA, 205=RA L

BMPBA Master-Pin-Control Basic

Revolutionary Pin System | developed with Dr. Istvan Urban



© Dr. Istvan Urban

Das System Master-Pin-Control ist speziell für die Fixation von resorbierbaren, nicht-resorbierbaren und Titan Membranen entwickelt worden. Dank der scharfen Spitze und der stabilen Konstruktion lassen sich die Pins präzise in kortikalen Knochen einbringen. Die Pins verfügen über ein zusätzliches Mini-Gewinde und sind ein Hybrid aus Schraube und Pin. Das Gewinde ermöglicht ein leichtes und sicheres Entfernen nach erfolgreicher Einheilzeit. Master-Pin-Control Basic ist ein Einstiegssystem mit reduziertem Instrumentarium.

The Master-Pin-Control system was developed specifically for the fixation of resorbable, non-resorbable and titanium membranes. Thanks to the sharp tip and the stable design, the pins can be placed precisely in cortical bone. The pins have an additional mini-thread and are a hybrid of screw and pin. The thread allows easy and safe removal after the successful healing period. Master-Pin-Control Basic is an entry level system with a reduced set of instruments.

El sistema Master-Pin-Control se ha desarrollado específicamente para la fijación de membranas reabsorbibles, no reabsorbibles y de titanio. Gracias a su punta afilada y su resistente construcción, los pines se pueden insertar con precisión en huesos corticales. Los pines disponen de una minirroscia adicional y constituyen un híbrido de tornillo y pin. La rosca permite retirarlos de manera sencilla y segura una vez finalizado el período de cicatrización. Master-Pin-Control Basic es un sistema inicial con un surtido reducido de instrumental.

	Fig.	Shank/ Length	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	186RF	RA	330 204 684 377	018	2
	203RF	RA L	330 205 417 364	006	2
	203RF	RA L	330 205 417 364	008	2
	MP10*	3,5 mm	-	0,5/0,6	10

¹204=RA, 205=RA L



	Fig.	Pieces/Kit
	MP11	1
illustrated 1:1		
	MP14	1
illustrated 1:2		
	MP12	1
illustrated 1:2		

BMP00 Master-Pin-Control

Revolutionary Pin System | developed with Dr. Istvan Urban



Das System Master-Pin-Control ist speziell für die Fixation von resorbierbaren, nicht-resorbierbaren und Titan Membranen entwickelt worden. Dank der scharfen Spitze und der stabilen Konstruktion lassen sich die Pins präzise in kortikalen Knochen einbringen. Die Pins verfügen über ein zusätzliches Mini-Gewinde und sind ein Hybrid aus Schraube und Pin. Das Gewinde ermöglicht ein leichtes und sicheres Entfernen nach erfolgreicher Einheilzeit. Master-Pin-Control enthält ein umfassendes Instrumentarium für die sichere Fixierung von Membranen.

The Master-Pin-Control system was developed specifically for the fixation of resorbable, non-resorbable and titanium membranes. Thanks to the sharp tip and the stable design, the pins can be placed precisely in cortical bone. The pins have an additional mini-thread and are a hybrid of screw and pin. The thread allows easy and safe removal after the successful healing period. Master-Pin-Control includes an extensive set of instruments for safe fixation of membranes.

El sistema Master-Pin-Control se ha desarrollado específicamente para la fijación de membranas reabsorbibles, no reabsorbibles y de titanio. Gracias a su punta afilada y su resistente construcción, los pines se pueden insertar con precisión en huesos corticales. Los pines disponen de una minirroscia adicional y constituyen un híbrido de tornillo y pin. La rosca permite retirarlos de manera sencilla y segura una vez finalizado el período de cicatrización. Master-Pin-Control contiene el instrumental completo para la fijación segura de las membranas.

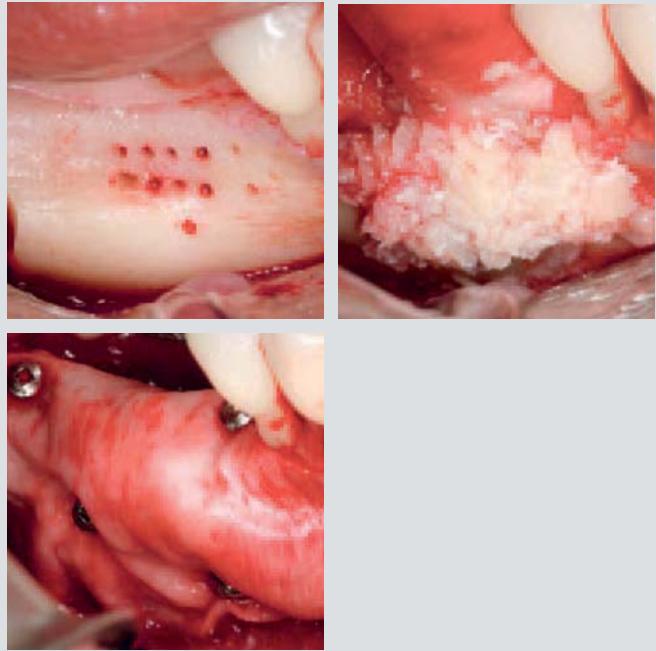


	Fig.	Shank!/Length	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	186RF	RA	330 204 684 377	018	2
	203RF	RA L	330 205 417 364	006	2
	203RF	RA L	330 205 417 364	008	2
	MP10*	3,5 mm	-	0,5/0,6	34

¹204=RA, 205=RA L



	Fig.	Pieces/Kit
	MP11	1
illustrated 1:1		
	MP14	1
illustrated 1:2		
	MP12	1
illustrated 1:2		

BTX00 Screw System TX

BTXPR Screw System TX Professional

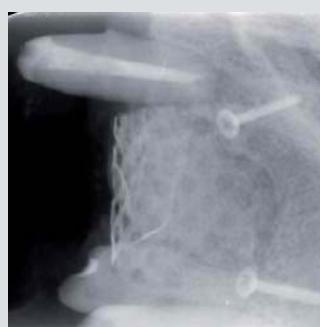
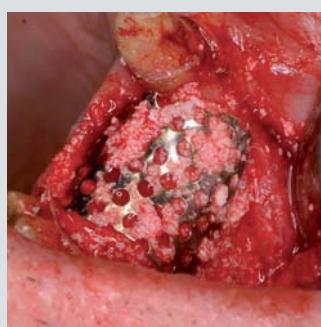
Bone Fixation



Das Osteosynthese Screw System TX ermöglicht eine universelle Fixierung von autologen Knochentransplantaten. Der Torx Anschluss gewährleistet eine sichere Schraubenaufnahme bei besonders hoher Kraftübertragung. Der geringe Durchmesser sowie die flache Kopfgröße machen den Einsatz auch bei geringen Platzverhältnissen möglich. Das Screw System TX beinhaltet Schrauben in den Längen 7 mm und 10 mm. Das Screw System TX Professional beinhaltet Schrauben in den Längen 7 mm, 10 mm, 13 mm und 16 mm.

Osteosynthesis Screw System TX enables universal fixation of autologous bone grafts. The Torx connection guarantees secure screw placement with particularly high force transfer. The small diameter and the flat head size also enables use in restricted spaces. The Screw System TX includes screws of lengths 7 mm and 10 mm. The Screw System TX Professional includes screws of lengths 7 mm, 10 mm, 13 mm and 16 mm.

El Osteosynthese Screw System TX permite la fijación universal de injertos de hueso autólogo. La conexión Torx asegura la fijación segura del tornillo cuando la transmisión de la fuerza es particularmente alta. El diámetro reducido y la cabeza plana permiten usar el sistema incluso cuando se dispone de poco espacio. El Screw System TX contiene tornillos con una longitud de 7 mm y 10 mm. El Screw System TX Professional contiene tornillos con una longitud de 7 mm, 10 mm, 13 mm y 16 mm.



© Dr. Kazunori Umeda, Japan

	Fig.	Shank/ Length	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	203RF	RA L	330 205 417 364	009	1
	203RF	RA L	330 205 417 364	011	1
	TC203	RA	330 204 423 364	010	1
	A2001	RA L	330 205 424 364	013	1
	HM 141F	RA L	500 205 001 251	023	1
	31053	RA L	-	-	1
	TCT09*	7 mm	-	0.9/1.1	7
	TCT09*	10 mm	-	0.9/1.1	7
	TCT10*	7 mm	-	1.0/1.3	3
	TCT10*	10 mm	-	1.0/1.3	3

¹204=RA, 205=RA L



Zusätzlicher Inhalt | Additionally content | Adicional contenido:

Screw System TX Professional

	Fig.	Shank/ Length	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	TCT09*	13 mm	-	0.9/1.1	7
	TCT09*	16 mm	-	0.9/1.1	7
	TCT10*	13 mm	-	1.0/1.3	3
	TCT10*	16 mm	-	1.0/1.3	3



Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación

Optional erhältlich für BTX00 und BTXPR | Optionally available for BTX00 and BTXPR |		
Opción disponible para BTX00 y BTXPR :		
Schraubendreher | Screwdriver | Atornillador		
	Fig.: TLOT1	illustrated 1:2

SINUSLIFT

BTLOO External-Lift-Control


External-Lift-Control ist ein System für die einfache Durchführung des externen Sinuslifts. Die Schneider'sche Membran wird mit verschiedenen Handinstrumenten abpräpariert und angehoben. Die CABOCER®-beschichteten Instrumente bieten zusätzlich einen guten Kontrast bei reflektionsfreiem Arbeiten.

External-Lift-Control is a system for easy performance of the external sinus lift procedure. The Schneider membrane is prepared and raised with various hand-held instruments. The CABOCER®-coated instruments provide a good contrast for reflection-free work.

External-Lift-Control es un sistema para realizar de forma sencilla la elevación externa del seno. La membrana de Schneider se disecciona y levanta con los diferentes instrumentos de mano. Adicionalmente, los instrumentos revestidos con CABOCER® ofrecen un contraste óptimo en un trabajo sin reflejos.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	801	RA	806 204 001 524	023	1
	801	RA	806 204 001 524	027	1
	801	RA	806 204 001 524	033	1
	801	RA XL	806 206 001 524	021	1
	HM1 S	RA	500 204 001 003	023	1
	HM1 S	RA	500 204 001 003	027	1
	HM1 S	RA L	500 205 001 003	023	1

¹ 204=RA , 205=RA L, 206=RA XL

BSKSL – Surgical Kit 1
auf Seite | on page | en la página 214

	Fig.	Pieces/Kit
	TL1	1
	TL2	1
	TL3	1
	TL4	1
	TL5	1
	TL6	1
	TL7	1
	TL8	1
	TL9	1

illustrated 1:3

BSL00 Internal-Lift-Control



Internal-Lift-Control ist ein System zur Durchführung des internen Sinuslifts. Der Knochen des Implantatlagers wird mit Hilfe der Elevatoren Richtung Kieferhöhle verdrängt. Dieses Verfahren eignet sich bei der Augmentation kleiner vertikaler Defizite bei einer Restknochenhöhe von mehr als 6 mm.

Internal-Lift-Control is a system for performing the internal sinus lift procedure. With the aid of the elevators, the bone of the implant site is displaced towards the maxillary sinus. This technique is suitable for augmenting small vertical deficits with a residual bone height of more than 6 mm.

Internal-Lift-Control es un sistema para la elevación interna del seno. El hueso del lecho implante se empuja hacia el seno maxilar con la ayuda de los elevadores. Esta técnica está indicada para el aumento de pequeños déficits verticales con una altura ósea residual superior a los 6 mm.



	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	186RF	RA	330 204 684 377	018	1
	B2001	RA L	330 205 424 360	016	1
	G2001	RA L	330 205 424 360	034	1
	B2004	RA L	330 205 592 175	027	1
	E2004	RA L	330 205 592 175	034	1
	F2004	RA L	330 205 592 175	039	1
	G2004	RA L	330 205 592 175	045	1
	H2004	RA L	330 205 592 175	049	1

¹ 204=RA , 205=RA L

	Fig.	Pieces/Kit
	SL25	1
	SL30	1
	SL35	1
	SL40	1
	SL45	1
	SL50	1
	SL0	1

Optional erhältlich | Optionally available | Opción disponible : Hammer | Hammer | Martillo	
	Fig.: HI070

BLIPL Lift-Control Plus



Lift-Control Plus bietet aufeinander abgestimmte Instrumente für eine einfache Sinusbodenelevation. Dieses Set beinhaltet sowohl Instrumente zur Durchführung des internen, als auch des externen Sinuslifts. Ermöglicht werden eine optimale Kondensation des Implantatlagers sowie das Generieren von Knochenspänen.

Lift-Control Plus offers coordinated instruments for easy sinus floor elevation. This set includes both instruments for performing internal, as well as external sinus lift procedures. Optimal condensation of the implant site and generation of bone chips are enabled.

Lift-Control Plus ofrece instrumentos armonizados entre sí para la elevación sencilla del suelo sinusal. Este set incluye instrumental para la elevación interna y externa del seno. Con él se consigue la condensación óptima del lecho implanteo y se obtienen virutas óseas.

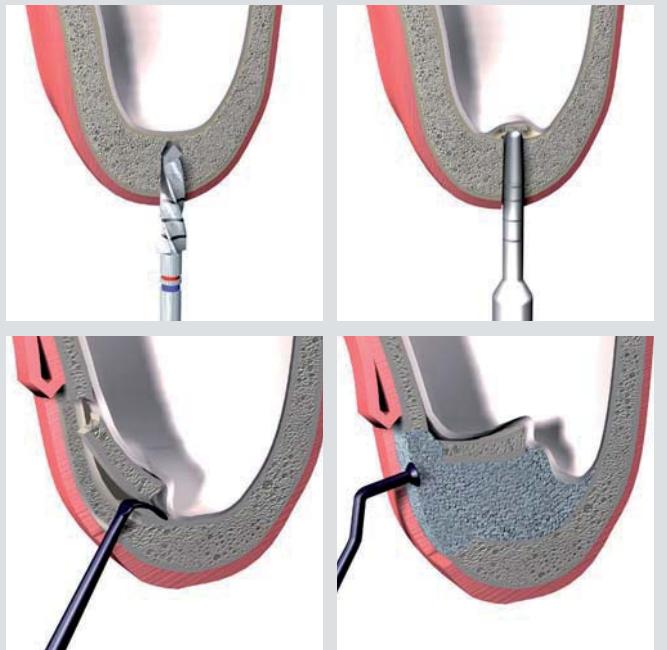


	Fig.	Pieces/Kit
SL25	1	
SL30	1	
SL35	1	
SL40	1	
SL45	1	
SL50	1	
SLO	1	

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
186RF	RA	330 204 684 377	018	1	
B2001	RA L	330 205 424 360	016	1	
G2001	RA L	330 205 424 360	034	1	
242	HP XL	806 106 001 524	030	1	
242	HP XL	806 106 001 524	040	1	
B2004	RA L	330 205 592 175	027	1	
E2004	RA L	330 205 592 175	034	1	
F2004	RA L	330 205 592 175	039	1	
G2004	RA L	330 205 592 175	045	1	
H2004	RA L	330 205 592 175	049	1	

¹ 106=HP XL, 204=RA , 205=RA L

	Fig.	Pieces/Kit
TL1	1	
TL2	1	
TL3	1	
TL8	1	
TL19	1	
TL20	1	

Optional erhältlich | Optionally available | Opción disponible :

Hammer | Hammer | Martillo



Fig.: HI070

BSKSL Surgical Kit 1



Das Surgical Kit 1 enthält Instrumente für den lateralen Zugang beim externen Sinuslift. Hartmetallfräser in drei Durchmessern sowie Diamantinstrumente in drei Körnungen ermöglichen das sukzessive Ausdünnen der fazialen Kieferhöhlenwand. Die großen Durchmesser der Instrumente schützen vor einer Perforation der Schneider'schen Membran.

Surgical Kit 1 includes instruments for lateral access in the external sinus lift procedure. Carbide burs in three diameters and diamond instruments in three grain sizes allow successive thinning of the facial wall of the maxillary sinus. The large diameters of the instruments protects against perforation of the Schneider membrane.

El Surgical Kit 1 contiene instrumentos para el acceso lateral en la elevación externa del seno. Las fresas de carburo de tungsteno en tres diámetros diferentes y los instrumentos diamantados con tres tamaños de grano diferentes permiten reducir sucesivamente la pared facial del seno maxilar. Los diámetros grandes de los instrumentos impiden la perforación de la membrana de Schneider.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit	
		HM141F	HP	500 104 001 251	018	1
		HM141F	HP	500 104 001 251	031	1
		HM141F	HP	500 104 001 251	050	1
		HM161RX	HP	500 104 408 296	018	1
		801	HP	806 104 001 524	050	1
		801G	HP	806 104 001 534	050	1
		801H	HP	806 104 001 544	050	1

¹ 104=HP

BCLBA Crestal-Lift-Control Basic



Crestal-Lift-Control ist ein System für die sichere Durchführung des internen Sinuslifts. Die Anhebung der Schneider'schen Membran erfolgt bereits während des transcrestalen Bohrvorgangs. Das atraumatische Design des Crestal-Bohrers dient der sicheren Ausformung eines konischen Knochendeckels. Zusätzlich bietet das abgestimmte Stopphüllensystem Schutz vor Verletzungen der Membran. Crestal-Lift-Control Basic ist ein Einstiegssystem mit reduziertem Instrumentarium.

Crestal-Lift-Control is a system for safely performing the internal sinus lift procedure. Elevation of the Schneider membrane is performed during the transcrestal drilling process. The atraumatic design of the crestal drill serves to safely form a conical bone flap. In addition, the coordinated stop sleeve system offers protection against injuries to the membrane. Crestal-Lift-Control Basic is an entry level system with a reduced set of instruments.

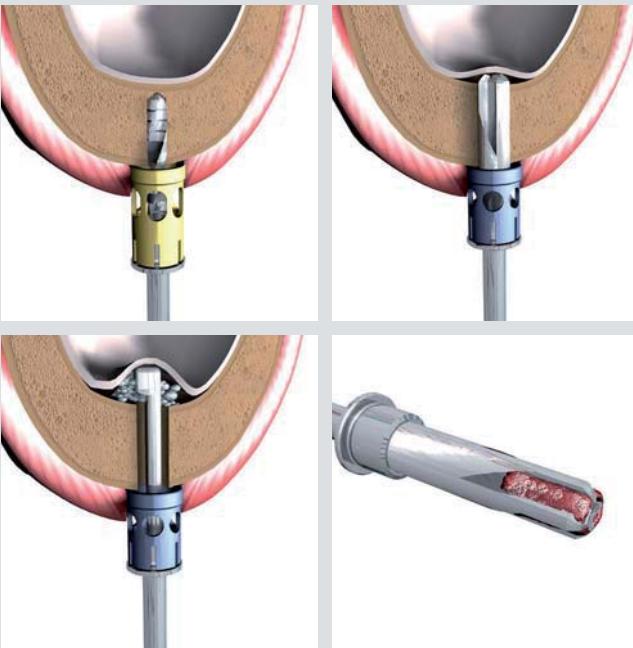
Crestal-Lift-Control es un sistema que ofrece seguridad en la elevación interna del seno. La membrana de Schneider se levanta durante la perforación transcrestal. El diseño atraumático de la fresa crestal permite tallar con seguridad un ópérculo óseo cónico. Además, el sistema de casquillos de detención adaptado previene la lesión de la membrana. Crestal-Lift-Control Basic es un sistema inicial con un surtido reducido de instrumental, befindlichen Implantatsystemen kombinierbar.

	Fig.	Shank ¹	Size	Pieces/Kit
		CL004	RA XL	033
		CL005	RA XL	036
		CL006	RA XL	038
		CL007	RA XL	041
		CL015	-	5 mm ^b
		CL016	-	4 mm ^b
		CL017	-	3 mm ^b
		CL018	-	2 mm ^b
		CL020	RA XL	030
		CL001	RA XL	020

¹ 206=RA XL

^b Bohrtiefe | Drilling depth | Profundidad de perforación

BCL00 Crestal-Lift-Control



Crestal-Lift-Control ist ein System für die sichere Durchführung des internen Sinuslifts. Die Anhebung der Schneider'schen Membran erfolgt bereits während des transcrestalen Bohrvorgangs. Das atraumatische Design des Crestal-Bohrers dient der sicheren Ausformung eines konischen Knochendeckels. Zusätzlich bietet das abgestimmte Stopphülsensystem Schutz vor Verletzungen der Membran. Crestal-Lift-Control enthält ein umfassendes Instrumentarium für die sichere Durchführung des internen Sinuslifts.

Crestal-Lift-Control is a system for safely performing the internal sinus lift procedure. Elevation of the Schneider membrane is performed during the transcrestal drilling process. The atraumatic design of the crestal drill serves to safely form a conical bone flap. In addition, the coordinated stop sleeve system offers protection against injuries to the membrane. Crestal-Lift-Control includes an extensive set of instruments for safely performing the internal sinus lift procedure.

Crestal-Lift-Control es un sistema que ofrece seguridad en la elevación interna del seno. La membrana de Schneider se levanta durante la perforación transcrestal. El diseño atraumático de la fresa crestal permite tallar con seguridad un opérculo óseo cónico. Además, el sistema de casquillos de detención adaptado previene la lesión de la membrana. Crestal-Lift-Control contiene el instrumental completo para la elevación interna del seno.

	Fig.	Shank ¹	Size	Pieces/Kit
	CL002	RA XL	028	1
	CL003	RA XL	031	1
	CL004	RA XL	033	1
	CL005	RA XL	036	1
	CL006	RA XL	038	1
	CL007	RA XL	041	1
	CL019	RA XL	020	1
	CL020	RA XL	030	1
	CL001	RA XL	020	1

¹206=RA XL

	Fig.	Size	Pieces/Kit
	CL008	12 mm ^b	1
	CL009	11 mm ^b	1
	CL010	10 mm ^b	1
	CL011	9 mm ^b	1
	CL012	8 mm ^b	1
	CL013	7 mm ^b	1
	CL014	6 mm ^b	1
	CL015	5 mm ^b	1
	CL016	4 mm ^b	1
	CL017	3 mm ^b	1
	CL018	2 mm ^b	1

^b Bohrtiefe | Drilling depth | Profundidad de perforación

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	186RF	RA	330 204 684 377	018	2
	859	RA	806 204 166 524	018	1
	TC21X	RA	330 205 113 140	040	1
illustrated 1:2			Fig.	Pieces/Kit	
			CL021	1	

¹204=RA

FURTHER BONE MANAGEMENT® SYSTEMS

BTI00 Tissue-Control

Tissue-Control bietet Anwendungen für moderne Techniken im Bereich des Hart- und Weichgewebsmanagements. Die Konstruktion der Handinstrumente eignet sich hervorragend für die Tunnel- oder Envelopetechnik sowie für die Knochenverbreiterung mittels modifizierter Extensionsplastik.

Tissue-Control offers applications for modern techniques in hard and soft tissue management. The design of the hand-held instruments is outstandingly well suited for the tunnel or envelope techniques, as well as for bone spreading using a modified extension graft.

Tissue-Control ofrece aplicaciones para las técnicas avanzadas en el manejo de los tejidos duros y blandos. El diseño de los instrumentos de mano es perfecto para la técnica de túnel y de sobre, además de para la dilatación ósea mediante la plástica de extensión modificada.

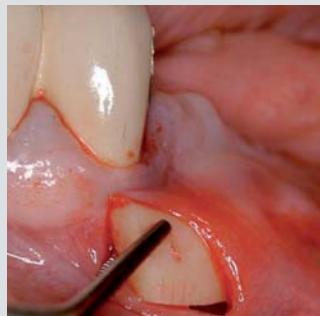


	Fig.	Shank ¹	Size	Pieces/Kit
	A1005	-	027	1
	C1005	-	031	1
	D1005	-	033	1
	E1005	-	035	1
	F1005	-	040	1
	CA1RB	RA	short	1
	CAORB	RA	long	1
	BMRO2	-	-	3

¹ 204=RA

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	231DC	RA	806 204 064 504	070	1
	231DC	RA	806 204 064 504	130	1

¹ 204=RA

	Fig.	Pieces/Kit
	HI020	1
	HI021	1
	HI022	1
	HI023	1
	HI024	1

illustrated 1:4

	Fig.	Pieces/Kit
	BMR01	1
illustrated 1:2		
	CARA4	1
illustrated 1:2		
	TLOT1	1
illustrated 1:3		

BTIHI Tissue-Control HI



Tissue-Control HI enthält alle filigranen Handinstrumente für die Tunnel- oder Envelopetechnik im Rahmen des Hart- und Weichgewebsmanagements.

The Tissue-Control HI Set contains all the delicate hand-held instruments for the tunnel and envelope techniques for the purposes of both soft tissue and hard tissue management.

Tissue-Control HI contiene todos los instrumentos de mano delicados para la técnica de túnel y de sobre en el manejo de los tejidos duros y blandos.

BTIWE Tissue-Control WE



Tissue-Control WE ist eine sinnvolle Ergänzung zu den MEISINGER Bone Spreading Systemen bei komplexen Augmentationen. Die keilförmigen Platzhalter erleichtern die Stabilisierung der aufgedehnten Knochenlamellen und bieten darüber hinaus dem Piezo Anwender eine deutliche Hilfestellung.

Tissue-Control WE is a useful addition to the MEISINGER bone spreading systems in complex augmentations. The wedge-shaped placeholders facilitate the stabilization of the stretched bony lamellae and, in addition, offer considerable assistance to the piezo user.

Tissue-Control WE es el complemento perfecto para los sistemas MEISINGER Bone Spreading en los aumentos complejos. Los separadores con forma de cuña simplifican la estabilización de las láminas óseas dilatadas, y ofrecen al usuario de piezo una importante ayuda.

	Fig.	Pieces/Kit
	HI020	1
	HI021	1
	HI022	1
	HI023	1
	HI024	1

illustrated 1:4

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	231DC	RA	806 204 064 504	070	1
	231DC	RA	806 204 064 504	130	1
	BMR02	-	-	-	2

¹204=RA

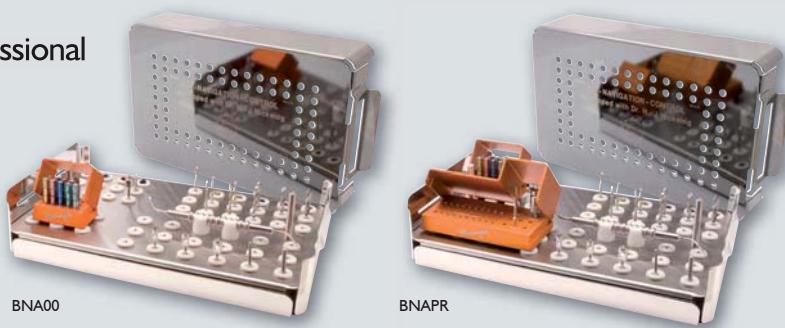
	Fig.	Pieces/Kit
	BMR03	1

illustrated 1:2

BNA00 3D-Navigation-Control BNAPR 3D-Navigation-Control Professional



Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación



BNA00

BNAPR

3D-Navigation-Control ist ein Führungshülsensystem, welches für alle gängigen Implantatsysteme geeignet ist und den Einsatz von Führungsschablonen auch in eingeeigneter Molaren situation erlaubt. Dieses System beinhaltet neben Schablonenbohrern und einer Erstausrüstung an Hülsen auch zusätzliches Spezialequipment für die Flapless Surgery.

3D-Navigation-Control is a guide sleeve system that is suitable for all commonly used implant systems and permits the use of surgical guide templates even in tight molar situations. Besides template drills and a starter kit of sleeves, the system also includes additional special equipment for flapless surgery.

3D-Navigation-Control es un sistema de casquillos guía indicado para todos los sistemas de implantes habituales, y que permite el uso de plantillas guía incluso en la zona de difícil acceso de los molares. Este sistema incluye, además de las fresas de plantilla y un equipamiento básico de casquillos, un equipamiento especial adicional para la cirugía sin colgajo.

3D-Navigation-Control Professional ist ein Führungshülsensystem, welches für alle gängigen Implantatsysteme geeignet ist und den Einsatz von Führungsschablonen auch in eingeeigneter Molaren situation erlaubt. 3D-Navigation-Control Professional ist die Erweiterung des 3D-Navigation-Control und beinhaltet ein zusätzliches 3D-Fixation Kit für die optionale Fixierung der Führungsschablone.

3D-Navigation-Control Professional is a guide sleeve system that is suitable for all commonly used implant systems and permits the use of surgical guide templates even in tight molar situations. 3D-Navigation-Control Professional is an upgrade of 3D-Navigation-Control and includes an additional 3D-Fixation Kit for optional fixation of the surgical guide template.

3D-Navigation-Control Professional es un sistema de casquillos guía indicado para todos los sistemas de implantes habituales, y que permite el uso de plantillas guía incluso en la zona de difícil acceso de los molares. 3D-Navigation-Control Professional es la ampliación del 3D-Navigation-Control e incluye un 3D-Fixation Kit adicional para la fijación perfecta de la plantilla guía.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	HN010	RA XL	-	020	1
	HN011	RA XL	-	020	1
	HN012	RA XL	-	025	1
	HN013	RA XL	-	030	1
	HN014	RA XL	-	035	1
	HN015	RA XL	-	040	1
	HN016	RA XL	-	020	1
	HN017	RA XL	-	025	1
	HN018	RA XL	-	030	1
	225	RA	330 204 485 373	030	1
	225	RA	330 204 485 373	040	1
	225	RA	330 204 485 373	050	1

¹ 204=RA, 206=RA XL

	Fig.	▪ □	▪ □	Pieces/Kit
	HN001	4,0	2,0	4
	HN002	4,0	2,5	4
	HN003	4,0	3,0	4
	HN004	4,0	3,5	4
	HN005	4,5	4,0	4
	HN006	5,0	2,0	4
	HN007	5,0	3,0	4
	HN008	5,0	4,0	4
	HN009	6,0	5,0	4

▪ Innendurchmesser Internal diameter

▪ Außendurchmesser External diameter

	Fig.	Shank ¹	Size	Pieces/Kit
	64557	-	020	1
	64556	-	030	1
	BV040	RA XL	40.0	1
	SW150	-	6 mm	1
	HN020	-	020/030	1
	HN021	RA L	045/055	1
	HN022	RA L	060/065	1

¹ 205=RA L, 206=RA XL

Zusätzlicher Inhalt | Additionally content | Adicional contenido:				
3D-Navigation-Control Professional				
	Fig.	Shank ¹	Size	Pieces/Kit
	HN023	-	-	10
	HN024	-	-	10
	TC0SW	RA	-	1
	SW150	-	6 mm	1
	UG00W	-	-	1
	HN019	RA L	010	1

¹ 204=RA, 205=RA L

BHO01 Horizontal-Control



© Dr. Oliver Hugo

Horizontal-Control ist ein Axial Angle Adjustment System für die einfache und minimalinvasive Kammverbreiterung des Unterkiefers. Die kortikale Platte wird mit Hilfe der bewährten Spezialinstrumente aufgerichtet und verschoben. Gleichzeitig erfolgt eine Kondensation des Knochengewebes.

Horizontal Control is an Axial Angle Adjustment System for simple and minimally invasive widening of the mandibular ridge. The cortical plate is raised and shifted using the proven special instruments. Condensation of the bone tissue is performed simultaneously.

Horizontal-Control es un sistema de ajuste del ángulo axial para la expansión sencilla y mínimamente invasiva de la cresta alveolar. La placa cortical se levanta y desplaza con la ayuda de instrumentos especiales probados. Simultáneamente se condensa el tejido óseo.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	186RF	RA	330 204 684 377	018	1
	231DC	RA	806 204 064 504	070	1
	859	RA	806 204 166 524	018	1
	859L	RA	806 204 167 524	012	1
	A1001	RA XL	330 206 425 364	010	1
	D1001	RA XL	330 206 425 364	018	1
	A1003	RA XL	330 206 425 364	023	1
	D1003	RA XL	330 206 425 364	030	1
Fig.		Pieces/Kit			
		CBH0G			
illustrated 1:3					

¹204=RA, 206=RA XL

	Fig.	↗	Pieces/Kit
	BHO0070	70°	1
	BHO0090	90°	1
	BHO0110	110°	1
	BHO0180	180°	1
	BHO00S01	55°	1
	BHO00S02	55°	1

↗ = Konuswinkel | Cone angle | Ángulo de Cono

BDS00 Drill-Stop-Control



Das Drill-Stop-Control System dient der idealen Vorbereitung des Implantatlagers. Die aufeinander abgestimmten Spiralbohrer haben fixe Durchmesser und fixe Längen. Zusätzlich sind sie mit Tiefenstops ausgestattet. Diese Sortiment ist perfekt mit allen am Markt befindlichen Implantatsystemen kombinierbar.

The Drill Stop Control System is used for the ideal preparation of the implantation site. The coordinated twist drills have fixed diameters and fixed lengths. They are also equipped with deep stops. This range of products is perfectly compatible with all implantation systems on the market.

El Drill-Stop-Control System está pensado para la preparación óptima del lecho del implante. Las brocas helicoidales adaptadas entre sí tienen diámetros y longitudes fijos. Además, están equipadas con topes de profundidad. Este surtido es perfectamente combinable con todos los sistemas de implantes disponibles en el mercado.

IPK01 Implant Preparation Kit



Das Implant Preparation Kit besteht aus fünf Vorkörnern und zwei Pilotbohrern. Es dient der Vorbereitung des Implantatlagers und ist perfekt mit allen auf dem Markt befindlichen Implantatsystemen kombinierbar.

The Implant Preparation Kit consists of five pilot burrs and two pilot drills. It is used for preparation of the implant site and is perfectly compatible with all implant systems on the market.

El Implant Preparation Kit se compone de cinco fresas iniciales y dos fresas piloto. Se emplea para la preparación del lecho del implante y es perfectamente combinable con todos los sistemas de implantes disponibles en el mercado.

	Fig.	Size	Pieces/Kit
	TDS15¹	020	1
	TDS15¹	028	1
	TDS15¹	035	1
	TDS15¹	042	1
	CL031	15 mm ^A	1
	CL032	14 mm ^A	1
	CL033	13 mm ^A	1
	CL034	12 mm ^A	1
	CL035	11 mm ^A	1
	CL036	10 mm ^A	1

¹ Länge | Length | Longitud: 15 mm

^A Bohrtiefe | Drilling depth | Profundidad de perforación

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	186RF	RA	330 204 684 377	018	5
	A1001	RA XL	330 206 425 364	010	2

¹ 204=RA, 206=RA XL

IPK02 Implant Preparation Kit with Stop



Das Implant Preparation Kit with Stop besteht aus Vorkörnern, Pilotbohrer und vier unterschiedlich langen Stoppbüchsen. Mit Hilfe der Stoppbüchsen ermöglicht dieses Sortiment eine kontrollierte und definierte Vorbereitung des Implantatlagers. Das Implant Preparation Kit with Stop ist perfekt mit allen auf dem Markt befindlichen Implantatsystemen kombinierbar.

The Implant Preparation Kit with Stop consists of pilot burrs, pilot drills and four different long stop bushings. With the aid of stop bushings, this range of products enables a controlled and defined preparation of the implantation site. The Implant Preparation Kit with Stop is perfectly compatible with all implant systems on the market.

El Implant Preparation Kit with Stop se compone de fresas iniciales y cuatro casquillos de detención de longitudes diferentes. Gracias a ellos, este surtido permite una preparación controlada y definida del lecho del implante. El Implant Preparation Kit with Stop es perfectamente combinable con todos los sistemas de implantes disponibles en el mercado.

7120 Trepheine Basic Kit



Das Trepheine Basic Kit bietet ein ausgewähltes Sortiment hochwertiger Trepans in feinen Größenabstufungen. Diese sind zum präzisen und einfachen Erstellen von zylindrischen Knochentransplantaten sowie zur Knochenentnahme geeignet. Die Trepans haben eine Tiefe von 10 mm, die speziell für den Einsatz in der Kieferchirurgie und der Implantologie entwickelt wurden. Dank der gut erkennbaren Tiefenmarkierungen im Abstand von jeweils 2 mm kann beim Einsatz jederzeit leicht und sicher die Frästiefe abgelesen werden.

The Trepheine Basic Kit provides a small set of high-quality, closely grouped trephine drills. These tools are designed specifically for creating cylindrical bone grafts quickly and accurately and for removing defined bone sections. These trephine drills have a depth of 10 mm and have been developed specifically with mandibular surgery and implantology in mind. Thanks to the well defined laser depth marks at 2 mm intervals, the medical practitioner can accurately monitor the depth of drilling as he or she works.

Se trata de un pequeño surtido de trepanos de calidad de varios tamaños diferentes. Estos instrumentos son ideales para crear de manera precisa y simple transplantes cilíndricos óseos así como para extraer el hueso. Los trepanos tienen 10 mm de profundidad y han sido concebidos específicamente para ser empleados en cirugía maxilar e implantología. La óptima visibilidad de las marcas de profundidad colocadas a una distancia de 2 mm entre sí garantiza la fácil detección de la profundidad de fresado en cualquier momento.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	TDS15^a	-	-	020	1
	187RF^a	RA	330 204 685 377	018	3
	CL038	-	-	8 mm ^b	1
	CL039	-	-	7 mm ^b	1
	CL040	-	-	6 mm ^b	1
	CL041	-	-	5 mm ^b	1

^a 204=RA

^a Länge | Length | Longitud: 15 mm

^b Bohrtiefe | Drilling depth | Profundidad de perforación

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	■	■	■	Pieces/Kit
	229	RA L	330 205 486 001	020	3,0	2,0		1
	229	RA L	330 205 486 001	040	5,0	4,0		1
	229	RA L	330 205 486 001	060	7,0	6,0		1
	229	RA L	330 205 486 001	080	9,0	8,0		1
	229	RA L	330 205 486 001	100	11,0	10,0		1
	229	RA L	330 205 486 001	120	13,0	12,0		1

¹ 205=RA L

■ Innendurchmesser Internal diameter

■ Außendurchmesser External diameter

$\emptyset < 045$

$\emptyset \geq 045$

7140 Punch Basic Kit



Das Punch Basic Kit enthält Schleimhautstanzen in fünf verschiedenen Durchmessern für den Einsatz bei der Sofortimplantation, zur Hebung von Schleimhauttransplantaten sowie zur Freilegung der Gingiva nach Implantation. Ein zu starker Knochenkontakt sollte vermieden und eine Umdrehungszahl von 200 min⁻¹ unter Berücksichtigung ausreichender Kühlung nicht überschritten werden.

The Punch Basic Kit contains mucous membrane punches with five different diameters for application within the scope of immediate implants, for taking mucosa grafts as well as uncovering the gingiva after implantation. A high level of bone contact should be avoided and a rotation speed of 200 min⁻¹ should not be exceeded, whilst ensuring a sufficient level of cooling.

El Punch Basic Kit contiene cinco diámetros diferentes de punch de tejido para el empleo en el transplante inmediato, para remover los transplantes de tejido así como descubrir la gingiva tras transplante. Se deberá evitar un contacto demasiado fuerte con el hueso así como no se deberá superar un número de revoluciones de 200 min⁻¹, considerando una refrigeración suficiente.

7150 Saw Basic Kit



Das Saw Basic Kit enthält eine Auswahl diamantierter Sägen in den wichtigsten Größen. Es bietet dem behandelnden Arzt die Möglichkeit, während der Operation eine passende Auswahl dieser Sägen griffbereit zu haben.

The Saw Basic Kit contains a selection of diamond saws in the most important sizes. It offers the clinician the possibility of having a proper selection of these saws at hand during surgery.

El Saw Basic Kit contiene una selección de sierras diamantadas en los tamaños más relevantes. Ofrece al dentista la posibilidad de tener a mano la sierra adecuada durante la intervención.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Internal diameter	External diameter	Pieces/Kit
	225	RA	330 204 485 373	030	3,7	3,0	1
	225	RA	330 204 485 373	040	4,7	4,0	1
	225	RA	330 204 485 373	050	5,7	5,0	1
	225	RA	330 204 485 373	060	6,7	6,0	1
	225	RA	330 204 485 373	070	7,7	7,0	1

¹ 204=RA
 Innendurchmesser Internal diameter Außendurchmesser External diameter

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	231DC	RA	806 204 064 504	070	1
	231DC	RA	806 204 064 504	100	2
	231DC	RA	806 204 064 504	130	1

¹ 204=RA

BONE MANAGEMENT® ACCESSORIES

BCS00 Surgical Kit



Das Surgical Kit bietet eine Auswahl der wichtigsten Instrumente für Eingriffe in der oralen Chirurgie.

The Surgical Kit offers a selection of important instruments for all surgical procedures in oral surgery.

El Surgical Kit ofrece una selección de los instrumentos más importantes para las intervenciones en la cirugía oral.

BPA00 Parodontology Kit



Das Parodontology Kit bietet eine Auswahl wichtiger Instrumente für Parodontalbehandlungen. Das Kit enthält Messsonden für eine Beurteilung des Parodontalstatus und unterschiedliche Kuretten für eine optimierte Reinigung und Konkremententfernung.

The Parodontology Kit offers a selection of important instruments for periodontal treatment. The kit includes measuring probes for assessing the periodontal status and a variety of curettes for optimized cleaning and concrement removal.

El Parodontology Kit ofrece una selección de los instrumentos más importantes para los tratamientos periodontales. El kit contiene sondas de medición para valorar el estado periodontal, y diferentes curetas para una limpieza optimizada y la remoción de concreciones.

	Fig.	Pieces/Kit
A long, straight scalpel handle with a curved blade slot.	HI301	1
A long, straight scalpel handle with a straight blade slot.	HI302	1
A long, straight scalpel handle with a straight blade slot.	HI303	1
A long, straight scalpel handle with a straight blade slot.	HI304	1
A long, straight scalpel handle with a straight blade slot.	HI305*	1
A long, straight scalpel handle with a straight blade slot.	HI306	1
A long, straight scalpel handle with a straight blade slot.	HI307	1
A long, straight scalpel handle with a straight blade slot.	HI308	1
A long, straight scalpel handle with a straight blade slot.	HI309	1
A long, straight scalpel handle with a straight blade slot.	HI310	1
A long, straight scalpel handle with a straight blade slot.	HI311	1
A long, straight scalpel handle with a straight blade slot.	HI312	1
A long, straight scalpel handle with a straight blade slot.	HI313	1

illustrated 1:3

* Für Skalpellblätter der Größe | For scalpel blades in size | Para hojas de bisturí del tamaño: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16

	Fig.	Pieces/Kit
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI314	1
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI315	1
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI316	1
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI317	1
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI318	1
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI319	1
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI320	1
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI321	1
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI322	1
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI323	1
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI324	1
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI325	1
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI326	1
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI327	1
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI328	1
A long, straight periodontal probe with a straight tip.	HI329	1

illustrated 1:3

MICRO-SURGICAL INSTRUMENTS



CE

Fig.	TM0	TM1	TM2	TM3	TM4	TM5
Name	Nadelhalter gerade Needle holder straight Portaagujas recto	Nadelhalter gebogen Needle holder curved Protaagujas curvo	Schere gerade Scissors straight Tijera recta	Schere gebogen Scissors curved Tijera curvo	Pinzette gerade Forceps straight Pinza recta	Pinzette gebogen Forceps curved Pinza curvo
Length mm	173.0	179.0	180.0	179.0	173.0	172.0

AUGMENTATION INSTRUMENTS



CE

Fig.	HI001	HI002	HI003	HI004	HI005	HI006	HI007	HI008
Name	Sinuslift Sinus lift Sinuslift	Membran Membrane Membrana	Verdichter Condenser Compresor					
Length mm	174.0	173.0	170.0	177.0	174.0	175.0	170.0	178.0



CE

Fig.	HI009	HI010	HI011	HI012	HI013
Name	Raspatorium Raspatory Raspador	Raspatorium Raspatory Raspador	Raspatorium Raspatory Raspador	Raspatorium Raspatory Raspador	Raspatorium Raspatory Raspador
Length mm	182.0	178.0	178.0	170.0	192.0



CE

Fig.	HI070	HI073	HI074
Name	Hammer Hammer Martillo	Meißel Chisel Cincel	Meißel Chisel Cincel
Length mm	195.0	157.0	157.0



CE

Fig.	TL9	TL10	TL11
Name	Schere Scissors Tijera	Schere Scissors Tijera	Schere Scissors Tijera
Length mm	116.0	190.0	190.0

NanoBone®

Neu im Sortiment: Mit NanoBone® präsentiert MEISINGER ein hochwertiges, synthetisches Knochenaufbaumaterial. Zentrale Eigenschaften sind die sehr hohe innere Oberfläche und das vollständige Remodeling. NanoBone® ist als „granulate“, „block“ und fertig angemischtes „putty“ zur sofortigen Anwendung verfügbar.

New to the range of products: With NanoBone®, MEISINGER presents a valuable synthetic bone construction material. Central characteristics are the very high inner surface and complete remodeling. NanoBone® is available as a "granulate", a "block" and as finished, mixed "putty" for immediate use.

Novedad en el surtido: con NanoBone®, MEISINGER presenta un material de regeneración ósea sintética de alta calidad. Las principales propiedades son su gran superficie interna y la remodelación completa. NanoBone® está disponible en forma de "granulado", "bloque" y "masilla" para su aplicación inmediata.

Alle ausführlichen Informationen entnehmen Sie bitte den separaten erhältlichen NanoBone® Flyern!
Bestellen Sie diese direkt unter:

Phone: +49 2131 2012-0 | E-Mail: info@meisinger.de

Please see our NanoBone® Flyers for detailed informations!
Direct ordering at:
Phone: +49 2131 2012-0 | E-Mail: info@meisinger.de

Encontrará información más detallada en los catálogos NanoBone®, disponibles por separado!
Realice directamente su pedido en:
Phone: +49 2131 2012-0 | E-Mail: info@meisinger.de



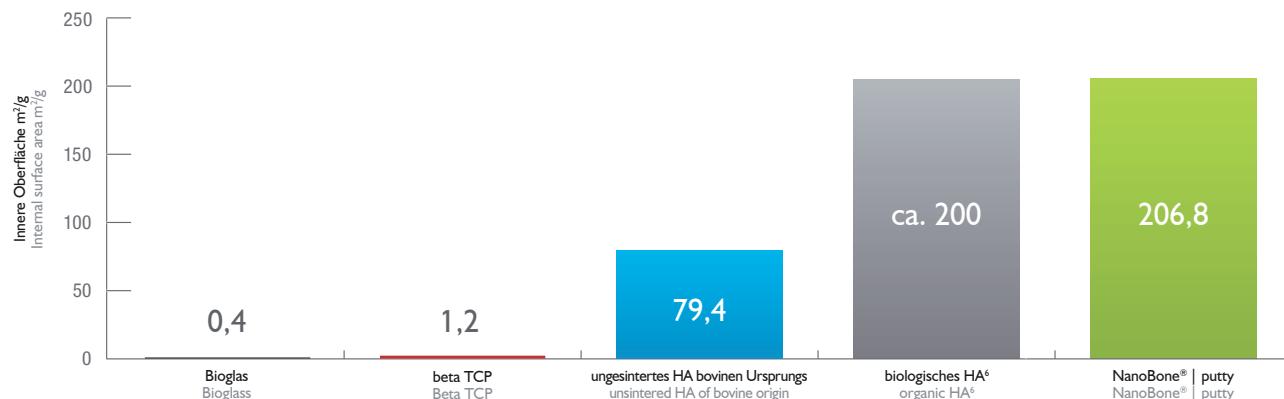
Produktvideo
Product Video
Vídeo de Producto

Kontrollierte Osteoinduktion⁴

Controlled osteoinduction⁴

- Größte innere Oberfläche durch physiologische Nano-Strukturen
The biggest internal surface area using physiological nanostructures

Die hohe innere Oberfläche ist entscheidend für die Proteinadhäsion und die biologische Funktionalität⁵.
The large internal surface area is decisive for protein adhesion and biological functionality⁵.



Die innere Oberfläche (m²/g) wurde mit Quecksilberporosimetrie und BET gemessen.
The internal surface area (m²/g) has been measured using mercury porosimetry and BET.

³ Gerber et al.: European Journal of Trauma 32 (2006): 132-140.

⁴ Gerber Th, Lenz S, Holzhüter G, Götz W, Helmke K, Harms C, Mittmeier Th, Trans Tech Publications Switzerland 2012, 147-152.

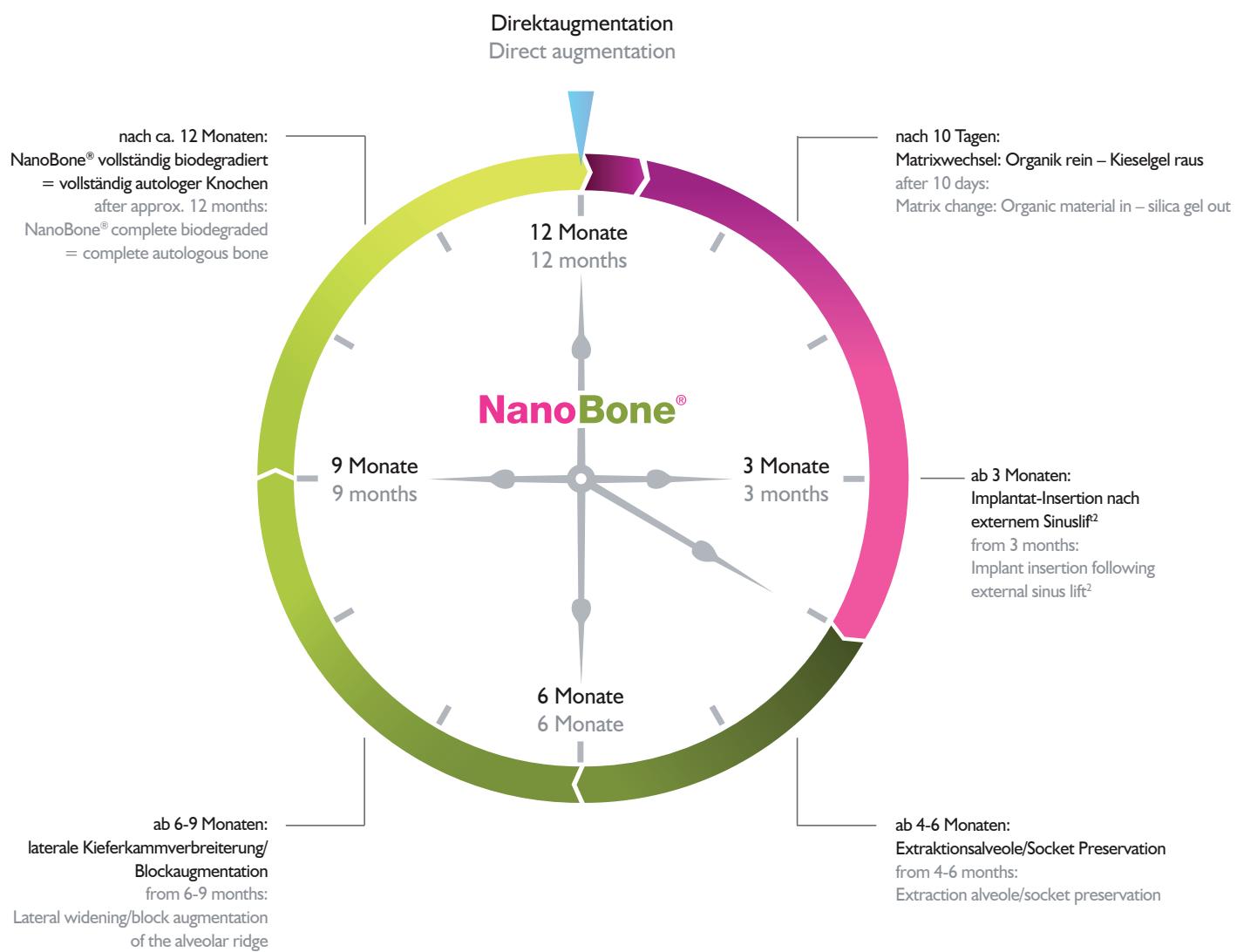
⁵ Kirchhoff M et al.: Journal of Biomedical Materials Research B: Applied Biomaterials, Feb 2011, Vol. 96B, Issue 2.

⁶ Hench L, An Introduction to Bioceramics, World Scientific, 1993.

⁷ Götz W, Gerber T, Michel B, Lossdorfer S, Henkel KO, Heinemann F: Clin Oral Implants Res. 2008 Oct;19(10):101626.doi: 10.1111/j.1600-0501.2008.01569.x.

Sehr schnelle Knochen-Regeneration¹

Extremely fast bone regeneration¹



¹Kruse A, Jung RE, Nicholls F, Zwahlen RA, Hämmrele CHF, Weber FE. Clin Oral Implants Res. 2011 May; 22 (5):506-11.

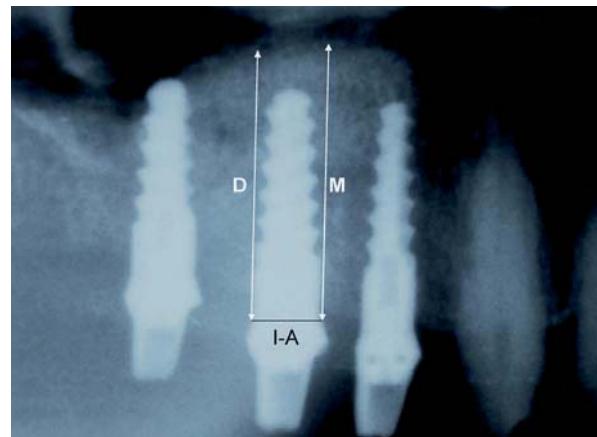
²Meier J, Wolf E, Bienengräber V. Implantologie 2008; 16(3):301-314.

NanoBone®

Sicherheit für Arzt und Patient Safety for doctor and patient

Volumenstabilität | Volume stability

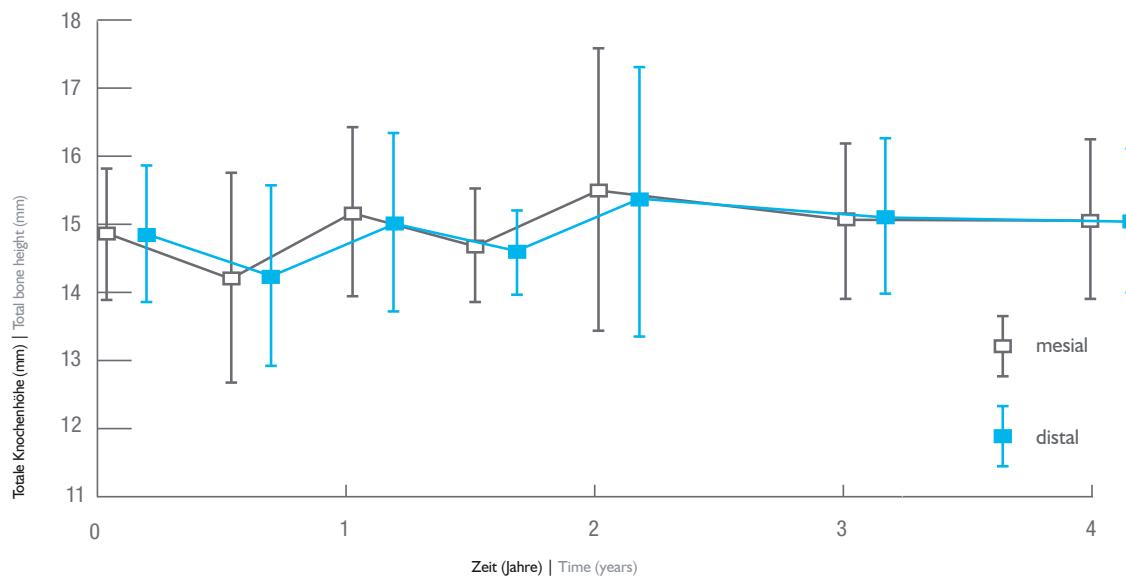
- Langzeitstudie von NanoBone® bestätigt Zuverlässigkeit⁸:
Über einen Zeitraum von mindestens 3 Jahren blieb die augmentierte Knochenhöhe konstant.
Long-term study on NanoBone® confirms its reliability⁸:
The augmented bone height remained constant over a period of at least 3 years.
- NanoBone® ist komplett umgebaut und remodelt.
NanoBone® is completely converted and rebuilt.
- Neuer autologer Knochen ist entstanden.
New autologous bone was formed.



Ausschnitt der Messung, vertikale Knochenhöhe nach 3 Jahren:
I-A: Implantat Abutment Linie; M: mesiale Knochenhöhe; D: distale Knochenhöhe
Extract from the measurement of vertical bone height after 3 years:
I-A: Implant abutment line; M: Mesial bone height; D: Distal bone height

Knochenhöhe während der Beobachtungszeit | Bone height during the observation period

(Mittelwert und 98% Confidence-Intervall | average value and 98% confidence interval)



⁸ Heinemann F., Mundt T., Biffar R., Gehrke T., Götz W. Journal of Physiology and Pharmacology 2009, 60, Suppl 8, 91-97.

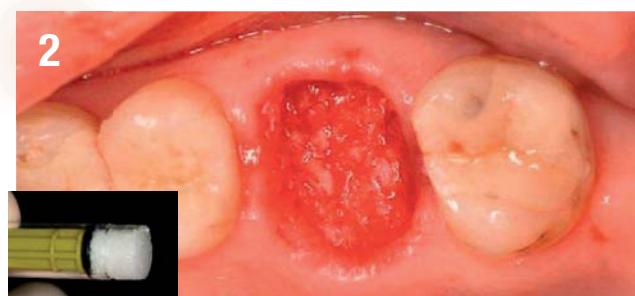
Socket Preservation mit NanoBone® | putty

Socket preservation using NanoBone® | putty

Dr. Frank Maier, Zahngesundheit im Loretto, Tübingen | Dr. Frank Maier, Dental Health at Loretto, Tübingen



1 | Zustand nach Zahnektaktion aufgrund einer Längsfraktur der palatinalen Wurzel; kleinfächige MAV
1 | Condition after tooth extraction due to a longitudinal fracture of the palatal root; small surface mouth-antrum connection



2 | Auffüllen der Alveole mit NanoBone® I putty; leichte Applikation über den ready-to-use-Applikator
2 | Filling of the alveole with NanoBone® I putty; easy application using the ready-to-use applicator



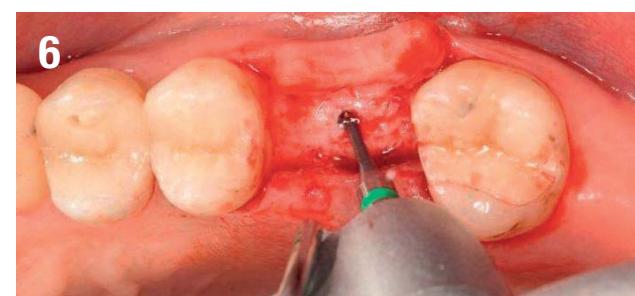
3 | Abdecken des Augmentats mit Kollagenvlies (Fa. Resorba)
3 | Covering of the augmentation material with collagen fleece (Resorba)



4 | Zustand 6 Tage post-extraktionem; reizfreie Einheilung
4 | Condition 6 days post-extraction; irritation-free healing



5 | Augmentierter Bereich 5 Monate post-op
5 | Augmented area 5 months post-op



6 | Sehr stabile Hartgewebsituation bei Freilegung
6 | Very stable hard tissue situation on exposure



7 | Primärstabile Insertion eines Ankylos-Implantats nach Durchführung eines endoskopisch kontrollierten internen Sinuslifts; Kontrolle des Augmentats mit Mikroendoskop ergab keinen Hinweis auf Restpartikel
7 | Primarily stable insertion of an Ankylos implant after performing an endoscopically controlled internal sinus lift; monitoring of the augmentation material using a microendoscope shows no indication of residual particles



8 | Buccaler Verschiebelappen und einfacher Wundverschluss
8 | Advanced buccal flap and easy wound closure

NanoBone®

NanoBone® putty



NanoBone® | putty (39% Silica / 61% Hydroxylapatit)			206 m ² innere Oberfläche | internal surface | superficie interna	
Art-No.	Inhalt | Content | Contenido (1x)	Anwendungsempfehlung ¹	Recommended use ¹	Aplicaciones recomendadas ¹
NB200000028	1 x 0,5 ml	<ul style="list-style-type: none"> • Extraktionsalveolen • Implantatanklagerungen • Periimplantitis • Parodontale Defekte • Zystenauffüllung • Wurzelspitzenresektion 	<ul style="list-style-type: none"> • Extraction sockets • Implant deposits • Peri-implantitis • Periodontal defects • Cyst filling • Apicectomy 	<ul style="list-style-type: none"> • Alveoles de extracción • Depósitos en los implantes • Periimplantitis • Defectos periodontales • Relleno de quistes • Apicectomía
NB200000029	1 x 1,0 ml	<ul style="list-style-type: none"> • Extraktionsalveolen • Wurzelspitzenresektion • Sinusbodenelevation (je Implantat ca. 0,6 ml) 	<ul style="list-style-type: none"> • Extraction sockets • Apicectomy • Sinus floor elevation (approx. 0.6 ml per implant) 	<ul style="list-style-type: none"> • Alveoles de extracción • Apicectomía • Elevación del suelo sinusal (por implante aprox. 0,6 ml)
NB200000030	1 x 2,5 ml	<ul style="list-style-type: none"> • Sinusbodenelevation (je Implantat ca. 0,6 ml) • Zystenauffüllung 	<ul style="list-style-type: none"> • Sinus floor elevation (approx. 0.6 ml per implant) • Cyst filling 	<ul style="list-style-type: none"> • Elevación del suelo sinusal (por implante aprox. 0,6 ml) • Relleno de quistes

¹ Die benötigte Menge des Materials ist immer abhängig von der klinischen Situation, der Größe des Defektes und den anatomischen Gegebenheiten | The volume of material always depends on the clinical situation, the size of the defect and the anatomical conditions | La cantidad de material depende siempre de la situación clínica, del tamaño del defecto y de las características anatómicas

NanoBone® block



NanoBone® | block (39% Silica / 61% Hydroxylapatit)			206 m ² innere Oberfläche | internal surface | superficie interna	
Art-No.	Inhalt | Content | Contenido (1x)	Anwendungsempfehlung ¹	Recommended use ¹	Aplicaciones recomendadas ¹
NB200000023	(5 x 10 x 15 mm) (inkl. 2 x Osteosyntheseschrauben)	<ul style="list-style-type: none"> • Knochenaufbau bei lateralen Knochendefekten • Kieferkammverbreiterung 	<ul style="list-style-type: none"> • Bone augmentation for lateral bone defects • Widening of the alveolar ridge 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumento óseo en defectos óseos laterales • Expansión de la cresta alveolar

¹ Die benötigte Menge des Materials ist immer abhängig von der klinischen Situation, der Größe des Defektes und den anatomischen Gegebenheiten | The volume of material always depends on the clinical situation, the size of the defect and the anatomical conditions | La cantidad de material depende siempre de la situación clínica, del tamaño del defecto y de las características anatómicas

Osteosyntheseschrauben | Osteosynthesis Screw | Tornillo para osteosíntesis



Art-No.	Länge | Length | longitud	Durchmesser | Diameter | diámetro	Durchmesser | Diameter | diámetro
TCTT50	10.0 mm		1.0 mm 1.3 mm

NanoBone® granulate



NanoBone® | granulate fein | fine | fino, Ø 0,6 mm (24% Silica / 76% Hydroxylapatit)		84 m² innere Oberfläche | internal surface | superficie interna		
Art-No.	Inhalt | Content | Contenido (1x)	Anwendungsempfehlung ¹	Recommended use ¹	Aplicaciones recomendadas ¹
NB200000001	1 x 0,6 ml	<ul style="list-style-type: none"> • Sinusboden-elevation (je Implantat ca. 0,6 ml) • Extraktionsalveolen (Frontzahnbereich, prämolar) • Implantataanlagerungen • Periimplantitis • Parodontale Defekte • Zystenauffüllung • Wurzelspitzenresektion 	<ul style="list-style-type: none"> • Sinus floor elevation (approx. 0.6 ml per implant) • Extraction sockets (anterior tooth region, premolar) • Implant deposits • Peri-implantitis • Periodontal defects • Cyst filling • Apicectomy 	<ul style="list-style-type: none"> • Elevación del suelo sinusal (por implante aprox. 0,6 ml) • Alveolos de extracción (zona anterior, premolares) • Depósitos en los implantes • Periimplantitis • Defectos periodontales • Relleno de quistes • Apicectomía
NB200000002	5 x 0,6 ml			
NB200000003	1 x 1,2 ml			
NB200000004	5 x 1,2 ml	<ul style="list-style-type: none"> • Extraktionsalveolen (molar) • Sinusboden-elevation (je Implantat ca. 0,6 ml) • Zystenauffüllung 	<ul style="list-style-type: none"> • Extraction sockets (molar) • Sinus floor elevation (approx. 0.6 ml per implant) • Cyst filling 	<ul style="list-style-type: none"> • Alveolos de extracción (molar) • Elevación del suelo sinusal (por implante aprox. 0,6 ml) • Relleno de quistes
NB200000005	1 x 2,4 ml			
NB200000006	5 x 2,4 ml	<ul style="list-style-type: none"> • Sinusboden-elevation (je Implantat ca. 0,6 ml) • Zystenauffüllung 	<ul style="list-style-type: none"> • Sinus floor elevation (approx. 0.6 ml per implant) • Cyst filling 	<ul style="list-style-type: none"> • Elevación del suelo sinusal (por implante aprox. 0,6 ml) • Relleno de quistes
NB200000025	1 x 5,0 ml	<ul style="list-style-type: none"> • Zweiseitige Sinusboden-elevation 	<ul style="list-style-type: none"> • Bilateral sinus floor elevation 	<ul style="list-style-type: none"> • Elevación del suelo sinusal bilateral



NanoBone® | granulate grob | coarse | grueso, Ø 1,0 mm (24% Silica / 76% Hydroxylapatit)		84 m² innere Oberfläche | internal surface | superficie interna		
Art-No.	Inhalt | Content | Contenido (1x)	Anwendungsempfehlung ¹	Recommended use ¹	Aplicaciones recomendadas ¹
NB200000007	1 x 1,2 ml	<ul style="list-style-type: none"> • Extraktionsalveolen (molar) • Sinusboden-elevation (je Implantat ca. 0,6 ml) • Zystenauffüllung 	<ul style="list-style-type: none"> • Extraction sockets (molar) • Sinus floor elevation (approx. 0.6 ml per implant) • Cyst filling 	<ul style="list-style-type: none"> • Alveolos de extracción (molar) • Elevación del suelo sinusal (por implante aprox. 0,6 ml) • Relleno de quistes
NB200000008	5 x 1,2 ml	<ul style="list-style-type: none"> • Sinusboden-elevation (je Implantat ca. 0,6 ml) 	<ul style="list-style-type: none"> • Sinus floor elevation (approx. 0.6 ml per implant) 	<ul style="list-style-type: none"> • Elevación del suelo sinusal (por implante aprox. 0,6 ml)
NB200000009	1 x 2,4 ml	<ul style="list-style-type: none"> • Sinusboden-elevation (je Implantat ca. 0,6 ml) • Zystenauffüllung 	<ul style="list-style-type: none"> • Sinus floor elevation (approx. 0.6 ml per implant) • Cyst filling 	<ul style="list-style-type: none"> • Relleno de quistes
NB200000010	5 x 2,4 ml	<ul style="list-style-type: none"> • Zweiseitige Sinusboden-elevation 	<ul style="list-style-type: none"> • Bilateral sinus floor elevation 	<ul style="list-style-type: none"> • Elevación del suelosinusual bilateral
NB200000026	1 x 5,0 ml			

¹ Die benötigte Menge des Materials ist immer abhängig von der klinischen Situation, der Größe des Defektes und den anatomischen Gegebenheiten | The volume of material always depends on the clinical situation, the size of the defect and the anatomical conditions | La cantidad de material depende siempre de la situación clínica, del tamaño del defecto y de las características anatómicas

Sortimente

Assortments | Freseros

MEISINGER Sets und Sortimente wurden von Praktikern und führenden Wissenschaftlern für die verschiedensten Anwendungsbereiche in Praxis und Labor konzipiert und erprobt. Die teilweise aufwändige Zusammenstellung von Instrumentensets entfällt für den Anwender damit völlig. Die meisten Sortimente werden im anwenderfreundlichen und sterilisierbaren Bohrerständer geliefert.

MEISINGER sets and assortments were designed and tested by practitioners and leading scientists for a wide range of applications in practice and laboratory. Many of the assortments are delivered in user-friendly and sterilizable bur blocks.

Los freseros y surtidos de MEISINGER fueron concebidos y experimentados por profesionales y científicos de primer orden para las diversas tareas en clínica y laboratorio. La composición compleja de los instrumentos se suprime completamente para el usuario. La mayoría de los surtidos estarán disponibles en un fresero racional y esterilizable.

CAD/CAM TECHNIK

CAD/CAM TECHNIQUE

LA TÉCNICA DE CAD/CAM

234-245

LUS100LUSTER® for IPS e.max® (Lithium Disilicate)
Intraoral Adjusting Kit 234**LUS80**LUSTER® for IPS e.max® (Lithium Disilicate)
Adjusting and Polishing Kit 234**LUS91**LUSTER® for Zirconia
Intraoral Adjusting Kit 235**LUS85**LUSTER® for Zirconia
Adjusting and Polishing Kit 235**LUS01**LUSTER® for Enamic®
Extraoral HP Laboratory Set 236**LUS02**LUSTER® for Enamic
Intraoral Adjusting and Polishing Set 236**LUS03**LUSTER® for Suprinity®
Extraoral HP Laboratory Set 237**LUS04**LUSTER® for Suprinity®
Intraoral Adjusting and Polishing Set 237**LUS05**

LUSTER® Extraoral Twist Kit 238

LUS06

LUSTER® Intraoral Twist Kit 239

3M000LUSTER® for Lava™ Ultimate
Lava™ Ultimate Polishing Set 240**JK03**

LUSTER® CAD / CAM Lab Kit 240

LUS30

LUSTER® Intraoral Porcelain Polishing Kit 241

LUS41

LUSTER® Lab Porcelain Polishing Kit 241

2662

Intra Oral Porcelain Adjustment Kit 242

1470

Ceramics Polishing Kit 242

LUS60LUSTER® CEREC® Porcelain Preparation
and Polishing Kit 243**2605**
CEREC® Advanced Kit

243

2609
CEREC® Polishing Kit

244

2685
Cercon® 0° / 2°

244

5901
Zirkon Diamond Kit

245

2670
Zirkon Master Kit

245

KOMPOSITE
COMPOSITE
COMPOSITE

246-249

SF10
Super Flexible Discs (10mm)

246

SF14
Super Flexible Discs (14mm)

246

2568
Comprehensive T&F Carbide Kit

247

2664
Composite Finishing Kit

247

2571
Twist Finishing Kit

248

2659
Elevation for Composite

248

2663
Twist Polishing Kit

249

PRÄPARATION
PREPARATION
PREPARACIÓN

250-254

2561
Athen Preparation Crown & Inlay Kit
according to Pelekanos

250

2522Preparation Set
according to Meschke

250

2565

Occlusal Reduction Kit

251

2595

Opti-Shape Set

252

2531Preparation Set
according to Baltzer

252

2413

Laminate Veneer Kit

253

2450

Athen Preparation Veneer Kit

253

2525

Microdina Kit

254

TITAN

TITANIUM

TITANIO

254-255

1320

Titanium Master Kit

254

1321

Titanium Power Kit

255

KUNSTSTOFF

ACRYLICS

ACRÍLICO

255-256

2582

Temporary Solution Kit

255

2638

Acrylic Adjustment Kit

256

BLACK COBRA**BLACK COBRA****BLACK COBRA**

256-257

2720

Black Cobra Diamond Set

256

2730

Black Cobra Carbide Set

257

SONSTIGES**MISCELLANEOUS****OTRO**

258-259

LUS100 LUSTER® for IPS e.max®(Lithium Disilicate) Intraoral Adjusting Kit
e.max® is a registered trademark of Ivoclar Vivadent

Das Kit enthält diamantierte und in der Form optimierte Instrumente für das Bearbeiten von e.max® Versorgungen sowie ein 2-Stufen e.max® Poliersystem zur oralen Politur, um ein Hochglanz-Ergebnis zu erreichen.

This kit contains specially formulated diamonds to make adjustments to e.max® as well as the two-step e.max® polishing system to re-glaze e.max® intraorally after the restoration has been placed.

El kit contiene instrumentos diamantados y con forma optimizada para de restauraciones e.max®, además de un sistema de pulido e.max® de dos pasos para el pulido oral y para conseguir un resultado de alto brillo.

LUS80 LUSTER® for IPS e.max®(Lithium Disilicate) Adjusting and Polishing Kit
e.max® is a registered trademark of Ivoclar Vivadent

Dieses Kit enthält die speziell für Lithium-Disilikat-Restaurationen entwickelten MEISINGER Polierer. Mit dem radförmigen Instrument (9736G) können beispielsweise Kontaktpunkte und -flächen beschliffen werden. Mit dem 2-Stufen Poliersystem kann ein erneuter Hochglanz erreicht werden.

This kit features the MEISINGER specially designed polishers for IPS e-max® restorations. The 9736G wheel allows for adjustments, and the two-step polishing system will re-glaze the restoration.

Este kit incluye los pulidores diseñados especialmente por MEISINGER para las restauraciones de silicato de litio. Con el instrumento en forma de rueda (9736G) se puede, por ejemplo, alisar los puntos y las superficies de contacto. El sistema de pulido de dos pasos da brillo a la restauración.



Verkaufsversion - US
Selling-version - US
Versión la venta - US

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	DPO02	RA	803 204 244 522	040	1
	DPO07	RA	803 204 030 592	060	1
	DPO05	RA	803 204 244 512	040	1
	DPO08	RA	803 204 030 512	060	1
	Z0801	FG	806 314 001 324	010	1
	Z850F	FG	806 314 198 314	018	1
	Z833F	FG	806 314 277 314	023	1

¹ 204=RA, 314=FG

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	9736G	HP	805 104 042 525	150	1
	DPO02	HP	803 104 243 522	040	1
	DPO03	HP	803 104 372 522	110	1
	DPO05	HP	803 104 243 512	040	1
	DPO06	HP	803 104 372 512	110	1

¹ 104=HP

LUS91 LUSTER® for Zirconia Intraoral Adjusting Kit



Das Kit enthält diamantierte und in der Form optimierte Instrumente für das Bearbeiten von Zirkonoxid Versorgungen sowie ein 2-Stufen Zirkon-Poliersystem zur oralen Politur, um ein Hochglanz-Ergebnis zu erreichen.

This kit, with specially formulated polishers, was designed to adjust and re-glaze monolithic zirconium oxide restorations such as BruxZir® crowns intraorally.

El set contiene instrumentos diamantados y con forma optimizada para de restauraciones de óxido de circonio, además de un sistema de dos pasos para pulir zirconio oral y para conseguir un resultado de alto brillo.

LUS85 LUSTER® for Zirconia

Adjusting and Polishing Kit

BruxZir® is a registered trademark of Glidewell Laboratories



Dieses Kit wurde zum Bearbeiten und für die Hochglanz-Politur von monolithischen Zirkonoxid-Restorationen wie z. B. BruxZir® Kronen entwickelt.

This kit was designed to adjust and re-glaze monolithic zirconium oxide restorations such as BruxZir® crowns.

Este kit está indicado para tratamiento y pulido de alto brillo de las restauraciones de óxido de circonio monolíticas tales como coronas BruxZir®.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	Z0801	FG	806 314 001 324	010	1
	Z0850	FG	806 314 198 324	018	1
	Z0833	FG	806 314 277 324	023	1
	DCA04	RA	803 204 244 524	040	1
	DCA13	RA	803 204 030 525	060	1
	DCA10	RA	803 204 244 514	040	1
	DCA14	RA	803 204 030 514	060	1

¹ 204=RA, 314=FG

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	9736H	HP	805 104 042 535	150	1
	Z652R	HP	655 104 199 526	035	1
	DCA04	HP	803 104 243 524	040	1
	DCA06	HP	803 104 373 524	170	1
	DCA10	HP	803 104 243 514	040	1
	DCA12	HP	803 104 373 514	170	1

¹ 104=HP

LUS01 LUSTER® for Enamic®

Extraoral HP Laboratory Set

Enamic® is a registered trademark of VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG



Das MEISINGER LUSTER® für Enamic®-Poliersystem wurde speziell für die Anwendung auf Hybridkeramik-Restorationen entwickelt. Das System besteht aus zwei Sets, die auf intraorale bzw. extraorale Arbeiten abgestimmt sind. Die Polierinstrumente zur Vor- und Hochglanzpolitur bilden ein aufeinander abgestimmtes 2-Stufen-System. Ohne Polierpaste können Kauflächen, Höcker und Fissuren optimal bearbeitet werden und beeindrucken im Anschluss durch hervorragenden Hochglanz.

The MEISINGER LUSTER® for Enamic® polishing system has been specially developed for use on hybrid ceramic restorations. The system consists of two sets, which are adapted for intraoral and extraoral use. The polishing instruments provide pre-polishing and high gloss polishing for a coordinated two-stage system. Occlusal surfaces, cusps and fissures can be optimally processed without polishing pastes and are then impressive with their outstanding high gloss finish.

El sistema de pulido MEISINGER LUSTER® para Enamic® ha sido especialmente desarrollado para su uso con restauraciones de cerámica híbrida. Se compone de dos juegos adaptados para el uso intraoral y extraoral. Los instrumentos de pulido para el prepulido y el pulido de alto brillo forman un sistema de dos fases adaptado. Las superficies oclusales, las cúspides y las fisuras se pueden preparar óptimamente sin usar pastas de pulido, y los resultados impresionan por su extraordinario brillo.

LUS02 LUSTER® for Enamic®

Intraoral Adjusting and Polishing Set

Enamic® is a registered trademark of VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG



Das MEISINGER LUSTER® für Enamic®-Poliersystem wurde speziell für die Anwendung auf Hybridkeramik-Restorationen entwickelt. Das System besteht aus zwei Sets, die auf intraorale bzw. extraorale Arbeiten abgestimmt sind. Die Polierinstrumente zur Vor- und Hochglanzpolitur bilden ein aufeinander abgestimmtes 2-Stufen-System. Ohne Polierpaste können Kauflächen, Höcker und Fissuren optimal bearbeitet werden und beeindrucken im Anschluss durch hervorragenden Hochglanz.

The MEISINGER LUSTER® for Enamic® polishing system has been specially developed for use on hybrid ceramic restorations. The system consists of two sets, which are adapted for intraoral and extraoral use. The polishing instruments provide pre-polishing and high gloss polishing for a coordinated two-stage system. Occlusal surfaces, cusps and fissures can be optimally processed without polishing pastes and are then impressive with their outstanding high gloss finish.

El sistema de pulido MEISINGER LUSTER® para Enamic® ha sido especialmente desarrollado para su uso con restauraciones de cerámica híbrida. Se compone de dos juegos adaptados para el uso intraoral y extraoral. Los instrumentos de pulido para el prepulido y el pulido de alto brillo forman un sistema de dos fases adaptado. Las superficies oclusales, las cúspides y las fisuras se pueden preparar óptimamente sin usar pastas de pulido, y los resultados impresionan por su extraordinario brillo.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	9501U	HP	658 104 257 523	055	1
	9507U	HP	658 104 292 523	050	1
	9509U	HP	658 104 044 523	110	1
	9508U	HP	658 104 310 523	110	1
	9780	HP	803 104 243 523	055	1
	9786	HP	803 104 292 523	050	1
	9782	HP	803 104 304 523	145	1
	9787	HP	803 104 372 523	145	1

¹ 104=HP

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	9502U	RA	658 204 300 523	045	1
	9503U	RA	658 204 297 523	030	1
	9504U	RA	658 204 030 523	070	1
	9508U	RA	658 204 310 523	110	1
	9780	RA	803 204 243 522	040	1
	9785	RA	803 204 297 523	030	1
	9781	RA	803 204 030 522	060	1
	9782	RA	803 204 304 522	100	1

¹ 204=RA

LUS03 LUSTER® for Suprinity®

Extraoral HP Laboratory Set

Suprinity® is a registered trademark of VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG



Das MEISINGER LUSTER® for Suprinity®-Poliersystem wurde speziell für die Anwendung auf VITA SUPRINITY®, einer zirkondioxidverstärkten Lithiumsilikatkeramik, entwickelt. Zwei unterschiedliche Sets ermöglichen den Einsatz in Labor und Praxis. In beiden Sets sind Vor- und Hochglanzpolierer enthalten, die in Form und Körnung optimal aufeinander abgestimmt sind. Das 2-Stufen-System kann einfach und ohne Polierpaste auf Kauflächen, Höcker und Fissuren eingesetzt werden und überzeugt im Ergebnis durch absoluten Hochglanz.

The MEISINGER LUSTER® for Suprinity® polishing system has been specially developed for use on VITA SUPRINITY®, a zirconium dioxide reinforced lithium silicate ceramic. Two different sets allow use in the laboratory and intraorally. Both sets contain pre-polishing and high gloss polishers, which are optimally coordinated in their shape and grain size. The two-stage system is easy to use without polishing paste on occlusal surfaces, cusps and fissures and is convincing with its absolutely high gloss finish.

El sistema de pulido MEISINGER LUSTER® for Suprinity® ha sido especialmente desarrollado para su uso con VITA SUPRINITY®, una cerámica de silicato de litio reforzada con dióxido de zirconio. Dos juegos diferentes permiten su uso en el laboratorio y en el gabinete dental. Ambos juegos contienen pulidores de prepulido y de pulido de alto brillo perfectamente adaptados entre sí en cuanto a su forma y su tamaño de grano. El sistema de 2 fases se puede usar de manera sencilla y sin pasta de pulido sobre las superficies oclusales, las cuspides y las fisuras, y resulta convincente por el extraordinario acabado de alto brillo.

LUS04 LUSTER® for Suprinity®

Intraoral Adjusting and Polishing Set

Suprinity® is a registered trademark of VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG



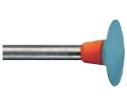
Das MEISINGER LUSTER® for Suprinity®-Poliersystem wurde speziell für die Anwendung auf VITA SUPRINITY®, einer zirkondioxidverstärkten Lithiumsilikatkeramik, entwickelt. Zwei unterschiedliche Sets ermöglichen den Einsatz in Labor und Praxis. In beiden Sets sind Vor- und Hochglanzpolierer enthalten, die in Form und Körnung optimal aufeinander abgestimmt sind. Das 2-Stufen-System kann einfach und ohne Polierpaste auf Kauflächen, Höcker und Fissuren eingesetzt werden und überzeugt im Ergebnis durch absoluten Hochglanz.

The MEISINGER LUSTER® for Suprinity® polishing system has been specially developed for use on VITA SUPRINITY®, a zirconium dioxide reinforced lithium silicate ceramic. Two different sets allow use in the laboratory and intraorally. Both sets contain pre-polishing and high gloss polishers, which are optimally coordinated in their shape and grain size. The two-stage system is easy to use without polishing paste on occlusal surfaces, cusps and fissures and is convincing with its absolutely high gloss finish.

El sistema de pulido MEISINGER LUSTER® for Suprinity® ha sido especialmente desarrollado para su uso con VITA SUPRINITY®, una cerámica de silicato de litio reforzada con dióxido de zirconio. Dos juegos diferentes permiten su uso en el laboratorio y en el gabinete dental. Ambos juegos contienen pulidores de prepulido y de pulido de alto brillo perfectamente adaptados entre sí en cuanto a su forma y su tamaño de grano. El sistema de 2 fases se puede usar de manera sencilla y sin pasta de pulido sobre las superficies oclusales, las cuspides y las fisuras, y resulta convincente por el extraordinario acabado de alto brillo.

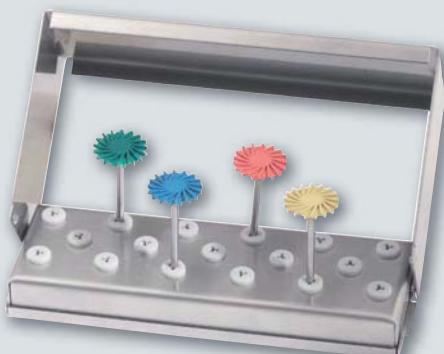
	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	DCA03	HP	803 104 303 524	200	1
	DCA04	HP	803 104 243 524	040	1
	DCA06	HP	803 104 373 524	170	1
	9524V	-	653 900 114 524	023	1
	DCA09	HP	803 104 303 514	200	1
	DCA10	HP	803 104 243 514	040	1
	DCA12	HP	803 104 373 514	170	1
	9524P	-	653 900 114 514	023	1

¹ 104=HP

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	DCA15	RA	803 204 303 525	100	1
	DCA04	RA	803 204 244 524	040	1
	DCA13	RA	803 204 030 525	060	1
	DCA16	RA	803 204 303 514	100	1
	DCA10	RA	803 204 244 514	040	1
	DCA14	RA	803 204 030 514	060	1

¹ 204=RA

LUS05 LUSTER® Extraoral Twist Kit



Das LUSTER® Extraoral Twist Kit wurde speziell für die extraorale Hochglanzpolitur aller Keramikrestaurationen entwickelt. Die flexiblen Polierlamellen ermöglichen eine Anpassung an jede Oberflächenstruktur und erzeugen auch in schwer zugänglichen Bereichen wie der Okklusionsfläche makellose Ergebnisse. Aufgrund des materialschonenden Designs bleibt die ursprüngliche Oberflächenstruktur der Restauration erhalten. Die vierteilige Abstufung der Diamantkörnung sorgt zudem für kurze Bearbeitungszeiten und äußerst hohe Standzeiten.

The LUSTER® Extraoral Twist Kit has been especially developed for the simple high-gloss polishing of all ceramic restorations. The flexible polishing discs make it possible to adapt to any surface structure and also render flawless results in areas that are difficult to reach, such as occlusal surfaces. Due to designs that are gentle on materials, the original surface structure of the restoration is maintained. In addition, the grades of diamond grit separated into four parts provide for short processing times and extremely high levels of durability.

El LUSTER® Extraoral Twist Kit se ha concebido especialmente para el pulido abrillantado extraoral de todas las restauraciones cerámicas. Las láminas flexibles de pulido permiten la adaptación a cada estructura superficial y ofrecen resultados sin defectos también en áreas de difícil acceso como es la superficie oclusal del diente o masticatoria. Gracias a un diseño cuidadoso del material, la estructura superficial original de la restauración se puede conservar. La graduación cuadripartida del grano de diamante garantiza además tiempos cortos de elaboración, combinados con una durabilidad extraordinariamente elevada.

Auf einen Blick (LUS05 & LUS06):

- Flexible Polierlamellen
- Speziell für Okklusionsflächen
- Materialschonend
- Kurze Bearbeitungszeiten
- Äußerst hohe Standzeiten

At a glance (LUS05 & LUS06):

- Flexible polishing lamella
- Specifically for occlusal surfaces
- Material-saving
- Short processing times
- Extremely high service life

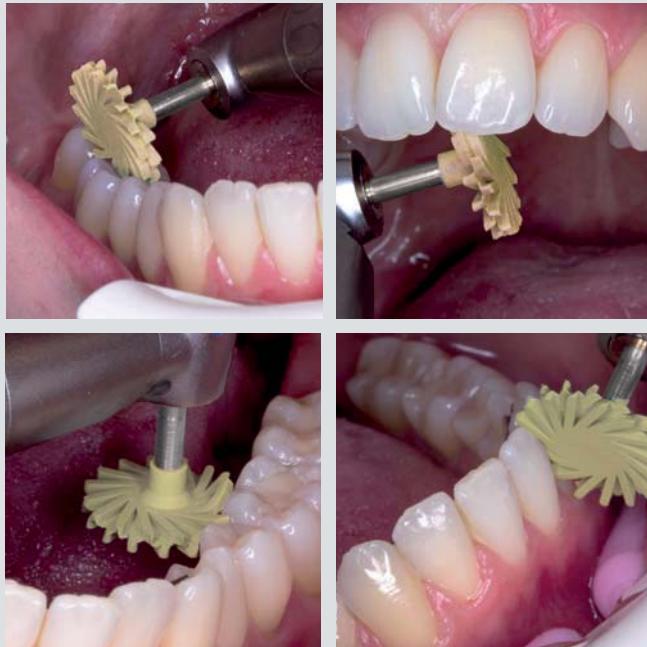
De una mirada (LUS05 & LUS06):

- Láminas pulidoras flexibles
- Especial para las superficies de oclusión
- Respetuosos con el material
- Tiempos de pulido cortos
- Durabilidad extremadamente alta

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	9771G	HP	803 104 000 534	170	1
	9771M	HP	803 104 000 524	170	1
	9771F	HP	803 104 000 514	170	1
	9771C	HP	803 104 000 504	170	1

¹ 104=HP

LUS06 LUSTER® Intraoral Twist Kit



Das LUSTER® Intraoral Twist Kit wurde speziell für die intraorale Hochglanzpolitur aller Keramikrestaurationen entwickelt. Die flexiblen Polierlamellen ermöglichen eine Anpassung an jede Oberflächenstruktur und erzeugen auch in schwer zugänglichen Bereichen wie der Okklusionsfläche makellose Ergebnisse. Aufgrund des materialschonenden Designs bleibt die ursprüngliche Oberflächenstruktur der Restauration erhalten. Die vierteilige Abstufung der Diamantkörnung sorgt zudem für kurze Bearbeitungszeiten und äußerst hohe Standzeiten.

The LUSTER® Intraoral Twist Kit has been especially developed for intraoral high-gloss polishing of all ceramic restorations. The flexible polishing discs make it possible to adapt to any surface structure and also render flawless results in areas that are difficult to reach, such as occlusal surfaces. Due to designs that are gentle on materials, the original surface structure of the restoration is maintained. In addition, the grades of diamond grit separated into four parts provide for short processing times and extremely high levels of durability.

El LUSTER® Intraoral Twist Kit se ha concebido especialmente para el pulido abrillantado intraoral de todas las restauraciones cerámicas. Las láminas flexibles de pulido permiten la adaptación a cada estructura superficial y ofrecen resultados sin defectos también en áreas de difícil acceso como es la superficie oclusal del diente o masticatoria. Gracias a un diseño cuidadoso del material, la estructura superficial original de la restauración se puede conservar. La graduación cuadripartida del grano de diamante garantiza además tiempos cortos de elaboración, combinados con una durabilidad extraordinariamente elevada.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	9771G	RA	803 204 000 534	140	1
	9771M	RA	803 204 000 524	140	1
	9771F	RA	803 204 000 514	140	1
	9771C	RA	803 204 000 504	140	1

¹ 204=RA

3M000 LUSTER® for Lava™ Ultimate

Lava™ Ultimate Polishing Set

Lava™ is a registered trademark of 3M



Das MEISINGER LUSTER® for Lava™ Ultimate-Poliererset wurde speziell für die Anwendung auf Resin-Nanokeramik der Firma 3M Espe entwickelt. Das Set besteht aus Instrumenten für das extra-orale Ausarbeiten und Polieren von CAD / CAM Restaurationsmaterialien. Eine weiche Polierbürste, die mit Polierpaste verwendet wird und der Baumwollschwabbel bringen die Restaurierung auf exzellenten Hochglanz.

The MEISINGER LUSTER® for Lava™ Ultimate polishing set has been specially developed for use on resin nano-ceramic from 3M Espe. The set consists of instruments for extraoral work and polishing CAD / CAM restoration materials. A soft polishing brush that is used with polishing paste and the cotton buff bring the restoration up to an excellent high gloss.

El juego de pulido MEISINGER LUSTER® for LavaTM Ultimate ha sido especialmente desarrollado para su uso sobre resina de nanocerámica de la compañía 3M Espe. El juego se compone de instrumentos para el trabajo extraoral y el pulido de materiales restauradores CAD/CAM. El cepillo de pulido suave que se usa con la pasta de pulido y el disco de algodón permiten conseguir un brillo excelente.

JK03 LUSTER® CAD / CAM Lab Kit

by: Dr. James Klim DDS



Anwendungsvideo
Application Video
Video de Aplicación

Das mit Dr. James Klim entwickelte Kit stellt eine Kombination aus formgebenden Diamantinstrumenten und Diamantpolierern für eine effiziente Keramikbearbeitung dar.

The kit developed with Dr. James Klim is a combination of shaping diamond instruments and diamond polishing for efficient ceramic processing.

El kit desarrollado con el Dr. James Klim representa una combinación de instrumentos diamantados modeladores y pulidores diamantados para el procesamiento eficaz de la cerámica.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	9511U	HP	658 900 372 523	220	1
	9507P	HP	652 104 292 513	050	1
	9507H	HP	652 104 292 503	050	1
	9508H	HP	652 104 303 503	145	1
	100	HP	090 104 543 000	160	1
	150	HP	080 104 045 000	220	1

¹ 104=HP

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	9770G	HP	803 104 303 533	260	1
	9770M	HP	803 104 303 524	260	1
	9770F	HP	803 104 303 503	260	1
	9736G	HP	805 104 042 525	150	1
	9735G	HP	805 104 107 525	050	1
	9734G	HP	805 104 173 525	040	1
	110	HP	100 104 543 000	190	1
	882L	HP	806 104 143 524	018	1
	850	HP	806 104 198 524	018	1
	S805	HP	807 104 010 524	018	1
	S936C	HP	807 104 394 504	200	1
	943DC	HP	806 104 361 504	100	1

¹ 104=HP

LUS30 LUSTER® Intraoral Porcelain Polishing Kit



Dreistufiges Polierset zur oralen Bearbeitung und Hochglanzpolitur von Keramikversorgungen.

Three-step polishing kit for adjusting and re-glazing porcelain restorations intra-orally after a crown has been placed.

Set pulidor para porcelana de tres pasos para ajustar y devolver el brillo intraoralmente a las restauraciones de porcelana después de colocar la corona.

LUS41 LUSTER® Lab Porcelain Polishing Kit



Dreistufiges Porzellan-Poliersystem mit Polierlinsen und -spitzen in grober, feiner und ultrafeiner Körnung. Die diamantierten Polierer sind abgestimmt zur Politur von Keramiken.

Three-step porcelain polishing system with knife-edge wheels and polishing points in coarse, fine and ultra-fine. These polishers are ideal for polishing porcelain in dental labs.

Sistema pulidor para porcelana de tres pasos con ruedas de bordes cortantes y puntas pulidoras gruesas, finas y ultrafinas. Estos pulidores son ideales para pulir porcelana en los laboratorios dentales.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	9746G	RA	803 204 303 533	100	1
	9743G	RA	803 204 243 533	040	1
	9744G	RA	803 204 030 533	060	1
	9746F	RA	803 204 303 503	100	1
	9743F	RA	803 204 243 503	040	1
	9744F	RA	803 204 030 503	060	1
	9746C	RA	803 204 304 514	100	1
	9743C	RA	803 204 243 930	040	1
	9744C	RA	803 204 030 493	060	1

¹ 204=RA

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	9770G	HP	803 104 303 533	260	1
	9742G	HP	803 104 300 533	040	1
	9770F	HP	803 104 303 503	260	1
	9742F	HP	803 104 300 503	040	1
	9770C	HP	803 104 303 493	260	1
	9742C	HP	803 104 300 493	040	1

¹ 104=HP

2662 Intra Oral Porcelain Adjustment Kit

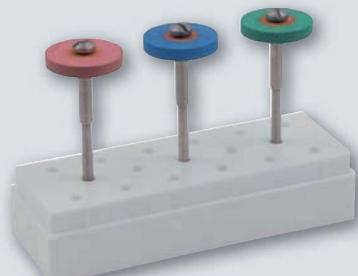


Dieser Satz bietet eine breite Auswahl an speziellen Instrumenten für das intraorale Bearbeiten, Finieren und Polieren von Keramikrestaurationen. Der Diamantschleifer 820F gestattet die sichere und schnelle Entfernung von überschüssigem Material im Interdentalbereich. Zur Verbesserung der Anatomie und der Zwischenräume im Molarenbereich wurde der Feinkordiamant 890F entworfen. Figur 833F bietet die Chance zum effizienten Finieren sowohl von Frontzähnen (palatinal / lingual) und Okklusal-Flächen, als auch von Molaren. Für die perfekte Politur der Restaurationen sind Diamant-Porzellan-Polierer in zwei Formen und drei verschiedenen Körnungenarten im Satz enthalten.

Like our Composite Finishing Kit (2664) this kit allows for finishing all porcelain restorations. The removal of excess flash and overhang may be accomplished by using the 820F shape diamond. The 890F diamond can be used to refine posterior anatomy or embrasures. The 833F diamond assists with finishing anterior lingual or posterior occlusal surfaces. Additionally, there are two shapes and three grits of diamond impregnated porcelain polishers.

Como el juego de acabado de composite (juego/kit 2664), este juego permite la preparación de acabado y pulido de restauraciones. El abrasivo diamantado 820F remueve material sobrante y saliente del espacio interdental. 890F se puede utilizar para afinar la anatomía o las muescas interdentales en la región de molares. 833F ayuda en el acabado de dientes incisivos (palatinal/lingual) y las superficies oclusales de molares. Para el pulido de restauraciones se incluyen pulidores diamantados para porcelana de dos formas y tres tipos de grano.

1470 Ceramics Polishing Kit



Das Ceramics Polishing Kit ist ein dreistufiges System zum Polieren von Keramiken im Dentallabor. Die Diamantpolierer sind in grober, mittlerer und feiner Körnung enthalten und ermöglichen somit eine Hochglanzpolitur in drei Schritten.

The Ceramics Polishing Kit is a three-tier system for polishing ceramics in dental laboratories. Diamond polishers in coarse, medium and fine grit are included, thus enabling a high-gloss finish in three steps.

El Ceramics Polishing Kit es un sistema de tres fases para pulir la cerámica en el laboratorio dental. Los pulidores diamantados están disponibles con un tamaño de grano grueso, medio y fino, lo que permite conseguir el pulido de alto brillo en tres pasos.

1471 Ceramics Polishing Kit

- wie 1470, aber mit OR702 (S.263)
- like 1470, just with OR702 (page 263)
- como 1470 pero con OR702 (pagina 263)

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	820F	FG	806 314 465 514	016	1
	833F	FG	806 314 277 514	023	1
	890F	FG	806 314 160 514	010	1
	9743G	RA	803 204 243 533	040	1
	9744G	RA	803 204 030 533	060	1
	9743M	RA	803 204 243 524	040	1
	9744M	RA	803 204 030 524	060	1
	9743F	RA	803 204 243 503	040	1
	9744F	RA	803 204 030 503	060	1

¹ 204=RA, 314=FG

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	9752G	HP	803 104 372 533	170	1
	9752M	HP	803 104 372 524	170	1
	9752F	HP	803 104 372 503	170	1

¹ 104=HP

LUS60 LUSTER® CEREC®

Preparation and Polishing Kit

CEREC® is a registered trademark of Sirona, Germany



Das Kit beinhaltet alle Präparationsinstrumente für die zeitgemäße Präparation von Kronen und Brücken mit Cerec®-Versorgungen. Mit den 3-Stufen Polierern kann auch nach Korrekturen auf der Keramik wieder ein Hochglanzergebnis erzielt werden.

The kit includes all the preparation instruments for state-of-the-art preparation of crowns and bridges with Cerec® restorations. A highly polished result can even be achieved following corrections to the ceramic by using a 3-stage polisher.

El kit contiene todos los instrumentos para la preparación conforme a las técnicas actuales de coronas y puentes con restauraciones Cerec®. Con los pulidores de tres fases es posible conseguir un resultado de alto brillo incluso después de hacer correcciones en la cerámica.

2605 CEREC® Advanced Kit

CEREC® is a registered trademark of Sirona, Germany



Mit dem CEREC® Advanced-Kit lassen sich alle zum Präparieren, Anpassen und Finieren des CEREC®-Zahnersatzes benötigen Schritte schnell, effizient und präzise durchführen.

With the CEREC® Advanced-Kit you can carry out all stages necessary for preparation, adjustment and finishing of the CEREC® restoration quickly, efficiently and precisely.

El kit CEREC® Advanced permite preparar, ajustar y acabar todos los pasos necesarios de una prótesis dentaria CEREC® de manera rápida, eficiente y precisa.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	9743G	RA	803 204 243 533	040	1
	9744G	RA	803 204 030 533	060	1
	9743F	RA	803 204 243 503	040	1
	9744F	RA	803 204 030 503	060	1
	9743C	RA	803 204 243 930	040	1
	9744C	RA	803 204 030 493	060	1
	839R	FG	806 314 179 524	012	1
	834	FG	806 314 552 524	021	1
	852G	FG	806 314 199 534	016	1
	852F	FG	806 314 199 514	016	1
	808L	FG	806 314 234 524	016	1
	HM 31C	FG	806 314 139 015	012	1
	846RG	FG	806 314 545 534	016	1
	846RF	FG	806 314 545 514	016	1
	847RG	FG	806 314 546 534	018	1
	847RF	FG	806 314 546 514	018	1
	855LF	FG	806 314 195 514	009	1
	828Y	FG	L=2mm	017	1

¹ 204=RA, 314=FG

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	833	FG	806 314 277 514	023	1
	833F	FG	806 314 277 514	012	1
	833F	FG	806 314 277 514	023	1
	837G	FG	806 314 110 534	014	1
	837G	FG	806 314 110 534	018	1
	850G	FG	806 314 198 534	014	1
	862F	FG	806 314 249 514	010	1
	862F	FG	806 314 249 514	016	1
	876F	FG	806 314 296 514	012	1
	HM 31C	FG	500 314 139 015	012	1
	9743G	RA	803 204 243 533	040	1
	9744G	RA	803 204 030 533	060	1
	9746G	RA	803 204 303 533	100	1
	9743M	RA	803 204 243 524	040	1
	9744M	RA	803 204 030 524	060	1
	9746M	RA	803 204 303 524	100	1
	9743F	RA	803 204 243 503	040	1
	9744F	RA	803 204 030 503	060	1
	9746F	RA	803 204 303 503	100	1

¹ 204=RA, 314=FG

2609 CEREC® Polishing Kit

CEREC® is a registered trademark of Sirona, Germany



Handstück
Handpiece
Pieza de mano

Ein speziell auf die Bedürfnisse der zahnärztlichen Praxis und des zahntechnischen Labors zusammengestelltes Kit zum Bearbeiten und Polieren von Hochleistungs-Dental-Keramiken wie Aluminiumoxid und Zirkonoxid.

One kit for machining and polishing high-performance dental ceramics, such as aluminium oxide and zirconium oxide. This kit was specially designed for both the dental practitioner and the laboratory technician.

Un kit nuevo y especial para atender las necesidades de las clínicas dentales y laboratorios para elaborar y pulir cerámica dental de alto rendimiento como óxido de aluminio y óxido de zirconio. Todos los instrumentos pueden ser aplicados sin refrigerantes.

2685 Cercon® 0° / 2°

Cercon® is a registered trademark of Sirona, Germany



Sortiment für Cercon® in der CAD/CAM-Technik. Für die Paralleltechnik werden Instrumente mit einem Winkel von 0° und für die Konustechnik Instrumente mit einem Winkel von 2° eingesetzt.

Assortment for Cercon® in CAD/CAM-Technology. Instruments used for the parallel milling technique have an angle of 0° and for the conical milling technique an angle of 2°.

Fresero para Cercon® de la técnica CAD/CAM. Para la técnica del microfresado paralelo se aplican los instrumentos con un ángulo de 0° y para el microfresado cónico con un ángulo de 2°.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	9742M	HP	803 104 300 524	040	1
	9753M	HP	803 104 303 524	150	1
	9749M	HP	803 104 044 524	110	1
	9742F	HP	803 104 300 503	040	1
	9753F	HP	803 104 303 503	150	1
	9749F	HP	803 104 044 503	110	1
	9735H	HP	803 104 107 535	050	1
	9736H	HP	803 104 042 535	150	1
	9734H	HP	803 104 173 535	040	1
	9735G	HP	803 104 107 525	050	1
	9736G	HP	803 104 042 525	150	1
	9734G	HP	803 104 173 525	040	1

¹ 104=HP

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	881Z1	FG	806 314 141 492	017	1
	881Z2	FG	806 314 141 502	017	1
	881Z3	FG	806 314 141 512	017	1
	881Z4	FG	806 314 141 522	017	1
	881Z5	FG	806 314 141 532	017	1
	852Z1	FG	806 314 199 492	024	1
	852Z2	FG	806 314 199 502	024	1
	852Z3	FG	806 314 199 512	024	1
	852Z4	FG	806 314 199 522	024	1
	852Z5	FG	806 314 199 532	024	1

¹ 314=FG

5901 Zirkon Diamond Kit



Die Instrumente sind speziell für die Anforderungen empfindlicher Zirkonoxid-Oberflächen entwickelt. Verschiedene Körnungen ermöglichen die optimale Bearbeitung unterschiedlicher Indikationen.

- Ausarbeitung tiefer Kroneninnenflächen
- Optimal zur Bearbeitung der Ränder und zur interdentalen Ausarbeitung
- Zur okklusalen und lingualen Reduktion
- Überarbeitung labialer Flächen und Entfernung von Kontaktpunkten
- Bedarf nur einer geringen Anpresskraft

The instruments are especially developed to meet the requirements of sensitive zirconium dioxide surfaces. Various grains allow optimal handling of different indications.

- Preparation of deep interior surfaces of crowns
- Optimal for preparing the edges and for interdental work
- for occlusal and lingual reduction
- reworking of labial surfaces and removal of contact points
- only requires slight pressure

Los instrumentos están especialmente diseñados para las particularidades de las delicadas superficies del dióxido de circonio. Las diferentes granulaciones permiten procesar de manera óptima por diferentes indicaciones.

- Acabado de superficies interiores profundas de coronas
- óptimo para trabajar los márgenes y para el acabado interdental
- Para la reducción oclusal y lingual
- Revisión de superficies labiales y eliminación de puntos de contacto
- Sólo es necesario ejercer una presión mínima

2670 Zirkon Master Kit



Keine Mikrorisse bei Trockenbearbeitung
No microcracks in dry treatment
Sín microfisuras en el tratamiento a seco

Sortiment zur Bearbeitung von Zirkonoxid-Restaurationen. Dieser Hightech-Werkstoff lässt sich mit den neuen Zirkon-Schleifkörpern äußerst leicht und sehr präzise bearbeiten. Ein besserer Abtrag und ein geringerer Anpressdruck machen diese Schleifkörper zu einem idealen Instrument für die Gestaltung in der CAD/CAM-Technik.

The Zirkon Master Kit for use on zirconium oxide restorations. These high-tech materials give pleasure to an ever growing popularity and allow the new zirconium abrasives to be used easily and precisely. Minimal grinding pressure makes this an ideal instrument for designing in CAD/CAM-technology with minimal heat buildup.

Fresero para restauraciones de óxido de circonio. Este material de alta técnica „hightech“ se hace cada vez más popular y es fácil para elaborar con nuestros abrasivos especiales para circonio. Son los instrumentos ideales para el diseño en la técnica CAD/CAM gracias al mejor tallado con menos presión de trabajo.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	Z0850	FG	806 314 198 324	018	2
	Z850F	FG	806 314 198 314	018	1
	Z0863	FG	806 314 250 324	012	2
	Z863F	FG	806 314 250 314	012	1
	Z0833	FG	806 314 277 324	023	2
	Z833F	FG	806 314 277 314	023	1
	Z801L	FG	806 314 697 324	014	2
	Z0801	FG	806 314 001 324	010	3
	Z838L	FG	806 314 140 526	014	3

¹ 314=FG

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	Z602	HP	655 104 001 526	040	1
	Z623	HP	655 104 043 526	060	1
	Z638	HP	655 104 110 526	025	1
	Z652R	HP	655 104 199 526	035	1
	Z667	HP	655 104 257 526	035	1
	Z722	HP	655 104 304 526	180	1
	Z732	HP	655 104 107 526	050	1
	Z736	HP	655 104 012 526	065	1

¹ 104=HP

KOMPOSITE | COMPOSITE | COMPOSITIVE

SF10 Super Flexible Discs (10mm)



Flexible Polierscheiben für die Bearbeitung von Kompositen, Keramiken und Metallen. Dieses Set enthält jeweils 25 Polierscheiben der vier unterschiedlichen Qualitäten im Ø 10 mm sowie einen Träger.

Flexible polishing disks for processing composites, ceramics, and metals. This set contains 25 polishing disks of four different qualities in Ø 10 mm and a carrier.

Discos pulidores flexibles para trabajar composite, cerámica y metal. Este set contiene 25 discos pulidores en las cuatro cualidades diferentes con un Ø de 10 mm y un mandril.

SF14 Super Flexible Discs (14mm)



Flexible Polierscheiben für die Bearbeitung von Kompositen, Keramiken und Metallen. Dieses Set enthält jeweils 25 Polierscheiben der vier unterschiedlichen Qualitäten im Ø 14 mm sowie einen Träger.

Flexible polishing disks for processing composites, ceramics, and metals. This set contains 25 polishing disks of four different qualities in Ø 14 mm and a carrier.

Discos pulidores flexibles para trabajar composite, cerámica y metal. Este set contiene 25 discos pulidores en las cuatro cualidades diferentes con un Ø de 14 mm y un mandril.

	Grain	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	coarse	SF1010	unmounted	620 900 371 531	100	25
	medium	SF1020	unmounted	620 900 371 521	100	25
	fine	SF1030	unmounted	620 900 371 511	100	25
	super-fine	SF1040	unmounted	620 900 371 501	100	25
	-	SF1RF	RA	330 204 608 000	000	1

¹ 204=HP, 900=unmounted



	Grain	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	coarse	SF1410	unmounted	620 900 371 531	140	25
	medium	SF1420	unmounted	620 900 371 521	140	25
	fine	SF1430	unmounted	620 900 371 511	140	25
	super-fine	SF1440	unmounted	620 900 371 501	140	25
	-	SF1RF	RA	330 204 608 000	000	1

¹ 204=HP, 900=unmounted



2568 Comprehensive T&F Carbide Kit

fein, extra fein und ultra fein fine, extra fine and ultra fine
fino, extra fino y ultra fino



Dieser Satz beinhaltet optimal aufeinander abgestimmte Hartmetallfinierer für das Finieren von Kompositrestaurierungen. Die Instrumente wurden speziell für die Oberflächenbearbeitung von Frontzähnen bzw. für die vielfältige Bearbeitung von Kompositen entwickelt. Die besondere Form des Finierers der Figur HM 379 schafft die perfekte Voraussetzung, um palatal / lingual zu finieren und Konturen auszuarbeiten.

The HM48L series is the perfect shape for feathering the facial surfaces of anterior teeth. Additionally, the kit includes four varying lengths of finishing burs which allow for greater versatility in finishing and contouring anterior composites. The HM379 egg shaped carbides provide the perfect shape for lingual contouring and finishing. The instruments in this kit are in friction grip (FG) shank.

Este kit contiene fresas de carburo perfectamente indicadas para el acabado de restauraciones de composite. Los instrumentos están diseñados para el tratamiento de la superficie de los dientes anteriores o para diversos trabajos en composite. La forma particular de la figura HM379 crea perfectas condiciones para el contorno y acabado palatal / lingual.

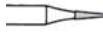
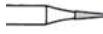
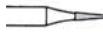
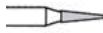
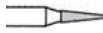
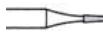
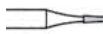
2664 Composite Finishing Kit



Diese Instrumente ermöglichen die Erzielung höchster Oberflächengüten beim Finieren und Polieren von Kompositfüllungen. Neben dem lingualem Bearbeiten von Frontzähnen, dem okklusalen Bearbeiten von Molaren sowie dem Bearbeiten von interproximalen Flächen wird auch die Möglichkeit für die gezielte Bearbeitung von Zwischenräumen bei Seitenzähnen geschaffen. Die verschiedenen universell einsetzbaren Polierer ergänzen diesen Satz hervorragend. Sie erlauben außerdem die perfekte Politur von Fissuren sowie das Finieren von Labialflächen auf Frontzähnen.

These instruments will enable the achievement of the highest surface quality when finishing and polishing composite filling. In addition to the lingual processing of anterior teeth, the occlusal processing of molars and the processing of interproximal surfaces, the possibility of the selective processing of gaps in posterior teeth is also created. The various universally used polishers are an outstanding addition to this set. They also allow the perfect polishing of fissures and the finishing of the labial surfaces of anterior teeth.

Estos instrumentos permiten conseguir unas superficies de la máxima calidad en el acabado y pulido de las obturaciones de composite. Con ellos es posible trabajar la cara lingual de los dientes anteriores, la cara oclusal de los molares y las superficies interproximales, al tiempo que permiten el tratamiento específico de los intersticios en los dientes posteriores. Los diferentes pulidores de uso universal son el complemento perfecto de este juego. Además, con ellos se consigue el pulido perfecto de las fisuras y el acabado de las superficies labiales de los dientes anteriores.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	HM 48L	FG	500 314 249 072	012	1
	HM 48LF	FG	500 314 249 042	012	1
	HM 48LU	FG	500 314 249 032	012	1
	HM 132	FG	500 314 699 071	008	1
	HM 132F	FG	500 314 699 041	008	1
	HM 132U	FG	500 314 699 031	008	1
	HM 133	FG	500 314 159 071	010	1
	HM 133F	FG	500 314 159 041	010	1
	HM 133U	FG	500 314 159 031	010	1
	HM 134	FG	500 314 164 071	014	1
	HM 134F	FG	500 314 164 041	014	1
	HM 134U	FG	500 314 164 031	014	1
	HM 135	FG	500 314 166 071	014	1
	HM 135F	FG	500 314 166 041	014	1
	HM 135U	FG	500 314 166 031	014	1
	HM 247	FG	500 314 195 071	009	1
	HM 247F	FG	500 314 195 041	009	1
	HM 247U	FG	500 314 195 031	009	1
	HM 379	FG	500 314 277 072	023	1
	HM 379F	FG	500 314 277 042	023	1
	HM 379U	FG	500 314 277 032	023	1

¹ 314=FG

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	830F	FG	806 314 257 514	023	1
	833F	FG	806 314 277 514	023	1
	HM 246U	FG	500 314 296 031	009	1
	HM 247U	FG	500 314 195 031	009	1
	HM 274U	FG	500 314 274 032	016	1
	9712M	RA	803 204 243 523	040	1
	9714M	RA	803 204 030 523	060	1
	9718M	RA	803 204 303 523	100	1
	9712F	RA	803 204 243 513	040	1
	9714F	RA	803 204 030 513	060	1
	9718F	RA	803 204 303 513	100	1

¹ 314=FG, 204=RA

2571 Twist Finishing Kit



**twist
finishers**

- Die unterschiedlichen Schneiden sorgen für ein perfektes Arbeitsergebnis und eine extrem glatte Oberfläche
- Hohe Laufruhe
- Bestens geeignet für Komposite und andere Materialien
- Deutliche Erkennung der Instrumente durch unterschiedliche Farbringre
- Bezeichnungen der Instrumente sind auf den Burlblock gelasert
- The different cutting edges ensure a perfect working result and an extremely smooth surface
- Very smooth running
- Highly suitable for composites and other materials
- Different color rings clearly differentiate the instruments
- Descriptions of the instruments are laser-etched onto the bur block
- Los diferentes filos permiten conseguir un resultado perfecto y una superficie extremadamente lisa.
- Alta suavidad de marcha
- Ideal para composite y otros materiales
- Reconocimiento inequívoco de los instrumentos mediante los anillos de diferente color
- Las denominaciones de los instrumentos están grabadas con láser en el fresero

2659 Elevation for Composite

US.No.: ELE01



Elevation
composite polishers

Einweg Diamant Komposit Polierer erzielen Hochglanz auf Restaurierungen.

Single-Step Diamond Composite Polishers for achieving the "high shine" on your restorations.

Pulidores de diamante composite de uso único consiguen un brillo intenso en sus restauraciones

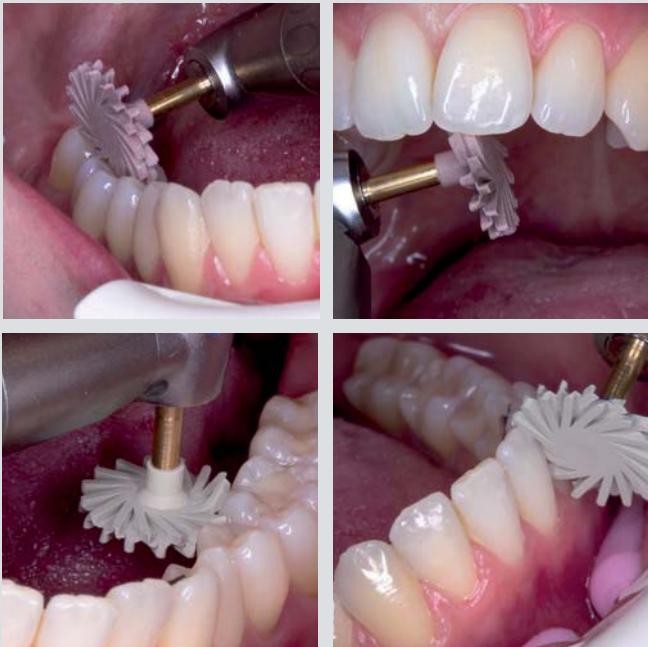
	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	D0132	FG	500 314 699 072	008	1
	D132F	FG	500 314 699 042	008	1
	D132U	FG	500 314 699 032	008	1
	D0133	FG	500 314 159 072	010	1
	D133F	FG	500 314 159 042	010	1
	D133U	FG	500 314 159 032	010	1
	D0134	FG	500 314 164 072	014	1
	D134F	FG	500 314 164 042	014	1
	D134U	FG	500 314 164 032	014	1
	D0135	FG	500 314 166 072	014	1
	D135F	FG	500 314 166 042	014	1
	D135U	FG	500 314 166 032	014	1
	D0379	FG	500 314 277 972	023	1
	D379F	FG	500 314 277 942	023	1
	D379U	FG	500 314 277 932	023	1

¹ 314=FG

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	D9780	RA	803 204 243 523	041	6
	D9781	RA	803 204 030 523	057	6
	D9782	RA	803 204 034 523	080	6

¹ 204=RA

2663 Twist Polishing Kit



Das Twist Polishing Kit wurde speziell für die einfache Hochglanzpolitur aller Kompositrestaurierungen entwickelt. Die flexiblen Polierlamellen ermöglichen eine Anpassung an jede Oberflächenstruktur und erzeugen auch in schwer zugänglichen Bereichen wie der Okklusionsfläche makellose Ergebnisse. Aufgrund des materialschonenden Designs bleibt die ursprüngliche Oberflächenstruktur der Restaurierung erhalten. Die zweiteilige Abstufung der Diamantkörnung sorgt zudem für kurze Bearbeitungszeiten und äußerst hohe Standzeiten.

The Twist Polishing Kit has been especially developed for simple high-gloss polishing of all composite restorations. The flexible polishing discs make it possible to adapt to any surface structure and also render flawless results in areas that are difficult to reach, such as occlusal surfaces. Due to designs that are gentle on materials, the original surface structure of the restoration is maintained. In addition, the grades of diamond grit separated into two parts provide for short processing times and extremely high levels of durability.

El Twist Polishing Kit se ha concebido especialmente para el pulido abrillantado simple de todas las restauraciones compuestas. Las láminas flexibles de pulido permiten la adaptación a cada estructura superficial y ofrecen resultados sin defectos también en áreas de difícil acceso como es la superficie oclusal del diente o masticatoria. Gracias a un diseño cuidadoso del material, la estructura superficial original de la restauración se puede conservar. La graduación bipartida del grano de diamante garantiza además tiempos cortos de elaboración, combinados con una durabilidad extraordinariamente elevada.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	9769M	RA	803 204 000 523	100	2
	9769M	RA	803 204 000 523	140	2
	9769F	RA	803 204 000 503	100	2
	9769F	RA	803 204 000 503	140	2

¹ 204=RA

Diamantpolierer:

Speziell für die einfache Politur aller Kompositrestaurierungen auch in schwer zugänglichen Bereichen.

- Flexible Polierlamellen
- Speziell für Okklusionsflächen
- Materialschonend
- Kurze Bearbeitungszeiten
- Äußerst hohe Standzeiten

Diamond polishing system:

Especially for simple polishing of all composite restorations, also in regions difficult to access.

- Flexible polishing lamellae
- Specifically for occlusal surfaces
- Material-saving
- Short processing times
- Extremely high service life

Sistema de pulido de diamante:

Especial para el pulido sencillo de todas las restauraciones de composite, también en las zonas de difícil acceso.

- Láminas pulidoras flexibles
- Especial para las superficies de oclusión
- Respetuosos con el material
- Tiempos de pulido cortos
- Durabilidad extremadamente alta

PRÄPARATION | PREPARATION | PREPARACIÓN

2561 Athen Preparation Crown & Inlay Kit

nach Pelekanos according to Pelekanos según Pelekanos



Das Athen Preparation Crown & Inlay Kit bietet eine intelligente Zusammenstellung von Instrumenten zur optimalen Kronen- und Inlaypräparation. Hohlkehlenpräparation mit Führungsstift: Für das Anlegen einer definierten Hohlkehle eignen sich die torpedoartigen Diamantinstrumente mit einem axial verlaufenden Führungsstift. Die Hohlkehle wird leicht supragingival zirkular angelegt, während der polierte Führungsstift dabei ohne Druck um den Zahn geführt wird.

The Athens Preparation Crown & Inlay Kit provides an intelligent compilation of instruments for optimal crown and inlay preparation. Chamfer preparation with locator pin: The torpedo-like diamond instruments equipped with an axially extending locator pin are suited for the creation of a defined chamfer. The circular chamfer is easily prepared supragingivally, while the polished locator pin is guided around the tooth without pressure.

El Athen Preparation Crown & Inlay Kit ofrece una inteligente combinación de instrumentos para la preparación óptima de coronas e inlays. Preparación de chárfer con espiga guía: para tallar el chárfer se recomienda usar los instrumentos diamantados en forma de torpedo con una espiga guía axial. El chárfer se talla primero circularmente un poco supragingival mientras que la espiga guía pulida recorre el diente sin ejercer presión.

2522 Preparation Set

nach Meschke according to Meschke según Meschke



Einfach zu handhabender Präparationssatz für den definierten Materialabtrag im Bereich der Kronen- und Inlaypräparation.

An easy and user friendly preparation set for defined material removal for crowns and inlay preparation.

Fresero que simplifica la preparación con tallado definido en el campo de preparaciones de coronas e incrustaciones.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	859	FG	806 314 166 524	010	1
	881G	FG	806 314 141 534	014	1
	869G	FG	806 314 290 534	012	1
	869G	FG	806 314 290 534	014	1
	833G	FG	806 314 277 534	023	1
	881F	FG	806 314 141 514	014	1
	869F	FG	806 314 290 514	012	1
	869F	FG	806 314 290 514	014	1
	833F	FG	806 314 277 514	023	1
	509F	FG	806 314 189 514	016	1
	811LG	FG	806 314 039 534	037	1
	847RG	FG	806 314 546 534	018	1
	847RF	FG	806 314 546 514	018	1
	847RF	FG	806 314 546 514	016	1

¹ 314=FG

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	809	FG	806 314 232 524	008	1
	838G	FG	806 314 138 534	012	1
	838F	FG	806 314 138 514	012	1
	838L	FG	806 314 140 524	012	1
	838LF	FG	806 314 140 514	012	1
	849G	FG	806 314 197 534	025	1
	855G	FG	806 314 196 534	016	1
	866	FG	806 314 287 524	009	1
	867F	FG	806 314 288 514	009	1
	868G	FG	806 314 289 534	012	1
	868G	FG	806 314 289 534	014	1
	868G	FG	806 314 289 534	016	1
	868F	FG	806 314 289 514	012	1
	868F	FG	806 314 289 514	014	1
	868F	FG	806 314 289 514	016	1
	899	FG	806 314 033 524	027	1
	HM 21RX	FG	500 314 137 019	010	1

¹ 314=FG

2564 Scalino Kit

developed with Dr. Grabsch



- System zur einfachen und kontrollierten Stufenpräparation
 - Abgestützte, gesicherte Tiefe markierung (Frästiefe 4,0 mm, 6,0 mm, 8,0 mm)
 - Minimaler Substanzerlust durch torpedoformige Diamanten
 - Hervorragender Gebrauch auch in der Füllungstherapie durch leichtes Aufziehen der Okklusalfächen
 - Große Arbeitserleichterung – perfektes Arbeitsergebnis
- System to achieve a simple and controlled shoulder preparation
- Supported, secure depth marking (cutting depth 4.0 mm, 6.0 mm, 8.0 mm)
 - Minimal loss of substance due to torpedo-shaped diamonds
 - Excellent use during the filling stage due to the slight raising of the occlusal surfaces
 - Simple solution that delivers excellent results
- Sistema para preparar hombros de manera simple y controlada
- Clara definición de la profundidad con apoyos (profundidad de fresa: 4,0 mm, 6,0 mm, 8,0 mm)
 - Mínima pérdida de la sustancia dental gracias al diamantes de tipo torpedo
 - Ideal también en la terapia de empastes gracias a la facilidad de colocación de los contactos oclusales
 - Extraordinaria facilitación del trabajo con resultados perfectos

2565 Occlusal Reduction Kit

developed with Dr. Athas N. Kometas DMD, PA, Daytona Beach



OKKLUSALE REDUKTION | OCCLUSAL REDUCTION | REDUCCIÓN OCCLUSAL
Tiefe Depth Profundidad Anwendung Indications Indicación

■	1,5 mm	Goldkronen Gold crowns Coronas de oro
■	1,8 mm	Kurze Kronen aus Voll- oder Aufbrenneramik Short clinical crowns - PFM or all ceramic Coronas cortas – PFM o de todas las cerámicas
■	2,0 mm	Kronen aus CEREC®, Captek, Voll- oder Aufbrenneramik PFM crowns, CEREC®, Captek, or all ceramic Coronas PFM, CEREC®, Captek o todas las cerámicas
■	2,2 mm	Lange Kronen aus Voll- oder Aufbrenneramik Long clinical crowns - PFM or all ceramic Coronas largas, PFM o todas las cerámicas
■	2,4 mm	Ebenen okklusaler Flächen To level the occlusal plane Para nivelar las superficies oclusales

LABIALE REDUKTION | LABIAL REDUCTION | REDUCCIÓN LABIAL

■	1,0 mm	Labialer Abtrag Labial reduction Reducción labial
--------------------------------------	--------	---

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	83804	FG	806 314 445 524	012	1
	83804	FG	806 314 445 524	018	1
	838G4	FG	806 314 445 534	012	1
	838G4	FG	806 314 445 534	018	1
	83806	FG	806 314 446 524	012	1
	83806	FG	806 314 446 524	018	1
	838G6	FG	806 314 446 534	012	1
	838G6	FG	806 314 446 534	018	1
	83808	FG	806 314 447 524	012	1
	83808	FG	806 314 447 524	018	1
	838G8	FG	806 314 447 534	012	1
	838G8	FG	806 314 447 534	018	1
	830	FG	806 314 257 524	018	1
	831	FG	806 314 254 524	018	1
	833	FG	806 314 277 524	018	1
	862	FG	806 314 249 524	012	1
	862	FG	806 314 249 524	018	1
	862G	FG	806 314 249 534	016	1
	881	FG	806 314 141 524	012	1
	881G	FG	806 314 141 534	012	1

¹ 314=FG

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	828G	FG	-	017	1
	828O	FG	-	017	1
	828Y	FG	-	017	1
	828B	FG	-	017	1
	828R	FG	-	017	1
	828W	FG L	-	017	1

¹ 314=FG, 315=FG L

* 828Y eignet sich hervorragend zum präzisen Erreichen der okklusalen Mindeststärke für CAD/CAM Restaurationen | 828Y is ideal for precisely achieving the occlusal minimum thickness for CAD/CAM restorations | 828Y está especialmente indicado para alcanzar de manera precisa el espesor mínimo oclusal para las restauraciones CAD/CAM

2595 Opti-Shape Set

nach Diedrichs according to Diedrichs según Diedrichs



Dieses Sortiment zur Präparation für Kronen, Teilkronen, Inlays und Onlays ist Speziell für galvano-keramische, metallkeramische und Vollkeramik-Restaurierungen (z. B. für AGC-Restaurierungen) konzipiert.

This assortment for preparation for crowns, partial crowns, inlays and onlays is especially designed for galvano-ceramic, metal-ceramic and all-ceramic restorations (e.g., for AGC restorations).

Este surtido para la preparación de coronas, coronas parciales, inlays y onlays ha sido desarrollado específicamente para restauraciones galvano cerámicas, de cerámica con metal y de cerámica sin metal (p. ej. para restauraciones AGC).

2531 Preparation Set

nach Baltzer according to Baltzer según Baltzer



Dieses Präparations Set ermöglicht dem Zahnarzt erstmals, bei der Hohlkehle- und Stufenpräparation für Vollkeramik ohne spezielle Hilfsmittel eine optimale Materialstärke mit vordefiniertem Abtrag zu erreichen. Hohlkehlepräparation mit Führungsstift: Für das Anlegen einer definierten Hohlkehle eignen sich die torpedoartigen Diamantinstrumente mit einem axial verlaufenden Führungsstift. Die Hohlkehle wird leicht supragingival zirkular angelegt, während der polierte Führungsstift dabei ohne Druck rund um den Zahn geführt wird.

This preparation set enables the dentist, first of all, to achieve optimal material strength with predefined cutting during the chamfer and step preparation for all-ceramic without special aids. Chamfer preparation with locator pin: The torpedo-like diamond instruments with an axially extending locator pin are suitable for preparing a defined chamfer. The circular chamfer is easily prepared supragingivally, while the polished locator pin is guided around the tooth without pressure.

Este juego de preparación permite al dentista, por primera vez, conseguir un espesor del material óptimo con un desbaste predefinido en el tallado de chánfers y de hombros para restauraciones de cerámica sin metal sin necesidad de instrumentos auxiliares especiales. La preparación de chánfer con espiga guía: para tallar el chánfer se recomienda usar los instrumentos diamantados en forma de torpedo con una espiga guía axial. El chánfer se talla primero circularmente un poco supragingival mientras que la espiga guía pulida recorre el diente sin ejercer presión.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	833	FG	806 314 277 524	023	1
	846KR	FG	806 314 584 524	023	1
	847KR	FG	806 314 546 524	016	1
	868	FG	806 314 289 524	014	1
	869	FG	806 314 290 524	014	1
	908	FG XL	806 316 072 524	036	1
	HM 212KR	FG	500 314 584 072	023	1
	HM 212LR	FG	500 314 184 072	016	1
	HM 244	FG	500 314 289 072	014	1
	HM 245	FG	500 314 289 072	014	1
	HM 379	FG	500 314 277 072	023	1

¹ 314=FG, 316=FG XL

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	508G	FG	806 314 508 534	016	1
	508G	FG	806 314 508 534	020	1
	508F	FG	806 314 508 514	016	1
	508F	FG	806 314 508 514	020	1
	801	FG	806 314 001 524	029	1
	830G	FG	806 314 257 534	023	1
	830F	FG	806 314 257 514	023	1
	837L	FG	806 314 111 524	012	1
	863	FG	806 314 250 524	016	1
	863F	FG	806 314 250 514	012	1
	878G	FG	806 314 298 534	016	1
	878F	FG	806 314 298 514	016	1
	909	FG	806 314 068 524	055	1
	661XF	FG	635 314 288 505	025	1

¹ 314=FG

2413 Laminate Veneer Kit



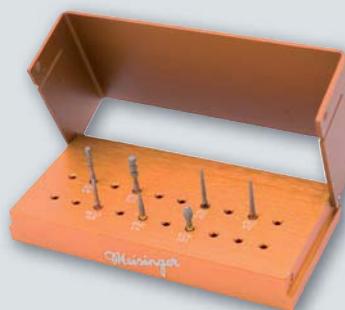
Dieses Kit beinhaltet ein optimal abgestimmtes Sortiment für die Veneerapplikation im Frontzahnbereich. Die Rillenschleifer 834 unterstützen dabei die Schaffung einer definierten Schnitttiefe (0,3 bzw. 0,5 mm) auf der Labialfläche der Zähne. Die Diamantinstrumente 852 dienen insbesondere zur schnellen Abtragung von Zahnhartsubstanz (labial) bis zur vorbestimmten Tiefe, wobei das Instrument auch palatal / lingual eingesetzt werden kann. Die Diamanten der Figur 820 beseitigen sicher überschüssige Substanz im interdentalen Bereich und die Diamanten 889L und 898 erlauben das effiziente Finieren des Randes, können zudem aber auch subgingival eingesetzt werden.

The two depth cutters 834-016 and 834-021 assist with creating pre defined depths on facial surfaces. The smaller creates a 0.3 mm depth on the central incisors and canines, while the larger head size creates a 0.5 mm depth on lateral incisors. The 852 series reduces the facial tooth structure to the pre determined depth. The 852 shaped diamond may also be used on the lingual wrap. The 820 shaped diamond removes interproximal flash and overhang. The 889L and 898 diamonds create an infinite margin and may assist sub gingivally. The instruments in this kit are in friction grip (FG) shank.

Las dos fresas 834-016 y 021 ayudan en la creación de ranuras predefinidas en las superficies labiales de los dientes. La más pequeña crea una ranura de 0,3 mm en profundidad, mientras que la fresa mayor crea una ranura de 0,5 mm en profundidad. Los instrumentos 852 reducen la sustancia labial del diente hasta la profundidad determinada. Este instrumento de diamante se puede utilizar también en las regiones palatinas y lingüales. Los instrumentos 820 quitan material sobrante y el saliente del espacio interdental. Los instrumentos de diamante 889L y 898 acaban el margen (también subgingival).

2450 Athen Preparation Veneer Kit

nach Pelekanos according to Pelekanos según Pelekanos



Das Athen Preparation Veneer Kit beinhaltet ein optimal abgestimmtes Sortiment für die Veneerapplikation im Frontzahnbereich. Die Rillenschleifer 834 unterstützen dabei die Schaffung einer definierten Schnitttiefe auf der Labialfläche der Zähne. Die Diamantinstrumente 852 dienen insbesondere zu schnellen Abtragung von Zahnhartsubstanz (labial) bis zur vorbestimmten Tiefe, wobei das Instrument auch palatal / lingual eingesetzt werden kann.

The Athen Preparation Veneer Kit comprises an optimal selection for veneer application in the anterior region. At the same time, the 834 groove burs facilitate the preparation of a defined cutting depth on the labial surface of the teeth. The 852 diamond instruments are particularly conducive to the rapid removal of the hard dental tissue (labially) down to the predetermined depth, whereby the instrument can also be used palatally / lingually.

El Athen Preparation Veneer Kit para carillas incluye una gama de instrumentos perfectamente combinados entre sí para la colocación de carillas en la zona estética. Las fresas de círculo 834 ayudan a crear una profundidad de círculo definida en la superficie labial de los dientes. Los instrumentos diamantados 852 están diseñados para la reducción rápida de la sustancia dental (labial) hasta una profundidad determinada, aunque también se pueden usar en las regiones palatinas / lingüales.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	820C	FG	806 314 465 514	016	1
	833C	FG	806 314 277 504	023	1
	834^a	FG	806 314 552 524	016	1
	834^b	FG	806 314 552 524	021	1
	852	FG	806 314 199 524	016	1
	852	FG	806 314 199 524	018	1
	852G	FG	806 314 199 534	016	1
	852G	FG	806 314 199 534	018	1
	889LF	FG	806 314 540 514	009	1
	898C	FG	806 314 540 504	014	1

¹ 314=FG

^a Schnitttiefe Cutting depth Profundidad del corte 0,3 mm

^b Schnitttiefe Cutting depth Profundidad del corte 0,5 mm

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	834	FG	806 314 552 524	016	1
	834	FG	806 314 552 524	021	1
	852	FG	806 314 199 524	012	1
	852F	FG	806 314 199 514	012	1
	864LF	FG	806 314 534 514	009	1
	898C	FG	806 314 164 504	014	1
	833C	FG	806 314 277 504	023	1

¹ 314=FG

2525 Microdia Kit



Die minimalinvasive Diamantalternative zu oszillierenden Instrumenten.

Der Microdia-Satz bietet die Möglichkeit, bei der Präparation in der Mikrozahnheilkunde gesunde Zahnsubstanz in maximalem Umfang zu erhalten. Die rotierenden Diamantinstrumente zeichnen sich durch kleinste Arbeitsteile und extrem schlanke, taillierte Instrumentenhäuse aus. Sie bieten eine sehr gute Sicht auf das Arbeitsfeld und sind damit optimal für die minimalinvasive Präparationstechnik geeignet. Die höchste Präzision und ausgewählte Diamantierung der Instrumente ermöglichen ein definiertes Arbeiten bei geringem Anpressdruck, speziell auch bei Präparationen unter dem Mikroskop.

The minimally invasive diamond alternatives to oscillating instruments.

In the field of microdentistry, the microdia kit offers the possibility of obtaining healthy tooth substance to the maximum extent possible during preparation. The rotating diamond instruments are distinguished by small working parts and extremely slim, fitted instrument shafts. They provide a very good view of the working field and are therefore ideally suited for preparation technology. The highest precision and select diamond grit of the instruments facilitate the performance of high-definition work with a low level of contact pressure, especially in the case of microscope preparations.

La alternativa dimitada mínimamente invasiva a instrumentos oscilantes

El juego Microdia ofrece la posibilidad de conservar la sustancia dental sana al máximo para la preparación en microdentología. Los instrumentos diamantados rotatorios se caracterizan por piezas de trabajo de tamaño mínimo y cuellos de instrumentos extremadamente esbeltos y entallados. Así están en condiciones de ofrecer una visión excelente al campo de acción y son, por lo tanto, idóneos para la técnica de preparación mínimamente invasiva. La alta precisión y el diamantado selecto de los instrumentos permiten un modo de trabajo definido con al mismo tiempo una presión de contacto reducida, también particularmente idóneos para preparaciones bajo el microscopio.

1320 Titanium Master Kit

developed with University RWTH Aachen



Die HARTMETALLPROFIS zur Titanbearbeitung in Labor und Praxis.

Das in Zusammenarbeit mit der Klinik für zahnärztliche Prothetik der RWTH Aachen entwickelte Hartmetallfrässortiment bietet zahlreiche Möglichkeiten bei der Bearbeitung unterschiedlicher Titanqualitäten.

The TUNGSTEN CARBIDE PROFESSIONALS for working with titanium in dental laboratories and clinics. Developed in cooperation with the Clinic for Prostodontics of the Technical university in Aachen, this set of carbide cutters that provide the means of processing different qualities of titanium.

Los PROFESIONALES DE CARBURO TUNGSTENO para el trabajo con titanio en laboratorio y clínica dental. El juego de fresas de carburo tungsteno desarrollado en colaboración con la Clínica Universitaria de Prostodoncia ofrece numerosas posibilidades respecto al trabajo con las diferentes calidades de titanio.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	M801	FG	806 314 697 524	007	1
	M833	FG	806 314 227 524	009	1
	M838	FG	806 314 137 524	007	1
	M880	FG	806 314 138 524	007	1
	M889	FG	806 314 194 524	007	1
	M890	FG	806 314 540 524	008	1
	M895	FG	806 314 271 524	007	1
	M896	FG	806 314 295 524	007	1
	1RF	RA	500 104 137 110	005	1
	1RF	RA	658 104 292 526	007	1
	1RF	RA	658 104 292 516	009	1

¹ 204=RA, 314=FG,

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	HM 79ST	HP	500 104 194 227	060	1
	HM 79HT	HP	500 104 194 221	040	1
	HM 486HT	HP	500 104 137 221	023	1
	HM 79GT	HP	500 104 194 194	040	1
	HM 486GT	HP	500 104 137 194	023	1
	HM 79FT	HP	500 104 194 142	040	1
	HM 486FT	HP	500 104 137 142	023	1
	HM 486ET	HP	500 104 137 111	023	1
	HM 486UT	HP	500 104 137 110	023	1
	9555P	HP	658 104 292 526	050	1
	9555H	HP	658 104 292 516	050	1

¹ 104=HP

KUNSTSTOFF | ACRYLICS | ACRÍLICO

1321 Titanium Power Kit

developed with University RWTH Aachen



Die KOMPROMISSLOSEN zur Titanbearbeitung.

Die ST-Hartmetallfräser zeichnen sich durch die speziell für Titan entwickelte, supergrobe Schneidengeometrie und eine extrem schnelle Volumenreduzierung aus.

UNCOMPROMISING for the processing of titanium.

The ST hard metal burrs are characterized by the super-coarse cutting geometry specially developed for titanium and an extremely rapid reduction in volume.

Los INTACHABLES en la mecanización del titanio.

Las fresas de carburo de tungsteno ST se caracterizan por la geometría supergruesa de los filos, desarrollada específicamente para el titanio, y por una reducción extraordinariamente rápida del volumen.

2582 Temporary Solution Kit

developed with ZTM Michel



Das Temporary Solution Kit dient der einfachen Bearbeitung und Erstellung von Provisorien in der Zahnarztpraxis.

The Temporary Solution Kit is used for the simple processing and creation of provisional solutions in the dental practice.

El Temporary Solution Kit está pensado para la preparación sencilla y la elaboración de restauraciones provisionales en el gabinete dental.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
HM 79ST	HP	500 104 194 226	040	1	
HM 79ST	HP	500 104 194 227	060	1	
HM 251ST	HP	500 104 274 227	060	1	

¹ 104=HP

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
HM 79GX	HP	500 104 194 190	040	1	
HM488FX	HP	500 104 184 140	016	1	
402	HP	030 104 543 514	220	1	
110	HP	100 104 543 000	190	1	
150	HP	080 104 045 000	220	1	

¹ 104=HP

2638 Acrylic Adjustment Kit



Der Prothesenkorrektursatz bietet ein umfassendes Instrumentarium für die einfache und schnelle Durchführung verschiedenster Korrekturen am Kunststoff in der Praxis. Die innovative Verzahnungsgeometrie der im Sortiment enthaltenen Hartmetallfräser sichert dabei bereits beim Einsatz dieser Instrumente die Erzielung ungewöhnlich glatter Oberflächen. Die verschiedenen Kunststoffpolisher sind das Ergebnis langjähriger Entwicklungen und zeichnen sich durch außergewöhnlich hohe Leistungsfähigkeit und Haltbarkeit aus.

The prosthesis correction set offers a comprehensive instrument kit for the quick and easy implementation of various corrections to synthetic materials in the practice. The innovative gear geometry of the hard metal burs included in the range of products thus already ensures the achievement of unusually smooth surfaces with the use of these instruments. The various synthetic material polishers are the result of years of development and are characterized by exceptionally high performance and durability.

El juego para la corrección de prótesis ofrece todo el instrumental necesario para realizar de forma fácil y rápida las diferentes correcciones del material en el gabinete dental. La innovadora geometría del dentado de las fresas de carburo de tungsteno del juego asegura unas superficies increíblemente lisas ya con el empleo de estos instrumentos. Los diferentes pulidores para acrílico son el resultado de años de desarrollo y se caracterizan por un rendimiento y una durabilidad excepcionalmente altas.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	HM 79FX	HP	500 104 194 140	040	1
	HM 251FX	HP	500 104 274 140	060	1
	9572V	HP	658 104 201 536	150	1
	9573V	HP	658 104 273 536	100	1
	9572P	HP	658 104 201 534	150	1
	9573P	HP	658 104 273 534	100	1
	9572H	HP	658 104 201 524	150	1
	9573H	HP	658 104 273 524	100	1

¹ 104=HP

2720 Black Cobra Diamond Set



Black Cobra Line

Dieses Sortiment der MEISINGER Black Cobra Line beinhaltet ausgewählte Instrumente für eine optimale Kronenpräparation. Die besondere CABOCER® Beschichtung optimiert die Leistung der Instrumente und besticht durch extreme Härte, geringen Verschleiß und niedrigste Reibwerte. Die charakteristische schwarze Farbe der Instrumente ermöglicht Ihnen zusätzlich blendfreies Arbeiten.

This range of products in the MEISINGER Black Cobra Line includes instruments selected for optimal crown preparation. The special CABOCER® coating optimizes the performance of instruments and boasts extreme hardness, low wear and low friction values. The characteristic black color of the instruments allows you additional glare-free work.

Este surtido de la MEISINGER Black Cobra Line incluye instrumentos seleccionados para una preparación óptima de las coronas. El revestimiento CABOCER® especial optimiza el rendimiento de los instrumentos y convence por su extrema dureza, su desgaste mínimo y su baja fricción. Además, el característico color negro de los instrumentos permite trabajar sin reflejos.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	B837	FG	809 314 110 544	014	1
	B837R	FG	809 314 113 544	018	1
	B847	FG	809 314 172 544	016	1
	B850	FG	809 314 198 544	016	1
	B850	FG	809 314 198 544	018	1
	B850	FG	809 314 198 544	021	1
	B850	FG	809 314 198 544	025	1
	B852	FG	809 314 199 544	016	1
	B852	FG	809 314 199 544	018	1
	B862	FG	809 314 249 544	014	1
	B863	FG	809 314 250 544	014	1
	B869	FG	809 314 290 544	016	1

¹ 314=FG

2730 Black Cobra Carbide Set



Black Cobra Line

Dieses Sortiment der MEISINGER Black Cobra Line beinhaltet ausgewählte Hartmetallinstrumente für eine optimale Kavitätenpräparation.

This range of products in the MEISINGER Black Cobra Line includes selected hard metal instruments for an optimal cavity preparation.

Este surtido de la MEISINGER Black Cobra Line incluye instrumentos de carburo de tungsteno seleccionados para una preparación óptima de las cavidades.

2740 Black Cobra Cutter Set



Black Cobra Line

Sortiment mit ausgewählten Hartmetallfräsern der MEISINGER Black Cobra Line für die Nutzung im Dentallabor. Die besondere CABOCER® Beschichtung optimiert die Leistung der Instrumente und besticht durch extreme Härte, geringen Verschleiß und niedrigste Reibwerte. Die charakteristische schwarze Farbe der Instrumente ermöglicht Ihnen zusätzlich blendfreies Arbeiten.

Range of products with selected hard metal burrs of the MEISINGER Black Cobra Line for use in the dental laboratory. The special CABOCER® coating optimizes the performance of instruments and boasts extreme hardness, low wear and low friction values. The characteristic black color of the instruments allows you additional glare-free work.

Surtido con fresas de carburo de tungsteno seleccionadas de la MEISINGER Black Cobra Line para su uso en el laboratorio dental. El revestimiento CABOCER® especial optimiza el rendimiento de los instrumentos y convence por su extrema dureza, su desgaste mínimo y su baja fricción. Además, el característico color negro de los instrumentos permite trabajar sin reflejos.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	B1	FG	507 314 001 001	010	1
	B1	FG	507 314 001 001	014	1
	B1	FG	507 314 001 001	018	1
	B1	FG	507 314 001 001	023	1
	B2	FG	507 314 010 001	008	1
	B2	FG	507 314 010 001	010	1
	B2	FG	507 314 010 001	014	1
	B7	FG	507 314 237 001	008	1
	B7	FG	507 314 237 001	010	1
	B245	FG	507 314 290 072	009	1
	B31	FG	507 314 107 007	009	1
	B31	FG	507 314 107 007	010	1
	B31	FG	507 314 107 007	012	1
	B33	FG	507 314 168 007	012	1
	B33	FG	507 314 168 007	016	1
	B31R	FG	507 314 137 009	010	1
	B31R	FG	507 314 137 009	012	1
	B21R	FG	507 314 137 006	012	1
	B23R	FG	507 314 194 006	012	1

¹ 314=FG

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	B23FX	HP	507 104 199 140	023	1
	B23GX	HP	507 104 199 190	023	1
	B79GX	HP	507 104 194 190	040	1
	B79GX	HP	507 104 194 190	060	1
	B250GX	HP	507 104 275 190	040	1
	B251GX	HP	507 104 274 190	060	1
	B251HX	HP	507 104 274 220	060	1
	B79FX	HP	507 104 194 140	040	1
	B79FX	HP	507 104 194 140	060	1
	B250FX	HP	507 104 275 140	040	1
	B251FX	HP	507 104 274 140	060	1
	B251SX	HP	507 104 274 224	060	1

¹ 104=HP

SONSTIGE | MISCELLANEOUS | OTRO

2271 MEITRAC I

Endo Sicherheitssystem | Endo safety-system | Prevención de endodoncia


MEITRAC®

MEITRAC I ist ein Endo-Sicherheitssysteme für das präzise Greifen und schnelle, kontrollierte Entfernen abgebrochener Fragmente wie z.B. Wurzelkanalinstrumente, Wurzelfüllstifte, Wurzelstifte und Silberstifte aus dem Wurzelkanal. MEITRAC I ist so ausgelegt, dass Fragmente mit Durchmessern von 0,15 bis 0,50 mm sicher entfernt werden können.

MEITRAC I is an endo-safety system for the precise gripping and fast, controlled removal of broken fragments such as root canal instruments, root filling posts, root canal posts and silver pins from the root canal. MEITRAC I is designed so that fragments with diameters of 0.15 to 0.50 mm can be safely removed.

MEITRAC I es un sistema de prevención de endodoncia para el agarre preciso y la extracción rápida y controlada del canal radicular de fragmentos fracturados como, p. ej., instrumentos para el canal radicular, obturadores radiculares, pernos radiculares y pernos de plata. Con MEITRAC I es posible sacar de manera segura fragmentos con un diámetro entre 0,15 y 0,50 mm.

2272 MEITRAC II

Endo Sicherheitssystem | Endo safety-system | Prevención de endodoncia


MEITRAC®

MEITRAC II ist ein Endo-Sicherheitssysteme für das präzise Greifen und schnelle, kontrollierte Entfernen abgebrochener Fragmente wie z.B. Wurzelkanalinstrumente, Wurzelfüllstifte, Wurzelstifte und Silberstifte aus dem Wurzelkanal. MEITRAC II ist so ausgelegt, dass Fragmente mit Durchmessern von 0,55 bis 0,90 mm sicher entfernt werden können.

MEITRAC II is an endo-safety system for the precise gripping and fast, controlled removal of broken fragments such as root canal instruments, root filling posts, root canal posts and silver pins from the root canal. MEITRAC II is designed so that fragments with diameters of 0.55 to 0.90 mm can be safely removed.

MEITRAC II es un sistema de prevención de endodoncia para el agarre preciso y la extracción rápida y controlada del canal radicular de fragmentos fracturados como, p. ej., instrumentos para el canal radicular, obturadores radiculares, pernos radiculares y pernos de plata. Con MEITRAC II es posible sacar de manera segura fragmentos con un diámetro entre 0,55 y 0,90 mm.

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	226 Trepbine	RA	330 204 482 001	015	1
	2270 Extractor	-	-	030	1
	2270 Extractor	-	-	050	1

¹ 204=RA

CE 0044

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	226 Trepbine	RA	330 204 482 001	021	1
	2270 Extractor	-	-	070	1
	2270 Extractor	-	-	090	1

¹ 204=RA

CE 0044

2273 MEITRAC III

Endo Sicherheitssystem | Endo safty-system | Prevención de endodoncia



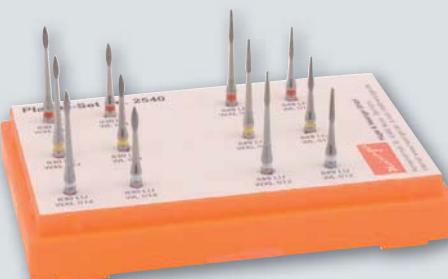
MEITRAC®

MEITRAC III ist ein Endo-Sicherheitssystem für das präzise Greifen und schnelle, kontrollierte Entfernen abgebrochener Fragmente wie z.B. Wurzelkanalinstrumente, Wurzelfüllstifte, Wurzelstifte und Silberstifte aus dem Wurzelkanal. MEITRAC III ist so ausgelegt, dass Fragmente mit Durchmessern von 0,95 bis 1,50 mm sicher entfernt werden können.

MEITRAC III is an endo-safety system for the precise gripping and fast, controlled removal of broken fragments such as root canal instruments, root filling posts, root canal posts and silver pins from the root canal. MEITRAC III is designed so that fragments with diameters of 0.95 to 1.50 mm can be safely removed.

MEITRAC III es un sistema de prevención de endodoncia para el agarre preciso y la extracción rápida y controlada del canal radicular de fragmentos fracturados como, p. ej., instrumentos para el canal radicular, obturadores radiculares, pernos radiculares y pernos de plata. Con MEITRAC III es posible sacar de manera segura fragmentos con un diámetro entre 0,95 y 1,50 mm.

2540 Plaque Set



Für die optimale Entfernung von Restplaque im subgingivalen Bereich. Zur Behandlung von zwei- oder dreiwurzeligen Zähnen mit starkem Knochenschwund, die mit Kurette oder Scaler nicht erreicht werden können. Unzugängliche Stellen werden mit Diamanten mit rotem Ring erweitert. Beläge und Zahntein auf der Wurzeloberfläche werden mit Diamanten mit gelbem Ring entfernt. Beste Oberflächenglätzung der Wurzel ist mit Diamanten mit weißem Ring zu erreichen. Eine optimale Ergänzung für die perfekte Wurzeloberflächenbehandlung bei der Parodontitis-Therapie.

For removing residual plaque from subgingival areas. For treating teeth with two or three roots and severe bone recession which cannot be reached with a curette or scaler. Inaccessible areas should be extended with red ring diamonds. Deposits and calculus should be removed from the root surface with yellow ring diamonds. Best smoothing of root surfaces can be obtained with the white ring diamonds. Root surface treatment, when treating periodontitis, can be achieved minimally invasively utilizing this kit.

Óptimo para remover restos de placa en el área subgingival. Para el tratamiento de dientes con dos ó tres raíces y con gran retroceso del hueso, que no se puedan alcanzar con cureta ó escáfador. Los diamantes con anillo rojo sirven para ensanchar las áreas inaccesibles. La placa y el sarro en la superficie radicular se remueven con diamantes con anillo amarillo. El mejor suavizado de superficies se consigue con diamantes con anillo blanco. Un complemento ideal para el tratamiento perfecto de superficies radiculares en una terapia de periodontitis!

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	226 Trepbine	RA L	806 205 485 524	120	1
	226 Trepbine	RA L	806 205 485 524	150	1
	2270 Extractor	-	-	120	1
	2270 Extractor	-	-	150	1

¹ 205=RA L

€ 0044

	Fig.	Shank ¹	Ref.-No.	Size	Pieces/Kit
	830LF	RA L	806 205 258 514	014	1
	830LF	RA XL	806 206 258 514	014	1
	830LC	RA L	806 205 258 504	014	1
	830LC	RA XL	806 206 258 504	014	1
	830LU	RA L	806 205 258 494	014	1
	830LU	RA XL	806 206 258 494	014	1
	849LC	RA L	806 205 693 504	012	1
	849LC	RA XL	806 206 693 504	012	1
	849LF	RA L	806 205 693 514	012	1
	849LF	RA XL	806 206 693 514	012	1
	849LU	RA L	806 205 693 494	012	1
	849LU	RA XL	806 206 693 494	012	1

¹ 205=RA L, 206=RA XL

Bohrerständer und Zubehör

Bur Blocks and Accessories | Freseros vacios y accessorio



BOHRERSTÄNDER, STERILISIERBAR, ORANGE

BUR BLOCKS, STERILIZABLE, ORANGE

 FRESEROS VACIOS, ESTERILIZABLE, NARANJA[262-263](#)

BOHRERSTÄNDER, STERILISIERBAR, GRÜN

BUR BLOCKS, STERILIZABLE, GREEN

 FRESEROS VACIOS, ESTERILIZABLE, VERDE[264](#)

BOHRERSTÄNDER, STERILISIERBAR, BLAU

BUR BLOCKS, STERILIZABLE, BLUE

 FRESEROS VACIOS, ESTERILIZABLE, AZUL[264](#)

BOHRERSTÄNDER, STERILISIERBAR MIT SILIKON-EINSÄTZEN

BUR BLOCKS, STERILIZABLE WITH RUBBER GROMMETS

 FRESEROS VACIOS, ESTERILIZABLE CON INSERTOS DE SILICONA[265](#)

EDELSTAHL-BOHRERSTÄNDER, ROSTFREI, STERILISIERBAR

STAINLESS STEEL-BUR BLOCK, NON-CORROSIVE, STERILIZABLE

 FRESEROS VACIOS, ACERO FINO, INOXIDABLES, ESTERILIZABLES[266-267](#)

BOHRERSTÄNDER, NICHT STERILISIERBAR, PLEXIGLAS

BUR BLOCKS, NON STERILIZABLE, PLEXIGLASS

 FRESEROS VACIOS, NO ESTERILIZABLE, PLEXIGLÁS[268](#)

ROSTSCHUTZSPRAY

RUST PREVENTING SPRAY

 SPRAY ANTICORROSIVO[269](#)

BOHRERREINIGUNGS-BÜRSTE

BUR CLEANING BRUSH

 CEPILLO PARA LIMPIAR FREAS[269](#)

BOHRERSTÄNDER, STERILISIERBAR, ORANGE | BUR BLOCKS, STERILIZABLE, ORANGE | FRESEOS VACIOS, ESTERILIZABLE, NARANJA

Diese Produkte sind aus farbig eloxiertem Aluminium hergestellt. Durch die Verwendung einiger chemischer Reinigungslösungen können sich die Produkte leicht verfärben. Zu verwenden sind deshalb keine zu alkalisch oder zu sauren Reinigungslösungen (empfohlener pH-Wert 5,5-8,5). Folgende Sterilisationsmethode ist bedenkenlos anzuwenden: Sterilisation mit feuchter Hitze im Autoklaven (z.B. bei 134 °C / 273 °F). Bitte beachten Sie bei der Sterilisation unbedingt die Bedienungsanleitung des Geräteherstellers und die Hinweise bezüglich der Sterilisationsdauer.

Für Produkte aus Aluminium gelten folgende Anwendungshinweise:

- Beachten Sie genau die Vorschriften der Desinfektionsmittelhersteller: einige sind für Aluminium nicht geeignet!

These products are manufactured from colored anodized aluminum. When using chemical cleaning solutions, a slight discoloring may occur. Therefore, when using cleaning solution (recommended pH-value 5.5-8.5), it is advisable not to use those which have high contents of alkaline or acid.

The following sterilization method can be used without hesitation: Sterilizing with humid heat in the autoclave (e.g. at 134 °C / 273 °F). Please follow the operating instructions of the appliance according to the manufacturer and observe the recommendations regarding the duration of sterilization.

Estos instrumentos son de aluminio anodizado de color. Con la utilización de algunos detergentes químicos, los instrumentos pueden descolorarse fácilmente. Por lo tanto, no utilizar detergentes muy alcalinos o soluciones de limpieza muy ácidos (valor de pH recomendado 5,5-8,5).

El método siguiente de esterilización puede ser utilizado sin problemas: Esterilización con vapor en autoclaves (p. e. con 134 °C / 273 °F). Observense las instrucciones de utilización del fabricante de equipo y las advertencias con respecto a la esterilización.

The following application tips apply for aluminum products:

- Observe the regulations precisely of the disinfectant manufacturer: some are not suitable for aluminum!

Para los productos de aluminio se aplican las instrucciones de utilización siguientes:

- Tener en cuenta las regulaciones de los fabricantes de desinfectantes: algunos no son apropiados para el aluminio!

OR100



B 41 x H 33 x T 25 mm

Für 5 Winkelstück- und 10 FG-Instrumente
For 5 RA instruments and 10 FG instruments
Para 5 instrumentos CA y 10 instrumentos FG

OR102



B 54 x H 30 x T 25 mm

Für 7 Winkelstück- und 14 FG-Instrumente
For 7 RA instruments and 14 FG instruments
Para 7 instrumentos CA y 14 instrumentos FG

OR202



B 41 x H 33 x T 25 mm

Für 15 Winkelstück-Instrumente
For 15 RA instruments
Para 15 instrumentos CA

OR300



B 41 x H 30 x T 25 mm

Für 15 FG-Instrumente
For 15 FG instruments
Para 15 instrumentos FG

OR302



B 54 x H 30 x T 25 mm

Für 21 FG-Instrumente
For 21 FG instruments
Para 21 instrumentos FG

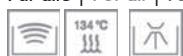
OR603



B 73 x H 30 x T 25 mm

Für 6 Winkelstück- und 12 FG-Instrumente
For 6 RA instruments and 12 FG instruments
Para 6 instrumentos CA y 12 instrumentos FG

Für alle | For all | Para todos



* Materialeignung der eingesetzten Mittel beachten (ph-Wert neutral, Eignung für Al) | Observe suitability of the material for means used (pH value, suitability for Al) | Es preciso tener en cuenta la idoneidad para el material del producto utilizado (valor pH neutro, adecuado para Al)

OR606



B 73 x H 30 x T 25 mm

Für 30 FG-Instrumente
For 30 FG instruments
Para 30 instrumentos FG

OR622



B 85,5 x H 33 x T 25 mm

Für 12 Winkelstück-Instrumente
For 12 RA instruments
Para 12 instrumentos CA

OR630



B 85,5 x H 30 x T 40 mm

Für 20 FG-Instrumente
For 20 FG instruments
Para 20 instrumentos FG

OR638



B 85 x H 29 x T 39 mm

Für 10 Winkelstück- und 10 FG-Instrumente
For 10 RA instruments and 10 FG instruments
Para 10 instrumentos CA y 10 instrumentos FG

OR700



B 50 x H 69 x T 40 mm

Für 15 Handstück-Instrumente
For 15 Handpiece instruments
Para 15 instrumentos pieza de mano

OR702



B 100 x H 69 x T 40 mm

Für 23 Handstück-Instrumente
For 23 Handpiece instruments
Para 23 instrumentos pieza de mano

Für alle | For all | Para todos



* Materialeignung der eingesetzten Mittel beachten (ph-Wert neutral, Eignung für Al) | Observe suitability of the material for means used (ph value, suitability for Al) | Es preciso tener en cuenta la idoneidad para el material del producto utilizado (valor pH neutro, adecuado para Al)

BOHRERSTÄNDER, STERILISIERBAR, GRÜN | BUR BLOCKS, STERILIZABLE, GREEN | FRESEOS VACIOS, ESTERILIZABLE, VERDE

GR102



B 54 x H 30 x T 25 mm

Für 7 Winkelstück- und 14 FG-Instrumente
For 7 RA instruments and 14 FG instruments
Para 7 instrumentos CA y 14 instrumentos FG

GR202



B 41 x H 33 x T 25 mm

Für 15 Winkelstück-Instrumente
For 15 RA instruments
Para 15 instrumentos CA

GR300



B 41 x H 30 x T 25 mm

Für 15 FG-Instrumente
For 15 FG instruments
Para 15 instrumentos FG

GR606



B 73 x H 30 x T 25 mm

Für 30 FG-Instrumente
For 30 FG instruments
Para 30 instrumentos FG

GR700



B 50 x H 69 x T 40 mm

Für 15 Handstück-Instrumente
For 15 Handpiece instruments
Para 15 instrumentos pieza de mano

GR702



B 100 x H 69 x T 40 mm

Für 23 Handstück-Instrumente
For 23 Handpiece instruments
Para 23 instrumentos pieza de mano

BOHRERSTÄNDER, STERILISIERBAR, BLAU | BUR BLOCKS, STERILIZABLE, BLUE | FRESEOS VACIOS, ESTERILIZABLE, AZUL

BL300



B 41 x H 30 x T 25 mm

Für 15 FG-Instrumente
For 15 FG instruments
Para 15 instrumentos FG

BL700



B 50 x H 69 x T 40 mm

Für 15 Handstück-Instrumente
For 15 Handpiece instruments
Para 15 instrumentos pieza de mano

BL702



B 100 x H 69 x T 40 mm

Für 23 Handstück-Instrumente
For 23 Handpiece instruments
Para 23 instrumentos pieza de mano

Für alle | For all | Para todos

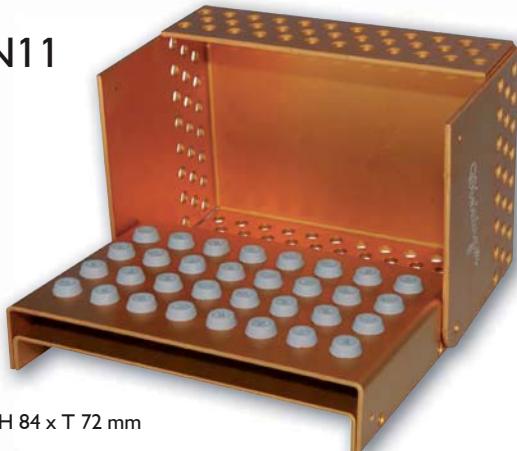


* Materialeignung der eingesetzten Mittel beachten (ph-Wert neutral, Eignung für Al) | Observe suitability of the material for means used (pH value, suitability for Al) | Es preciso tener en cuenta la idoneidad para el material del producto utilizado (valor pH neutro, adecuado para Al)

BOHRERSTÄNDER, STERILISIERBAR MIT SILIKON-EINSÄTZEN |

BUR BLOCKS, STERILIZABLE WITH RUBBER GROMMETS | FRESEOS VACIOS, ESTERILIZABLE CON INSERTOS DE SILICONA

ORN11



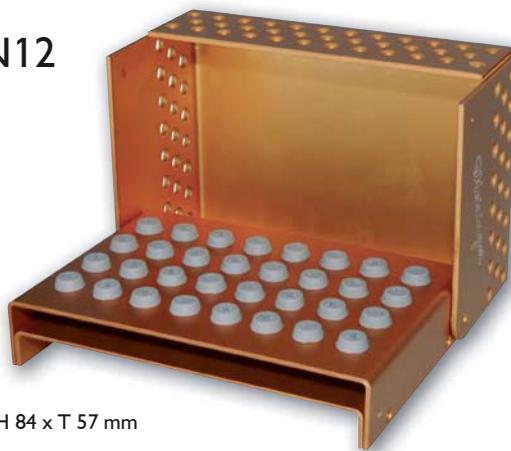
B 120 x H 84 x T 72 mm

Für 32 Handstück-Instrumente

For 32 Handpiece instruments

Para 32 instrumentos pieza de mano

ORN12



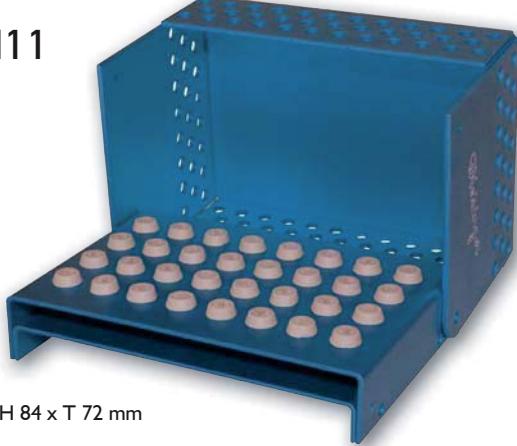
B 120 x H 84 x T 57 mm

Für 32 Winkelstück-Instrumente

For 32 RA instruments

Para 32 instrumentos CA

BLN11



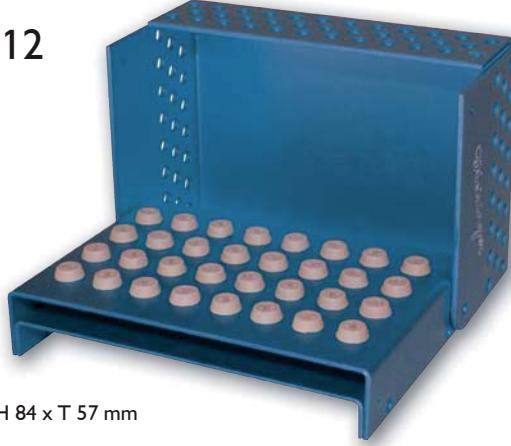
B 120 x H 84 x T 72 mm

Für 32 Handstück-Instrumente

For 32 Handpiece instruments

Para 32 instrumentos pieza de mano

BLN12



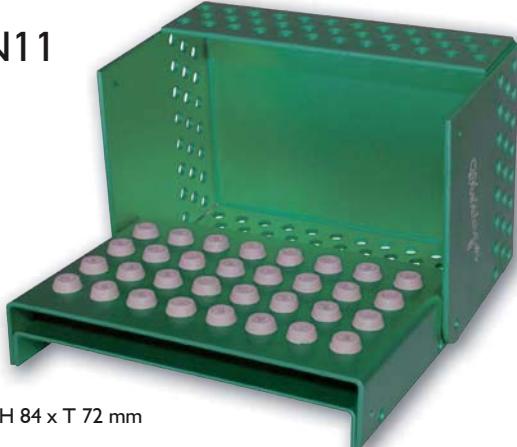
B 120 x H 84 x T 57 mm

Für 32 Winkelstück-Instrumente

For 32 RA instruments

Para 32 instrumentos CA

GRN11



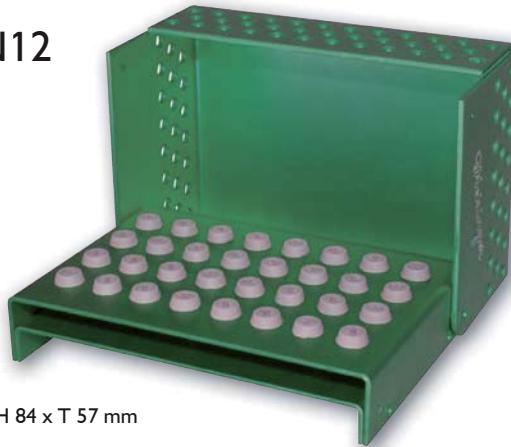
B 120 x H 84 x T 72 mm

Für 32 Handstück-Instrumente

For 32 Handpiece instruments

Para 32 instrumentos pieza de mano

GRN12



B 120 x H 84 x T 57 mm

Für 32 Winkelstück-Instrumente

For 32 RA instruments

Para 32 instrumentos CA

Für alle | For all | Para todos



* Materialeignung der eingesetzten Mittel beachten (ph-Wert neutral, Eignung für Al) | Observe suitability of the material for means used (ph value, suitability for Al) | Es preciso tener en cuenta la idoneidad para el material del producto utilizado (valor pH neutro, adecuado para Al)

EDELSTAHL-BOHRERSTÄNDER, ROSTFREI, STERILISIERBAR | STAINLESS STEEL - BUR BLOCK, NON-CORROSIVE, STERILIZABLE | FRESEOS DE ACERO FINO, INOXIDABLES, ESTERILIZABLES

BSS37

B 95 x H 46 x T 60 mm

Für 21 Winkelstück oder 21 FG-Instrumente
For 21 RA instruments or 21 FG instruments
Para 21 instrumentos CA o 21 instrumentos FG

BSS55

B 95 x H 64 x T 60 mm

Für 21 Handstück-Instrumente (103 & 104)
For 21 Handpiece instruments (103 & 104)
Para 21 instrumentos pieza de mano (103 & 104)

BS140

B 90 x H 40 x T 125 mm

Für 20 Winkelstück oder 20 FG-Instrumente
For 20 RA instruments or 20 FG instruments
Para 20 instrumentos CA o 20 instrumentos FG

BS170

B 90 x H 70 x T 125 mm

Für 20 Winkelstück oder 20 FG-Instrumente oder
20 Handstück-Instrumente | For 20 RA instruments
or 20 FG instruments or 20 Handpiece instruments
| Para 20 instrumentos CA o 20 instrumentos FG o
20 instrumentos pieza de mano

BS151

B 85 x H 51 x T 162 mm

Für 40 Winkelstück oder 40 FG-Instrumente oder 40
Handstück-Instrumente (103 & 104) | For 40 RA instruments
or 40 FG instruments or 40 Handpiece instruments
(103 & 104) | Para 40 instrumentos CA o 40 instrumentos FG o 40 instrumentos pieza de mano (103 & 104)

BS640

New



B 42 x H 40 x T 65 mm

Für 11 Winkelstück oder 11 FG-Instrumente
For 11 RA instruments or 11 FG instruments
Para 11 instrumentos CA o 11 instrumentos FG

BS670

New



B 42 x H 70 x T 65 mm

Für 11 Winkelstück oder 11 FG-Instrumente oder
11 Handstück-Instrumente | For 11 RA instruments
or 11 FG instruments or 11 Handpiece instruments
| Para 11 instrumentos CA o 11 instrumentos FG o 11 instrumentos pieza de mano

Für alle | For all | Para todos



BS740

B 42 x H 40 x T 125 mm

Für 17 Winkelstück oder 17 FG-Instrumente
For 17 RA instruments or 17 FG instruments
Para 17 instrumentos CA o 17 instrumentos FG

New

BS770

B 42 x H 70 x T 125 mm

Für 17 Winkelstück oder 17 FG-Instrumente oder
17 Handstück-Instrumente | For 17 RA instruments
or 17 FG instruments or 17 Handpiece instruments
| Para 17 instrumentos CA o 17 instrumentos FG
17 instrumentos pieza de mano

New

BS340

B 225 x H 40 x T 125 mm

Für 60 Winkelstück-Instrumente oder 60 FG-Instrumente
For 60 RA instruments or 60 FG instruments
Para 60 instrumentos CA o 60 instrumentos FG

BS370

B 225 x H 70 x T 125 mm

Für 60 Winkelstück-Instrumente oder 60 FG-Instrumente oder 60 Handstück-Instrumente
For 60 RA instruments or 60 FG instruments or 60 Handpiece instruments
Para 60 instrumentos CA o 60 instrumentos FG o 60 instrumentos pieza de mano

Für alle | For all | Para todos



BOHRERSTÄNDER, NICHT STERILISIERBAR, PLEXIGLAS | BUR BLOCKS, NON STERILIZABLE, PLEXIGLASS | FRESEOS VACIOS, NO ESTERILIZABLE, PLEXIGLÁS

2807

B 163 x H 20 x T 107 mm

Sockel – Für 50 Hand- oder 50 Winkelstück-Instrumente

Base – For 50 Handpiece or 50 RA instruments

Base – Para 50 instrumentos 50 CA o pieza de mano

D2807

B 163 x H 62 x T 107 mm

Deckel Handstück

Cover HP

Tapadera PM

2808

B 163 x H 20 x T 107 mm

Sockel – Für 50 FG-Instrumente

Base – For 50 FG instruments

Base – Para 50 instrumentos FG

D2808

B 163 x H 32 x T 107 mm

Deckel FG

Cover FG

Tapadera FG

2813

B 163 x H 20 x T 107 mm

Sockel – Für 25 Hand- oder 25 Winkelstück-Instrumente und 25 FG-Instrumente

Base – For 25 Handpiece or 25 RA instruments and 25 FG instruments

Base – Para 25 instrumentos 25 CA y pieza de mano o 25 instrumentos FG

D2813

B 163 x H 43 x T 107 mm

Deckel Winkelstück

Cover RA

Tapadera CA

ROSTSCHUTZSPRAY | RUST PREVENTING SPRAY | SPRAY ANTICORROSIVO

**2820**

Sterilisierbares Rostschutzspray für Stahlinstrumente

Anwendungszweck: Verhindert zuverlässig die Bildung von Rost während und nach der Sterilisation.

Für alle Sterilisationsverfahren geeignet:

Autoklaven: max. 134 °C / 273,2 °F

Heißluft-Sterilisatoren: max. 180 °C / 356 °F

Rust preventing spray, sterilizable, for steel instruments

Purpose of application: The rust preventing spray prevents rusting during and after sterilization.

Applicable for all methods of sterilization.

Autoclave max. 134 °C / 273.2 °F

Hot air sterilization max. 180 °C / 356 °F

Spray anticorrosivo esterilizable para los instrumentos de acero

Aplicación: El Spray Anticorrosivo esterilizable evita de un modo eficaz la oxidación durante y después de la esterilización. Indicado para todo tipo de esterilización.

Autoclave - max. 134 °C / 273,2 °F

Esterilización por aire caliente - max. 180 °C / 356 °F

BOHRERREINIGUNGS-BÜRSTE | BUR CLEANING BRUSH | CEPILLO PARA LIMPIAR FREAS

430Bohrerreinigungs-Bürste,
Schiebebürste, MessingdrahtBur cleaning brush, scrubbing
brush, brassCepillo para limpiar fresas, cepillo
manual, alambre de latónFür Sterilisationsverfahren geeignet:
Autoklaven: max. 135 °C / 275 °FApplicable for sterilization:
Autoclave max. 135 °C / 275 °FIndicado para esterilización:
Autoclave - max. 135 °C / 275 °F

Fig.	Ref.-No.		1
430	200 000 599 000		250

431Bohrerreinigungs-Bürste,
Schiebebürste, NylonBur cleaning brush, scrubbing
brush, nylonCepillo para limpiar fresas, cepillo
manual, nylon

Fig.	Ref.-No.		1	1
431	110 000 599 000		200	250

Hinweise zur Wiederaufbereitung

(Reinigung, Desinfektion und Sterilisation)

von Medizinprodukten der Hager & Meisinger GmbH

Stand: August 2013

Die von der Hager & Meisinger GmbH hergestellten und in Verkehr gebrachten Medizinprodukte sind, sofern nicht ausdrücklich anders gekennzeichnet, mehrfach einsetzbar. Über die Möglichkeit eines wiederholten Einsatzes und die Häufigkeit der Anwendung der Produkte entscheidet jedoch grundsätzlich alleine der anwendende Arzt/Experte anhand des jeweiligen Einsatzfallen, sowie des eventuellen Verschleißes der Produkte in eigener Verantwortung. Im Zweifel sollten die Produkte immer frühzeitig aussortiert und ersetzt werden. Der Hersteller Hager & Meisinger GmbH kann bei zu häufigem Einsatz der Produkte keine Gewähr für die einwandfreie Funktion und Leistung bei gleichzeitig maximaler Sicherheit übernehmen.

Die vorliegenden Aufbereitungshinweise gelten grundsätzlich für alle Medizinprodukte des Produktsortiments der Hager & Meisinger GmbH. Auf Besonderheiten und / oder Ausschlüsse, die nur einzelne Artikel oder Artikelgruppen betreffen, wird gesondert hingewiesen. Im Hinblick auf allgemeine Anwendungs- und Sicherheitshinweise zum Einsatz der Produkte wird auf die separat erhältlichen Anwendungs- und Sicherheitshinweise zu Meisinger Produkten im medizinischen Bereich verwiesen (siehe auch unter www.meisinger.de).

Allgemeine Grundlagen

Die Produkte müssen vor jeder Anwendung gereinigt, desinfiziert und sterilisiert werden; dies gilt insbesondere auch für die erstmalige Verwendung nach der Auslieferung, da die Produkte unsteril ausgeliefert werden (Reinigung und Desinfektion nach Entfernen der Transportschutzverpackung; Sterilisation nach Verpackung). Eine wirksame Reinigung und Desinfektion ist eine unabdingbare Voraussetzung für eine effektive Sterilisation.

Bitte beachten Sie im Rahmen Ihrer Verantwortung für die Sterilität der Produkte bei der Anwendung.

- dass grundsätzlich nur ausreichend geräte- und produktsspezifisch validierte Verfahren für die Reinigung/Desinfektion und Sterilisation eingesetzt werden,
- dass die eingesetzten Geräte (Desinfektor, Sterilisator) regelmässig gewartet und überprüft werden und
- dass die validierten Parameter bei jedem Zyklus eingehalten werden.

Bitte achten Sie bereits bei der Anwendung darauf, dass Sie verschmutzte Produkte getrennt sammeln und nicht wieder zurück in den Bohrerständern/das Instrumententray legen, um eine stärkere Kontamination des bestückten Bohrer-ständers/Instrumententrays zu vermeiden. Reinigen/desinfizieren Sie die verschmutzten Produkte, sortieren Sie diese anschließend wieder in den Bohrerständers/das Instrumententray ein und sterilisieren Sie dann den vollbestückten Bohrerständers/das vollständig bestückte Instrumententray.

Bitte beachten Sie zusätzlich die in Ihrem Land gültigen Rechtsvorschriften sowie die Hygienevorschriften der Arztpraxis bzw. des Krankenhauses. Dies gilt insbesondere für die unterschiedlichen Vorgaben hinsichtlich einer wirksamen Prionen-inaktivierung. Weiterführende Hinweise zur Wiederaufbereitung medizinischer Produkte und geeignete Produkte für die Durchführung der Aufbereitung finden Sie u. a. im Internet unter www.dghm.de oder www.rki.de.

Aufgrund der vorgesehenen Zweckbestimmung durchdringen die Produkte bei chirurgischen, parodontologischen oder endodontischen Behandlungen wie z.B. bei der Wurzelkanalabreitung ggf. die Haut oder Schleimhaut und kommen dabei mit Blut, inneren Geweben oder Organen (einschl. Wunden) in Kontakt. Es wird deshalb bei bestimmungsgemäßen Gebrauch eine Einstufung in die Risikogruppe Kritisch B empfohlen. Achtung: Für einige Produkte sind zusätzliche Aspekte zu beachten (siehe Kapitel „Besondere Hinweise“).

Reinigung und Desinfektion

Grundlagen:

Für die Reinigung und Desinfektion sollte nach Möglichkeit ein maschinelles Verfahren (Desinfektor) eingesetzt werden. Ein manuelles Verfahren – auch unter Verwendung eines Ultraschallbads – sollte aufgrund der deutlich geringeren Wirksamkeit und Reproduzierbarkeit bei Nicht Verfügbarkeit eines maschinellen Verfahrens eingesetzt werden. Die Vorbehandlung ist in beiden Fällen durchzuführen.

Beachten Sie am Arbeitsplatz hygienewirksame Maßnahmen gemäß RKI-Richtlinie und führen Sie alle Arbeiten mit puder- und latexfreien Handschuhen durch.

Vorbehandlung:

Direkt nach der Anwendung (innerhalb von maximal 2 h) müssen grobe Verunreinigungen von den Produkten entfernt werden. Verwenden Sie hierzu fließendes Wasser oder eine Desinfektionsmittelösung; das Desinfektionsmittel sollte nicht-proteinfixierend sein, eine geprüfte Wirksamkeit besitzen (z.B. VAH/DGHM- oder FDA-Zulassung bzw. CE-Kennzeichnung), für die Desinfektion der Produkte geeignet sein und mit den Produkten kompatibel sein (siehe Kapitel „Materialbeständigkeit“). Verwenden Sie zur manuellen Entfernung von Verunreinigungen nur die hierfür vorgesehenen Nylonbürsten (siehe auch Kapitel „Besondere Hinweise“) oder saubere weiche und fusselfreie Tücher, die sie nur für diesen Zweck verwenden, nie aber Metallbürsten oder Stahlwolle.

Bei Produkten mit Lumen (Hohlräumen): Spülen Sie alle Lumen der Produkte dreimal unter Verwendung einer Einmalspritze (Mindestvolumen 5-10 ml) und einer Kanüle durch. Bitte beachten Sie,

dass das bei der Vorbehandlung eingesetzte Desinfektionsmittel nur dem Personenschutz dient und den späteren – nach erfolgter Reinigung – durchzuführenden Desinfektionsschritt nicht ersetzen kann.

Maschinelle Reinigung/Desinfektion

Bei der Auswahl des Desinfektors ist darauf zu achten,

- dass der Desinfektor grundsätzlich eine geprüfte Wirksamkeit besitzt (z.B. DGHM- oder FDA-Zulassung bzw. CE-Kennzeichnung entsprechend DIN EN ISO 15883),
- dass nach Möglichkeit ein geprüftes Programm zur thermischen Desinfektion (A0-Wert > 3000 oder –bei älteren Geräten– mind. 5 min. bei 90 °C) eingesetzt wird (bei chemischer Desinfektion Gefahr von Desinfektionsmittelrückständen auf den Produkten),
- dass das eingesetzte Programm für die Produkte geeignet ist und ausreichende Spülzyklen enthält,
- dass zum Nachspülen nur steriles oder keimarmes (max. 10 Keime/ml) sowie endotoxinarmes(max. 0,25 Endotoxineinheiten/ml) Wasser (z.B. purified water/highly purified water) eingesetzt wird,
- dass die zum Trocknen eingesetzte Luft gefiltert wird und
- dass der Desinfektor regelmäßig gewartet und überprüft wird.

Bei der Auswahl des eingesetzten Reinigungsmittelsystems ist darauf zu achten,

- dass dieses grundsätzlich für die Reinigung von Produkten aus Metallen und Kunststoffen geeignet ist,
- dass – sofern keine thermische Desinfektion eingesetzt wird – zusätzlich ein geeignetes Desinfektionsmittel mit geprüfter Wirksamkeit (z.B. VAH/DGHM- oder FDA-Zulassung bzw. CE-Kennzeichnung) eingesetzt wird und dass dieses mit dem eingesetzten Reinigungsmittel kompatibel ist und
- dass die eingesetzten Chemikalien mit den Produkten kompatibel sind (siehe Kapitel „Materialbeständigkeit“).

Die vom Hersteller des Reinigungs- und ggf. Desinfektionsmittels angegebenen Konzentrationen müssen unbedingt eingehalten werden. Ablauf:

1. Zeugen Sie die Produkte so weit wie möglich.
2. Bei Produkten mit Lumen: Stellen Sie sicher, dass im Rahmen der Vorreinigung alle Lumen wirksam durchgespült wurden.
3. Legen Sie die zerlegten Produkte in den Desinfektor ein. Achten Sie dabei darauf, dass die Produkte sich nicht berühren. Wenn möglich: Schließen Sie alle Lumen der Produkte unter Verwendung einer geeigneten Spüladapters am Spülanschluss des Desinfektors an.
4. Starten Sie das Programm.
5. Entnehmen Sie die Produkte nach Programmende dem Desinfektor.
6. Kontrollieren und verpacken Sie die Produkte möglichst umgehend nach der Entnahme (siehe Abschnitt „Kontrolle“, „Wartung“ und „Verpackung“), ggf. nach zusätzlicher Nachtrocknung an einem sauberen Ort.

Der Nachweis der grundsätzlichen Eignung für eine wirksame maschinelle Reinigung und Desinfektion wurde durch ein unabhängiges akkreditiertes Prüflabor unter Verwendung des Desinfektors G 7836 GD (thermische Desinfektion, Miele & Cie. GmbH & Co., Gütersloh) und des Reinigungsmittels Neodisher medizym (Dr. Weigert GmbH & Co. KG, Hamburg) erbracht. Hierbei wurde das oben beschriebene Verfahren berücksichtigt.

Manuelle Reinigung und Desinfektion:

Bei der Auswahl der eingesetzten Reinigungs- und Desinfektionsmittel ist darauf zu achten,

- dass diese grundsätzlich für die Reinigung bzw. Desinfektion von Produkten aus Metallen und Kunststoffen geeignet sind,
- dass die Reinigungsmittel – falls anwendbar – für die Ultraschallreinigung geeignet ist (keine Schaumentwicklung),
- dass ein Desinfektionsmittel mit geprüfter Wirksamkeit (z.B. VAH/DGHM- oder FDA-Zulassung bzw. CE-Kennzeichnung) eingesetzt wird und dass dieses mit dem eingesetzten Reinigungsmittel kompatibel ist und
- dass die eingesetzten Chemikalien mit den Produkten kompatibel sind (siehe Kapitel „Materialbeständigkeit“).

Kombinierte Reinigungs- und Desinfektionsmittel sollten nach Möglichkeit nicht eingesetzt werden. Nur in Fällen von sehr geringer Kontamination (keine sichtbaren Verunreinigungen) können kombinierte Reinigungs- und Desinfektionsmittel eingesetzt werden.

Die vom Hersteller der Reinigungs- und Desinfektionsmittel angegebenen Konzentrationen und Einwirkzeiten müssen unbedingt eingehalten werden. Verwenden Sie nur frisch hergestellte Lösungen, nur steriles oder keimarmes (max. 10 Keime/ml) sowie endotoxinarmes (max. 0,25 Endotoxineinheiten/ml) Wasser (z.B. purified water/highly purified water) bzw. zum Trocknen nur gefilterte Luft.

Ablauf: Reinigung

1. Zeugen Sie die Produkte so weit wie möglich.
2. Legen Sie die zerlegten Produkte für die vorgegebene Einwirkzeit in das Reinigungsbad ein, so dass die Produkte ausreichend bedeckt sind; hierbei ggf. Unterstützung durch Ultraschall, mind. aber vorsichtiges Bürsten mit den hierfür vorgesehenen Nylonbürsten (siehe auch Abschnitt „Besondere Hinweise“). Achten Sie dabei darauf, dass sich die Produkte nicht berühren. Bei Produkten mit Lumen: Spülen Sie alle Lumen der Produkte fünfmal zu Beginn bzw. am Ende der Einwirkzeit unter Verwendung einer Einmalspritze (Mindestvolumen 5-10 ml) und einer Kanüle.
3. Entnehmen Sie die Produkte anschließend dem Reinigungsbad und spülen Sie diese mind. dreimal gründlich mit Wasser nach. Bei Produkten mit Lumen: Spülen Sie alle Lumen der Produkte fünfmal zu Beginn bzw. am Ende der Einwirkzeit unter Verwendung einer Einmalspritze (Mindestvolumen 5-10 ml) und einer Kanüle.
4. Kontrollieren Sie die Produkte (siehe Abschnitt „Kontrolle“ und „Wartung“).

Desinfektion

5. Legen Sie die zerlegten, gereinigten und kontrollierten Produkte für die vorgegebene Einwirkzeit in das Desinfektionsbad ein, so dass die Produkte ausreichend bedeckt sind. Achten Sie dabei darauf, dass sich die Produkte nicht berühren. Bei Produkten mit Lumen: Spülen Sie alle Lumen der Produkte fünfmal zu Beginn bzw. am Ende der Einwirkzeit unter Verwendung einer Einmalspritze (Mindestvolumen 5-10 ml) und einer Kanüle.

6. Entnehmen Sie die Produkte anschließend dem Desinfektionsbad und spülen Sie diese mind. dreimal gründlich mit Wasser nach. Bei Produkten mit Lumen: Spülen Sie alle Lumen der Produkte fünfmal zu Beginn bzw. am Ende der Einwirkzeit unter Verwendung einer Einmalspritze (Mindestvolumen 5-10 ml) und einer Kanüle.

7. Trocknen Sie die Produkte durch Ab-/Ausblasen mit gefilterter Druckluft.

8. Verpacken Sie die Produkte möglichst umgehend nach der Entnahme (siehe Abschnitt „Verpackung“, ggf. nach zusätzlicher Nachtrocknung an einem sauberen Ort).

Der Nachweis der grundsätzlichen Eignung für eine wirksame manuelle Reinigung und Desinfektion wurde durch ein unabhängiges akkreditiertes Prüflabor unter Verwendung des Reinigungsmittels Gigazyme und des Desinfektionsmittels Gigasept Instru AF (Schülke & Mayr GmbH, Norderstedt) erbracht. Hierbei wurde das oben beschriebene Verfahren berücksichtigt.

Kontrolle

Prüfen Sie (Sichtprüfung) alle Produkte nach der Reinigung bzw. Reinigung/Desinfektion auf Korrosion, beschädigte Oberflächen/blanke Stellen, stumpfe oder ausgebrochene Schneiden/Absplitterungen, Formschäden (z.B. verbogen, nicht rund laufend) und Verschmutzungen und sondern Sie beschädigte Produkte aus (zahlenmäßige Beschränkung der Wiederverwendung siehe Abschnitt „Wiederwendbarkeit“). Noch verschmutzte Produkte müssen erneut gereinigt und desinfiziert werden.

Wartung

Setzen Sie zerlegte Produkte (siehe ggf. spezifische Anweisung) wieder zusammen. Instrumentenöle dürfen nicht eingesetzt werden.

Verpackung

Sortieren Sie die gereinigten und desinfizierten Produkte in den zugehörigen Bohrerständern/das zugehörige Sterilisationstray ein. Bitte verpacken Sie die Produkte bzw. die Bohrerstände/Sterilisationstrays in Einmalsterilisationsverpackungen (Einfach- oder Doppelverpackung) und/oder Sterilisationscontainer, die folgenden Anforderungen entsprechen:

- DIN EN ISO/ANSI AAMI ISO 11607
- für die Dampfsterilisation geeignet (Temperaturbeständigkeit bis mind. 137 °C (279 °F) ausreichende Dampfdurchlässigkeit)
- ausreichender Schutz der Produkte bzw. Sterilisationsverpackungen vor mechanischen Beschädigungen
- regelmässige Wartung entsprechend den Herstellervorgaben (Sterilisationscontainer)
- Bei Einzelverpackung: Die Verpackung muss so groß sein, dass die Versiegelung nicht unter Spannung steht.

Sterilisation

Für die Sterilisation werden nur die nachfolgend aufgeführten Sterilisationsverfahren empfohlen.

Dampfsterilisation:

- fraktioniertes Vakuumverfahren oder Gravitationsverfahren1 (mit ausreichender Produkttrocknung)
- Dampfsterilisator entsprechend DIN EN 13060 bzw. DIN EN 285
- entsprechend DIN EN 17665 (bisher: DIN EN 554/ANSI AAMI ISO 11134) validiert (gültige IQ/OQ (Kommissionierung) und produktspezifische Leistungsbeurteilung (PQ))
- maximale Sterilisationstemperatur 134 °C (273 °F; zzgl. Toleranz entsprechend DIN EN ISO 17665 (bisher: DIN EN 554/ANSI AAMI ISO 11134))
- Sterilisationszeit (Expositionszeit bei der Sterilisationstemperatur) mind. 20 min. bei 121 °C (250 °F) bzw. mind. 52 min. bei 132 °C (270 °F)/134 °C (273 °F)

¹ Der Einsatz des weniger wirksamen Gravitationsverfahrens ist nur bei Nichtverfügbarkeit des fraktionierten Vakuumverfahrens zulässig.

Der Nachweis der grundsätzlichen Eignung der Produkte für eine wirksame Dampfsterilisation wurde durch ein unabhängiges akkreditiertes Prüflabor unter Verwendung des Dampfsterilisators Systec V-150 (Systec GmbH Labor-Systemtechnik, Wettbergen) und sowohl des fraktionierten Vakuumverfahrens als auch des Gravitationsverfahrens erbracht. Hierbei wurden typische Bedingungen in Klinik und Arztpraxis sowie das oben beschriebene Verfahren berücksichtigt. Das Blitzsterilisationsverfahren ist grundsätzlich nicht zulässig. Verwenden Sie außerdem keine Heissluftsterilisation, keine Strahlersterilisation, keine Formaldehyd- oder Ethylenoxidsterilisation, sowie auch keine Plasmasterilisation. Um Fleckbildung und Korrosion zu vermeiden, muss der Dampf frei von Inhaltsstoffen sein (siehe Grenzwerte in der DIN EN 13060). Bei der Sterilisation von mehreren Produkten darf die Maximalbeladung des Sterilisators nicht überschritten werden (Beachtung der Angaben des Geräteherstellers).

Lagerung

Bis zum erstmaligen Gebrauch sollte die Aufbewahrung der Produkte in der Originalverpackung bei Zimmertemperatur staub- und feuchtigkeitsgeschützt erfolgen. Die weitere Aufbewahrung der Produkte sollte in geeigneten, hygienisch gewarteten Behältnissen erfolgen (staub-, feuchtigkeits- und rekontaminationsgeschützt). Nach der Sterilisation müssen die Produkte in der Sterilisationsverpackung trocken und staubfrei gelagert werden. Bitte beachten Sie die aus der Validierung der Sterilisationsverpackung resultierende Halbarkeit.

Materialbeständigkeit

Achten Sie bei der Auswahl der Reinigungs- und Desinfektionsmittel bitte darauf, dass folgende Bestandteile nicht enthalten sind:

- organische, mineralische und oxidierende Säuren (minimal zulässiger pH-Wert 5,5)
- starke Laugen (maximal zulässiger pH-Wert 8,5, neutraler/ enzymatischer Reiniger empfohlen)
- organische Lösungsmittel (z.B. Alkohole, Ether, Ketone, Benzine) - Oxidationsmittel (z.B. Wasserstoffperoxyde)
- Halogene (Chlor, Jod, Brom)
- aromatische/halogenierte Kohlenwasserstoffe

Reinigen Sie alle Produkte, Bohrerständer und Sterilisationstrays nie mit Metallbürsten oder Stahlwolle. Alle Produkte, Bohrerständer und Sterilisationstrays dürfen nur Temperaturen nicht höher als 137 °C (279 °F) ausgesetzt werden!

Wiederverwendbarkeit

Das Ende der Produktlebensdauer wird bei Produkten zur Wiederverwendung grundsätzlich von Verschleiß und Beschädigung durch den Gebrauch bestimmt. Daher ist nach bzw. vor jeder erneuten Verwendung eine Kontrolle der Produkte erforderlich (siehe Abschnitt Kontrolle). Unabhängig davon entscheidet allein der anzuwendende Arzt anhand des jeweiligen Einsatzfalls sowie des eventuellen Verschleißes der Produkte in eigener Verantwortung über die erneute Verwendung. Dabei sind ggf. bekannte Einschränkungen einer Einsatzhäufigkeit bei Produkten zu beachten. Bei Missachtung wird jede Haftung ausgeschlossen.

Besondere Hinweise

Benex-Control (Extractor):

- Produkt vor Reinigung und Desinfektion vollständig (inklusive der Teflonplatte) zerlegen
- Produkt vor Verpackung und Sterilisation wieder montieren; hierbei darauf achten, dass die Kugel nicht in einer Vertiefung der Bissplatte einrastet (halb schräge Position)

Benex-Control (Traction cable):

- Kabel während der Vorreinigung und der manuellen Reinigung und Desinfektion mehrmals in alle Richtungen biegen

Bohrverlängerung:

- Produkt vor Reinigung und Desinfektion vollständig zerlegen
- Produkt vor Verpackung und Sterilisation wieder montieren

Diamantprodukte und keramische Schleifkörper:

- besondere Sorgfalt bei der Reinigung der Schleifflächen aufwenden, es müssen alle Rückstände darin entfernt werden

Distraktoren:

- Produkt während der Vorreinigung und der manuellen Reinigung und Desinfektion mehrmals auf und ab fahren
- maschinelle Reinigung/Desinfektion sowie Sterilisation nur in bestimmter Position (VCD05: halbgeöffneter Zustand, VCD15: nahezu geschlossener Zustand)

Innengekühlte Produkte und andere Produkte mit Lumen (Kanäle, Bohrungen, etc.):

- aktives Durchspülen der Lumen während der Vorreinigung und der manuellen Reinigung und Desinfektion
- Produkte mit nicht durchgängigen Lumen dürfen nicht weiter verwendet werden

Endodontie-Instrumente:

- Eine Anwendung von Ultraschall zur effektiven Wiederaufbereitung ist nach aktuellem Stand der Technik bei Endodontieinstrumenten durchzuführen

Träger:

- Produkt vor Reinigung und Desinfektion vollständig zerlegen.
- Verpackung und Sterilisation nur im zerlegten Zustand.

Bohrerständer/Instrumententrays:

- Reinigung und Desinfektion nur ohne Produktbestückung (Produkte dürfen nicht im Bohrerständer/Instrumententray gereinigt und desinfiziert werden)
- bei Reinigung und Desinfektion Halterungen herausnehmen und im zerlegten Zustand reinigen und desinfizieren

Universal Torque Ratchet:

- Produkt vor Reinigung und Desinfektion vollständig zerlegen.
- Gelenk während der Vorreinigung und der manuellen Reinigung und Desinfektion mehrmals hin und her bewegen
- Produkt vor Verpackung und Sterilisation wieder montieren.

Instrumente aus Werkzeugstahl (Wolfram-Vanadium):

- Ohne entsprechende Vorbehandlung sind die Instrumente für die Sterilisation und für die maschinelle Reinigung/Desinfektion nicht geeignet.

Die oben aufgeführten Anweisungen wurden vom Medizinprodukthersteller für die Vorbereitung eines Medizinprodukts zu dessen Wiederverwendung als GEEIGNET validiert. Dem Aufbereiter obliegt die Verantwortung, dass die tatsächlich durchgeföhrte Aufbereitung mit verwendeter Ausstattung, Materialien und Personal in der Aufbereitungseinrichtung die gewünschten Ergebnisse erzielt. Dafür sind normalerweise Validierung und Routineüberwachung des Verfahrens erforderlich. Ebenso sollte jede Abweichung von den bereitgestellten Anweisungen durch den Aufbereiter sorgfältig auf ihre Wirksamkeit und möglichen nachteiligen Folgen ausgewertet werden.

Allgemeine Anwendungs- und Sicherheitshinweise zu MEISINGER Produkten im medizinischen Bereich

Stand: August 2013

- MEISINGER Produkte für den medizinischen Bereich (Dental, Implantologie, Bone Management, Kieferchirurgie, allgemeine Chirurgie, Fußpflege) dürfen nur von Zahnärzten, Ärzten bzw. entsprechenden Experten eingesetzt werden, die aufgrund ihrer Ausbildung und ihrer Erfahrung mit der Anwendung dieser Produkte intensiv vertraut sind und über entsprechende Kenntnisse in den jeweiligen Fachbereichen verfügen. Der Einsatz chirurgischer Produkte setzt entsprechende Kenntnis und Erfahrung in der zahnärztlichen Implantologie, Kieferchirurgie bzw. sonstigen chirurgischen Bereichen, einschließlich Diagnose, präoperativer Planung und chirurgischen Techniken, voraus.
- Über die konkrete Anwendung der MEISINGER Produkte im jeweiligen Einzelfall entscheidet alleine der jeweilige Arzt in Abhängigkeit von der jeweils vorliegenden Situation (Indikation) in eigener Verantwortung.
- Weiterführende Schulungsveranstaltungen über die Einsatzmöglichkeiten der MEISINGER Produkte werden regelmäßig veranstaltet. Entsprechende Informationen über diese Veranstaltungen sowie weiterführende Informationen über die Meisinger Produkte finden Sie u. a. im Internet unter www.meisinger.de.
- Alle Meisinger Produkte wurden für ihre spezifische Anwendung entwickelt. Deshalb kann ein unsachgemäßes Gebrauch zum vorzeitigen Verschleiß der Produkte und damit zu einer Gefährdung für die Patienten und Anwender führen.

Anwendung

- Es ist darauf zu achten, nur technisch und hygienisch einwandfreie, gewartete und gereinigte Turbinen, Hand- und Winkelstücke einzusetzen.
- Rotierende Instrumente müssen so tief wie möglich eingespansnt werden und sind vor dem Ansetzen an das Objekt auf Drehzahl zu bringen.
- Verkanten oder Hebeln mit Instrumenten ist zu vermeiden, da dies zu erhöhter Bruchgefahr führt.
- Je nach Anwendung wird beim Einsatz der Instrumente die Verwendung von Schutzbrillen empfohlen. Beim Einsatz von Diamantscheibe ist ein Scheibenbeschutz zu verwenden.
- Eine unsachgemäße Anwendung der Produkte führt zu schlechten Arbeitsergebnissen und erhöhtem Risiko.
- Beim Bearbeiten trockener Materialien sollte mit einer Absaugung gearbeitet werden.
- Insbesondere beim Einsatz von Handwerkzeugen ist auf eine schonende, geöffnende Anwendung zu achten.
- Die ungeschützte Berührung des Implantates durch den Anwender ist zu vermeiden (Schutzhandschuhe tragen).
- Thermische Schäden durch rotierende und oszillierende Werkzeuge (z. B. Pilotbohrer, Schachtlochborrer, Erweiterer) sind im Knochen auf jeden Fall zu vermeiden (Anwenderschulung, niedrigtourig und mitausreichender Kühlung arbeiten).
- Bei intraoraler Anwendung ist darauf zu achten, dass die Produkte gegen Aspiration oder Herunterfallen gesichert sind.

Andruckkräfte

- Um eine Beschädigung der Instrumente zu vermeiden, sollten die Instrumente aus dem Blister nur durch den Einzelaufriß entnommen werden.
- Überhöhte Andruckkräfte sind beim Einsatz der Instrumente unbedingt zu vermeiden. Sie können bei den Instrumenten zur Beschädigung des Arbeitsstells mit Schneidenaustrüchen führen. Gleichzeitig tritt eine erhöhte Wärmeentwicklung ein.
- Bei Schleifinstrumenten können überhöhte Andruckkräfte zum Ausbrechen der Schleifkörper oder zum Verschmieren des Instruments und zu Wärmeentwicklung führen.
- Bei Polieren können hohe Andruckkräfte zu Wärmeentwicklung führen.
- Überhöhte Andruckkräfte können durch Überhitzung auch zu einer Schädigung der Pulpae oder durch ausgebrochene Schneiden zu unerwünscht rauen Oberflächen führen. Auch ein Instrumentenbruch kann dann nicht ausgeschlossen werden.

Kühlung

- Zur Vermeidung einer zu starken Wärmeentwicklung bei der Präparation ist beim Einsatz der Instrumente eine ausreichende Kühlung mit steriler Wasser-/Kochsalzlösung über permanente externe Zufuhr sicherzustellen.
- Bei FG-Instrumenten mit einer Gesamtlänge von über 22 mm oder einem Kopfdurchmesser von über 2 mm ist eine zusätzliche Außenkühlung erforderlich.
- Bei unzureichender Kühlung kann es zu irreversibler Schädigung des Knochens und/oder des angrenzenden Gewebes kommen.

Aufbewahrung, Desinfektion, Reinigung und Sterilisation

- Alle Meisinger Produkte sind – sofern nicht ausdrücklich anders ausgewiesen – unsteril verpackt und müssen je nach Verwendungszweck vor Gebrauch sterilisiert werden. Vor dem ersten Einsatz am Patienten und sofort nach jedem Gebrauch müssen alle Produkte desinfiziert, gereinigt und sterilisiert werden. Bei nicht vorschriftsmäßiger Reinigung und Sterilisation der Instrumente kann der Patient mit schädlichen Reimen infiziert werden.
- Detaillierte Hinweise zur Durchführung der Desinfektion, Reinigung und Sterilisation finden Sie in den Hinweisen zur Wiederaufbereitung von Medizinprodukten der Hager & Meisinger GmbH. Diese Hinweise erhalten Sie jederzeit gerne auf Nachfrage. Sie sind eben falls im Internet verfügbar unter www.meisinger.de.
- Die Aufbewahrung der Produkte sollte in geeigneten, hygienisch gewährten Behältnissen erfolgen. Entsprechend gilt auch für sterilisierte Instrumente. Die Lagerung muss staub-, feuchtigkeits- und rekontaminierungsgeschützt erfolgen. Die maximale Lagerdauer ist zu beachten.

Drehzahlempfehlungen für rotierende Instrumente

- Die Einhaltung der instrumentenspezifischen Drehzahlempfehlungen führt zu besten Arbeitsergebnissen.
- Lange und spitze Instrumente neigen bei Überschreitung der maximal zulässigen Drehzahl zu Schwingungen, die zur Zerstörung des Instrumentes führen können.
- Bei Arbeitstell-Durchmessern über Schaftstärke können bei zu großen Drehzahlen starke Fliehkräfte auftreten, die zu Verbiegungen des Schafes und/oder zum Bruch des Instrumentes führen können. Aus diesem Grund darf die maximal zulässige Drehzahl keinesfalls überschritten werden.
- Die empfohlenen Drehzahlen und maximal zulässigen Drehzahlen entnehmen Sie bitte den Herstellerangaben (siehe Katalog bzw. www.meisinger.de). Das Nichtbeachten der maximal zulässigen Drehzahl führt zu einem erhöhten Sicherheitsrisiko.
- Generell gilt:
 - Je größer das Arbeitsteil eines Instrumentes, desto niedriger die Drehzahl
 - Je größer das Arbeitsteil eines Instrumentes, desto größer die Anpresskraft
 - Instrumente mit maximaler Drehzahl 300.000 min-1; Geeignet für Mikromotor-Handstücke und Turbinen mit stabiler Kugellagerung. Für Turbinen mit Luftlagerung nicht zu empfehlen.
 - Instrumente mit maximaler Drehzahl 30.000–160.000 min-1:

Geeignet für Mikromotor-Handstücke bzw. Technik-Handstücke bis zur angegebenen Drehzahl. Für Turbinen nicht zu empfehlen.

- Chirurgische Instrumente: Geeignet für unterseitige Mikromotor-Hand- und Winkelstücke 10:1 mit stabiler Kugellagerung. Drehzahl 600–800 min-1 mit physikalischer, ggf. mit steriler Außenkühlung oder Innenkühlung bei Verwendung eines entsprechenden Handstückes.

Aussortieren von abgenutzten Instrumenten und Teilen

- Die MEISINGER Produkte sind – sofern nicht ausdrücklich anders ausgewiesen und gekennzeichnet – prinzipiell mehrfach einsetzbar. Über die Möglichkeit und Verantwortbarkeit eines mehrfachen Einsatzes der Produkte und die Häufigkeit der Anwendung entscheidet alleine der anwendende Arzt anhand des jeweiligen Einsatzfalles sowie des eventuellen Verschleißes der Produkte in eigener Verantwortung. Im Zweifel sollten die Produkte immer frühzeitig aussortiert und ersetzt werden.
- Instrumente unterliegen einem Verschleiß. Dies gilt insbesonders für rotierende Werkzeuge. Daher erlischt nach 5-maligem Einsatz die Funktionsfähigkeit für alle rotierenden Werkzeuge. Der Hersteller Hager & Meisinger GmbH kann bei häufigerem Einsatz der Werkzeuge keine Gewähr mehr für die einwandfreie Schneideleistung bei gleichzeitig minimaler Temperaturentwicklung übernehmen.
- Ausgebrochene Schneiden an Instrumenten verursachen Vibratoren und hohe Anpresskräfte und führen damit zu ausgebrochenen Präparationskanälen und rauen Oberflächen.
- Blanke Stellen bei Diamantinstrumenten deuten auf fehlendes Schleifkorn hin und können Hinweise auf stumpfe Instrumente sein. Dies führt zu überhöhten Temperaturen beim Instrumenteneinsatz.
- Verbogene bzw. nicht rund laufende Instrumente sollten unverzüglich aussortiert werden.
- Bei Wiederverwendung von Einmalprodukten kann ein Infektionsrisiko nicht ausgeschlossen werden und eine risikofreie Funktionssicherheit nicht gewährleistet werden.

Zusatzhinweise für den Einsatz von Implantaten

- Implantate sind grundsätzlich zum einmaligen Gebrauch bestimmt.
- Implantate dürfen nur von Zahnärzten und Ärzten eingesetzt werden, die mit der zahnärztlichen Implantologie, einschließlich Diagnose, präoperativer Planung, chirurgischen Techniken und prothetischer Versorgung intensiv vertraut sind.
- Die ungeschützte Berührung des Implantates durch den Anwender ist zu vermeiden (Schutzhandschuhe tragen).
- Systemfehler durch Verwechslung von Werkzeugen und Implantaten sind zu vermeiden. Daher auf Farbcodierung und Beschriftung achten.
- Mangelnde Primärstabilität kann durch fehlerhaftes Präparieren des Implantatbettes, aber auch durch mangelhafte Knochenqualität bedingt sein. Das mobile Implantat sollte in diesem Fall entfernt und durch ein größeres ersetzt werden.
- Komplikationen sollten vor allem dadurch vermieden werden, dass nur dort implantiert wird, wo alle Voraussetzungen für eine komplikationslose Behandlungsführung bis hin zum Langzeiterfolg gegeben sind. Besteht von vorne herein Bedenken hinsichtlich der Erfolgswahrscheinlichkeit eines gewünschten implantat-getragenen Zahnersatzes, sollte ggf. einer anderen prothetischen Lösung ohne Implantation der Vorzug gegeben werden.

Zusatzhinweise für den Einsatz von Tropenamen

- Implantate sind grundsätzlich zum einmaligen Gebrauch bestimmt.
- Implantate dürfen nur von Zahnärzten und Ärzten eingesetzt werden, die mit der zahnärztlichen Implantologie, einschließlich Diagnose, präoperativer Planung, chirurgischen Techniken und prothetischer Versorgung intensiv vertraut sind.
- Die ungeschützte Berührung des Implantates durch den Anwender ist zu vermeiden (Schutzhandschuhe tragen).
- Systemfehler durch Verwechslung von Werkzeugen und Implantaten sind zu vermeiden. Daher auf Farbcodierung und Beschriftung achten.
- Mangelnde Primärstabilität kann durch fehlerhaftes Präparieren des Implantatbettes, aber auch durch mangelhafte Knochenqualität bedingt sein. Das mobile Implantat sollte in diesem Fall entfernt und durch ein größeres ersetzt werden.
- Komplikationen sollten vor allem dadurch vermieden werden, dass nur dort implantiert wird, wo alle Voraussetzungen für eine komplikationslose Behandlungsführung bis hin zum Langzeiterfolg gegeben sind. Besteht von vorne herein Bedenken hinsichtlich der Erfolgswahrscheinlichkeit eines gewünschten implantat-getragenen Zahnersatzes, sollte ggf. einer anderen prothetischen Lösung ohne Implantation der Vorzug gegeben werden.



Zusatzhinweise für den Einsatz von oszillierenden Instrumenten

- Vor jeder Anwendung sollten die Instrumente mit leichtem Druck durch Zeigefinger oder Daumen auf Ihre Betriebssicherheit geprüft werden (Gefahr des Bruches durch Dauerbeanspruchung oder Herunterfallen). Vor dem Einsatz muss das Instrument fest eingeschraubt werden, da sonst eine Leistungsminderung entstehen kann.
- Die Einhaltung der instrumentenspezifischen Leistungseinstellungen (Frequenz, Schwingweite) führt zu besten Arbeitsergebnissen. Eine Nichteinhaltung der Leistungsempfehlung kann zum vorzeitigem Bruch der Instrumente führen.
- Die Instrumente sind grundsätzlich geeignet für Ultraschallgeber, die Frequenzen von 24 kHz – 36 kHz für chirurgische Anwendungen liefern oder im Bereich von 5,7 kHz für Prophylaxe-Anwendungen mit Schwingungsamplituden von 60–300 µm liefern.
- Es sollten nur Antriebe verwendet werden, die konstruktiv in der Lage sind, ausreichend Kühlmittel an die Präparationsstelle zu befördern.

Zusatzhinweise für den Einsatz von SINGLES (steril gelieferte Einmalprodukte)

- Die SINGLES werden steril geliefert und sind grundsätzlich zum einmaligen Gebrauch bestimmt.
- Die Instrumente sind steril, wenn die Verpackung ungeöffnet und unbeschädigt ist. Bei beschädigten oder Konservatorien innerer Verpackung besteht die Gefahr der Kontamination mit Keimen, d.h. es darf keine Anwendung erfolgen, ebenso keine eigenmächtige Restertilisation. Nach Ablauf der angegebenen Haltbarkeit der Sterilisation (Symbol Sanduhr) dürfen die Produkte nicht mehr verwendet werden.
- Zur Entnahme der Instrumente, den Beutel an der seitlichen Perforation aufreißen, keinesfalls die Instrumente durch die Sterilverpackung herausdrücken.

Sonstige Hinweise:

- Aufgrund der gesetzlichen Vorgaben können Warenrücksendungen grundsätzlich nur bei Angabe der vollständigen Lotnummer akzeptiert werden. Diese findet sich auf der Produktverpackung.

Instructions for the reprocessing

(cleaning, disinfecting and sterilizing)

of medical devices produced by Hager & Meisinger GmbH

Issued: August 2013

The medical devices produced and sold by Hager & Meisinger GmbH are re-usable unless their label contains explicit information to the contrary. However, as a rule, it is the sole responsibility of the doctor/expert using the devices to decide whether, depending on the respective case and the potential wear and tear of the products, he can re-use the products and how frequently he uses them. In case of doubt, it is always advisable to discard the products early and to replace them. The manufacturer Hager & Meisinger GmbH cannot guarantee the faultless function and performance of the products combined with a maximum degree of safety if the products are overused.

These reprocessing instructions apply in principle to all medical devices making up the product range supplied by Hager & Meisinger GmbH. Any particular features and/or exclusions that only concern individual items or groups of items are referred to separately. As to the general application and safety instructions concerning the use of the products, we would advise you to consult the application and safety instructions for the medical products of Meisinger, which are available separately (see also at www.meisinger.de).

General rules

All products need to be cleaned, disinfected and sterilised prior to use; this applies in particular to the first-time use of products i.e. after their delivery because all products are supplied non-sterile (cleaning and disinfecting after the removal of transport packaging; sterilisation after removing wrapping). The thorough cleaning and disinfecting is indispensable in order to achieve effective sterilisation.

As you are responsible for the sterility of the products during use, please ensure

- that, as a rule, only sufficiently validated device and product-specific procedures are used for the cleaning/disinfecting and sterilisation process,
- that the used devices (disinfector, sterilizer) are maintained and checked at regular intervals and
- that the validated parameters are adhered to during each cycle.

Please ensure that, during use, you separate the soiled products and do not return them to the bur block/instrument tray to avoid further contamination of the loaded bur block/instrument tray. After cleaning/disinfecting the soiled products, arrange them in the bur block/instrument tray and sterilise the fully loaded bur block/instrument tray. Please also take note of the statutory regulations valid in your country as well as the hygiene rules followed by the doctor's practice or the hospital. This applies in particular to the different rules regarding effective prion deactivation. You will find further instructions for the reprocessing of medical products and information on suitable products to carry out the reprocessing on the internet at www.dghm.de or at www.rki.de.

As the products are destined to be used for surgical, parodontological or endodontic procedures such as root canal debridement, they may penetrate the skin or the mucosa and come into contact with blood, internal tissues or organs (including wounds). Therefore, we recommend that they be assigned to risk group Critical B if used for their intended purpose.

Attention: For some products, additional aspects need to be considered (see chapter on 'Special instructions')!

Cleaning and disinfecting

Basic rules:

Ideally, a mechanical procedure (disinfector) should be used for the cleaning and disinfecting process. Due to their clearly reduced effectiveness and reproducibility, manual procedures – even if they include the use of an ultrasound bath – should only be used if an automated procedure is unavailable. Pre-treatment needs to be carried out in both cases.

Apply hygiene-effective measures in line with the RKI guidelines at your workplace and carry out all work using powder and latex-free gloves.

Pre-treatment:

Abrasive impurities need to be removed from the products directly after use (within two hours maximum). To do so, use running water or a disinfectant solution; the disinfectant should be non-protein-fixing, its effectiveness should be established (e.g. it should be certified by the VAH (German Association for Applied Hygiene), the DGHM (German Society for Hygiene and Microbiology) or the FDA or have CE marking), it should be suitable for the disinfection of the products and compatible with the products (see chapter on 'Material resistance'). For the manual removal of impurities, only use nylon brushes intended for the purpose (also see the chapter on 'Special Instructions') or clean soft and lint-free cloths that you only use for this purpose. Do not use metal brushes or steel wool.

As to products with lumen (cavities): rinse all cavities three times by using a disposable syringe (minimum volume 5-10 ml) and a cannula.

Please note that the disinfectants used during pre-treatment only ensure personal protection and can be no substitute for the disinfection procedure to be used later - after completion of the cleaning process.

Mechanical cleaning/disinfection (disinfector/RDG (cleaning and disinfection device):

When choosing a disinfector you will have to ensure

- that the effectiveness of the disinfectant has been certified (e.g. it has been licensed by the DGHM or the FDA or has CE marking according to DIN EN ISO 15883),
- that, if at all possible, a programme is used that has been certified

for thermic disinfection (A0-value > 3000 or – with regard to older devices – at least 5 minutes at 90 °C (194 °F)) (chemical disinfection runs the risk of disinfectant residues remaining on the instrument),

- that the programme is suitable for the products and has a sufficient number of rinsing cycles,
- that only sterile water or water with low levels of germs (max. 10 germs/ml) and endotoxins (max. 0.25 endotoxin units/ml) is used for the post-purge cycle (e.g. purified water/highly purified water),
- that the air used for drying is filtered and that the disinfectant is regularly maintained and checked.

When choosing an appropriate cleaning system you need to ensure:

- that it is generally suitable for the cleaning of products made of metal and plastic,
- that, in addition, – if no thermic disinfection is used – a disinfectant is used whose efficacy has been certified (e.g. VAH/DGHM FDA licence or CE marking) and
- that it is compatible with the used cleaning agents and that the used chemicals are compatible with the products (see chapter on 'material resistance').

It is essential that the concentrations recommended by the manufacturer of the cleaning and the disinfectant agent (if required) are adhered to at all times.

Procedure:

1. Disassemble the products as far as possible.
2. When using products with lumen: ensure that all lumens are rinsed effectively as part of the pre-cleaning process.
3. Place the disassembled products in the disinfectant. Take care that the products do not touch. If possible: connect all instrument lumens to the rinsing attachment of the disinfectant by using an appropriate rinsing adapter.
4. Start the programme.
5. Remove the products from the disinfectant after the programme has finished.
6. Check and wrap the products straight after removal if possible (see chapters on 'Checking', 'Maintenance' and 'Packaging') if necessary, after they have been dried off completely in a clean place.

Proof of the general suitability for effective mechanical cleaning and disinfecting has been provided by an independent certified test laboratory using the disinfectant G 7836 GD (thermic disinfection, Miele & Cie. GmbH & Co., Gütersloh) and the cleaning agent Neodisher medizym (Dr. Weigert GmbH & Co. KG, Hamburg). As part of the testing the laboratory used the above described procedure.

Manual cleaning and disinfection:

When choosing an appropriate cleaning and disinfecting agent you need to ensure

- that they are generally suitable for the cleaning and/or disinfection of products made of metal and plastic,
- that the cleaning agent, where used, is suitable for ultrasound cleaning (no production of foam)
- that an appropriate disinfectant is used whose efficacy has been certified (e.g. VAH/DGHM FDA licence or CE marking) and that it is compatible with the used cleaning agent and
- that the used chemicals are compatible with the products (see chapter on 'Material resistance').

Ideally, combined cleaning/disinfecting agents should not be used. Combined cleaning/disinfecting agents can only be used in cases where there is a very low degree of contamination (no visible soiling). It is essential that the concentrations and contact times recommended by the manufacturer of the cleaning and the disinfectant agents are adhered to at all times.

Only use freshly made solutions and water that is either sterile or low in germs (max. 10 germs/ml) and endotoxins (max. 0.25 endotoxin units/ml) (e.g. purified water/highly purified water) and only use filtered air for drying.

Procedure: Cleaning

1. Disassemble the products as far as possible.
2. Place the disassembled products in the cleaning bath for the prescribed contact time and ensure that products are sufficiently submerged; where required, use ultrasound support but at least careful brushing using the nylon brushes intended for this purpose (see also chapter on 'Special Instructions'). Take care that the products do not touch. With regard to products with lumen: rinse all instrument lumens five times at the beginning and/or at the end of the contact time using a disposal syringe (minimum volume 5-10 ml) and a cannula.
3. Afterwards, take the products out of the cleaning bath and rinse at least three times thoroughly with water. With regard to products with lumen: rinse all instrument lumens five times at the beginning and/or at the end of the contact time using a disposal syringe (minimum volume 5-10 ml) and a cannula.
4. Check the products (see chapters on 'Checking' and 'Maintenance').

Disinfection:

5. Place the disassembled, cleaned and checked products in the disinfecting bath for the prescribed contact time and ensure that the products are sufficiently submerged. Take care that the products do not touch. With regard to products with lumen: rinse all instrument lumens five times at the beginning and/or at the end of the contact time using a disposal syringe (minimum volume 5-10 ml) and a cannula.
6. Afterwards, take the products out of the disinfecting bath and rinse them thoroughly with water at least three times. With regard to products with lumen: rinse all instrument lumens five times at the beginning and/or at the end of the contact time using a disposal syringe (minimum volume 5-10 ml) and a cannula.
7. Dry the products by blowing them dry using filtered pressurised air.
8. Wrap the products, if possible, straight after removal (see chapter on 'Packaging'), if necessary, after they have been dried off completely in a clean place.

Proof of the general suitability for effective manual cleaning and disinfecting has been provided by an independent certified test laboratory using the cleaning agent Gigazyme and the disinfectant Gigasept Instru AF (Schülke & Mayr GmbH, Norderstedt). As part of the testing, the laboratory used the above described procedure.

Checking

After all products have been cleaned and/or cleaned/disinfected, check them for corrosion, damaged surfaces/bare patches, broken/chipped-off edges, deformations (e.g. bent rather than round) and impurities and eliminate damaged products (limited numbers for re-use see chapter on 'Re-use'). Products that are still contaminated need to be cleaned and disinfected once more.

Maintenance

Re-assemble disassembled products (see specific instructions). Instrument oils must not be used.

Packaging

Arrange the cleaned and disinfected products in the dedicated bur block/sterilisation tray. Wrap the products and/or the bur blocks/sterilisation trays using disposable sterilisation packaging (disposable or double packaging) and/or sterilisation containers that meet the following requirements:

- DIN EN ISO/ANSI AAMI ISO 11607
- Suitable for steam sterilisation (thermal stability up to 137 °C (279 °F) sufficient steam permeability)
- Sufficient protection of the products and/or sterilisation packaging against mechanical damage
- Regular maintenance according to the manufacturer's specifications (sterilisation container)
- Individual packaging: the packaging must be sufficiently large to ensure that the sealing is tension-free.

Sterilization

We only recommend the use of the sterilisation procedures listed below. Steam sterilisation

- Use of a fractional vacuum process or a gravitation process¹ (with sufficient product drying)
- Steam sterilizer according to DIN EN 13060 and/or DIN EN 285
- Validated according to DIN EN ISO 17665 (up to now: DIN EN 554/ANSI AAMI ISO 11134) (valid IQ/OQ (commissioning) and product-specific performance assessment (PQ))
- Maximum sterilisation temperature 134 °C (273 °F); plus tolerance according to DIN EN ISO 17665 (up to now: DIN EN 554/ANSI AAMI ISO 11134))
- Sterilisation time (exposure time at the sterilisation temperature) at least 20 min at 121 °C (250 °F) and/or at least 52 min. at 132 °C (270 °F)/134 °C (273 °F)

¹ Use of the less effective gravitation procedure is only admissible if the fractional vacuum process is unavailable.

² or 18 min (prion deactivation)

Proof of the general suitability of the products for effective steam sterilisation has been provided by an independent certified test laboratory using the steam sterilizer Systec V-150 (Systec GmbH Labor-Systemtechnik, Wettenberg) as well as the fractional process and the gravitation process. During the testing, the laboratory took into account the typical hospital and practice conditions as well as the procedure described above.

As a rule, the flash sterilisation procedure is not admissible. Furthermore, do not use hot air sterilisation, radiation sterilisation, formaldehyde or ethylene oxide sterilisation or plasma sterilisation. In order to avoid stains and corrosion, the steam must be substance-free (see limit values included in DIN EN 13060). When sterilising several devices, the maximum load of the sterilising apparatus must not be exceeded (observe the manufacturer's instructions).

Storage

Prior to the first use of the device, the product should be stored in its original packaging at room temperature in dust- and humidity-free conditions. Subsequently, the products should be stored in appropriate hygienically maintained containers (protected from dust, humidity and recontamination). After sterilisation, the products need to be stored in sterilisation wrapping in a dry and dust-free place. Please note the shelf-life resulting from the validation of the sterilisation wrapping.

Material resistance

When choosing the cleaning and disinfecting agents ensure that they do not contain the following components:

- organic, mineral and oxidising acids (minimum admissible pH value 5.5)
- strong alkaline solutions (maximum admissible pH value 8.5, neutral enzymatic cleaning agent recommended)
- organic solutions (e.g. alcohols, ether, ketones, benzines)
- oxidants (e.g. hydrogen peroxides) - halogens (chlorine, iodine, bromine)
- aromatic/halogenated hydrocarbons

Never clean products, bur blocks and sterilisation trays using metal brushes or steel wool. Products, bur blocks and sterilisation trays should never be exposed to temperatures exceeding 137 °C (279 °F)!

Re-use

When it comes to products that are re-used, the end of their useful life tends to depend on their wear and tear as well as the use-related damage. Therefore, it is necessary to check the instrument after or prior to each re-use (see section on 'Checking'). Independently of this, it is the sole responsibility of the physician using the instrument to decide upon re-use based on the respective case as well as the potential wear and tear of the instrument. In this context, known restrictions as to the frequency of instrument use need to be observed.

If you fail to observe them, we do not accept any liability.

Special instructions

Benex-Control (Extractor):

- Disassemble instrument completely (including the Teflon plate) prior to cleaning and disinfecting
- Reassemble instrument prior to wrapping and sterilisation; ensure that the ball does not catch in a cavity of the biteplate (semi-tilted position)

Benex-Control (Traction cable):

- Bend cable during pre-cleaning and manual cleaning and disinfection several times in all directions

Drill extension:

- Disassemble instrument completely prior to cleaning and disinfecting
- Reassemble instrument prior to wrapping and sterilisation

Diamond products and ceramic grinding tools:

- Use particular care during the cleaning of the grinding surfaces and ensure that all residues are removed

Distractors:

- Move instrument up and down several times during pre-cleaning and manual cleaning and disinfecting
- Mechanical cleaning/disinfection as well as sterilisation only in specific positions (VCD05: half-open state, VCD15: nearly closed state
Products equipped with a conduit to supply a cooling medium and other products with lumens (canals, drillings etc.):
- Actively rinse the lumen during pre-cleaning and manual cleaning and disinfection process
- Products containing lumens without feed-through channels must not be re-used

Endodontic Instruments:

- The use of ultrasound for effective reprocessing is carried out according to the current state of technology in Endodontic instruments.

Supports:

- Disassemble instrument completely prior to cleaning and disinfecting
- Wrapping and sterilisation only in disassembled state.

Bur blocks/instrument trays:

- Cleaning and disinfecting only without products being loaded (products must not be cleaned and disinfected whilst they are in the bur block/ instrument tray)
- Remove attachments prior to cleaning and disinfecting and clean and disinfect in disassembled state

Universal Torque Ratchet:

- Disassemble instrument completely prior to cleaning and disinfecting
- Move joint several times to and fro during pre-cleaning and manual cleaning and disinfecting

Reassembling instrument prior to wrapping and sterilisation.

Instruments made of tool steel (tungsten-vanadium):

- Without appropriate pre-treatment the instruments are not suitable for sterilization and for mechanical cleaning/disinfection

The above instructions have been validated by the manufacturer of the medical devices who found them to be SUITABLE for preparing a medical device for re-use. It is up to the person in charge of the reprocessing to ensure that, based on the use of the correct equipment, material and personnel in the reprocessing facility, the actual reconditioning process produces the desired results. Normally, this requires the validation and routine monitoring of the procedure. Equally, each deviation from the instructions provided should be carefully checked for effectiveness and potential adverse consequences by the person in charge of reprocessing.

General application and safety instructions for the medical device produced by MEISINGER

Issued: August 2013

- MEISINGER medical products (dental, implantology, Bone Management, maxillary surgery, general surgery, chiropody devices) must only be used by dentists, doctors and/or the respective experts who, due to their training and experience, are intensely familiar with the use of these products and who have the corresponding expertise in the respective specialist fields. The use of surgical products requires relevant expertise and experience in dental implantology, maxillary surgery and/or other surgical fields including diagnosis, preoperative planning and surgical techniques.
- It is the sole responsibility of the doctor in charge who, depending on the respective situation (indication), decides on the actual use of the MEISINGER products for each individual case.
- Courses providing further training on the possible uses of MEISINGER products are organised on a regular basis. You will find relevant information about these events as well as further information on Meisinger products on the internet at www.meisinger.de.
- All Meisinger products have been developed for specific applications. Therefore, inappropriate use can result in the premature wear and tear of the products and put patients and users at risk.

Application

- In order to avoid damaging the instruments, they must be removed from the blister pack individually.
- It is essential to only use turbines as well as hand and angle pieces that are technically and hygienically faultless, maintained and cleaned.
- Rotating instruments need to be clamped as far down as possible with their speed set before applying them on the object, are used with the rotary instruments.
- Using the instruments for canting or leveraging should be avoided as it increases the risk of breakage.
- Depending on the application, it is recommended to use protective goggles while using the instruments. Users of diamond disks should use a disk protection device.
- Inappropriate use of the products leads to badly executed work and increased risk.
- When working with dry materials, it is recommended to use a suction cleaning device.
- In particular, users of hand tools should take care to use them gently and with consideration.
- The user must at all times avoid touching the instruments and parts without protection (protective gloves should be worn).
- Thermal bone damage caused by rotating and oscillating tools (e.g. pilot burr, conical burr, expansion burr) must at all times be avoided (user training, working at low speed and with sufficient cooling).
- During intraoperative application attention has to be made to the fact that the products are protected against aspiration or falling on the floor.

Use of pressure

- Users of the instruments should at all times avoid applying excessive pressure. This can damage the working part of the instruments and cause the cutting edges to break off. At the same time, it generates excessive heat.
- The use of excessive pressure when using grinding tools can cause the abrasive particles to break off or the instrument to become clogged and lead to heat generation.
- During polishing, excess pressure can lead to heat generation.
- Due to overheating, excess pressure can damage the dental pulp or, due to broken off cutting edges, it can result in undesired rough surfaces. In such cases, even instrument breakage cannot be excluded.

Cooling

- In order to avoid excessive heat generation during preparation, a sterile water/sodium chloride solution supplied via a permanent external feeding device should be used to ensure sufficient cooling during use of the instruments.
- When using FG instruments that are more than 22 mm long or whose head diameter exceeds 2 mm, additional external cooling is required.
- Insufficient cooling will lead to irreversible damage to the bone and/or the adjacent tissue.

Storage, disinfection, cleaning and sterilization

- Unless there is explicit information to the contrary, all MEISINGER products are supplied in non-sterile packaging and, depending on the application, they need to be sterilised prior to use. Prior to their first use on the patient and immediately after each use, all products need to be disinfected and sterilised. Inappropriate cleaning and sterilising of the instruments can result in the patient being infected with harmful bacteria.
- You will find detailed instructions for the disinfecting, cleaning and sterilising of products in the Instructions for the reprocessing of medical devices produced by Hager & Meisinger GmbH. We would be happy to provide you with these instructions at your request. They are also available on the internet at www.meisinger.de.
- The products should be stored in appropriate, hygienically maintained containers. The same applies to sterilised instruments. The stored products must be protected from dust, humidity and recontamination. Instructions as to maximum storage duration must be adhered to.

Speed recommendations for rotary instruments

- Following the instrument-specific speed recommendations produces the best results.
- Exceeding the maximum admissible speed (rpm) when using long and pointed instruments tends to produce vibrations that can lead to the destruction of the instrument.
- When using working parts with diameters exceeding the thickness of the shaft, excessive speed can release great centrifugal forces that may cause the shaft to bend and/or the instrument to break. Therefore, the maximum admissible rpm must never be exceeded.
- Please consult the manufacturer's information (see catalogue or www.meisinger.de) for the recommended and the maximum admissible speed ranges. Non-compliance with the maximum admissible speed puts safety at risk.
- Generally, the following rules apply:
 - The larger the working part of an instrument the lower the speed
 - The larger the working part of an instrument the greater the force of pressure
 - Instruments with a maximum speed of 300,000 rpm are suitable for micro-motor hand pieces and turbines with stable ball bearings. Not to be recommended for turbines with air bearings.
 - Instruments with a maximum speed of 30,000 to 160,000 rpm are suitable for micro-motor hand pieces or technical hand pieces up to the indicated rpm. Not to be recommended for turbines.
 - Surgical instruments: suitable for geared down micro-motor hand and angle pieces 10:1 with stable ball bearings. Speed 600 to 800 rpm with physical and, possibly, sterile external cooling or internal cooling when using the respective hand piece.

Discarding worn instruments and parts

- As a rule, MEISINGER medical products are re-usable unless there is explicit proof and information to the contrary. It is the sole responsibility of the doctor using the devices to decide on the possibility of and the justification for multiple use as well as on the frequency of use, based on the respective case and the potential wear and tear of the products. If in doubt, it is always best to discard the products early and to replace them.
- Instruments are subject to wear and tear. This is particularly true for rotating tools. Therefore, our warranty for all rotating tools expires after their fifth use. If the tools are used more frequently, the manufacturer, Hager & Meisinger GmbH, can no longer guarantee a faultless cutting performance combined with minimum temperature change.
- Broken off cutting edges of instruments cause vibrations and great forces of pressure, which, in turn, leads to broken preparation corners and rough surfaces.
- Bare patches on diamond instruments indicate a lack of abrasive particles and can be a sign of blunt instruments. This leads to excessive temperatures during instrument use.
- Instruments that are bent and/or do not run true should be discarded forthwith.



*With the reuse of disposable products the risk of infection cannot be excluded and a risk-free functional safety cannot be guaranteed.

Additional instructions for the use of implants

- As a rule, implants are meant to be used only once.
- Implants must only be inserted by dentists and doctors who are intensely familiar with dental implantology including diagnosis, pre-operative planning, surgical techniques and prosthetic care.
- The unprotected touching of the implant by the user must be avoided (protective gloves must be worn).
- Systemic errors that are due to a mix-up of tools and implants are to be avoided. Therefore, paying attention to colour coding and labelling is essential.
- A lack of primary stability can be due to the faulty preparation of the implant bed as well as to deficient bone quality. In such cases, the mobile implant should be removed and replaced with a larger one.
- The best way to avoid complications is to only use implants when all the conditions for a complication-free treatment guaranteeing long-term success have been met. If, from the start, there are reservations regarding the chances of success of a desired implant-based dental prosthesis, it may be best to choose another prosthetic solution that does not require an implant.

Additional instructions regarding the use of trephines

- When using trephins, you have to proceed with particular care. For example, it is advisable not to exceed the recommended rpm speed ranges.
- In order to prepare for the actual use of a trepan, it should be set to produce counter-clockwise rotations creating a groove in the bone. Afterwards the trepan can be inserted into this groove and, using clockwise rotations, it can be moved further down.
- Carrying out a prior X-Ray is essential to establish the maximum possible drilling depth and to maintain the necessary distance, for example, to the mandibular nerve. As an additional safety measure to spare the nerve, the axial direction of the trepan countersink attachment, based on the sagittal level of the ascending branch, must be milled laterally at an angle of approx. 15°.

$\varnothing < 045$



$\varnothing \geq 045$



Additional instructions for the use of oscillating instruments

- Prior to each use, the instruments should be tested for operational safety by applying slight pressure with the index finger or the thumb (risk of instrument fracture through continuous use or due to the instrument having been dropped). Prior to use, the instrument must be firmly screwed down because, otherwise, reduced performance may be the outcome.
- Complying with instrument-specific performance settings (frequency, amplitude of vibration) produces the best results. Non-compliance with recommended settings may lead to premature breakage of the instruments.
- The instruments are generally suitable for ultrasonic transmitters that provide frequencies between 24 kHz and 36 kHz for surgical applications or in the field of 36 to 7 kHz for prophylactic applications with amplitudes of vibration between 60 and 300 μm .
- Only such drive mechanisms should be used that are designed in a way that sufficient cooling can be provided to the prepared site.

Additional information for the implementation of the SINGLES (supplied sterile single use product)

- The SINGLES are delivered sterile and are for single use only.
- The instruments are sterile as long as the bag remains unopened and undamaged. If the inner packing has been damaged in any way, bacteria contamination may have taken place which means that the instruments cannot be used nor can an unauthorized sterilization be carried out. Do not use the products after the specified date of expiry has elapsed (symbol hourglass).
- To remove the instruments, tear open along perforation on side of bag, on no account should the instruments be pressed out of the sterile packing.

Further comments:

- Due to statutory regulations, returned goods can, on principle, only be accepted if the complete batch number is provided. This number can be found on the product packaging.

Rotierende Instrumente von MEISINGER umfassen das komplette Spektrum dentalmedizinischer Anwendungen. Die jeweilige maximale Richtdrehzahl ist ein theoretischer Wert, der basierend auf der Geometrie der Instrumente und des grundsätzlichen Anwendungszweck angegeben wird. Spezifische maximale und empfohlene Richtdrehzahlen finden sich bei den produktbezogenen Informationen.

Die Überschreitung der aufgeführten Drehzahlen kann zu einer Beeinträchtigung der Leistungsfähigkeit der Produkte und/oder zu einer Gefährdung des Patienten bzw. Anwenders führen.

Die Auswahl der Arbeitsdrehzahl für einen konkreten Anwendungsfall richtet sich insbesondere auch nach dem jeweils zu bearbeitenden Material, dem verwendeten Instrumentenantrieb sowie den maximalen Anpresskräften und liegt im Ermessen des Anwenders.

Rotating instruments by MEISINGER cover the entire spectrum of applications in dentistry. The respective maximum speed is a theoretical value given on the basis of the geometry of the instruments and the principal application. You can find the specific maximum and recommended speeds in the product-related information.

To over exceed the given rotation speed can lead to impairment of the efficiency of the products and/or be of danger for the patient as well as the user. The choice of the working speed for a specific application case is determined by the material subsequently to be used, the instrument power, and the maximal down force pressure ultimately decided upon by the user.

Los instrumentos rotatorios de MEISINGER abarcan todo el espectro de las indicaciones dentales. La máxima velocidad orientativa en cada caso es un valor teórico para el que se han tenido en cuenta la geometría de los instrumentos y la finalidad de uso fundamental. Las velocidades orientativas máximas y recomendadas se encuentran en los folletos informativos de los productos.

Revoluciones superiores a los límites recomendados pueden perjudicar la eficaz de los instrumentos y/o llevar a daños al paciente respectivamente al usuario. La velocidad de trabajo para una aplicación concreta depende también del material que se elabora, de la pieza de mano que se usa así como de la máxima presión de trabajo y del criterio del profesional.

Praxis Dentistry Clinica	Hartmetall / Diamant Tungsten carbide / diamond Carburo (tungsteno) / diamante		Chirurgie Surgery Cirugia	Hartmetall / Diamant Tungsten carbide / diamond Carburo (tungsteno) / diamante			Implantologie Oral Implantology Cirugia	
Größe Size Tamaño	FG FG FG	Winkelstück RA CA	Größe Size Tamaño	FG FG	Handstück HP PM	Winkelstück RA CA		min ⁻¹ (M/S)
005	300.000	160.000	010	120.000	50.000	50.000		200-800
006	300.000	160.000	012	120.000	50.000	45.000		
007	300.000	160.000	014	120.000	50.000	35.000		
008	300.000	160.000	016	100.000	50.000	32.000		
009	300.000	160.000	018	100.000	50.000	28.000		
010	300.000	160.000	021	100.000	50.000	25.000		
012	300.000	160.000	023	80.000	50.000	22.000		
014	300.000	160.000	025	80.000	50.000	20.000		
016	280.000	160.000	027	80.000	45.000	18.000		
018	250.000	160.000	029	60.000	45.000	16.000		
021	210.000	160.000	031	60.000	40.000	16.000		
023	190.000	160.000	033		40.000	15.000		
025	180.000	120.000	035		40.000	15.000		
027	160.000	120.000	037		40.000	14.000		
029	150.000	120.000	040		30.000	13.000		
031	150.000	120.000	042		30.000	13.000		
033	120.000	120.000	045		30.000	11.000		
035	120.000	120.000	047		30.000	11.000		
037	120.000	120.000	050		20.000	10.000		
040	100.000	100.000	055		20.000	10.000		
042	100.000	100.000	060		20.000	9.000		
045	80.000	80.000	065		20.000	8.000		
047	80.000	80.000	070		20.000	7.000		
050	80.000	80.000	075			6.500		
055	80.000	80.000	080			6.000		
060	60.000	60.000	085			6.000		
065	60.000	60.000	090			5.500		
070	60.000	60.000	095			5.500		
075	50.000	50.000	100			5.000		
080	50.000	50.000	110			4.500		
085	45.000	45.000	120			4.000		
090	45.000	45.000	130			4.000		
095	45.000	45.000	140			3.500		
			150			3.500		
			160			3.000		
			170			3.000		
			180			2.500		
			190			2.500		
			200			2.500		
			220			2.300		

Dentallabor Laboratory Laboratorio			Hartmetall / Diamant Tungsten carbide / diamond Carburo (tungsteno) / diamante		Praxis und Labor Dentistry and Laboratory Clínica y Laboratorio		Keramische Scheifer Abrasives Abrasivos		Praxis und Labor Dentistry and Laboratory Clínica y Laboratorio		Stahlbohrer/-fräser Steel burs and cutters Fresas de acero			
Größe Size Tamaño	Handstück HP PM		Größe Size Tamaño	FG FG	Handstück HP PM	Winkelstück RA CA			Größe Size Tamaño	Handstück HP PM	Winkelstück RA CA			
			min ⁻¹ (M/S)								min ⁻¹ (M/S)			
010	50.000		025	120.000	50.000	160.000			005	50.000	150.000			
005	50.000		027	120.000	50.000	160.000			006	50.000	120.000			
006	50.000		029	120.000	50.000	140.000			007	50.000	100.000			
007	50.000		031	120.000	50.000	120.000			008	50.000	90.000			
008	50.000		033	80.000	50.000	120.000			009	50.000	80.000			
009	50.000		035	80.000	50.000	120.000			010	50.000	70.000			
010	50.000		037	80.000	50.000	100.000			012	50.000	70.000			
012	50.000		040	80.000	50.000	100.000			014	50.000	60.000			
014	50.000		042	80.000	50.000	100.000			016	50.000	50.000			
016	50.000		045	80.000	50.000	80.000			018	45.000	45.000			
018	50.000		047	80.000	50.000	80.000			021	40.000	40.000			
021	50.000		050	80.000	50.000	60.000			023	35.000	35.000			
023	50.000		055	80.000	50.000	60.000			025	30.000	30.000			
025	50.000		060		50.000	60.000			027	30.000	30.000			
027	50.000		065		50.000	60.000			029	25.000	25.000			
029	50.000		070		50.000	60.000			031	25.000	25.000			
031	50.000		075		50.000	50.000			033	25.000	25.000			
033	50.000		080		50.000	50.000			035	20.000	20.000			
035	50.000		085		50.000	50.000			037	20.000	20.000			
037	50.000		090		45.000	45.000			040	20.000	20.000			
040	50.000		095		45.000	45.000			042	20.000	20.000			
042	50.000		100		40.000	40.000			045	18.000	18.000			
045	50.000		110		35.000	35.000			047	18.000	18.000			
047	45.000		120		35.000	35.000			050	15.000	15.000			
050	40.000		130		30.000	30.000			055	15.000	15.000			
055	35.000		140		30.000	30.000			060	12.000	12.000			
060	35.000		150		25.000	25.000			065	12.000	12.000			
065	30.000		160		25.000	25.000			070	10.000	10.000			
070	30.000		170		25.000	25.000			075	10.000	10.000			
075	25.000		180		20.000	20.000			080	10.000	10.000			
080	25.000		190		20.000	20.000			085	10.000	10.000			
085	25.000		200		20.000	20.000			090	8.000	8.000			
090	25.000		220		18.000	18.000			095	8.000	8.000			
095	20.000								100	8.000	8.000			
100	20.000								110	7.000	7.000			
110	20.000								120	7.000	7.000			
120	18.000								130	6.000	6.000			
130	18.000								140	6.000	6.000			
140	16.000								150	5.000	5.000			
150	16.000								160	5.000	5.000			
160	14.000								170	4.000	4.000			
170	14.000								180	4.000	4.000			
180	12.000								190	4.000	4.000			
190	12.000								200	4.000	4.000			
200	10.000								220	3.500	3.500			
220	10.000													

Stichwortsuche | Keyword search | Búsqueda de palabras clave
A Seite

Acrylic Adjustment Kit	256
Amalgamferner	78
Antriebe	12
Anwendungs- und Hygienesymbole	10
Arkansaschlifer	104
Athen Preparation Crown & Inlay Kit	250
Athen Preparation Veneer Kit	253
Augmentationsinstrumente	224
Ausarbeitungssteine	115

B Seite

Benex® - Control	198
Black Cobra Cutter Set	257
Black Cobra Diamanten	64, 256
Black Cobra Diamond Set	256
Black Cobra Hartmetallbohrer	76, 257
Black Cobra Hartmetallfräser	94, 257
Bohrerständer	260
Bone Management®	196
Bone Splitting	199
Bone Spreading	199
Bone Transfer	205
Brownie	122

C Seite

CE-Diamanten	49
Ceramics Polishing Kit	232
Cercor® 0°/2°	244
CEREC® Advanced Kit	243
CEREC® Polierer	243
CEREC® Polishing Kit	244
Chirurgie	178
Chirurgische Kugelfräser	184
Chirurgische Instrumente	224
Composite Finishing Kit	247
Comprehensive T&F Carbide Kit	247
Condura	12
Crestal-Lift Control	214
Crest-Control	204

D Seite

Diamanten (Schaft 104)	53
Diamanten (Schaft 313)	51
Diamantinstrumente	18
Diamantscheiben	59
Diamantschleifkörper	103
Drill-Stop-Control	220

E Seite

e.max® Polierer	234
Edelkorund-Schleifer	108
Elastische Polierer	118
Elevation for Composite	248
Enamic® Polierer	236
Endodontie	164
Exkavieren	68
External-Lift-Control	211

F Seite

Fixation von Membranen	208
Frästechnik	96, 244
Führungs spitze	46

G Seite

Gingivatrimmer	188
Greenie	122

H Seite

Hartmetallbohrer	68
Hartmetallfinierer mit Drall	79, 248
Hartmetallfinierer	80
Hartmetallfräser	84
Hartmetallinstrumente	66
HNO-Chirurgie	190
Hohlkehlenpräparation	43
Horizontal-Control	219

I Seite

Implant-Preparation-Kit	220
Innengekühlte Instrumente	189
Interdentalalsterne	169
Internal-Lift-Control	212
Intra Oral Porcelain Adjustment Kit	242

K Seite

K+B Schleifkörper	110
Kauflängenpolierer	146
Keramikpolierer	134
Keramische Schleifer	98
Kieferorthopädie	170
Kompositpolierer	131, 246
Konusfrästechnik	97, 244
Krontrenner	77
Kunststoffpolierer	143
Küretten	223

L Seite

Labor-Stichfräser	160
Laminat-Veneer Kit	253
Lava™ Ultimate Polierer	240
Lift-Control Plus	213
Lindemannfräser	180
LUSTER®	234
LUSTER® CAD/CAM Lab Kit	240
LUSTER® Extraoral Twist Kit	238
LUSTER® for CEREC®	243
LUSTER® for Enamic®	236
LUSTER® for IPS e.max®	234
LUSTER® for Lava™ Ultimate	240
LUSTER® for Suprinity®	237
LUSTER® for Zirconia	235
LUSTER® Intraoral Porcelain Polishing Kit	241

LUSTER® Intraoral Twist Kit Seite
LUSTER® Lab Porcelain Polishing Kit Seite
M Seite

Master-Pin-Control	208
MEIGRIT Instrumente	95
MEITAN Wurzelfullstifte	169
MEITRAC	168, 258
Messsonden	223
Microdia Kit	254
Mikro-Diamanten	50
Modellgusspolierer	142

N Seite

3D-Navigation-Control	218
NanoBone®	226
Nietrad	160

O Seite

Occlusal-Reduction	47, 251
Opti-Shape-Set	252
Osteosynthese	208
Osteosynthese-Schrauben	210
Osteotomie-Sägen	222

P Seite

Benex® - Control	198
Black Cobra Cutter Set	257
Black Cobra Diamanten	256

Q Seite

Black Cobra Diamond Set	256
Black Cobra Hartmetallbohrer	76, 257
Black Cobra Hartmetallfräser	94, 257

R Seite

Ratsche	192
Reinigungsbursten	149, 269
Reinigungssteine	63, 117
Rosenbohrer	68
Rostschutzspray	269

S Seite

Saw Basic Kit	222
Scalino-Diamanten	46, 251
Schaftarten	9
Schleifkörper für Chrom-Kobaltlegierungen	112
Schleifscheiben	116
Schleimhautstanzen	188, 222
Screw System TX	210
Separater	39
Siliciumcarbid-Schleifer	104
Sinterdiamanten	62
Sinuslift	211
Sortimente	232
Spreader	194
Split-Control	199
Stahlbohrer	152
Stahlfinierer	156
Stahlfräser	157
Stahlinstrumente	150
Stopphülsen	220
Stufenpräparation	29
Super Flexible Discs	131, 246
Supergreenie	122
Suprinity® Polierer	237
Surgical Kit	227
Surgical Kit 1	214

T Seite

Tangentialpräparation	41
Temporary Solution Kit	255
Tiefenmarkierer	28
Tiefeziehfolie	95
Tissue-Control	216
Titanbearbeitung	92, 254
Titan Master Kit	254
Titanium Power Kit	255
Träger	161
Transfer-Control	205
Trennscheiben	116
Trepans	186, 221
Trepinne Basic Kit	221
Turbinen	16
Twist Finishing Kit	248
Twist Polishing Kit	249

U Seite

Universalpolierer	122
-------------------	-----

V Seite

Veneerapplikation	253
Verpackung	11

W Seite

Weichgewebsmanagement	216
Winkelstücke	14
Wurzeleraktion	198
Wurzelkanalfallen	166
Wurzelkanalinstrumente	166

XYZ Seite

Zirkon Diamond Kit	245
Zirkon Master Kit	245
Zirkonoxid Diamanten	48, 245
Zirkonoxid Polierer	235
Zirkonoxid Schleifer	102
Zurichtsteine	117

A Seite

Abrasive discs	116
Abrasives "Arkansas"	104
Abrasives "K+B"	111
Abrasives for Zirconia	102
Abrasives siliconcarbide	104
Acrylic Adjustment Kit	256
Amalgam cutting	78
Application- and Hygiene symbols	10
Assortments	232
Athen Preparation Crown & Inlay Kit	250
Athen Preparation Veneer Kit	253
Augmentation instruments	224

B Seite

Benex® - Control	198
Black Cobra Cutter Set	257
Black Cobra Diamond Set	256
Black Cobra Diamonds	64, 256
Black Cobra Tungsten Carbide Cutters	94, 257
Black Cobra Tungsten Carbides	76, 257
Bone Management®	196
Bone Splitting	199
Bone Spreading	199
Bone Transfer	205
Brownie	122
Burblocks	260

C Seite

CE-Diamonds	49
Ceramic abrasives	98
Ceramics Polishing Kit	242
Cercor® 0°/2°	244
CEREC® Advanced Kit	243
CEREC® Polierer	243
CEREC® Polishing Kit	244
Chamfer preparation	29
Cleaning brushes	149, 269
Cleaning stones	63, 117
Composite Finishing Kit	247
Comprehensive T&F Carbide Kit	247
Condura	12
Crestal-Lift Control	97, 244
Crest-Control	214
Crown removal	14
Curette	108
Cutting discs	116

D Seite

Depth cutter	28
Diamond abrasives	103
Diamond discs	59
Diamond instruments	18
Diamond instruments (Shank 104)	53
Diamond instruments (Shank 313)	51
Diamonds for zirconia	48, 245
Dressing stones	117
Drill-Stop-Control	220
Ratchet	192
Riveter	160
Root canal instruments	166
Root extraction	198
Round bur	68
Rust preventing spray	269

E Seite

Ear, nose, throat surgery	190
Elevation	248
Endodontia	164
Excavation	68
External-Lift-Control	211
Gear	12
Gingiva trimmer	188
Greenie	122
Guided tip	46
Horizontal-Control	219
Tissue punches	188, 222
Tissue-Control	216
Titanium Master Kit	254
Titanium Power Kit	255
Transfer-Control	205
Transfer-Ring-Control	206
Trephine Basic Kit	221
Trophies	186, 221
Tungsten carbide burs	68
Tungsten carbide cutters	80
Tungsten carbide instruments	66
Tungsten carbide twist finishing burs	79, 248
Turbines	16
Twist Finishing Kit	248
Twist Polishing Kit	249
Types of shanks	9

F Seite

Fixation of membranes	208
Flexible Polishers	118

G Seite

Gear	12
Gingiva trimmer	188
Greenie	122
Guided tip	46
Horizontal-Control	219
Tissue punches	188, 222
Tissue-Control	216
Titanium Master Kit	254
Titanium Power Kit	255
Transfer-Control	205
Transfer-Ring-Control	206
Trephine Basic Kit	221
Trophies	186, 221
Tungsten carbide burs	68
Tungsten carbide cutters	80
Tungsten carbide instruments	66
Tungsten carbide twist finishing burs	79, 248
Turbines	16
Twist Finishing Kit	248
Twist Polishing Kit	249
Types of shanks	9

H Seite

Implant-Preparation-Kit	220
Interdental wedges	169
Internal-Lift-Control	212
Internally cooled instruments	189
Intra Oral Porcelain Adjustment Kit	242

I Seite

Laboratory cutting bur	160
Laboratory trimmer	115
Laminate Veneer Kit	253
Lift-Control Plus	213
LUSTER®	234
LUSTER® CAD/CAM Lab Kit	240
LUSTER® Extraoral Twist Kit	238
LUSTER® for CEREC®	243
LUSTER® for Enamic®	236
LUSTER® for IPS e.max®	234
LUSTER® for Lava™ Ultimate	240
LUSTER® for Suprinity®	237
LUSTER® for Zirconia	235
LUSTER® Intraoral Porcelain Polishing Kit	241
LUSTER® Lab Porcelain Polishing Kit	241

J Seite

Mandrels	161
Master-Pin-Control	208
Measuring tubes	223
MEIGRIT Instruments	94
MEITAN root filling post	169
MEITRAC	168, 258

K Seite

Micro-Diamonds	50
Microdia Kit	112
Mounted points for chrome cobalt alloys	Page

L Seite

3D-Navigation-Control	218
NanoBone®	226

M Seite

Occlusal surface polishers	146
Occlusal-Reduction	47, 251
Opti-Shape-Set	252
Orthodontia	170
Osteosynthesis	208
Osteosynthesis-Screws	210
Osteotomy saws	222

N Seite

Packing	11
Parallel milling	96, 244
Parodontology Kit	223
Pilot burs	193
Plaque Set	259
Polishers for acrylics	143
Polishers for ceramics	134
Polishers for composites	131, 246
Polishers for e.max®	234
Polishers for Enamic®	236
Polishers for Lava™ Ultimate	240
Polishers for model casting	142
Polishers for prophylaxis	129
Polishers for Suprinity®	237
Polishers for zirconia	235
Polishers	118
Preparation Set	250, 252
Punch Basic Kit	222

P Seite

Ratchet	192
Riveter	160
Root canal instruments	166
Root extraction	198
Round bur	68
Rust preventing spray	269

S Seite

Saw Basic Kit	222
Scalino-Diamonds	46, 251
Screw System TX	210
Separators	39
Shoulder preparation	29
Sintered diamonds	62
Sinuslift	211
Soft tissue management	216
Split-Control	199
Spreader	194
Steel burs	152
Steel cutters	157
Steel finishing burs	156
Steel instruments	150
Stop sleeves	220
Super Flexible Discs	131, 246
Supergreenie	122
Surgery	178
Surgical Instruments	224
Surgical Kit	223
Surgical Kit 1	214

T Seite

Tangential preparation	41
Technical cutting instruments	96, 244
Temporary Solution Kit	255
Thermoforming foils	9

A	Página
Abrasivo de corindón	108
Abrasivos "Arkansas"	104
Abrasivos "K+B"	110
Abrasivos cerámicos	98
Abrasivos de caburo de silicio	104
Abrasivos de diamante	103
Abrasivos macizos de diamante	62
Abrasivos para óxido de circonio	102
Acrylic Adjustment Kit	256
Ajustes en acrílico	256
Athen Preparation Crown & Inlay Kit	250
Athen Preparation Veneer Kit	253
Aumento Instrumentos	224
B	Página
Benex® - Control	198
Black Cobra Cutter Set	257
Black Cobra Diamond Set	256
Black Cobra fresas de carburo para laboratorio	94, 257
Black Cobra fresas de carburo	76, 257
Black Cobra Instrumentos de diamante	64, 256
Bone Management®	196
Bone Splitting	199
Bone Spreading	199
Bone Transfer	205
Brownie	122
C	Página
Carraca	192
Cepillo para limpiar fresas	149, 269
Ceramics Polishing Kit	242
Cercon® 0°/2°	244
CEREC® Advanced Kit	243
CEREC® Polishing Kit	244
Cirugía	178
Composite Finishing Kit	247
Comprehensive T&F Carbide Kit	247
Condura	12
Contra-ángulos	14
Crestal-Lift Control	214
Crest-Control	204
Cuñas interdentales	169
Curetas	223
D	Página
Diamante CE	49
Diamantes para óxido de circonio	48, 245
Diamantes scalino	46, 251
Discos abrasivos	116
Discos de diamante	59
Discos para separar	116
Drill-Stop-Control	220
E	Página
El empaque	11
Elevación interna del seno	212
Elevation	248
Endodoncia	164
Ensanchadores de conductos	166
Excavación	68
External-Lift-Control	211
Extracción	198
F	Página
Fijación de membranas	208
Fresas de acero	152
Fresas de caburo para laboratorio	84
Fresas de caburo	68
Fresas de caburo, redonda	68
Fresas de punta para recortar	160
Fresas para acabar de caburo con vuelta	79, 248
Fresas para acabar de caburo	80
Fresas para acabar	156
Fresas piloto	193
Freseros vacíos	259
Freseros	232
Fresones de acero	157
G	Página
Gingivectomía	188
Greenie	122
H	Página
Horizontal-Control	219
I	Página
Implant-Preparation-Kit	220
Instrumentos de acero	150
Instrumentos de caburo tungsteno	66
Instrumentos de diamante (Mandril 313)	51
Instrumentos de diamante	18
Instrumentos de diamante (Mandril 104)	53
Instrumentos de irrigación interna	189
Instrumentos de microfresado	96, 244
Instrumentos MEIGRIT®	94
Instrumentos quirúrgicas	224
Internal-Lift-Control	212
Intra Oral Porcelain Adjustment Kit	242
L	Página
Láminas de embutición profunda	95
Lamine Veneer Kit	253
Lift-Control Plus	213
LUSTER®	234
LUSTER® CAD/CAM Lab Kit	240
LUSTER® Extraoral Twist Kit	238
LUSTER® for CEREC®	243
LUSTER® for Enamic®	236
LUSTER® for IPS e.max®	234
LUSTER® for Lava™ Ultimate	240
LUSTER® for Suprinity®	237
LUSTER® for Zirconia	235
M	Página
Mandrilas	161
Marcadores de profundidad	28
Master-Pin-Control	208
MEITAN Espiga pareobturaciones radiculares	169
MEITRAC	168, 259
Microfresado cónico	97, 244
Microfresado paralelo	96, 244
Micro-Diamante	50
N	Página
3D-Navigation-Control	218
NanoBone®	226
O	Página
Opti-Shape-Set	252
Ortodoncia	170
Osteosynthese	210
Otorrinolaringología	190
P	Página
Parodontology Kit	223
Piedras para afilar	117
Piedras para afilar	63, 117
Plaque Set	259
Preocaración tangencial	41
Preparación borde	43
Preparation Set	250, 252
Pulidores elásticos	118
Pulidores para acrílico de prótesis	143
Pulidores para e.max®	234
Pulidores para Enamic®	236
Pulidores para metales no preciosos	142
Pulidores para óxido de circonio	235
Pulidores para Suprinity®	237
Pulidores para acrílico de prótesis	143
Pulidores para cerámica	134
Pulidores para Lava™ Ultimate	240
Pulidores para materiales de obturación	131, 246
Pulidores para superficies occlusales	146
Pulidores profilácticos	129
Pulidores universales	122
Pulidores	118
Punch Basic Kit	222
Punta de guía	46
Puntas especiales para aleaciones de cromo-cobalto	112
Punzones de mucosa	188, 222
R	Página
Reducción de oclusión	47, 251
Remoción de obturaciones	78
Ruedas para remachar	160
S	Página
Saw Basic Kit	222
Screw System TX	210
Separación de coronas	77
Separador	39
Sierras de osteotomía	222
Símbolos de indicación e higiene	10
Sondas de medición	223
Split-Control	199
Spray anticorrosivo	269
Spreader	194
Super Flexible Discs	131, 246
Supergreenie	122
Surgical Kit	223
Surgical Kit 1	214
T	Página
Temporary Solution Kit	255
Tipos de mandril	9
Tissue-Control	216
Titanium Master Kit	254
Titanium Power Kit	255
Transfer-Control	205
Transfer-Ring-Control	206
Tratamiento de titanio	92, 254
Trépanos	186, 221
Trephine Basic Kit	221
Turbinas	16
Twist Finishing Kit	248
Twist Polishing Kit	249
XYZ	Página
Zirkon Diamond Kit	245
Zirkon Master Kit	245

Index Figure

Fig.	Page	Fig.	Page	Fig.	Page	Fig.	Page	Fig.	Page	Fig.	Page
B 1	76	HM 46	80	HM 129	EX 87	212	157	402	149	638	XF 104
B 1 S	68	HM 47 L	80	HM 129 FX	87	223	RF 188	405	S 57	638	f green 104
HM 1	68	47	156	HM 129 GX	89	224	RF 187	408	M 180	638	green 106
HM 1 S	68	HM 48 L	83, 172	HM 129 FQ	90	225	188	411	G 182	638	pink 108
HM 1 SQ	69	48	156	130	148	227	RF 187	416	86	B 638	R blue 111
HM 1 SQL	69	GT 48 L	188	D0 132	79	229	186	416	GX 89	639	green 106
1	152	HM 49 LKR	81	HM 132	82	229	L 186	430	149, 269	639	pink 108
1 RF	152	HM 71	69, 86	D0 133	79	229	XL 187	431	149, 269	640	green 106
HM 1 T	185	HM 71 MF	88	HM 133	82	231	DC 187	450	160	640	pink 109
B 2	76	HM 71 MG	88	D0 134	79	231	159	452	RF 160	KB 640	brown 111
HM 2	70	HM 71 GX	89	HM 134	82	232	RF 159	452	S 160	645	XF 104
2	153	71	157	D0 135	79	234	160	453	white 110	645	f green 104
3	153	HM 72	86	HM 135	82	236	RF 190	460	FX 87	648	pink 109
B 7	76	GT 135	188	HM 138 EX	87	HM 236	191	460	GX 89, 175	649	XF 104
HM 7	71	HM 72 FX	87	HM 138 FX	87	HM 236 G	191	460	FR 97	649	f green 105
HM 7 L	71	HM 72 GX	89	HM 138 GX	89	HM 242	190	460	PR 97	649	green 106
HM 7 RX	78	HM 72 SX	90	HM 138 FQ	90	HM 243	83	486	EX 87	649	pink 109
11	152	72	157	HM 139 EX	87	HM 243 K	83	HM 486	MF 88	KB 649	green 110
11 RF	152	HM 73	86	HM 139 FX	87	HM 244	83	HM 486	MG 88	B 649	R blue 111
HM 17	77	HM 73 MF	88	HM 139 FQ	90	HM 244 K	83	HM 486	GX 89, 96	650	green 106
HMG 20	RX 78	HM 73 MG	88	HM 139 Q	90	B 245	76	HM 486	HT 92	651	pink 109
B 21 R	76	HM 73 GK	89	140	148	HMUN 245	72	HM 486	GT 92	Z 652	R 102
HM 21 L	71	73	157	141	RF 184	HM 245	83	HM 486	FT 92	D 652	F 103
HM 21 R	72, 172	HM 75	G 86	HM 141	184	HM 245 K	83	HM 486	ET 92	652	green 106
HM 21 RX	77	HM 75 G	86	HM 141 A	184	HM 246	83	HM 486	UT 92	652	R green 106
HMG 21 RX	77	HM 75 FX	87	HM 141 F	184	HM 247	82	HM 486	96	652	R pink 109
HM 21 71, 86		HM 75 GX	89	150	148	B 250 G	94	HM 486	FX 96	KB 652	R green 110
HM 21 LR	86	HM 75 HX	89	HM 151	185	B 250 F	94	HM 486	P 96	KB 652	brown 111
HM 21 MF	88	HM 75 SX	90	HM 152	167, 185	HM 250 FX	87	HM 486	KX 97	B 652	R blue 111
HM 21 MG	88	HM 75 FQ	90	155	148	HM 250 GX	89	HM 487	EX 87	S 652	R orange 112
HM 21 XL	96	HM 75 Q	90	159	RF 155	HM 250 GM	90	HM 487	FX 87	653	green 106
21	154	75	157, 173	160	148	HM 250 ST	92	HM 487	GX 89	S 653	orange 112
B 23 R	76	HM 77	86	HM 161	181	HM 250 FT	92	HM 488	EX 87	Z 660	102
B 23 G	94	HM 77 G	86	HM 161 RX	182	B 251 S	94	HM 488	FX 87	D 660	F 103
B 23 F	94	HM 77 EX	87	161	183	B 251 H	94	HM 489	86	661	XF 104
HM 23	73	HM 77 FX	87	161	RF 183	B 251 G	94	HM 489	FX 87	661	F green 105
HM 23 L	73	HM 77 MF	88	HM 162 A	180	B 251 F	94	496	KR 97	661	green 106
HM 23 R	74	HM 77 MG	88	HM 162 SL	180	HM 251	86, 175	497	RD 96	661	pink 109
HM 23 SR	75	HM 77 GX	89	HM 162 SX	180	HM 251 G	86, 175	505	116	662	XF 104
HM 23 SRX	75	HM 77 HX	89, 176	HM 162	181	HM 251 FX	87	506	116	662	green 106
HM 23 SRF	75	HM 77 SX	90	162	183	HM 251 GX	89	508	46	662	pink 109
HM 23 RX	77	HM 77 FQ	90	162	RF 183	HM 251 HX	89	509	46	663	green 107
HMG 23 RX	77	77	157	HM 163 A	180	HM 251 SX	90	514	95, 160	663	pink 109
HM 23 LR	86	HM 78	86	HM 163	181	HM 251 FQ	90	HM 515	75, 95, 172	665	green 107
HM 23 EX	87	HM 78 FX	87	163	183	HM 251 Q	90	515	160	665	pink 109
HM 23 FX	87	HM 78 MF	88	163	RF 183	HM 251 GM	90	529	117	666	XF 104
HM 23 MF	88	HM 78 MG	88	HM 164	181	HM 251 FF	91, 176	529	MG 117	666	green 107
HM 23 MG	88	HM 78 GX	89	164	183	HM 251 GF	91, 177	529	D 63, 117	666	pink 109
HM 23 GX	89, 175	78	158	164	RF 183	HM 251 ST	92	529	S 63, 117	Z 667	102
HM 23 FQ	90	B 79 G	94	HM 165	181	HM 251 FT	92	581	116	D 667	F 103
HM 23 ET	92	B 79 F	94	165	183	HM 251 FS	93, 177	582	116	667	green 107
HM 25	70	HM 79	86	165	RF 183	HM 251 DF	93, 177	583	116	667	pink 109
26	154	HM 79 G	86	165	IC 189	HM 251 DG	93, 177	601	XF 104	KB 667	brown 111
HM 30 EX	87	HM 79 EX	87	166	A 180	253	148	601	F green 104	B 667	blue 111
HM 30 MF	88	HM 79 FX	87	HM 166	181	253	G 149	601	green 105	671	green 107
HM 30 MG	88	HM 79 GX	89	HM 166 RX	182	253	M 149	601	pink 108	671	pink 109
B 31	76	HM 79 HX	89	166	183	253	F 149	B 601	blue 111	KB 671	green 110
B 31 R	76	HM 79 SX	90	166	RF 183	HM 254 E	180	602	green 105	B 671	blue 111
HM 31	72	HM 79 FQ	90	166	RF 183	HM 254 LE	180	602	pink 108	S 671	orange 112
HM 31 L	72	HM 79 Q	90	167	183	HM 274	80	603	green 105	677	green 107
HM 31 S	72	HM 79 GM	90	167	RF 183	HM 274 MF	88	603	pink 108	702	green 107
HM 31 R	73	HM 79 FF	91, 176	167	IC 189	HM 280	75	609	green 105	703	green 107
HM 31 RS	73	HM 79 GF	91, 177	167	IC 189	HM 296 GX	89	612	XF 104	712	green 107
HM 31 C	77	HM 79 ST	92	168	183	301	LR 162	612	green 105	716	green 107
HM 31 A	78	HM 79 HT	92	168	RF 183	303	S 161	613	green 105	KB 716	green 110
B 33	76	HM 79 GT	92	169	RF 183	303	RF 162	613	pink 108	717	green 107
HM 33	74	HM 79 FT	92	175	166	305	RF 162	618	pink 108	721	green 107
HM 33 L	74	79	158	176	166	306	RF 162	620	green 105	Z 722	102
HM 33 R	74	81	158	186	GR 166	309	RF 162	620	green 105	D 722	F 103
HM 33 C	77	81	IC 189	187	166	313	SR 162	620	pink 108	722	green 107
HM 33 T	185	82	158	187	GR 166	314	RF 163, 173	622	green 105	KB 722	green 110
HM 33 IL	185	84	158	187	RF 183	315	161	623	102	727	green 107
HMG 34 RS	78	85	158	187	RF 183	318	RF 163	623	green 105	KB 727	green 110
HM 34 IL	185	89	158	187	RF 183	320	A 163	623	pink 108	728	green 107
HMG 35 RS	78	91	158	191	R 167	323	161	624	green 106	KB 728	green 110
HM 36 R	77	92	159	193	167	327	RF 163	624	pink 108	KB 731	green 110
36	154	95	159	193	167	329	161	626	pink 108	KB 731	blue 111
HMG 37 RS	78	100	148	193	167	365	D 59	627	green 106	731	white 112
38	154	102	148	193	167	375	R 82	632	green 106	731	pink 113
39	155	104	159	203	RF 155, 189	375	R 82	633	green 106	731	brown 114
39 RF	155	105	148	203	RF 155, 189	379	81	637	pink 108	731	lightbrown 114
39 E	167	108	159	203	RF 155, 189	379	81	638	F 103	731	brown 114
HM 41	80	110	148	203	RF 155, 189	389	167	638	102	731	blue 111
41	156	115	148	203	RF 155, 189	401	149	638	F 103	731	pink 113
HM 44 E	81	116	148	203	RF 155, 189	401	149	638	F 103	731	green 106

Fig.	Page	Fig.	Page	Fig.	Page	Fig.	Page	Fig.	Page	Fig.	Page	
Z 732	102	B 837	64	876	44	2271	168, 258	9513	H 125	9683	H 128	
D 732 F	103	B 837 L	64	877	44	2272	168, 258	9513	U 127	9687	V 128	
732 white	112	B 837 R	64	878	65	2273	168, 259	9514	V 125	9687	P 128	
732 pink	113	837	29	878	44, 58	2413	253	9514	P 125	9712	G 132	
732 brown	114	837 L	30	879	44, 58	2450	253	9514	H 125	9712	M 132	
732 lightbrown	114	837 XL	30/55	S 879	62	2522	250	9515	U 127	9712	F 132	
KB 733 brown	111	837 D	49	B 880	65	2525	254	9516	U 127	9713	M 132	
733 white	112	837 LD	49	880	31	2531	252	9518	P 125	9713	F 132	
733 pink	113	S 837	62	M 880	50	2540	259	9518	H 125	9714	G 132	
733 brown	114	838	30	881	31	2561	250	9522	V 146	9714	M 132	
733 lightbrown	114	838 L	30	881 PS	58	2564	251	9522	P 146	9714	F 132	
734 pink	113	Z 838 L	78	881 Z	48	2565	251	9522	H 147	9718	G 132	
734 brown	114	M 838	50	882	31	2568	247	9523	V 146	9718	M 132	
D 735 F	103	S 838	62	883 H	31	2571	248	9523	P 146	9718	F 132	
KB 735 green	110	839 R	32	884	33	2582	255	9523	H 147	9734	H 134	
735 pink	113	840	31	885	33	2595	252	9524	V 147	9734	G 134	
735 S pink	113	841	31	B 886	65	2605	243	9524	P 147	9735	H 134	
735 brown	114	842	32	886	33	2609	244	9526	V 133	9735	G 134	
Z 736	102	843	32	886 Z	48	2638	256	9526	P 133	9736	H 134	
736 white	112	845	34	888	42	2659	248	9527	V 133	9736	G 134	
736 pink	113	845 R	36	888 LG	42	2662	242	9527	P 133	9741	G 135	
736 brown	114	846	34	889 L	42	2663	249	9528	V 133	9741	M 135	
737 pink	113	846 R	36	M 889	50	2664	247	9528	P 133	9741	F 135	
743 S pink	115	846 KR	36	890	40	2670	245	9552	U 146	9742	F 135	
743 S brown	115	B 847	64	890 L	40	2685	244	9552	P 147	9742	H 136	
744 green	115	B 847 R	64	M 890	50	2720	256	9553	U 146	9742	G 136	
744 pink	115	847	34	891	30	2730	257	9553	P 147	9742	M 136	
751 pink	115	847 R	36	893	45	2740	257	9561	P 142	9742	F 136	
751 brown	115	847 KR	36	894	27	2807	268	9561	U 142	9742	C 136	
A 767	116	847 KR	36	895	45	D 2807	268	9562	P 142	9743	G 135	
A 771	116	847 D	49	895 LH	45	2808	268	9564	P 142	9743	M 135	
A 772	116	848	35	M 895	50	D 2808	268	9564	U 142	9743	F 135	
P 777	116	848 R	36	896	45	2813	268	9568	P 142	9743	C 135	
A 777	116	848 Z	48	M 896	50	D 2813	268	9569	V 143	9744	G 135	
801	20	848 D	49	897 F	35	2820	269	9569	P 143	9744	M 135	
801 L	20, 167	848 D	49	897 R	39	2823	97	9569	H 143	9744	F 135	
Z 801 L	48	849	37	898	40	C 3001	193	9571	V 143	9744	C 135	
Z0 801	48	849 L	37	899	45	D 3001	193	9571	P 143	9746	G 135	
M 801	50	B 850	65	907	24	E 3001	193	9571	H 143	9746	M 135	
S 801	62	850	37	908	28	F 3001	193	9572	V 143	9746	F 135	
802	21	Z0 850	48	909	24	G 4001	193	9572	P 143	9746	C 135	
802 L	21	S 850	62	910 D	59	H 4001	193	9572	H 143	9749	G 135	
802 KG	37, 167	851	38	911 D	59	I 4001	193	9572	S 145	9749	M 135	
802 LG	167	851 L	38	915 D	59	G 4005	194	9572	U 145	9749	F 135	
805	21	B 852	65	916 D	59	H 4005	194	9573	X blau	115	9749	G 136
S 805	62	852	38	918 D	60	I 4005	194	9573	V 143	9749	M 136	
806	22	852 Z	48	921 DC	60	5901	245	9573	P 143, 173	9749	F 136	
807	22	S 852	62	930 D	60	7120	221	9573	H 143	9752	H 136	
S 807	62	854	35	932 D	60	7140	222	9573	S 145	9752	G 136	
808	22	854 L	35	935 DF	60	7150	222	9573	U 145	9752	M 136	
808 L	22	B 855	65	S 935 C	63	9119	161	9577	V 144	9752	F 136	
808 R	23	855	38	S 936 C	63	9120	161	9577	P 144	9752	C 136	
808 D	49	855 L	38	S 937 C	63	9501 V	124	9577	H 144	9753	G 137	
808 LD	49	856	38	940 F	61, 173	9501 P	124	9578	V 144	9753	M 137	
809	23	857	39	S 941 G	63	9501 H	124	9578	P 144	9753	F 137	
809 R	23	858	39	943 DC	61, 187	9502 V	127	9578	H 144	9760	M 132	
B 811	64	859	39	947 DF	61	9502 P	124	9579	V 144	9760	F 132	
811	23	859 L	40	980	149	9502 H	124	9579	P 144	9762	M 132	
811 L	23	860	41	991 C	61, 149	9502 U	124	9579	H 144	9762	F 132	
813	54	861	41	A 1001	193	9503 V	124	9579	S 145	9766	M 133	
815	24	861 KF	42	B 1001	193	9503 P	124	9580	V 144	9766	F 133	
818	24	S 861	62	C 1001	193	9503 H	124	9580	P 144	9767	M 133	
S 818	62	B 862	65	D 1001	193	9504 V	124	9580	H 144	9768	M 133	
819	24	862	41	E 1001	193	9504 P	124	9581	P 144	9768	F 133	
820	25	S 862	62	F 1001	193	9504 H	124	9613	V 141	9769	M 133	
822	24	B 863	65	G 1001	193	9504 U	127	9613	P 141	9769	F 133	
824	28	863	41	H 1001	193	9506 V	124	9613	H 141	9770	H 137	
825	25	863 L	42	I 1001	193	9507 V	124	9617	V 141	9770	G 137	
826	25	863 K	42	1320	254	9507 P	124	9617	P 141	9770	M 137	
827 C	25	Z0 863	48	1321	255	9507 H	124	9617	H 141	9770	F 137	
828	47	864 LF	43	1470	242	9508 U	127	9619	V 141	9770	C 137	
829	26	865 L	43	A 2001	193	9508 V	125	9619	P 141	9770	G 138	
B 830	64	866	43	B 2001	193	9508 P	125	9619	H 141	9771	M 138	
830	26	867	43	C 2001	193	9508 H	125	9652	V 141	9771	F 138	
831	26	B 868	65	D 2001	193	9508 U	127	9652	P 141	9771	C 138	
B 833	64	868	43	E 2001	193	9509 P	125	9652	H 141	D 9780	131	
833	27	B 869	65	F 2001	193	9509 H	125	9653	V 141	D 9780	134	
833 KH	27	869	43	G 2001	193	9509 U	127	9653	P 141	D 9781	131	
833 L	27	869 L	43	H 2001	193	9511 V	125	9653	H 141	9781	134	
Z0 833	48	870	22	I 2001	193	9511 P	125	9681	V 128	D 9782	131	
M 833	50	871	44	1320	254	9511 H	125	9681	P 128	9782	134	
834 A	28	872	44	1470	242	9511 U	127	9681	H 128	9961	126	
834 A	28	873	44	A 2001	193	9511 P	125	9683	V 128	9962	126	
835	29	875	57	B 2001	193	9513 V	125	9683	P 128	9963	126	
836	29	875 G	39	C 2005	194	9513 P	125	9683	P 128	9963	126	

Fig.	Page	Fig.	Page	Fig.	Page
9964	126	BSS37	266	LUS60	243
9965	126	BSS55	266	LUS80	234
9966	126	BT100	216	LUS85	235
9967	126	BTIHI	217	LUS91	235
9968	126	BTIWE	217	NBO..01	231
9969	126	BTL00	211	NBO..02	231
9970	126	BTRBA	205	NBO..03	231
9980 V	122	BTR00	205	NBO..04	231
9980 P	122	BTRIP	206	NBO..05	231
9980 H	122	BTRPL	207	NBO..06	231
9981 V	122	BTX00	210	NBO..07	231
9981 P	122	BTXPR	210	NBO..08	231
9981 H	122	BV026	195	NBO..09	231
9982 V	122	BV027	195	NBO..10	231
9982 P	122	BV028	195	NBO..23	230
9982 H	122	CA1RB	195	NBO..25	231
9983 V	122	CA0RB	195	NBO..26	231
9983 P	122	CA1RA	195	NBO..28	230
9983 H	122	CA8RA	195	NBO..29	230
9984 V	123	CA9RA	195	NBO..30	230
9984 P	123	DCA01	140	OR100	262
9985 V	123	DCA02	140	OR102	262
9985 P	123	DCA03	140	OR202	262
9987 V	123	DCA04	140	OR300	262
9987 P	123	DCA05	140	OR302	262
9987 H	123	DCA06	140	OR603	262
9991 C	130	DCA07	140	OR606	263
9995	130	DCA08	140	OR622	263
9995 C	130	DCA09	140	OR630	263
9995 M	130	DCA10	140	OR638	263
9996	130	DCA11	140	OR700	263
3M000	240	DCA12	140	OR702	263
34401	169	DCA13	140	ORN11	265
34402	169	DCA14	140	ORN12	265
34403	169	DCA15	140	PCL01	130
34405	169	DCA16	140	PCL02	130
83804	46	DPO01	139	PCL03	130
83806	46	DPO02	139	PCL04	130
83808	46	DPO03	139	PCL05	130
HM 23Z5	95	DPO04	139	PCL06	130
HM 251Z5	95	DPO05	139	PCL07	130
HM 72LZ5	95	DPO06	139	PCL08	130
HM 79Z5	95	DPO07	139	PCL09	130
HM 80Z4	95	DPO08	139	PCL10	130
838G4	46	GR102	264	PHA02	129
838G6	46	GR202	264	PSO03	129
838G8	46	GR300	264	PSS04	129
BBEBA	198	GR606	264	PST01	129
BEPER	198	GR700	264	PST02	129
BCLBA	214	GR702	264	SF1 RF	131, 161
BCL00	215	GRN11	265	SF10	242
BCRBA	204	GRN12	265	SF1010	131
BCR00	204	H1001	224	SF1020	131
BCS00	223	H1002	224	SF1030	131
BDS00	220	H1003	224	SF1040	131
BF001	193	H1004	224	SF14	246
BH001	219	H1005	224	SF1410	131
BL300	264	H1006	224	SF1420	131
BL700	264	H1007	224	SF1430	131
BL702	264	H1008	224	SF1440	131
BLIPL	213	H1009	225	SW150	195
BLN11	265	H1010	225	TCTT50	230
BLN12	265	H1011	225	TL9	225
BMP00	209	H1012	225	TL10	225
BMPBA	208	H1013	225	TL11	225
BNA00	218	H1070	225	TM0	224
BNAPR	218	H1073	225	TM1	224
BPA00	223	H1074	225	TM2	224
BRIBA	206	IPK01	220	TM3	224
BSKSL	214	IPK02	221	TM4	224
BSL00	212	JK03	240	TM5	224
BS140	266	L200R	15	UG00W	195
BS151	266	L40B	15	WF1	169
BS170	266	L10G	15	WF103	169
BS340	267	L400M	17		
BS370	267	L400S	17		
BS640	266	LUS01	236		
BS670	266	LUS02	236		
BS740	267	LUS03	237		
BS770	267	LUS04	237		
BSPBA	199	LUS05	238		
BSP12	200	LUS06	239		
BSP15	201	LUS100	234		
BSPPR	202	LUS30	241		
BSPPL	203	LUS41	241		

Index US-No.

US-No.	Fig.	Size	Page	US-No.	Fig.	Size	Page		
1	HM	1	008	68	7003	HM	41	012	80
2	B	1	010	76	7004	HM	41	014	80
2	HM	1	010	68	7005	HM	41	016	80
3	HM	1	012	68	7006	HM	41	018	80
4	B	1	014	76	7008	HM	41	023	80
4	HM	1	014	68	7104	HM	46	014	80
5	HM	1	016	68	7106	HM	46	018	80
6	B	1	018	76	7204	HM	212 L	014	81
6	HM	1	018	68	7205	HM	212 L	016	81
7	HM	1	021	68	7302	HM	47 L	010	80
8	B	1	023	76	7303	HM	47 L	012	80
8	HM	1	023	68	7304	HM	47 L	014	80
10	HM	1	027	68	7404	HM	379	014	81
33 1/2	HM	2	006	70	7406	HM	379	018	81
34	B	2	008	76	7408	D	0379	023	79
34	HM	2	008	70	7408	HM	379	023	81
35	B	2	010	76	7653	HM	375 R	012	82
35	HM	2	010	70	7664	HM	375 R	014	82
36	HM	2	012	70	7675	HM	375 R	016	82
37	B	2	014	76	7686	HM	375 R	018	82
37	HM	2	014	70	7801	HM	247	009	82
38	HM	2	016	70	7802	HM	247	010	82
39	HM	2	018	70	7901	HM	246	009	83
41	HM	2	023	70	7902	HM	246	010	83
56	HM	21	009	71	7903	HM	246	012	83
57	HM	21	010	71	7904	HM	246	014	83
58	HM	21	012	71	1/2	HM	1	006	68
59	HM	21	014	71	1/4	HM	1	005	68
60	HM	21	016	71	105	HM	1 S	027	68
61	HM	21	018	71	1557MX HMG	21 RX	010	77	
168	HM	23	008	73	1558MX HMG	21 RX	012	77	
169	HM	23	009	73	169L	HM	23 L	009	73
170	HM	23	010	73	1701MX HMG	23 RX	012	77	
171	HM	23	012	73	170L	HM	23 L	010	73
172	HM	23	016	73	171L	HM	23 L	012	73
245	B	245	009	76	1S	HM	1 S	008	68
245	HMUN	245	009	72	2S	HM	1 S	010	68
274	HM	274	016	80	330L	HM	7 L	008	71
329	HM	7	006	71	331L	HM	7 L	010	71
330	B	7	008	76	332L	HM	7 L	012	71
331	B	7	010	76	37L	HM	25	014	70
331	HM	7	010	71	3S	HM	1 S	012	68
332	HM	7	012	71	4S	HM	1 S	014	68
332	HM	31	021	72	557L	HM	31 L	010	72
555	HM	31	008	72	558L	HM	31 L	012	72
556	B	31	009	76	57L	HM	21 L	010	71
556	HM	31	009	72	58L	HM	21 L	012	71
557	B	31	010	76	55	HM	1 S	016	68
557	HM	31	010	72	699L	HM	33 L	009	74
558	B	31	012	76	65	HM	1 S	018	68
558	HM	31	012	72	700L	HM	33 L	010	74
559	HM	31	014	72	701L	HM	33 L	012	74
560	HM	31	016	72	702L	HM	33 L	016	74
561	HM	31	018	72	703L	HM	33 L	021	74
562	HM	31	021	72	75	HM	1 S	021	68
698	HM	33	008	74	85	HM	1 S	023	68
699	HM	33	009	74	957L	HM	207	010	73
700	HM	33	010	74	ET3	D	0132	008	79
701	B	33	012	76	ET3	HM	132	008	82
702	B	33	016	76	ET4	HM	133	010	79
702	HM	33	016	74	ET6	D	0134	014	79
703	HM	33	021	74	ET6	HM	134	014	82
1156	HM	21	R 009	72	ET9	D	0135	014	79
1157	HM	21	R 010	72	ET9	HM	135	014	82
1158	B	21	R 012	76	S556	HM	31 S	008	72
1158	HM	21	R 012	72	S557	HM	31 S	010	72
1168	HM	23	R 008	74	S558	HM	31 S	012	72
1170	HM	23	R 010	74	S563	HM	31 S	023	72
1171	B	23	R 012	76					
1171	HM	23	R 012	74					
1172	HM	23	R 016	74					
1172	HM	31	R 009	73					
1157	HM	31	R 010	73					
1158	B	31	R 012	76					
1158	HM	31	R 012	73					
1159	HM	31	R 014	73					
1701	HM	33	R 012	74					
1702	HM	33	R 016	74					
1931	HM	17	01						



Alle Rechte vorbehalten.

Nachdruck, auch auszugsweise, und reproduktive Vervielfältigungen sind nur mit schriftlicher Genehmigung der Hager & Meisinger GmbH, Neuss, zulässig.
Für sämtliche Angebote, Verkäufe und Lieferungen gelten ausschließlich unsere „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen“. Programm- und Konstruktionsänderungen sowie Abweichungen der tatsächlichen Ausführungen von den Abbildungen und Angaben bleiben vorbehalten.

 eingetragenes Warenzeichen

All rights reserved.

Reproduction, also by extract and reproducing photos, are only permitted with written authorization of Hager & Meisinger GmbH, Neuss.
All offers, orders, and deliveries are subject to Meisinger's "General Sales and Delivery Terms."
We reserve the right to modify our range of products and their design as well as to deviate from the illustrations and data shown.

 registered trademark

Todos los derechos reservados.

Reproducción, también en extracto y fotografías reproductoras sólo se permiten con la autorización escrita de Hager & Meisinger GmbH, Neuss.
Para todas las ofertas, ventas y entregas rigen exclusivamente nuestras "Condiciones generales de venta y entrega".
Queda reservado el derecho de modificaciones en la gama de productos y en los modelos así como desviaciones entre los productos verdaderos y sus diseños ilustrados y caracterizados.

 marca registrada

Hager & Meisinger GmbH
Hansemannstr. 10
41468 Neuss | Germany
Phone: +49 2131 2012-0
Fax: +49 2131 2012-222
E-Mail: info@meisinger.de
Internet: www.meisinger.de

Meisinger USA, L.L.C.
10200 E. Easter Avenue
Centennial, Colorado 80112 | USA
Phone: +1 (303) 268-5400
Toll free: +1 (866) 634-7464
Fax: +1 (303) 268-5407
E-Mail: info@meisingerusa.com
Internet: www.meisingerusa.com